

# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



1η Μαΐου 1990

Αρ. Φύλλου 1318/1076

# NAYTIKA XPONIKA

With  
English  
Supplement

ΦΥΛΛΟΥ 1318/1076  
1 ΜΑΪΟΥ 1990  
ΔΡΧ. 300

---

ΕΛΛΗΝΙΚΑΙ ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΙ

# Οι διακοπές αρχίζουν μαζί μας

Καθημερινές αναχωρήσεις  
όλο το χρόνο για ΙΤΑΛΙΑ  
από Πάτρα•Κεφαλονιά  
Κέρκυρα•Ηγουμενίτσα

## ΕΛΜΕΣ

# 60 χρόνια πείρα και παράδοση



HELLENIC MEDITERRANEAN LINES  
F E R R I E S

- 
- ΜΕΓΑΡΟ ΗΣΑΠ - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4115.611 - 4174.341
  - ΛΕΩΦ. ΑΜΑΛΙΑΣ 28 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ.: 3236.333

# NO PLACE FOR NOVICES



## PAPACHRISTIDIS SHIP MANAGEMENT SERVICES LTD

Tradewinds · 190 Vauxhall Bridge Road  
London SW1V 1DX · United Kingdom  
Tel: 01 · 828 9911 Telex: 8956714 FRIXOS G  
Telefax: 01 · 828 9179



## INTERMARINE BUNKERING SERVICES INC.

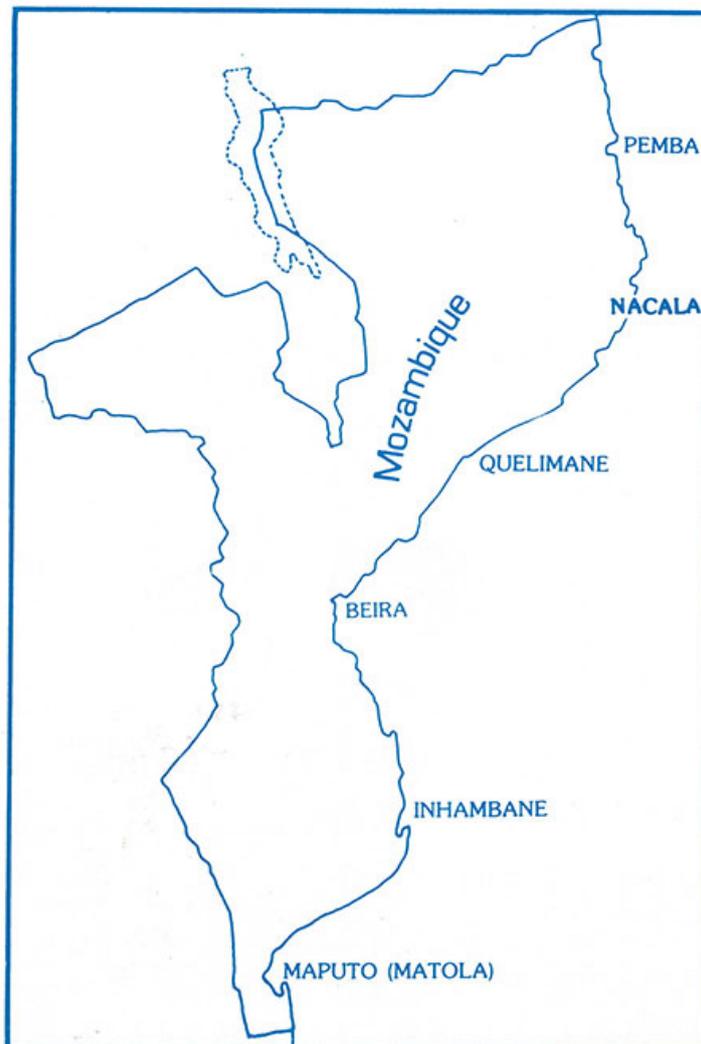
**PRODUCTS AVAILABLE :** 180 CST, 380 CST, MDO AND MGO

**DELIVERY METHOD :** MAPUTO/MATOLA AND/OR OFFSHORE BEIRA, AND/OR OFFSHORE MATOLA IS SITUATED ON THE BANK OF RIO MATOLA 3 MILES ABOVE MAPUTO WHARVES

**AGENCY FACILITIES :** EXCELLENT SERVICE WHICH ENSURES VESSEL'S CONTACT WITH PORT AUTHORITIES (CUSTOMS, HARBOUR MASTER, E.T.C.) CREW CHANGE, PROVISIONS AND FRESH WATER

**NOTICE :** MASTER SHOULD CONTACT OUR DEPOTSHIP M/T "DIMINI" ON CHANNELS 14/16 AND/OR IN MARISAT TLX NR "DIMINI" 583-1100321-INMA-X INDIAN OCEAN SATELLITE

## petromoc E.E.

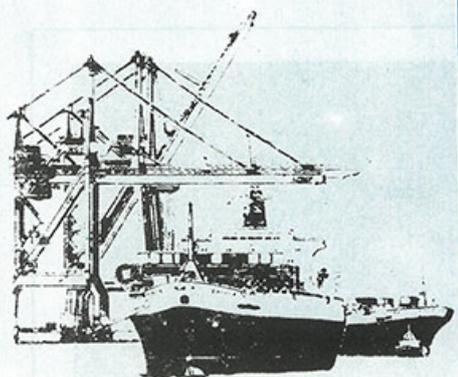


### INTERMARINE LTD

**SALES AGENTS**

46 FILONOS STR,  
185 35 PIRAEUS - GREECE  
PHONES : (01) 4119388 - 4172194 - 4173172  
TELEXES : 211178 - 212845 - 212742 INMA GR  
FAXES: 4172268 - 4113160  
CABLE : IKTINOS - PIRAEUS

# ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ



**ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΗ  
ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ  
ΕΤΟΣ 59ο**

1 ΜΑΪΟΥ 1990  
ΝΘ' (ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β')-ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 1318/1076

**ΙΔΡΥΤΗΣ: ΔΗΜ. Ν. ΚΩΤΤΑΚΗΣ**

**ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ:** Δημ. Ρήγας-Κωττάκης  
**ΔΙΕΥΘ. ΣΥΝ/ΞΕΩΣ:** Δημ. Χ. Τσαπραλής  
**ΕΙΔ. ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ:** Ξεν. Α. Αντωνιάδης  
Γεώργ. Μπάνος

**ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ: ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ» ΕΠΕ  
ΓΡΑΦΕΙΑ/ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ:**

Νοταρά 77 - 185 35 Πειραιάς  
Τηλέφ.: 417 66 58 - 417 88 69  
Τηλεγρ. Διεύθυνση: «ΧΡΟΝΙΚΑ» Πειραιάς

**ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ: (Συμπερ. ΦΠΑ)**

Έσωτερικού..... Δρχ. 10.000  
Κύπρου..... Λίρες 50,00  
Ευρώπης & Ήνωμ. Βασιλείου..... Λίρες 60,00  
Η.Π.Α., Καναδά..... Δολ. ΗΠΑ 120,00  
Κεντρική καί Νοτ. Ήμερική Δολ. ΗΠΑ 130,00  
Μέση Ήνατολή & Ήφρική..... Δολ. ΗΠΑ 100,00  
ΉΑπώ Ήνατολή  
& Αύστρاليا..... Δολ. ΗΠΑ 130,00  
**ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΝΑΥΤΙΚΩΝ: (Συμπερ. ΦΠΑ)**  
Έσωτερικού ταχυδρομικώς..... Δρχ. 7.500  
Σέ πλοία μέσω γραφείων Πειραιώς..... Δρχ. 6.000

**ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ  
FORTNIGHTLY REVIEW OF SHIPPING**

59th Year  
Issue No. 1318/1076 May 1st, 1990

**FOUNDER: D.N. COTTAKIS**  
**EDITOR: D. Rigas - Cottakis**  
**EDITING & PRINTING OFFICES:**  
77, Notara Str. — 185 35 Piraeus  
Phones: (01) 417 66 58 - 417 88 69  
Cables: CHRONIKA - Piraeus  
Telex: 21 2845  
Fax: (01) 417 2268

## Σ' ΑΥΤΟ ΤΟ ΤΕΥΧΟΣ

**14** Ή Ναυτιλία στis προτεραιότητες τής  
Κυβερνήσεως Κωνσταντίνου Μητσotάκη.  
Ήμεσος στόχος ή Ήνταγωνιστικότητα.

**19** Ή κόσμος τών κινητών δορυφορικών Ήπικοινωνιών  
Παρουσίαση του συστήματος INMARSAT από τόν  
πρόεδρο του Ήργανισμου κ. Γιώργο Συμεωνίδη.

**26** Ή Διεθνής Ήμοσπονδία Μεταφορών.  
Μία ένδιαφέρουσα απεικόνιση τής ΔΟΜ από τόν  
Πλοίαρχο Λ.Σ. κ. Κων. Χαρτοφύλη.

**32** Οί Ήγοραπωλησίες Πλοίων τόν Ήπρίλιο  
Ήμπεριστατωμένη παρουσίαση τής αγοράς τών άγο-  
ραπωλησιών από τήν Overseas Agency Ltd.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

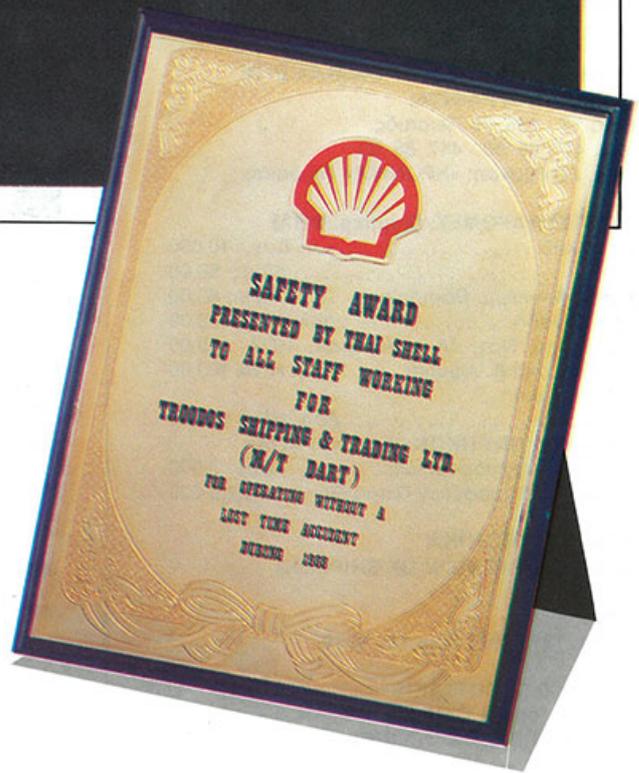
- 5 ΣΧΟΛΙΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑΣ
- 11 ΧΡΗΜΑΤΟΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΞΕΛΙΞΕΙΣ
- 12 Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ
- 35 ΠΑΓΚΟΣΜΙΟ ΡΕΠΟΡΤΑΖ
- 37 ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ
- 41 ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ
- 42 Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ
- 45 ENGLISH SUPPLEMENT
- 48 Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΠΛΟΙΩΝ



TROODOS



*Our  
Safety Record  
is your  
Peace of Mind*



## ”Αμεση έπιβεβαίωση

‘Ο Πρωθυπουργός κ. Κων. Μητσοτάκης με τις δηλώσεις του τις οποίες έκανε τό δεκαπενθήμερο πού πέρασε με την ιδιότητα και του ‘Υπουργού Ναυτιλίας άλλα και με τις προγραμματικές δηλώσεις της Κυβερνήσεως έπιβεβαίωσε άμεσα την αντίληψη ότι διαθέτει την άπαιτουμένη πολιτική βούληση για τή λήψη όλων των μέτρων πού είναι αναγκαία για να έπιτευχθεί ό έπαναπατρισμός όλων των έλληνόκτητων πλοίων άλλα και την πρόβλεψη των «Ναυτικών Χρονικών» για καλύτερες ήμέρες για την ‘Ελληνική Ναυτιλία και κατ’ έπέκταση και για τούς ανθρώπους της και για τόν τόπο.

‘Η Κυβέρνηση, ύπογραμμίζεται με έμφαση στις προγραμ-

ματικές δηλώσεις, αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στη συμβολή της ‘Εμπορικής Ναυτιλίας στην οικονομική ανάπτυξη της χώρας. (Και) είναι γι’ αυτό τό λόγο αποφασισμένη να λάβει γενναία μέτρα ώστε να γίνει ή ‘Ελληνική σημαία διεθνώς ανταγωνιστική για να παλιννοστήσουν τά έλληνόκτητα πλοία. Τά μέτρα (δέ) θά λαμβάνουν υπόψη τις νέες συνθήκες πού επικρατούν στό διεθνή ναυτιλιακό χώρο και την πολιτική πού εφαρμόζουν οι ανταγωνιστές μας.

Και αυτό άκριβώς είναι εκείνο πού δημιουργεί την αίσιοδοξία ότι τό μέλλον της Ναυτιλίας είναι ευόιοно.

### ΓΕΝΙΚΗ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ

Τό «κλείσιμο» των «Ναυτικών Χρονικών» τέσσερις ήμέρες πριν από την κανονική ήμέρα κυκλοφορίας τους (τό προηγούμενο τεύχος για να τεθεί σε κυκλοφορία πριν από τό Πάσχα είχε «κλείσει» τό πρωί της Μεγάλης Τετάρτης, πριν δηλαδή από την κάθοδο του Πρωθυπουργού κ. Κων. Μητσοτάκη στό ΥΕΝ για την ανάληψη και των καθηκόντων του ‘Υπουργού Ναυτιλίας άμέσως μετά την όρκωσσία της νέας Κυβερνήσεως) δέν μάς επέτρεψε να ύπογραμμίσουμε την γενική ίκανοποίηση του έφοπλισμού και για τόν σχηματισμό της υπό τόν κ. Κων. Μητσοτάκη Κυβερνήσεως άλλα και για τις δηλώσεις του Πρωθυπουργού για τή Ναυτιλία, καθώς και για την ανάληψη από τόν ίδιο τόν Πρωθυπουργό και του τομέως της ‘Εμπορικής Ναυτιλίας. Πρέπει να προσθέσουμε ότι ή ίκανοποίηση αυτή συνοδεύθηκε και από την αίσιοδοξία ότι ή Ναυτιλία θά μπορέσει να προσφέρει ακόμη περισσότερο στον τόπο μόλις ύπάρξουν τά μέτρα πού θά άρουν τά αντικίνητρα πού ύπάρχουν για την προσέλευση των πλοίων στό έθνικό νηολόγιο.

### ΔΕΝ ΤΟ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕ

Μάς ύπεδείχθη ότι τά «Ναυτικά Χρονικά» τά όποια, όπως ύπογραμμίσθηκε, όλα αυτά τά χρόνια αγωνίζονται για τή διατήρηση του έθνικού νηολογίου και τόν έπαναπατρισμό των έλληνόκτητων πλοίων, θά μπορούσαν να συστήσουν την έγγραφή στό έλληνικό νηολόγιο ενός έστω πλοίου από κάθε εταιρία σάν μιά χειρονομία καλής θελήσεως από την πλευρά της Ναυτιλίας.

‘Ασφαλώς, τά «Ναυτικά Χρονικά» θά μπορούσαν να κάνουν τή σύσταση αυτή. ‘Αλλά δέν την κάνουν. “Οχι βεβαίως γιατί δέν ενδιαφέρονται πλέον για τό έθνικό νηολόγιο και για την έπιστροφή των πλοίων. Δέν την κάνουν την σύσταση τά «Ναυτικά Χρονικά» όχι μόνον για να μην ύπάρξει ό έφησυχασμός πού θά ακολουθήσει μοιραίως μιά τέτοια κίνηση, άλλα διότι θεωρούν ότι για την όριστική λύση του προβλήματος του έπαναπατρισμού πρέπει να ύπάρξουν γενναία μέτρα, όπως άλλωστε παραδέχεται και ή ίδια ή Κυβέρνηση με τις προγραμματικές δηλώσεις, πού θά άποκαταστήσουν άλλα και θά διατηρήσουν έσασε την ανταγωνιστικότητα των υπό ‘Ελληνική σημαία πλοίων, και πού είναι προϋπόθεση εκ των ών ούκ άνευ για την προσέλευση των έλληνόκτητων πλοίων στό έθνικό νηολόγιο.

### ΝΑ ΤΟ ΔΙΑΤΗΡΗΣΕΙ Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

‘Ο Πρόεδρος της Κυβερνήσεως κ. Κων. Μητσοτάκης με δηλώσεις του πού δημοσιεύονται στις σελίδες 14-18 ανακοίνωσε την πρόθεσή του να αναθέσει σε άλλο πρόσωπο τό ‘Υπουργείο Ναυτιλίας τό όποιο στό μεταξύ αναβαθμίζεται για να καταλάβει τή θέση πού του άρμόζει στη σύνθεση της Κυβερνήσεως.

‘Η πρόθεση αυτή μάς βρίσκει άπολύτως αντίθετους — υπό τις παρούσες συνθήκες και προκειμένου να έπιτευχθεί ό στόχος της προσελκύσεως όλων των έλληνόκτητων πλοίων στό έθνικό νηολόγιο θεωρούμε ότι ό κ. Πρωθυπουργός όφείλει να διατηρήσει ό ίδιος τό ‘Υπουργείο Ναυτιλίας για να προσέξει με τό κύρος του τή βαρύτητα πού χρειάζονται οι αποφάσεις με τά γενναία μέτρα τά όποια θά χρειασθεί να ληφθούν και να ύπάρξει και στό ΥΕΝ ό θεσμός του ‘Αναπληρωτού ‘Υπουργού. ‘Ακόμη θεωρούμε ότι είναι καιρός να ύλοποιηθεί μιά παλαιότερη υπόδειξη των «Ναυτικών Χρονικών» για τή έσπηση θέσεως μονίμου ‘Υφυπουργού Ναυτιλίας ό όποιος θά χειρίζεται τις διεθνείς υποθέσεις της ‘Ελληνικής Ναυτιλίας — πρέπει να καταλάβουμε, επιτέλους, ότι στην ύπόθεση της Ναυτιλίας πρέπει να ριζούμε τό βάρος πού της άρμόζει άλλα και της χρειάζεται, και θέλομε να έλπίζουμε ότι ό Πρωθυπουργός κ. Κων. Μητσοτάκης θά δει την πρόταση αυτή των «Ναυτικών Χρονικών» με τό εύρος πού της άρμόζει.

### ΔΙΚΑΙΩΣΗ

Καλώς ή κακώς — κακώς, λένε οι περισσότεροι φίλοι — τά «Ναυτικά Χρονικά», όπως γνωρίζουν οι τακτικοί αναγνώστες, δέν περιαιτολογούν. Αυτό όμως δέν έμποδίζει μιά εξαίρεση — άλλωστε, δέν είναι και λίγο ό Πρωθυπουργός της χώρας να διακηρύσσει τά ίδια πού ύπογράμμισαν επανειλημμένα οι στήλες αυτές για τή σημασία την όποια έχει ή Ναυτιλία για την οικονομική ανάπτυξη της χώρας και να εξαγγέλλει άκριβώς εκείνα πού με έπιμονή και ύπομονη επαναλαμβάνουν επί μακρόν προκειμένου να έπιτευχθεί αυτή ή συμβολή.

‘Η δικαίωση των προσπαθειών, πού σε όρισμένες περιπτώσεις μάς έφερε αντιμετώπισης και με παλιούς και καλούς φίλους — μόλις πρόσφατα εκλεκτός και ιδιαίτερα αγαπητός φίλος μάς είχε ζητήσει να σταματήσουμε «τό βιολί» με την ‘Ελληνική σημαία —

άποτελεί την καλύτερη και την πλουσιότερη ανταμοιβή μας για τούς αγώνες μας ύπέρ της ‘Ελληνικής Ναυτιλίας και του τόπου.

### ΤΑ ΧΑΛΙΑ ΤΟΥ ΟΤΕ

Θέλομε να έλπίζουμε ότι ό παλιός φίλος άλλα και ένθερμος ύποστηρικτής της γενικότερης ένθεσεως της ‘Ελληνικής Ναυτιλίας Γενικός Διευθυντής του ΟΤΕ καθηγητής Κυρ. Κιουλάφας θά συμφωνεί ότι είναι άπολύτως άπαραδέκτο με την πρώτη βροχούλα να σημειώνονται τέτοιας έκτάσεως βλάβες στό τηλεφωνικό δίκτυο πού να άπομονώνουν έντελώς τις ναυτιλιακές έπιχειρήσεις. και ταυτόχρονα να εξαφανίζονται όλοι οι άρμόδιοι.

Χαρακτηριστική για τό θέμα αυτό είναι ή ανακοίνωση της εταιρίας Τσαβλίση, με την όποια ή γνωστή ναυαγοσωστική έπιχειρηση εξέφραζε στις 20 ‘Απριλίου τή λύπη της προς τούς συναλλασσόμενους με αυτή «για τις δυσκολίες πού αντιμετώπιζουν την τελευταία εβδομάδα προσπαθώντας να επικοινωνήσουν τηλεφωνικά με τις ύπηρεσίες της. “Όπως θά αντίληφθηκαν, ό ΟΤΕ άν και πέρασαν έπτά (7) όλόκληρες ήμέρες, δέν κατόρθωσε ακόμη ν’ άποκαταστήσει μιά βλάβη πού έμφανίστηκε στό τοπικό δίκτυο του τή Μεγάλη Παρασκευή μετά την εύεργετική βροχή». «Ευέλπιστοίμε, κατέληξε ή ανακοίνωση, ότι οι Δημόσιες ‘Υπηρεσίες θά δίνουν στό μέλλον έντονότερα σημαία παρουσίας, όταν ύπάρχει ανάγκη».

‘Εμείς ευέλπιστοίμε ότι ό φίλτατος κ. Κιουλάφας, ό όποιος σημειωτέον διατηρεί τούς δεσμούς του με τή Ναυτιλία άφού είναι ένεργό μέλος μιάς από τις ‘Επιτροπές του Ναυτικού ‘Επιμελητηρίου, θά μπήξει προς κάθε κατεύθυνση τις φωνές ώστε οι άρμόδιες ύπηρεσίες να είναι παρούσες όταν έμφανίζονται προβλήματα για να καθίσταται δυνατή ή άμεση αντιμετώπισή τους.

### Η «ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΚΤΟΠΛΟΪΑ»

Τή στιγμή πού όλοι νομίζαμε ότι ή δραχμοβόρος «‘Ελληνική ‘Ακτοπλοία» δδεύει προς την εκκαθάριση για να σταματήσει να πληρώνει τά έλλείμματα της ό έλληνικός λαός, είδαμε με έκπληξη ότι κάθε άλλο παρά αυτό συμβαίνει.

Και αυτό τό άλλο είναι ανακοίνωση της έν λόγω προβληματικής εταιρίας πού δημοσιεύθηκε προχθές Κυριακή με την όποια ζητούν προσφορές από ένδιαφερόμενες (;) άσφαλιστικές έπιχειρήσεις για την άσφάλιση (Hull - Machinery) των έπτά έπιβατηγών - ό-

χηματαγωγών που διαχειρίζονται — για τους ενδιαφερόμενους σημειώνουμε ότι οι σφραγισμένες προσφορές τους πρέπει να υποβληθούν μέχρι τις 20 Μαΐου.

Κατά την αντίληψή μας και κατά την αντίληψη όλων στην 'Ακτή Τζελέπη και στην 'Ακτική Μιαούλη, η διοίκηση της εν λόγω εταιρείας τό μόνο τό οποίο όφείλει να κάνει είναι η άμεση εκκαθάριση για να σταματήσει η συνεχιζόμενη επιβάρυνση του ελληνικού λαού.

#### ΜΕ ΕΠΙΤΥΧΙΑ

"Εγραψαν πολλά οι έφημερίδες για τή 97 άτομα από τήν Κεϋλάνη και τήν 'Ινδία που βρέθηκαν άνοικτά από τή Ρόδο στοιβαγμένα σε ένα σκαφίδιο μέ τό οποίο μεταφέρονταν, μέ άδρη φυσικά άμοιβή, για να βρουν ένα καλύτερο μέλλον σε κάποια ευρωπαϊκή χώρα. Δέν σημείωσαν όμως τό παραμικρό για τίς προσπάθειες που κατέβαλε όλόκληρο τό προσωπικό του λιμεναρχείου Ρόδου για τόν έντοπισμό του έν λόγω πλοίου αλλά και για τήν περίθαλψη των δυστυχών αυτών ανθρώπων. Τήν έλλειψη αυτή καλύπτουν σήμερα τά «Ναυτικά Χρονικά» τά οποία θεωρούν ότι τό 'Υπουργείο όφείλει να τιμήσει όλους όσους συνέβαλαν στη διάσωση των λαθρομεταναστών.

#### ΟΡΘΟΤΑΤΟ ΜΕΤΡΟ

'Η εταιρία ΤΡΟΟΔΟΣ ή όπρία διαχειρίζεται ένα στόλο δεξαμενοπλοίων που περιλαμβάνει 44 μονάδες συνολικής μεταφορικής ικανότητας άνω των έξι έκασ. τον. d.w., άνα-

κοίνωσε τήν όλόκληρωτική άπαγόρευση κάθε οίονπνευματώδους ποτού επί των πλοίων της. 'Η άπαγόρευση περιλαμβάνει μία σειρά πρόσθετων μέτρων, όπως ή άποχή των πληρωμάτων από τήν κατανάλωση ποτών κατά τήν έξοδό τους στην ξηρά και ή ύποχρέωση των νεοπροσλαμβανομένων να απέχουν από τήν κατανάλωση για περίοδο 12 ώρων πρό της επιβίβασέως τους στό πλοίο.

Πρέπει να σημειωθεί ότι ό κ. Στέλιος Χατζηϊωάννου πρόβλεψε ότι ή πολιτική αυτή της ΤΡΟΟΔΟΣ θα γίνει άποδεκτή από όλη τήν ναυτιλιακή κοινότητα στό έγγύς μέλλον.

'Η εταιρία θα ζητήσει τήν συμφωνία όλων των άξιωματικών και πληρωμάτων στην έφαρμογή της πολιτικής και σύντομα θα προσλαμβάνει μόνο ναυτικούς που θα άποδέχονται αίφνιδιαστικούς έλέγχους για άλκοόλ και ναρκωτικά και προειδοποιεί ότι οι παραβάτες θα άπολύονται, ένώ τήν ίδια τύχη θα έχουν και οι παραβάτες ναρκωτικών ή άκόμα και άλλων φαρμάκων σε ύπερβολικές — άνώτερες της έπιτρεπόμενης δόσολογίας — ποσότητες.

Πρέπει άκόμη να έπισημανθεί ότι μέ τήν έφαρμογή του μέτρου δέν θα έχουν θέση στα πλοία της ΤΡΟΟΔΟΣ άρχικά και έν συνέχεια και στα πλοία των άλλων εταιριών που θα άκολουθήσουν τό παράδειγμα της ναυτικοί ιδιάίτερα έπιρρεπείς στό ποτό, όπως είναι οι Πολωνοί και άλλοι Βορειοευρωπαϊοί και κυρίως οι Σκανδιναβοί, αλλά και οι Σοβιετικοί που όσονούπω θα άρχίσουν να κάνουν τήν εμφάνισή τους και σε ξένα πλοία δηλαδή μέ σοβιετικά.

#### Η ΠΡΩΤΗ ΔΕΚΑΕΤΙΑ ΤΗΣ ΙΝΤΕΡΚΑΡΓΚΟ

Μέ λαμπρότητα και έπισημότητα γιορτάσθηκε στις 23 'Απριλίου στό Λονδίνο ή επέτειος της πρώτης 10ετίας της 'Ενώσης των 'Ανεξάρτητων 'Εφοπλιστών Πλοίων Ξηρού φορτίου, γνωστής σαν 'Ιντερκάργκο, που έμπνεύστηκε και ίδρυσε ό άείμνηστος 'Αντώνης Χανδρής.

Μέ τήν εύκαιρία της επέτειου πραγματοποιήθηκε και ή έτήσια γενική συνέλευση των μελών της, ή όποία εξέλεξε στη προεδρία τόν Δρ. Φράνκ Τσάο και ως αντιπρόεδρος τούς κ.κ. Carl Schumpf και Σπύρο Πολέμη.

Στόν άποχαιρετιστήριο λόγο του, ό επί διετία διατελέσας πρόεδρος της 'Ιντερκάργκο κ. Μένης Καραγεώργης, ζήτησε από τά μέλη της 'Ενώσεως να έπιδείξουν ιδιαίτερη προσοχή στις πρόσφατες πολικοοικονομικές εξέλιξεις του πλανήτη μας και αύτοσυγκράτηση όσον άφορά τή ναυπήγηση νέου τοννάξ πλοίων Ξηρού φορτίου.

'Ο κ. Καραγεώργης αναφέρθηκε στην όργάνωση των ύπηρεσιών της 'Ιντερκάργκο και στη ποιότητα των ύπηρεσιών που σήμερα προσφέρει στα 100 μέλη της σε 18 χώρες, που συνολικά έλέγχουν χωρητικότητα πλέον των 30 έκασομ. τον. d.w. και ύπογράμμισε ότι ή φωνή της 'Ιντερκάργκο είναι σήμερα περισσότερο ισχυρή για να προασπίσει τίς άρχές του έλεύθερου ανταγωνισμού στό διεθνή ναυτιλιακό στίβο.

Μέ τήν εύκαιρία της έτήσιας συνέλευσης των μελών, δόθηκε στην δημοσιότητα ή έτή-

Πύλος και Καλαμάτα

## I. ΒΡΕΤΤΑΚΟΣ & I. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ Ο.Ε.

ΠΡΑΚΤΟΡΕΥΣΕΙΣ - ΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

ΥΔΡΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ  
ΡΥΜΟΥΛΚΗΣΕΙΣ ΠΛΟΙΩΝ

ΤΑ ΜΟΝΑ ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΟΥ ΕΞΥΠΗΡΕΤΟΥΝ ΤΟ ΠΛΟΙΟ  
ΟΛΟ ΤΟ 24ΩΡΟ ΧΩΡΙΣ ΚΑΘΥΣΤΕΡΗΣΕΙΣ

Τηλεγραφική Διεύθυνση: ΤΑΙΝΑΡΟΝ

ΣΦΑΚΤΗΡΙΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΙ ΠΛΟΙΩΝ Ε.Π.Ε.

ΕΞΑΓΩΓΑΙ - ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ - ΕΦΟΔΙΑΣΜΟΙ ΠΛΟΙΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ: Λεωφ. Ναυαρίνου 5  
ΓΡΑΦΕΙΟ: (0721) 82891, 82465  
ΝΥΚΤΟΣ: (0721) 82893, 85360 κ. Γιαννόπουλος  
ΤΕΛΕΞ: 252130 GIAN GR  
ΦΑΞ: (0721) 82685

ΓΡΑΦΕΙΟ ΠΥΛΟΥ: Πύλος Μεσσηνίας  
ΓΡΑΦΕΙΟ: (0723) 22255, 22219,  
22133, 22134  
ΓΡΑΦΕΙΟ: (0723) 22255, 22219  
ΝΥΚΤΟΣ: (0723) 22325 κ. Βρεττάκος  
ΤΕΛΕΞ: 252152 VRET GR  
ΦΑΞ: (0723) 22545

ΣΤΟΚ ΣΕ ΟΛΑ Τ ΕΙΔΗ (ΤΡΑΝΖΙΤΟ — ΕΛΕΥΘΕΡΑ) ΣΤΑ ΙΔΙΟΚΤΗΤΑ  
ΨΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΣ ΣΤΗΝ ΠΥΛΟ

οια έκθεση της 'Ιντερκάργκο γιά τή περίοδο 1989/90, στην όποια έπισημαίνονται μεταξύ άλλων:

— ή καλύτερηση τών συνθηκών στην άγορά ξηρού φορτίου είναι σχετική καθώς οί ναυλοί δέν έχουν αντίσταθμίσει τήν άπώλεια από τόν πληθωρισμό καί είναι σαφώς κατώτεροι τών έπιπέδων πού άπαιτούνται γιά τήν άνανέωση τού στόλου μέ νεότευκτες μονάδες.

— χρειάζεται συνεχής επαγρύπνηση γύρω από άποφάσεις πού λαμβάνονται στις Εύρωπαϊκές Κοινότητες καί αναφέρονται στη ποντοπόρο ναυτιλία, στην όποιαδήποτε νέα άνάμειξη τής ΓΚΑΤΤ σέ ναυτιλιακά θέματα, καθώς καί στην άνάμειξη τής Ούνκταντ στη σύνταξη ναυλοσυμφώνων, ένέργειες πού μπορούν νά δημιουργήσουν δυσάρεστα προηγούμενα καί νέες μορφές προστατευτισμού στην τράμπ ναυτιλία.

**ΜΟΝΟΝ ΕΝΑ**

Καθόλη τή διάρκεια τού διαρρυσάντος 'Απριλίου, έζητήθη ή έγγραφή στό έλληνικό νηολόγιο, βάσει τών προυποθέσεων τού άρθρου 13, μόνον ένός πλοίου τό όποιο ναυπηγείται στην 'Ιαπωνία γιά λογαριασμό τού 'Ομίλου 'Ωνάση, 52.086 τόν. γκρός.

'Ας έλπίσουμε ότι ή άποχή αυτή από τήν έλληνική σημαία ύποδηλώνει μιá στάση άναμονής εκ μέρους τού 'Εφοπλισμού, έν δψη τών μέτρων πού άναμένονται γιά τήν βελτίωση τής άνταγωνιστικότητας τής σημαίας μας.

**Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΙΜΑΝΙΟΥ**

'Ιδιαίτερα ένδιαφέρουσα αλλά ταυτόχρονα καί ιδιαίτερα χρήσιμη από πολλές πλευρές ήταν ή ήμερίδα πού διοργανώθηκε τήν περασμένη Πέμπτη 26 'Απριλίου μέ πρωτοβουλία τής Λέσχης Λιμενικού Σώματος καί μέ θέμα «'Οργάνωση καί λειτουργία τού λιμένος Πειραιώς γιά τήν ύποδοχή - έξυπηρέτηση έπιβατών καί όχημάτων».

Κηρύσσοντας τήν έναρξη τής ήμερίδας ό Γεν. Γραμματέας τού ΥΕΝ κ. Φώτης Χρηματόπουλος ύπογράμμισε τή σημασία πού άποδίδει ή πολιτική ήγεσία τού 'Υπουργείου στην άνάπτυξη τού λιμανιού τού Πειραιά ή όποια άποτελεί κεντρική επίδιωξη τής λιμενικής πολιτικής τής χώρας.

'Εξάλλου ό Πρόεδρος τής Λέσχης καθηγητής κ. 'Ελευθ. Γεωργαντόπουλος, ό όποιος ήταν καί ό συντονιστής τής ήμερίδας, ύπογράμμισε ότι ή Λέσχη Λιμενικού Σώματος όργάνωσε τήν ήμερίδα, μέ σκοπό τήν έπισήμανση τών προβλημάτων πού δημιουργούνται στη διακίνηση έπιβατών καί όχημάτων στό λιμάνι τού Πειραιώς καί τήν ύποβολή προτάσεων γιά τή βελτίωση τής όργάνωσης καί τής λειτουργίας του.

Στή διάρκεια τής ήμερίδας έγιναν από

τούς όμιλητές συγκεκριμένες προτάσεις γιά τή βελτίωση τής έξυπηρετήσεως έπιβατών καί όχημάτων, οί όποίες θά τεθούν ύπόψη τών άρμοδίων φορέων, προκειμένου νά μελετηθούν καί νά άξιοποιηθούν όσες είναι δυνατόν ύπό τίσ παρούσες οικονομικές συνθήκες.

Στήν ήμερίδα μίλησαν ό Γεν. Διευθυντής τού ΟΛΠ κ. Ν. Παπαδόγγονας, ό Πρόεδρος τής 'Ενώσεως 'Εφοπλιστών 'Επιβατηγών Πλοίων κ. 'Ανδρέας Ποταριάνος, ό Γραμματέας τής 'Εθνικής 'Επιτροπής Ναυτιλίας κ. Βασ. Κούτσης, ό Διευθυντής Φορτοεκφορτώσεως τού ΟΛΠ κ. Κυρ. Περιμένης, ό Διευθυντής τής Διευθύνσεως Λιμένων καί Λιμενικών 'Εργων τού ΥΕΝ Πλοίαρχος κ. Παν. 'Αποστολόπουλος, ό Πρόεδρος τής 'Ενώσεως Πλοίαρχων κ. Γιάννης Χαλάς, ό Τμηματάρχης τής Διευθύνσεως 'Ασφαλείας Ναυσιπλοΐας τού ΥΕΝ πλωτάρχης κ. Ι. Κοντογιάννης, ό κ. 'Εμμ. Λίνος, εκπρόσωπος τού Συνδικάτου Χερσαίων 'Εμπορευματικών Μεταφορών, ό κ. Γ. Μερκούρης, σύμβουλος τού Συνδέσμου 'Ελλήνων Διεθνών Διαμεταφορέων, ό ύποπλοίαρχος Λ.Σ. κ. Σ. Θεοφάνης, ό Κεντρικός Λιμενάρχης Πειραιώς άρχιπλοίαρχος κ. Νικ. Τζελέπης, ό Πρόεδρος τής 'Ενώσεως Πλοιοκτητών 'Ακτοπλοϊκών 'Επιβατηγών Πλοίων κ. Μηνάς Σιγάλας, ό Πρόεδρος τού 'Επαγγελματικού 'Επιμελητηρίου Πειραιώς καί τού Πανελληνίου Συνδέσμου Ναυτικών Πρακτόρων κ. Γ. Λοντόρφος, ό κ. 'Αντ. Κυρτάτας, μέλος τής Διοικούσας 'Επιτροπής τού Ναυτικού 'Επιμελητηρίου 'Ελλάδος καί ό κ. Κων. Ρίγγας, άντιπρόεδρος τής 'Ενώσεως 'Εφοπλιστών 'Επιβατηγών Πλοίων.

**ΕΤΣΙ ΘΑ ΠΑΜΕ ΜΠΡΟΣΤΑ...**

Κατά τόν Πρόεδρο τών Μηχανικών κ. 'Αθαν. Σταματόπουλο, τά μέτρα γιά τή Ναυτιλία, όπως αυτά περιγράφονται στις προγραμματικές δηλώσεις τής Κυβερνήσεως, στηρίζονται σέ γνωστές πρακτικές καί δέν πρόκειται νά άποδώσουν όσο ύπάρχει τό καθεστώς τού 2687/53.

'Από τά έπίσημα στοιχεία, λέγει ό κ. Σταματόπουλος, προκύπτει ότι τά λειτουργικά έξοδα τού πλοίου μέ 'Ελληνική σημαία βρίσκονται στό χαμηλότερο σημείο, σέ σύγκριση μέ τίσ χώρες - μέλη τής ΕΟΚ καί άλλες άνεπτυγμένες ναυτιλίες, (άλλα ξεχνάει νά άναφερθεί στό θυατρικά τους νηολόγια πού έγιναν μέ τίσ εύλογίες τών οικείων συνδικαλιστών προκειμένου νά παραμείνουν στό χέρι τών όμοεθνών τους πλοιοκτητών τά έθνικά πλοία).

'Ο κ. Σταματόπουλος άναγνωρίζει ότι πρέπει, νά ληφθούν γενναία μέτρα, αλλά πρós τήν κατεύθυνση τής κατοχυρώσεως τού δικαιώματος τής έργασίας, τής έπικυρώσεως τής διεθνούς συμβάσεως 145 γιά τή συνεχή άπασχόληση, πατάξεως τού δουλεμπορίου, άναδιάρθρωσεως τού γραφείου εύρέσεως έργασίας καί τού τρόπου ναυτολόγησεως,

καί τής επανδρώσεως τών πλοίων μέ έλληνικά πληρώματα.

Προσθέτει ότι:

• 'Η λύση τού προβλήματος τού ΝΑΤ, τονίζει, περνάει μέσα από τήν κατοχύρωση τού δικαιώματος έργασίας τών 'Ελλήνων ναυτεργατών, τήν αύξηση τών έφοπλιστικών ύσφορών καί τήν έξόφληση τών έργοδοτικών εισφορών.

• 'Η άναβάθμιση τής ναυτικής εκπαιδεύσεως μπορεί νά έπιτευχθεί μέ τήν άποστρατιωτικοποίηση, τήν άξιοκρατία στις προσλήψεις τού διδακτικού προσωπικού καί τήν προσαρμογή τής ύλης στις νέες τεχνολογικές άπαιτήσεις.

Καί καταλήγει μέ τήν άπαραίτητη διακήρυξη:

«Οί ναυτεργάτες άπαιτούν άμηση ένταξη τού επαγγέλματος στό βαρεία - άνθυγιεινά, όπως ήταν από τό 1926 έως τό 1974, τόν εκδημοκρατισμό τής ναυτικής νομοθεσίας, τήν επέκταση τού συνδικαλιστικού νόμου 1264/82 μέ τίσ αναγκαίες τροποποιήσεις, τήν έφαρμογή καί στό ναυτεργατικό χώρο τής Δ.Σ. 135 καί τού νόμου γιά τήν ύγεινή καί ασφάλεια στους τόπους έργασίας, τήν κατοχύρωση τών συνδικαλιστικών δικαιωμάτων καί έλευθεριών».

Μάλιστα, έτσι, μέ άντιλήψεις τού 1935, τής εποχής δηλαδή τής τραγιάσκας, θά έπιλυθούν τά προβλήματα τής 'Ελληνικής Ναυτιλίας καί θά έχουν οί ναυτικοί μας συνεχή καί άποδοτική άπασχόληση. Ξέχασε όμως ό συμπαθής κατά τά άλλα κ. Σταματόπουλος μιá μικρή λεπτομέρεια: Σέ ποιá πλοία θά βρίσκουν τήν συνεχή καί άποδοτική άπασχόληση οί ναυτικοί μας, αυτό φαίνεται δέν έχει τήν παραμικρή σημασία γιά τόν κ. Σταματόπουλο.

**ΠΑΡΑΤΑΣΗ Η ΟΧΙ;**

Πρίν ένα χρόνο άκόμα, άνθοΐσαν παντού τά σχέδια γιά τήν έπιμήκυνση τής ζωής τών τάνκερς, γιά τά όποια μηχανικοί καί ναυπηγοί πίστευαν ότι ένα μέτριο μηχανικό μασσάζ σ' ένα μεγάλο τάνκερ άρκει νά τό κάνει νά φθάσει άνετα τά 20-25 χρόνια άποδοτικής ζωής.

'Ο ναυτιλιακός κόσμος ήταν χωρισμένος περίπου στη μέση, άφού οί μισοί παρέμεναν σκεπτικοί γιά τήν τεχνική άπόδοση τέτοιων σχεδίων, ένώ γιά τούς άλλους έπρόκειτο περί μεγάλων εύκαιρίας ένδψει τής άνόδου τών τιμών ναυπηγήσεως καί τής προβλεπόμενης ζητήσεως μεγάλων δεξαμενοπλοίων. 'Ο χρόνος πού πέρασε έδειξε ότι δικαιώθηκαν μάλλον οί σκεπτικιστικές, άφού τά ναυπηγεία δέχτηκαν έλάχιστα συμβόλαια παρατάσεως τής ζωής παλιών σκαφών, ένώ πολύ περισσότερο ήταν τά συμβόλαια νέων ναυπηγήσεων. Καί διερωτάται κανείς γιati άγνοήθηκαν τόσο πολύ τά σχέδια τής «μακροζωίας», τά όποια εκ πρώτης όψεως παρουσίαζαν ίσχυρά πλεονεκτήματα;

'Ο πρώτος λόγος είναι άναμφισβήτητα οί-

**ΡΕΘΥΜΝΗΣ & ΚΟΥΛΟΥΚΟΥΝΤΗΣ**

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ «ΔΙΟΣΚΥΡΟΙ» | LONDON EC4A 1 JJ  
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ: 01 5832286 TELEX: 8811746 RANDK G.

12/17 FETER LANE  
LONDON EC4A 1 JJ

# ΠΡΙΝ 50 ΧΡΟΝΙΑ

— 'Από μινός ηρχισεν εκτελουμένη υπό της Κ.Δ.Α.Σ. ή τακτική εβδομαδιαία γραμμή Πειραιώς — Κωνσταντινουπόλεως, κατά προέκτασιν του δρομολογίου Πειραιώς — Κύπρου — Συρίας — Παλαιστίνης — Αιγύπτου. Σκάφη κατάλληλα, τό «Ανδρος» και τό «Θράκη», ικανά νά εξυπηρετήσουν πλέον ή έπαρκως τίς ανάγκας της γραμμής διετέθησαν.

— Θά έπρεπε πάντοτε νά έχομεν πρό όφθαλμών την ισχυροποίηση της ανταγωνιστικής ικανότητας της υπερατλαντικής μας γραμμής. Κερδοφόρος τώρα είναι ή έκμετάλλευσις της Νέας Ελλάδος, αφού περιορίσθησαν εις τό ελάχιστον τά εκτελούντα την γραμμήν Εύρώπης - Βορείου Αμερικής υπερωκεάνια.

— 'Από της ενάρξεως των έχθροπραξιών μέχρι της 23ης Απριλίου αι γνωσθείσαι άπόλειαι πλοίων εκ πολεμικών κινδύνων άνήλθον εις 592 σκάφη, συνολικής χωρητικότητας 2.214.606 τον. γκρός. Έξ αυτών 327 πλοία άνήκον εις τας έμπολέμους χώρας και 265 εις τας ουδέτερας.

— Τό α/π «Π. Μαργαρώνης», 4.979 τον. γκρός (του 1913) άποπλευσαν κενό έξ Αμβέρσας την θην Μαρτίου διά Βόρειον Αμερικην παρείχεν ειδήσεις και έδιδεν τό στίγμα του επί τρεις ή τέσσαρας ήμέρας. Έκτοτε έσηφανίσθησαν τά ίχνη του και μέχρι της στιγμής δέν κατέπλευσεν εις τόν λιμένα του προορισμού του.

— Τό αγορασθέν παρά των κ.κ. Ρεθύμνη και Κουλουκουντή αμερικανικών φορτηγόν «Walter D. Munson», 3.703 τον. γκρός (του 1917) παραληφθέν εις λιμένα των Ην. Πολιτειών και τεθέν υπό την Έλληνικην σημαίαν μετωνομάσθη «Όρος Κυλλήνη».

(«Ναυτικά Χρονικά», τ. 225/1.5.1940)

κονομικός. Γιατί ένώ στην αρχή νομίσθηκε ότι μέ μερικές έκατοντάδες χιλιάδες δολλαρίων για βάψιμο και συντήρηση θά ξαναζωγάντευε τό γερασμένο τάνκερ, άποδείχτηκε γρήγορα ότι για νά φθάσει ένα παλιό τάνκερ — έστω και σε άριστη κατάσταση — τά σάνταρ πού άπαιτούσαν οι νηογνώμονες, θά κόστιζε άρκετά έκατομύρια δολλάρια. Έξάλλου τά ναυπηγεία ήταν άρκετά άπασχολημένα, ώστε νά μήν βλέπουν μέ συμπάθεια την άπροβλέπτου διαρκείας και άπροβλέπτων έργασιών επιχείρηση της παρατάσεως της ζωής ένός παλιού πλοίου.

Ό άλλος παράγων πού δέν μπορεί νά άγνωσθεί είναι ή αντίληψη ότι οι παγκόσμιες τιμές των νέων ναυπηγήσεων φαίνεται άπίθανο νά πέσουν ακόμα και διαρκούσης της «παρατεταμένης» ζωής των τάνκερς. Έτσι γά πολλούς σκοπιμότερο κρίθηκε νά παραδεχτούν τη περιορισμένη ζωή του ύπάρχοντος στόλου και την κατ' ανάγκη προβλεπόμενη έλλειψη τοννάζ. Και νά πάρουν την άπόφαση μιάς καινούργιας παραγγελίας, μέ τούς καλύτερους δυνατούς δρους και τιμές.

## ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΚΑΛΥΨΗ

Πιστεύεται ότι ή πρωτοβουλία πού έλαβε ή Shell International Marine σχετικά μέ την ασφάλιση της πετρελαϊκής ρυπάνσεως, πρέπει νά βρει τό ταχύτερο πολλούς μιμητές. Συγκεκριμένα ή Shell άποφάσισε νά περιλάβει σε όλες τίς ναυλώσεις, περιόδου και κατά ταξίδι, μιά ειδική ρήτρα προορισμένη νά προστατεύσει τά συμφέροντα των έφοπλιστών σε περίπτωση ρυπάνσεως της θάλασσας άπό πετρέλαιο.

Όπως δήλωσαν οι εκπρόσωποι της Shell, ό λόγος πού ώθησε στην άνάληψη της πρωτοβουλίας αυτής είναι ότι ή Διεθνής Ένωση των Ρ and Ι Clubs αύξησε άπό της 20 Φεβρουαρίου την κάλυψη της πετρελαϊκής ρυπάνσεως άπό 400 σε 500 έκατομ. δολλάρια. Παράλληλα όμως τά έν λόγω clubs προσφέρουν στά μέλη τους τη δυνατότητα μιάς πρόσθετης προαιρετικής καλύψεως άλλων 200 έκατομ. δολλ. μέ την όποία ή συνολική έγγύηση φθάνει τά 700 έκατομ. δολλ. Τά πρόσφατα γεγονότα έδειξαν ότι σε όρισμένες περιπτώσεις οι δαπάνες καταπολεμήσεως της ρυπάνσεως μπορεί νά ξεπεράσουν κατά πολύ την ύφιστάμενη ασφαλιστική κάλυψη, γι' αυτό και κάθε υπεύθυνος έφοπλιστής πρέπει

νά έπωφεληθεί όπωσδήποτε άπό την πρόσθετη αυτή κάλυψη.

Η πρόσθετη ρήτρα πού είναι άμέσως έφαρμοστέα στά ναυλοσύμφωνα Standard Shell έχει ως εξής: «Οί έφοπλισται έγγυώνται ότι έχουν κάλυψη πετρελαϊκής ρυπάνσεως άπό τά Ρ and Ι Clubs τους για ποσό 700 έκατομ. δολλαρίων και ότι ή κάλυψη αυτή παραμένει ισχυρή καθ' όλη τη διάρκεια της ναυλώσεως, περιόδου ή ταξιδίου.

## ΚΑΠΝΙΖΕΙ ΑΚΟΜΑ

Έβδομάδες μετά την πυρκαγιά πού μετέβαλε τό Δανέζικο κρουαζιερόπλοιο «Scandinavian Star» σε πλωτό κρεματόριο, τά συνεργεία διασώσεως εξακολουθούν νά βρίσκουν μαυρισμένα πτώματα στις καμπίνες και στους διαδρόμους του έρημου μισοκατεστραμμένου σκάφους, πού πλευρισμένο σε κάποια προβλήτα του Σουηδικού λιμένος Lysekil, βγάζει ακόμα πυκνούς καπνούς, καθώς τά πυροσβεστικά σκάφη του λιμανιού έκτοξεύουν τούς πίδακες του νερού στη συνεχιζόμενη προσπάθεια κατασβέσεως των τελευταίων έστιών της φοβερής φωτιάς. Κατά τά λεγόμενα των Αστυνομικών Αρχών, τουλάχιστον 168 άτομα έχασαν τη ζωή τους στο άτύχημα, άπό τά όποια τά δύο τρίτα ήσαν Νορβηγοί. Πάντως ό τελικός άπολογισμός των θυμάτων λέγεται ότι δέν θά καταστεί ποτέ ακριβής.

Στην Ανακριτική Έπιτροπή πού άρχισε ήδη τίς εργασίες της στην Κοπεγχάγη, έχουν κατατεθεί αιτιάσεις ότι οι μηχανισμοί συναγερμού πυρκαγιάς δέν λειτούργησαν σχεδόν καθόλου. Έξάλλου πολλοί άπό τούς διασωθέντες επιβάτες διατύπωναν άνοικτά κατηγορίες ότι τό μεγαλύτερο μέρος του πληρώματος ήταν ελάχιστα έξασκημένο στην παροχή ύπηρεσιών έκτάκτου ανάγκης και έγκατέλειψε τό σκάφος όταν ακόμα οι περισσότεροι επιβάτες βρίσκονταν στο πλοίο. Ωστόσο ό πλοίαρχος Hugo Larsen επιμένει ότι οι άνδρες του έκαναν ότι καλύτερο μπορούσαν.

Όρισμένα μέλη της Έπιτροπής δείχνουν πεπεισμένα ότι οι δύο τουλάχιστον ή και τέσσερις έστιες φωτιάς πού βρέθηκαν σε διαφορετικά καταστρώματα, είναι έργο κάποιου έμπρηστή πού κρυβόταν άνάμεσα στους 530 επιβαίνοντες - πλήρωμα και επιβάτες — του μοιραίου σκάφους.



# BUENAMAR COMPANIA NAVIERA S.A.

61-65 FILONOS STR. - 4th FLOOR  
GR - 185 35 PIRAEUS  
GREECE

TELEPHONE: 4137312  
TELEXES: 21 3160, 241707 BUEN GR  
CABLES: BUENAMAR PIRAEUS  
TELEFAX: 413 73 28

# BALKANFRACHT

SHIPBROKERS

PIRAEUS LONDON NEW YORK



# NK

*35 years shipping & shipbroking experience*

Head office : 2, Afentouli str., Piraeus 185 36 Greece  
TEL.: 4520106, 4520268, 4515388, 4525510, 4520609, 4513208 - FAX: 4516098  
TLX: 212378 BALK, 212772 FLOT, 213959 FLOT

# Πατήστε γερά στη θάλασσα.



Σ' όποια θάλασσα του κόσμου κι αν βρεθείτε,  
ο ναυτιλιακός κλάδος της ΕΚΟ σας στηρίζει:

- με την ποιότητα των προϊόντων της,
- με τη συνέπεια των υπηρεσιών της,
- με την πείρα των ανθρώπων της.



Ο ναυτιλιακός κλάδος της ΕΚΟ, με δυνατότητες σωστού ανεφοδιασμού  
σε όλο τον κόσμο, είναι πάντα κοντά σας. Και επιπλέον, είναι ΕΚΟ!  
Η μεγάλη δύναμη που μεγαλώνει και τη δική σας δύναμη.

## Χρηματο-οικονομικές εξελίξεις

Τήν Συνάντηση των 7 μεγάλων βιομηχανικών κρατών, που πραγματοποιήθηκε στις 7 'Απριλίου στο Παρίσι άπασχόλησε κυρίως ή πτώση του γιέν, ο πληθωρισμός και οι ισοτιμίες του νομισμάτων.

Η επανεξέταση του Εύρωπαϊκού Νομισματικού Συστήματος με νέες ισοτιμίες, μετά την πρό τριετίας τελευταία αναπροσαρμογή, αναβλήθηκε ενόψει της πτώσης του μάρκου και της άρνησης της Γαλλίας να δεχθεί τώρα αναπροσαρμογή.

Πτωτικοί οι δείκτες σε όλες τις κύριες χρηματιστηριακές αγορές τόν 'Απρίλιο, κυρίως έπηρασμένοι από τή πτώση κατά πλέον των 1000 μονάδων των Χρηματιστηρίου του Τόκιο στις άρχές του μήνα. Πτωτική τάση και στις τιμές του πετρελαίου εξαιτίας της μεγαλύτερης παραγωγής από τις καθορισμένες ποσότητες των κρατών - μελών του Ο.ΠΕΚ.

### Δολλάριο ΗΠΑ

Μικρή πτώση παρουσίασε τό δολλάριο στις ισοτιμίες του προς τά περισσότερα Εύρωπαϊκά νομίσματα κυρίως λόγω των έκτεταμένων πωλήσεων δολλαρίων για στήριξη του γιέν, καθώς και σημαντικών πωλήσεων 'Αμερικανικών μετοχών για τήν αγορά φθηνότερων 'Ιαπωνικών μετοχών. (Συνδυασμός κατακόρυφης πτώσης γιέν προς δολλάριο και τιμών του Χρηματιστηρίου Τόκιο).

Πάντως ή κρίση της Λιθουανίας και ή έξ αυτής αναταραχή απέδειξε για μία ακόμη φορά τήν ασφάλεια του δολλαρίου.

### Μάρκο Γερμανίας

Φόβοι πληθωρισμού, πιθανής άνόδου των έπιτοκίων και των έπιδράσεων που θά ύπάρξουν από τή νομισματική ένωση των δύο Γερμανιών επέδρασαν άρνητικά τόσο στη τιμή του μάρκου όσο και στις τιμές του Χρηματιστηρίου της Φραγκφούρτης.

Πάντως οι προοπτικές της Δυτικογερμανικής οικονομίας είναι άξιοζήλευτες με ρυθμό άνάπτυξης 4%, αύξηση των θέσεων εργασίας κατά 600.000 και ρυθμό πληθωρισμού συγκρατούμενο περί τό 3%.

### Γιέν 'Ιαπωνίας

Παρά τις παρεμβάσεις της Τράπεζας της 'Ιαπωνίας και της Fed τό γιέν έπεσε κάτω των 160 γιέν τό δολλάριο για νά διαμορφωθεί στις 23 'Απριλίου στα 157,51.

Σημαντική έπίσης και χωρίς ιδιόζουσα αίτία ή πτώση των τιμών στο Χρηματιστήριο του Τόκιο, στο όποιο τό τελευταίο 4μηνο ή πτώση των άξιών φθάνει τό 30%.

Η άνοδος των έπιτοκίων κατά 1% στο τέλος του περασμένο Μαρτίου άπεδείχθη άνεπαρκής και αναμένεται νέα άνοδος για στήριξη του γιέν, ή πορεία του όποίου σε συνδυασμό με τις έπιπτώσεις από τό τεράστιο έμπορικό πλεόνασμα της 'Ιαπωνίας άπασχολεί ιδιαίτερα τις άνεπτυγμένες χώρες.

### Βρετανική Λίρα

Η Βρετανία διέρχεται περίοδο στασιμότητας πληθωρισμού και ή λίρα από τό έπίπεδο των 1,71 δολλαρίων του Φεβρουαρίου μειώθηκε στα 1,63 παρά τά πολύ ύψηλά έπιτόκια της λίρας.

Παράλληλη συνεχή πτώση παρουσίασε και ό δείκτης Financial Times του Λονδίνου, ό όποιος από τις 2239,5 μονάδες στις 5 'Απριλίου μειώθηκε στις 2159,9 στις 24 'Απριλίου.

Αναμφίβολα ή ένταξη της στερλίνας στο Εύρωπαϊκό Νομισματικό Σύστημα είναι από τά μεγαλύτερα προβλήματα που άντιμετωπίζει ή φθίνουσα σε δημοτικότητα κυβέρνηση της κυρίας Θάτσερ.

### Η Δραχμή

'Εντονότερη ή διολίσθηση της δραχμής

## ΤΟ ΣΧΟΛΙΟ ΤΟΥ 15θήμερου

Η πρόσφατη αναθεώρηση όλων των παραδοσιακά άδιάσειστων έθνικοπολιτικών ταμπού του σιδηρού παραπετάσματος, προσφέρει όμολογουμένως πολλά χαρακτηριστικά γεγονότα άκόμα και στον κόσμο της ναυτιλίας.

Έτσι για παράδειγμα μαθαίνουμε ότι ό Βρετανικός Νηογνώμων, τό πασίγνωστο Λούδς Ρέτζιστερ, θεωρείται εύτυχής γιατί άπόκτησε έναν «καθεαυτού» Σοβιετικό διευθυντή στο νέο του γραφείο που ίδρύει στη Μόσχα. Πρόκειται για τόν Σοβιετικό Tony Sokolon, ό όποιος ήδη επί όκταετία ύπηρετεί στον Βρετανικό νηογνώμονα και διευθύνει προς τό παρόν τό έγκατεστημένο στο Λονδίνο συντονιστικό γραφείο.

Ο Σοβιετικός διευθυντής θά φθάσει στη Μόσχα μόλις περατωθεί ή μακρά και έπίπονη διαδικασία ίδρύσεως του γραφείου του LR στη Μόσχα. Είναι μία ύπόθεση άρκετά δύσκολη, ή όποια όμως φαίνεται ότι οδηγείται τώρα σε άισιο τέλος. Όταν πρό έτους περίπου ό LR άνακοίνωσε τό ενδιαφέρον του για μόνιμη παρουσία του στην ΕΣΣΔ, περίμενε ότι θά περιοριζόταν στις άναπτυσσόμενες μή ναυτικές ύπηρεσίες. Μετά όμως τις τελευταίες εξελίξεις άρχισε νά πιστεύει ότι τό νέο γραφείο θά είναι σε θέση νά προσφέρει όλο τόν κύκλο των εργασιών που έκπροσωπεί ό Νηογνώμων. 'Ιδανικός δέ γι' αυτή τή θέση θεωρείται άσφαλώς ό παραπάνω Tony Sokolon, ό όποιος γεννήθηκε στη Ρωσία, σπούδασε στο 'Ινστιτούτο του Βλαδιβοστόκ και ύπηρετησε σαν άρχιμηχανικός σε δύο μεγάλες σοβιετικές ναυτιλιακές έταιρίες, πριν αναλάβει διευθυντικό ρόλο στον LR.

Και ναι μέν ό Βρετανικός Νηογνώμων διαθέτει άρκετούς ρωσομαθείς ύπαλλήλους στο έπιτελείο του, αλλά, όπως και νά τό κάνουμε, ένας ρωσογεννημένος διευθυντής για τό καινούργιο Μοσχοβίτικο γραφείο άποτελεί όπωσδήποτε μία έπιτυχία, τήν όποία πολλοί θά ζηλέψουν.



Link Maritime Enterprises S.A.

• chartering

• contracting

• sale & purchase

91, Akti Miaouli — Piraeus

Telephone (Switch Board): 4180774 (5 lines) · 4524467  
(Switch Board): 4524245 · 4523691/2 · 4523444  
Telexes: (S + P. Department) 211582 · LME GR  
(Chart. Dept.) 211186 · LME GR · 211260-1-2-3 LME GR

τόν Άπριλιο, με πτώση κατά 1.9% έναντι του ECU και κατά 3% έναντι του Έλβετικού φράγκου.

Σύμφωνα με τις προγραμματικές δηλώσεις της νέας κυβέρνησης, η μέθοδος της διολίσθησης θα προτιμηθεί από τη λύση μιας ξαφνικής υποτίμησης.

Λίρ. Άγγλ.	1.6160	1.6350	1.2
Φρ. Γαλλ.	5.7480	5.6985	0.9
Λίρ. Ίταλ.	1256.0	1246.0	0.8
Γιέν Ίαπ.	156.75	157.51	0.5

## ΠΙΝΑΚΑΣ 2

Μήνες	1	3	6
Δολλ. ΗΠΑ	8 1/2	8 5/8	8 13/16
Λίρ. Άγγλ.	15	15 1/4	15 9/16
Μαρ. Γερμ.	8 1/16	8 3/8	8 3/4
Φρ. Έλβετ.	9 11/16	9 7/8	10
Φρ. Γαλλίας	9 13/16	9 11/16	9 1/2

ΠΙΝΑΚΑΣ 1  
Τιμές Δολλαρίου Ν. Υόρκης

	26.3.90	23.4.90	Διαφ. %
Μαρ. Γερμ.	1.7075	1.6985	0.6
Φρ. Έλβ.	1.5200	1.4940	1.7

ΠΙΝΑΚΑΣ 3  
Τιμές Δραχμής Fixing - Τράπ. Έλλάδος

	27.3.90	23.4.90	Διαφ. %
Δολλ. ΗΠΑ	164.330	165.810	0.9
Μαρ. Γερμ.	96.002	97.660	1.7
Φρ. Έλβ.	108.042	111.324	3.0
Λίρ. Άγγλ.	265.840	271.000	1.9
Φρ. Γαλλ.	28.526	29.122	2.1
Λίρ. Ίταλ. (100)	13.072	13.329	2.0
Γιέν Ίαπ. (100)	104.880	104.550	0.3
ECU	196.304	200.060	1.9

# Η ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΜΑΣ

## Η ΥΠΕΥΘΥΝΟΤΗΣ

### ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΩΝ ΕΤΑΙΡΙΩΝ

Άπό τόν Πλοίαρχο και Έφοπιστή κ. Γιάννη Καρασταμάτη, λάβαμε τό αντίγραφο επιστολής του μέ τήν όποία συγχαίρει τήν Έταιρεία Στρίντζη γιά τήν ύπευθυνότητα πού έδειξε στή περίπτωση βλάβης πού σημειώθηκε στό πλοίο της «Έπτάνησος» τήν ήμέρα τού Πάσχα, τήν όποία και δημοσιεύουμε μέ εύχαριστηση.

Κύριο Γεράσιμο Στρίντζη  
Ένταύθα

Άγαπητέ Μάκη,

Αισθάνομαι τήν ανάγκη και τήν ύποχρέωση σάν πλοίαρχος και σάν έφοπιστής νά

σάς άπευθύνω τά πιό θερμά και ειλικρινή συγχαρητήριά μου σέ σας και στόν πλοίαρχο τού «Έπτάνησος» Κώστα Τζώρτζη γιά τήν άμεση αντιμετώπιση τών δυσκολιών πού προήλθαν άπό τήν ζημιά τού «Έπτάνησος» τήν ήμέρα τού Πάσχα.

Η ιδέα, ή ύλοποίηση της και ή γρήγορη αντιμετώπιση τού προβλήματος τής αντικατάστασης τού πλοίου μέ τό «Ίόνιαν Στάρ» είναι άπό τά γεγονότα εκείνα τά όποία δείχνουν τήν σωστή όργάνωση, τήν ύπευθυνότητα, τήν άγάπη τού πληρώματος πρós τίς ύποχρεώσεις του και ή δλη μεθόδευσις άποδεικνύουν περιττρανα τί σημαίνει ιδιωτική πρωτοβουλία, καλά στελέχη και πίστη και άγάπη γιά τίς εύθύνες και ύποχρεώσεις πρós

τό έπιβατικό κοινό. Είμαι βέβαιος ότι εάν αντιμετωπίζεται και χειρίζεται ή κάθε περίπτωση μέ τέτοιο ένθουσιασμό τότε δέν έχουμε νά φοβηθούμε κανέναν άνταγωνιστή.

Παρακαλώ δεχθήτε σεις, ό πλοίαρχος και τό πλήρωμα τά πιό θερμά και ειλικρινή συγχαρητήριά μου.

ΓΙΑΝΝΗΣ Ε. ΚΑΡΑΣΤΑΜΑΤΗΣ  
Κολοκοτρώνη 118 Πειραιάς

24 Άπριλίου, 1990

## ΤΟ ΜΑΡΜΑΡΙΝΟ ΛΙΟΝΤΑΡΙ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Κύριε Διευθυντά,

Εύχαριστώ θερμά γιά τήν τιμή τής φιλοξενίας τού άρθρου μου σχετικά μέ τό άρχαιο έλληνικό μαρμαρίνο λιοντάρι τού Πειραιά, στό τεύχος τών «Ναυτικών Χρονικών» τής 15ης Άπριλίου.

Χάριν τής τάξεως όμως τών πραγμάτων πρέπει νά πώ ότι τόν Ίούνιο τού 1989 δημοσιεύθηκε στόν «Έξάντα» πρόταση τού κ. Άπόστολου Δόμβρου μέ αντικείμενο τήν επιστροφή τού άρχαιου συμβόλου τού Πειραιά. Δυστυχώς δέν τηρώ δημοσιογραφικό άρχειο και δέν έγνώριζα τήν δημοσίευση αυτή.

Έπικοινωνήσα ήδη τηλεφωνικά μέ τόν κ. Δόμβρο και τού έζήτησα συγγνώμη γιά τήν παραδρομή μου αυτή.

Όπως έξήγησα στόν κ. Δόμβρο, ή δική μου πρόταση διαφοροποιείται κατά τό ότι ξεπερνά τά πλαίσια τής (ήθικής) διεκδικήσεως άπό τούς Βενετούς τού λιονταριού και προσπαθεί νά θέσει τό θέμα τής επιστροφής ως εύκαιρία μιås έπανατοποθέτησης και έπανεκτίμησης τών Ιστορικών και πολιτιστικών σχέσεων Βενετίας και Έλλάδας.

Η στοιχειώδης έστω άνάπτυξη τής προτεινόμενης, θετικής στόν άπολογισμό της, έπανεκτίμησης αυτής, θά ξεπερνούσε τά όρια και τόν σκοπό μιås επιστολής όπως ή παρούσα. Έλπίζω ότι θά μου δώσετε τήν εύκαιρία νά εξετάσουμε τόν προσφορώτερο τρόπο τής παραπέρα άνάπτυξης τής ιδέας αυτής.

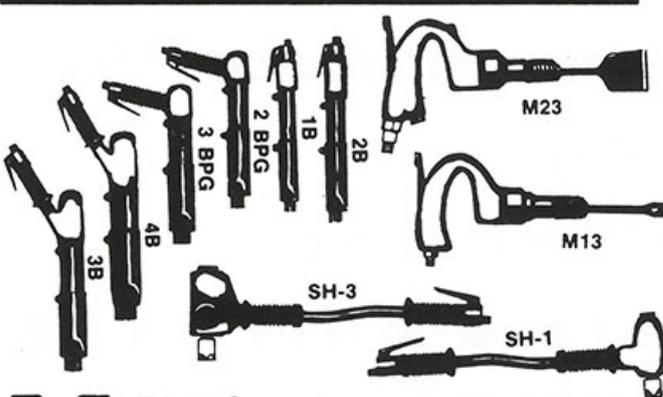
Σάς παρακαλώ νά δημοσιεύσετε τήν επιστολή μου αυτή.

Φιλικώτατα  
Κ. ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΣ  
Μπουμπουλίνας 25 - Πειραιάς

26 Άπριλίου, 1990

## ΜΑΤΣΑΚΩΝΙΑ ΑΕΡΟΣ ΑΓΓΛΙΑΣ

# TRELAWNY



ΣΑΛΚΟ Κ. Α. ΣΑΛΗΣ - Λ. Ι. ΚΟΤΣΙΚΑΣ Ε. Π. Ε.  
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ  
ΤΣΟΥΝΤΑ 62 - ΑΘΗΝΑ 111 43 - ΤΗΛ.: 2028.803 - 2019.877  
FAX.: 20.19.548 - TELEX: 225662



(A Member of **GMMOS** Group)

- **MARINE STEEL REPAIRS**
- **MARINE MECHANICAL REPAIRS**
- **MARINE ELECTRICAL REPAIRS**
- **VOYAGE REPAIRS**

**COMPANY IS MANAGED BY GREEKS EXPERIENCED IN SHIPPING,  
AND UNDERSTAND YOUR NEEDS**

**ALL ENQUIRES PLEASE CONTACT:**

**GMMOSTECH INC.**

P.O.BOX 4613 DUBAI U.A.E.

Tlx: 47454 GMMOSEM — FAX: 375397

Tel.: 370433 (24 HOURS SERVICE)

# ‘Η Ναυτιλία στις προτεραιότητες της Κυβερνήσεως Κων. Μητσοτάκη

## ΑΜΕΣΟΣ ΣΤΟΧΟΣ Η ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ

‘Η άποκατάσταση, με γενναία μέτρα, της ανταγωνιστικότητας της ‘Ελληνικής σημαίας και ο επαναπατρισμός των πλοίων μαζί με την ανάδειξη του Πειραιώς σε διεθνές ναυτιλιακό κέντρο είναι ο άμεσος στόχος της υπό τον κ. Κων. Μητσοτάκη Κυβερνήσεως ή όποια έλαβε ψήφο εμπιστοσύνης τή νύκτα της περασμένης Πέμπτης προς τήν Παρασκευή και ήδη προχωρεί στήν άμεση εφαρμογή των μέτρων που θά οδηγήσουν στήν έξυγιανση τής εθνικής οικονομίας.

Αυτό προκύπτει από όσα εδήλωσε σχετικά ο Πρωθυπουργός κ. Κων. Μητσοτάκης, ο όποιος διατηρεί πρό τό παρόν και τό ‘Υπουργείο Ναυτιλίας άλλα

και από τις προγραμματικές δηλώσεις τής Κυβερνήσεως. Τά «Ναυτικά Χρονικά», γιά τήν πλήρη ενημέρωση των άναγνωστών τους δημοσιεύουν σήμερα τις δηλώσεις του Πρωθυπουργού κ. Κων. Μητσοτάκη τόσο κατά τήν ανάληψη των καθηκόντων του και ως ‘Υπουργού Ναυτιλίας άλλα και κατά τήν πρώτη συνέντευξη που παραχώρησε στους ναυτιλιακούς συντάκτες.

‘Επίσης δημοσιεύουν τό μήνυμα που άπηύθυνε ο κ. Κων. Μητσοτάκης προς τους ναυτικούς με τήν ευκαιρία των έορτών του Πάσχα καθώς και άρθρο του «Λύοντς Λίστ» γιά τή σημασία που αποδίδει ή νέα ελληνική κυβέρνηση στήν ‘Ελληνική Ναυτιλία.

τρο, γενικότερο κέντρο τραπεζιτικό και οικονομικών υπηρεσιών. Αυτό είναι τό δικό μας όραμα. Είναι πράγματα που δέν χρειάζονται χρήματα, είναι πράγματα που χρειάζονται μόνο απόφαση. Καί ακόμα θά ήθελα νά πώ, επειδή έχω πολύ άπασχοληθεί, γιατί αγάπησα και αγαπώ αυτό τό μέρος, ήθελα νά πώ ότι δέν υπάρχουν άντιτιθέμενα συμφέροντα. Κοινά είναι τά συμφέροντα όλων. ‘Εάν ή ελληνική έμπορική ναυτιλία πάει καλά, όλοι οί παράγοντες τής ναυτιλίας θά ώφεληθούν και δέν πρέπει νά υπάρχει ανταγωνιστική διάθεση από κανέναν.

‘Αντίθετα, πρέπει νά υπάρχει ένα κράτος από πάνω, στοργικό, τό όποιο νά φροντίζει άσφαλώς όλους με ίσο ενδιαφέρον και με αύξημένο ενδιαφέρον τούς εργάτες τής θάλασσας. ‘Αλλά γιά νά μπορέσουν και αυτοί νά δούνε προκοπή, πρέπει ή έμπορική ναυτιλία μας νά πάει καλά. Αυτός είναι ο λόγος, γιά τόν όποιο βρίσκομαι εδώ σήμερα. Νά διατρανώσω τήν απόφασή μας νά υλοποιήσουμε αυτά που είπαμε και νά βεβαιώσω ταυτόχρονα τό ‘Υπουργείο Ναυτιλίας, του όποιου έχω τήν τιμή, σήμερα νά είμαι ‘Υπουργός, ότι και τά ιδιαίτερα προβλήματά του θά τά κοιτάξουμε με ενδιαφέρον και με στοργή.

‘Ενα δε πράγμα μπορώ νά βεβαιώσω.

‘Ότι σε καμία περίπτωση ή δικιά μας κυβέρνηση δέν θά κάμει διάκριση των εργαζομένων στο ‘Υπουργείο αυτό. ‘Ότι δέν θά άδικήσουμε κανένα, άλλα φυσικά θά κοιτάξουμε νά άποκαταστήσουμε, στο μέτρο του δυνατού, άδικίες που μπορεί νά έχουν γίνει στο παρελθόν. ‘Η κυβέρνηση μας θά είναι κυβέρνηση όλων των ‘Ελλήνων και θά τό δείτε υλοποιούμενο στήν πράξη. ‘Αλλωστε, δέν έχουμε περιθώρια. Σ’ αυτό τόν τόπο είναι άνάγκη νά τό καταλάβουμε ότι έφτάσαμε στο χείλος του γκρεμού.

Είναι άνάγκη νά δουλέψουμε όλοι μαζί ένωμένοι και άν γιά κάτι είμαι περήφα-

## Τολμηρή πολιτική γιά τή Ναυτιλία

‘Ο κ. Πρωθυπουργός παραλαμβάνοντας τή Μεγάλη Τετάρτη (12.4) τά καθήκοντα του ‘Υπουργού Ναυτιλίας από τόν άπερχόμενο ‘Υπουργό ‘Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Ν. Παππά είπε τά εξής:

«‘Η απόφαση νά αναλάβω έστω ένδεχομένως και γιά σύντομο χρόνο τό ‘Υπουργείο ‘Εμπορικής Ναυτιλίας, επιβεβαιώνει τήν απόφαση που ή κυβέρνηση μας έχει πάρει νά αναβαθμίσει τό ΥΕΝ γιά νά επιδείξει έμπρακτα, χαράζοντας μιά τολμηρή καινούργια πολιτική, τό ενδιαφέρον της γιά τήν έμπορική ναυτιλία.

Γυρίζω αρκετά χρόνια πίσω και θυμάμαι ότι πρίν από 25 περίπου χρόνια, ξαναέρασα, από αυτό τό ‘Υπουργείο πάλι γιά σύντομο χρονικό διάστημα. ‘Αλλά άσχετα με αυτό, τά προβλήματα του ‘Υπουργείου και πολύ περισσότερο τά προβλήματα τής ελληνικής ναυτιλίας, μου είναι γνωστά και τά έχω στήν καρδιά μου και θά ήθελα σήμερα νά πώ άπειθυνόμενος όχι μόνο στο προσωπικό του ‘Υπουργείου, όχι μόνο στους ανθρώπους που άσχολούνται με τήν ναυτιλία, άλλα και σε όλόκληρο τόν ελληνικό

λαό, ότι ή ναυτιλία μας σήμερα αποτελεί τό **καμάρι μας και τήν έλπίδα μας** σε μιά ώρα κρίσης βαθείας, σε μιά εποχή που ή οικονομία μας ταλανίζεται και άπειλείται με χρεωκοπία.

Νομίζω ότι ή ελληνική έμπορική ναυτιλία, ή όποια χωρίς νά έχει καμιά οικονομική βοήθεια του κράτους, καταφέρει νά είναι ανταγωνιστική διεθνώς, νά γιγαντώνεται και νά θριαμβεύει, άποτελεί γιά τήν ‘Ελλάδα και γιά τό λαό της πολύτιμο στήριγμα. Καί θά ήθελα νά δώσω αυτή τή στιγμή τή διαβεβαίωση ότι ή κυβέρνησή μας είναι άποφασισμένη νά πάρει όλα τά μέτρα που χρειάζονται γιά νά στηρίξει τήν ελληνική ναυτιλία και νά τή βοηθήσει νά ξαναγυρίσει κάτω από τή γαλανόλευκη σημαία. Διότι δέν άποτελεί όραμα. Είναι στά πλαίσια των δυνατοτήτων, άρκεί νά κάνουμε τά σωστά. ‘Αρκεί, επιτέλους, κάποτε σ’ αυτό τόν τόπο νά γίνουμε πρακτικοί άνθρωποι και νά μεταβάλλουμε τόν Πειραιά, τόν Πειραιά μας, θά μου επιτρέψετε νά πώ, σε ένα μεγάλο ναυτιλιακό κέντρο τής ‘Ανατολικής Μεσογείου. ‘Αλλά όχι μόνο ναυτιλιακό κέν-



## LAUREL SEA TRANSPORT LTD.

93, AKTI MIAOULI, PIRAEUS, GREECE  
CABLES: LAURELSHIP PIRAEUS

TELEX: 21 1602 LAUR GR  
TEL.: 4182705, γραμμές 6  
4182711, γραμμές 3.

νος πώς επέτυχα σέ λίγους μήνες είναι για τήν εθνική συμφιλίωση, για τήν όποια πολύ σωστά, καί ό κ. Υπουργός πρωτύτερα καί ό κ. Γενικός Γραμματέας μίλησαν. Δέν μās χωρίζει τίποτα σ' αυτό τόν τόπο, όλοι στό ίδιο σκάφος πλέουμε, για νά χρησιμοποιήσω ναυτική διάλεκτο, όλοι μαζί ή θά βουλιάξουμε ή όλοι μαζί θά φτάσουμε σ' άπάνεμο λιμάνι. Τά προβλήματα είναι μεγάλα. Είναι ανάγκη νά καταλάβουμε καί μιά άλλη αλήθεια: ότι ό κόσμος τραβάει μπροστά, ότι έμείς δέν μπορούμε νά άποτελούμε εξαίρεση σ' αυτό τόν κόσμο, ότι ό κόσμος δέν θά πάει μέ τό δικό μας ρυθμό, αλλά έμείς θά πāμε μέ τό ρυθμό του άλλου κόσμου. Μερικές άπλές αλήθειες, πού θά 'πρεπε ίσως νά μή χρειάζεται νά τίς πεί κανείς, αλλά δυστυχώς είναι ανάγκη νά τίς πούμε στόν τόπο μας για νά προσαρμοστούμε, για νά είμαστε ρεαλιστές. Καί τέλος θά ήθελα νά πώ ότι τό πρόβλημα του NAT πού όλους μας μās άπασχολεί, καί μās κρατά σέ άγωνία, θά λυθεί μόνο εάν λυθεί τό πρόβλημα της έλληνικής έμπορικης ναυτιλίας. Έάν δηλαδή, κατορθώσουμε, όπως έγώ έλπίζω νά επανέλθουν τά έλληνικά σκάφη κάτω από τήν έλληνική σημαία καί νά μεταβληθεί ό Πειραιās μας, σ' ένα μεγάλο ναυτιλιακό κέντρο. Τό μπορούμε, έμείς τουλάχιστον καί έγώ προσωπικά θά θεωρήσω τή μεγαλύτερη έπιτυχία ίσως πού μπορώ νά σημειώσω, αν τό πετύχω καί νομίζω ότι μπορώ νά σās έγγυηθώ ότι μέσα σέ σχετικά τουλάχιστον σύντομο διάστημα αυτό θά γίνει πραγματικότητα.

Καί έτσι θά μπορέσουμε νά άντιμετωπίσουμε καί τό NAT, τό όποιο εν πάση περιπτώση, μέχρις ότου αυτά συμβούν, σέ καμιά περίπτωση δέν πρόκειται νά τό άφήσουμε άπροστάτευτο. Κυρίες καί κύριοι, χαίρομαι άλλη μιά φορά γιατί βρίσκομαι εδώ, χαίρομαι γιατί από αυτό τό βήμα μόρεσα νά άπευθύνω αυτά τά λόγια πού για μένα έχουν ιδιαίτερη βαρύτητα καί είμαι βέβαιος ότι αυτά πού είπα πρωτύτερα θά βρουν άπήχηση σέ όλους, από τούς εργαζόμενους ίσαμε τόν έφοπλιστικό κόσμο. Ό τόπος σήμερα μās χρειάζεται όλους. Θά κάνουμε μιά υπέρτατη προσπάθεια ενωμένοι νά ξαναβρούμε τό δρόμο της άνόρθωσης καί ή έμπορική μας ναυτιλία καλείται πρώτη, ίσως, άπ' όλους τούς άλλους κλάδους νά βοηθήσει αυτή τήν προσπάθεια.

**Ό κ. Ν. Παπās**

Παραδίδοντας στόν Πρωθυπουργό καί ύπουργό Ναυτιλίας κ. Μητσοτάκη ό άπερχόμενος Υπουργός κ. Ν. Παπās τόνισε ότι τό ύπουργείο Ναυτιλίας καλύπτει ένα μεγάλο καί δαιδαλώδες φάσμα άρμοδιοτήτων καί πολύ καλά, έξυπνα καί σοφά, άποφάσισε ό κ. Μητσοτάκης, από τήν πρώτη στιγμή, νά τό αναβαθμίσει. Αναφέρθηκε στα πλέον καί-



Στιγμιότυπο από τή συνάντηση του πρωθυπουργού κ. Κων. Μητσοτάκη μέ τό προεδρείο της Ένώσεως Έφοπλιστών

ρια προβλήμα του τομέα, τά όποια θά πρέπει νά άντιμετωπίσει ό νέος ύπουργός.

Καί αυτά είναι:  
— Άναδιοργάνωση του ύπουργείου μέ άναθεώρηση του όργανισμού.

— Έφαρμογή άντικειμενικών κριτηρίων στις έτήσιες μεταθέσεις προσωπικού. "Ήδη υπάρχει ύπουργική άπόφαση εν ισχύει, καί πιστεύω νά τηρηθεί, γιατί είναι καί πρόσ όφελος του προσωπικού, αλλά καί αυτού τούτου του ύπουργού.

— Καθορισμός συγκεκριμένων καί άδιάβλητων άρχων καί πιθανώς καί νέας νομοθεσίας, πού θά διέπει τίς άδειες σκοπιμότητας, άγονες γραμμές καί γενικά τά θαλάσσιες συγκοινωνίες. Έπίσης νά ξεκαθαρίσουν καί όρισμένες άρμοδιότητες των δυό ύπουργείων Ναυτιλίας καί Αιγαίου, γιατί όπως πολύ όρθά λέει ό κ. Πρωθυπουργός «μάχες δέν δίδονται μέ τρεις, αλλά ούτε καί μέ δύο στρατηγούς».

Κατάδικασε τή διεκδίκηση πολλές φορές παραλόγων αίτημάτων, όλιγάριθμων άτόμων ή ομάδων μέ τό άπαράδεκτο θέμα πού παρουσιάζεται. Νόμοι εναντίον νόμων, καί τή χρήση της μεθόδου της καταλήψεως καί έπισήμανε ότι υπάρχει συντάγματικά κατοχυρωμένος τρόπος διεκδίκησης των νομίμων, λογικών καί δικαίων αίτημάτων μέ τήν άπεργία.

**Άναβάθμιση του Έπουργείου Ναυτιλίας**

Μιλώντας σούς ναυτιλιακούς συντάκτες στις 19 Άπριλίου ό Πρωθυπουργός κ. Κων. Μητσοτάκης είπε τά έξης:

«Είμαι εδώ ως ύπουργός Έμπορικής Ναυτιλίας. Όπως γνωρίζετε άνελαβα

**Ό κ. Χρ. Ντούνης**

Τόν Πρωθυπουργό καί Έπουργό Ναυτιλίας κ. Κων. Μητσοτάκη προσφώνησε ό άρχηγός του Λιμενικού Σώματος άντιναύαρχος κ. Χρ. Ντούνης, ό όποιος τόνισε ότι ή άνάλυση του Έπουργείου από τόν κ. Πρωθυπουργό δίνει τό στίγμα της βαρύτητας καί της σημασίας πού δίδει ή κυβέρνηση στόν τομέα της έμπορικής ναυτιλίας.

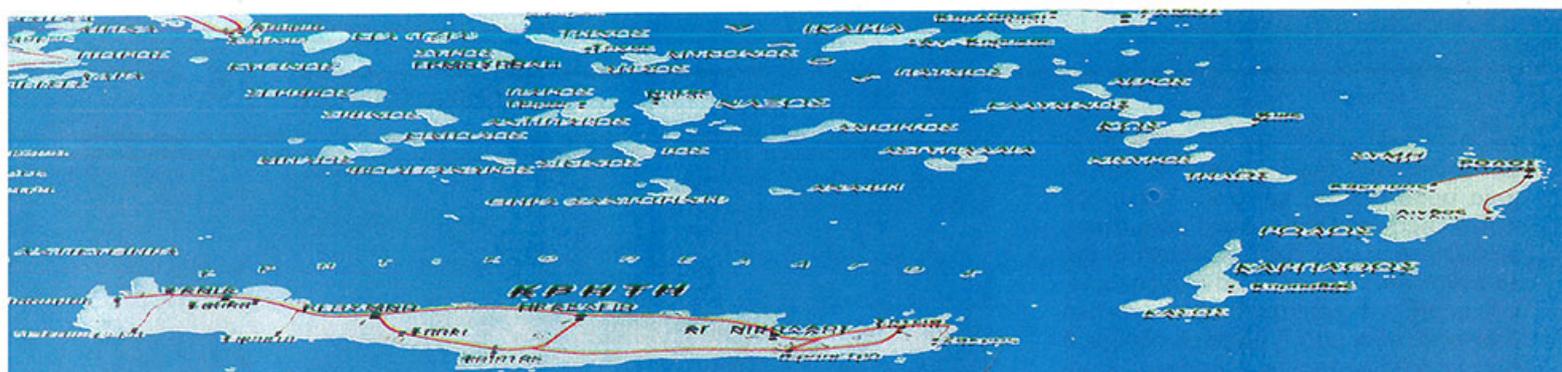
Στή δραστηριότητα αυτή ό "Έλληνας μέ άνοιγμένα φτερά, μέσα καί έξω από τά γεωγραφικά όρια της χώρας κατόρθωσε νά διαπρέψει καί νά άναγνωρισθεί ως διεθνής ναυτιλιακός έπιχειρηματίας καί ό "Έλληνας ναυτικός σαν ό μοναδικός πού μπορεί νά στηρίξει αυτούς τούς όραματισμούς του, τίς προσπάθειες καί τίς έπιτυχίες του.

**Ό κ. Φ. Χρηματοπούλος**

Προσφωνώντας τόν κ. Κων. Μητσοτάκη ό Γενικός Γραμματέας του ύπουργείου Ναυτιλίας κ. Φ. Χρηματοπούλος τόνισε ότι καθήκον όλων είναι νά ενστερνισθούν τήν έπίδιψη της νέας κυβερνήσεως για άποκατάσταση του κράτους δικαίου. Σέ ό,τι άφορά δέ τά προβλήματα της Ναυτιλίας αυτά, είπε, άπαιτούν μέτρα πού νά διέπονται από φαντασία καί δυναμισμό.

τό YEN καί είναι χρέος μου νά παρακολουθώ τό ύπουργείο καί νά ανταποκρίνομαι στα καθήκοντά μου του ύπουργού Έμπορικής Ναυτιλίας.

"Ήλθα σήμερα εδώ, για νά ενημερωθώ για τά τρέχοντα θέματα καί ήταν μιά



# ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ΣΤΑ ΝΗΣΙΑ

Με τα ταχύτερα  
και πολυτελέστερα

**F/B MILENA**

**F/B DALIANA**

**F/B RODANTHI**

**F/B DIMITRA**

**A.N.  
CA  
FERRIES**

**ΝΕΑ ΕΠΟΧΗ  
ΣΤΗΝ ΑΚΤΟΠΛΟΙΑ**

εύκαιρία για να δώ όλους τους παράγοντες της ναυτιλίας, τους οποίους δέχτηκε κατά σειρά. "Αρχισα από τους υπηρεσιακούς παράγοντες του υπουργείου, μετά είδα τις διοικήσεις της ΠΝΟ, της "Ενωσης "Ελλήνων "Εφοπλιστών, του Ναυτικού "Επιμελητηρίου, τους εκπροσώπους των "Επιβατηγών πλοίων, της Μεσογειακής Ναυτιλίας, των Κρουαζιεροπλοίων και των φέρυ - πλόουτ και τελικά είδα και τους άπομαχους της ναυτικής έργασίας, τους συνταξιούχους του NAT και άκουσα από όλους τά προβλήματα που τους άπασχολούν, για να έχω μία συνισταμένη, μία συνολική εικόνα των προβλημάτων της ελληνικής ναυτιλίας.

Αυτό που θέλω εγώ να πώ και πάλι επ' εύκαιρία της συνάντησής μας, είναι ότι η ανάληψη του υπουργείου "Εμπορικής Ναυτιλίας από μένα προσωπικά, που είναι προσωρινή, όπως και πριν έδηλώσα, τονίζει τη σημασία που η κυβέρνηση μας και εγώ προσωπικά δίνω στην ελληνική ναυτιλία.

"Επίσης έπισημαίνει την όριστική απόφασή μας να αναβαθμίσουμε τό υπουργείο "Εμπορικής Ναυτιλίας. Καί όταν λέμε αναβάθμιση δέν έννοούμε μόνο την τυπική αναβάθμιση στή σειρά της ιεραρχίας, που και αυτό θα κάνουμε, αλλά έννοούμε περισσότερο από πλευράς ουσιαστικής, να του δώσουμε τις άρμοδιότητες που χρειάζεται ώστε έδω, επί τόπου, να άποφασίζονται τά θέματα που συνδέονται με την έμπορική ναυτιλία και να μήν μεپردεύονται στην κυβερνητική γραφειοκρατία, αν θέλετε, ώστε ό υπουργός "Εμπορικής Ναυτιλίας να παίρνει, κατά βάση, τις άποφάσεις που άφορούν τόν τομέα του.

"Ακόμα θα ήθελα να σάς πώ ότι η απόφασή μας είναι να βοηθήσουμε την ελληνική ναυτιλία, γενικότερα, και να κάνουμε την πολιτική που χρειάζεται για να επανέλθουν τά ελληνικά σκάφη υπό ελληνική σημαία. "Αποτελεί αυτό βασικό στόχο της Κυβέρνησής μας και αυτή η έπιδίωξη θα προσδιορίσει και την πολιτική την όποία θα ακολουθήσουμε.

Θάθελα άκόμη να σάς πώ ότι ό τομέας της έμπορικής ναυτιλίας είναι ένας τομέας ό όποιος χρειάζεται άπλως σωστή πολιτική για να επέλθουν άποτελέσματα, διότι είναι ένας τομέας στόν όποιο τά άποτελέσματα μπορεί να είναι άμεσα και έντυπωσιακά.

Θέλω να εκφράσω την έλπίδα — τό είπαν άλλωστε και οι εκπρόσωποι των έφοπλιστών, τους οποίους δέχθηκα — ότι και οι "Ελληνες έφοπλιστές θα ανταποκριθούν και στην πρόσκληση την όποία η ελληνική κυβέρνηση τους κάνει, αλλά ταυτόχρονα θα λάβουν υπόψη και την πολιτική την όποία θα ακολουθήσουμε, ώστε να επανέλθουν όσο γίνεται γρηγορότερα υπό ελληνική σημαία τά ελληνόκτητα σκάφη τά όποία σήμερα υπάρχουν υπό με άλλες σημαίες.

Τελειώνω με την παρατήρηση ότι η αναβάθμιση του υπουργείου και η σωστή πολιτική στόν τομέα της ελληνικής ναυτιλίας θα βοηθήσει και γενικότερα τόν Πειραιά, τόν όποιο εγώ τόν βλέπω ως ένα μεγάλο διεθνές κέντρο, όχι μόνο ναυτιλιακό, αλλά και γενικότερα οικονομικών ύπηρεσιών στό χώρο της "Ανατολικής Μεσογείου με τις αυτόματες συνέπειες που αυτό θα έχει και στην άπορρόφηση των άνέργων νέων με τη δημιουργία νέων θέσεων έργασίας και με την ανάπτυξη της έθνικής οικονομίας που αυτή η πολιτική θα φέρει.

#### "Ερωτήσεις και άπαντήσεις:

"Απαντώντας σε σχετικές έρωτήσεις δημοσιογράφων ό πρόεδρος της Κυβερνήσεως άνέφερε:

• Δέν είμαι μόνιμος, είμαι προσωρινός στό YEN αλλά τό θέμα της πλήρωσης του υπουργού "Εμπορικής Ναυτιλίας θα τό άντιμετωπίσουμε μετά την ψηφο έμπιστοσύνης της κυβερνήσεως. Δηλαδή, θα τό άντιμετωπίσουμε μετά την έπόμενη έβδομάδα. "Από την μεθεπόμενη έβδομάδα και πέρα.

Σέ ό,τι άφορά την ευνοϊκή μεταχείριση των εταιριών λαϊκής βάσης σε σχέση με τις ιδιωτικές εταιρίες και την αναβάθμιση του YEN είπε:

• Είναι νωρίς άκόμα να σάς πώ ό,τιδήποτε. Σέ ό,τι άφορά στην αναβάθμιση του YEN θέλω να σάς πώ ότι κινείται η διαδικασία. "Ηδη έχω δώσει έντολή στούς νομικούς μου συμβούλους και την αναβάθμιση αυτή να την πραγματοποιήσουμε κατά τό μέγιστο μέρος, σχεδόν στό σύνολο με διατάγματα. Δέν θα χρειαστούμε καν νόμο. Θα είναι δηλαδή μία πολιτική την όποία θα προχωρήσουμε σε ύλοποίηση πολύ σύντομα. Με την όνομασία του νέου υπουργού E.N. θα έχει όλοκληρωθεί, στην ουσία και η αναβάθμιση του υπουργείου.

• Για τό καμποτάξ ό Πρόεδρος της Κυβερνήσεως είπε ότι η γραμμή μας θα είναι να ύποστηρίξουμε την ελληνική πλευρά όπως έκάναμε μέχρι σήμερα με έπιτυχία. Παρά τις άντικειμενικές δυσκολίες που υπάρχουν, που είναι πραγματικές και μεγάλες, εγώ αισιοδοξώ ότι τελικά θα βρούμε λύσεις οι όποιες θα διευκολύνουν την ελληνική πλευρά.

"Αναφερόμενος στό θέμα του NAT ό Πρόεδρος της Κυβερνήσεως είπε:

• Τό θέμα του NAT θεωρώ ότι δέν θα λυθεί μόνο με την έπάνοδο των ελληνικών σκαφών υπό την ελληνική σημαία. "Αλλά άποτελεί βασική προϋπόθεση για να έπιλυθεί τό θέμα του NAT, η έπάνοδος των ελληνικών σκαφών υπό την ελληνική σημαία. Καί άποτελεί και τόν υγιέστερο τρόπο άντιμετώπισης του προβλήματος.

"Εγώ πιστεύω ότι, οι "Ελληνες έφοπλιστές, είναι "Ελληνες πατριώτες οι όποιοι θα έχουν την έπιθυμία και τη θέ-

ληση, όταν δημιουργηθούν για την ελληνική σημαία συνθήκες άνάλογες με αυτές που υπάρχουν υπό άλλες σημαίες, να έλθουν πίσω, υπό "Ελληνική σημαία. "Αρα, στηρίζομαι στό γεγονός ότι συναισθηματικά είναι προσηλωμένοι στην "Ελλάδα και εις τό γεγονός ότι η πολιτική που θα κάνουμε θα τους διευκολύνει και στά δύο. Καί πιστεύω ότι θα ύπάρξει άποτέλεσμα αυτής της πολιτικής. άκόμη, όμως ήθελα να πώ ότι η πολιτική την όποία η κυβέρνηση θα εφαρμόσει, μέσα σ' αυτά τά πλαίσια των γενικών αρχών, θα κάνει την "Ελληνική σημαία άνταγωνιστική και αυτή την πολιτική θα τη συζητήσουμε με όλες τις ένδιαφερόμενες κατηγορίες.

"Αρχισα σήμερα με την ΠΝΟ και παρακαλώ πολύ να τό προσέξετε και ανταποκριθήκα άμέσως στό αίτημα που μου είπαν ότι θέλουν διάλογο. Θα κάνουμε διάλογο με όλους. Θα κυβερνήσουμε δημοκρατικά, δέν θα έχουμε άυταρχισμό, δέν νομίζουμε ότι τά ξέρουμε όλα.

"Ιδιαίτερα στόν τομέα της "Ελληνικής Ναυτιλίας θα έπιδιώξουμε μία έναρμόνιση άπόψεων με τό διάλογο και με τη πειθώ, ξεκινώντας από τη βασική προϋπόθεση ότι η πρόοδος της ελληνικής έμπορικής ναυτιλίας συμφέρει όλους τους κλάδους που άσχολούνται με τη ναυτιλία και συμφέρει φυσικά και τόν ελληνικό λαό και γενικότερα την οικονομία μας.

Σέ έρώτηση ότι η "Ελληνική Ναυτιλία χρειάζεται τολμηρά μέτρα για να έπιστρέψουν τά πλοία υπό την "Ελληνική σημαία και κατά πόσο στην κυβέρνηση θα μετρήσει τό λεγόμενο πολιτικό κόστος που βούλιαξε τη Ναυτιλία την προηγούμενη όκταετία ό Πρόεδρος της Κυβερνήσεως άπάντησε:

**Τί θα πεί πολιτικό κόστος; Πολλές φορές μου έχουν θέσει αυτό τό έρώτημα. Πολιτικό κόστος έχει μία πολιτική ή όποία άποτυγχάνει. Μία πολιτική που πετυχαίνει δέν έχει πολιτικό κόστος. "Αντίθετα έχει πολιτικό όφελος.**

"Εγώ, κύριοι, θα ήθελα άπλως να σάς έπισημάνω ότι έχω τό αίσθημα αυτή την ώρα ότι ήδη τό κλίμα σ' ό,τι άφορά την "Ελληνική "Εμπορική Ναυτιλία έχει βελτιωθεί. Είναι άσφαλώς καλύτερο άπ' ό,τι ήταν πριν άναυμε τις πρώτες κινήσεις πρós την κατεύθυνση αυτή. Κι αυτό θα συνεχίσουμε.

#### Οί προγραμματικές δηλώσεις

"Η κυβέρνηση άποδίδει ιδιαίτερη σημασία στή συμβολή της έμπορικής ναυτιλίας στην οικονομική ανάπτυξη της χώρας. Είναι, γι' αυτό τό λόγο άποφασισμένη να λάβει γενναία μέτρα, ώστε να γίνει η ελληνική σημαία διεθνώς άνταγωνιστική και να παλιννοστήσουν τά ελληνόκτητα πλοία.

Τά μέτρα θα λαμβάνουν υπόψη τις νέες συνθήκες του έπικρατούν στό διε-

θνή ναυτιλιακό χώρο και την πολιτική που εφαρμόζουν οι ανταγωνιστές μας όπως η Νορβηγία και η Δανία.

Η βελτίωση των τηλεπικοινωνιών, η απλούστευση των γραφειοκρατικών διαδικασιών και η σταδιακή απελευθέρωση της αγοράς συναλλάγματος, θα συμβάλλουν ώστε να καταστεί ο Πειραιάς σύγχρονο ναυτιλιακό κέντρο. Είναι φανερό ότι αυτό θα δημιουργήσει πλήθος παράλληλων ή συναφών δραστηριοτήτων και νέες θέσεις απασχόλησης.

Η αναβάθμιση και ο έκσυγχρονισμός της ναυτικής εκπαίδευσης θα αποτελέσουν βασικό μας, στόχο. Η κυβέρνηση περιβάλλει με ιδιαίτερη στοργή τους αξιους ναυτεργάτες μας και γι' αυτό θα αντιμετωπίσει με πλήρη κατανόηση τα προβλήματά τους.

Η εξυγίανση του NAT και η εξασφάλιση των συντάξεων που αυτό δίδει, αποτελεί μία από τις πρώτες φροντίδες της κυβέρνησής μας.

### Τό άρθρο του «Λόυντς Λίστ»

Τέλος, τό «Λόυντς Λίστ», σέ άρθρο του γιά τήν νέα έλληνική Κυβέρνηση πού δημοσιεύθηκε στις 13 'Απριλίου, υπογράμμιζε τά έξής:

Ο ναυτιλιακός κόσμος έχει μάθει πολλά από τούς "Έλληνες και κυρίως τόν έκπληκτικό ένθουσιασμό τους γιά τά πλοία και τό θαλάσσιο έμπόριο. Ένώ άλλες χώρες έστρεψαν τά νώτα στή Θάλασσα, οί "Έλληνες παρά τις έναλλακτικές λύσεις πού είχαν στήν βιομηχανία ξηράς κατάφεραν νά δημιουργήσουν νέες γενιές γιά νά συνεχίσουν τήν ναυτιλιακή τους παράδοση.

Οί ειδήσεις από τήν 'Αθήνα ότι ο Πρωθυπουργός Κων. Μητσοτάκης πρόκειται νά διατηρήσει προσωπικά τό ύπουργείο Ναυτιλίας είναι ένα μάθημα γιά όλους μας. Είναι μία χειρονομία σχεδιασμένη νά καθουσιάζει τούς "Έλληνες πλοιοκτήτες ότι ή κυβέρνηση σκέπτεται σοβαρά τή ναυτιλιακή βιομηχανία και ότι τό YEN δέν είναι άπλως ο φύλακας γιά μία δραστηριότητα πού δέν θεωρείται πλέον σημαντική στόν χώρο τής έξουσίας.

Η "Ελληνική Ναυτιλία περνά τελευταιώς άσχημους καιρούς. Ίσως γιάτί οί

### Τό μήνυμα πρós τούς ναυτικούς

Έξ άλλου σέ μήνυμα πού άπηύθυνε τό Μεγάλο Σάββατο πρós τούς Ναυτικούς μας μέ τήν ιδιότητα του 'Υπουργού Ναυτιλίας ο Πρωθυπουργός κ. Κων. Μητσοτάκης υπογράμμιζε τά έξής:

«Μέ συγκίνηση και άγάπη επικοινωνώ τις "Αγιες αυτές μέρες μαζί σας ως Πρωθυπουργός τής 'Ελλάδος και ως ύπουργός 'Εμπορικής Ναυτιλίας.

Και θέλω νά πώ σέ σας, πού άφιερώσατε τή ζωή σας σέ αυτόν τό σημαντικό τομέα τής ζωής του έθνους μας, πώς μία νέα εποχή ανατέλλει γιά τήν πατρίδα μας. Μιά εποχή πού θα χαρακτηρίζεται από τή δημιουργία και τήν πρόοδο σέ όλους τούς κλάδους τής οικονομίας μας και ιδιαίτερα στήν 'Εμπορική Ναυτιλία.

Μέ δουλειά, μέ νοικοκυρεμένη διοίκηση και μέ εργασιακή ειρήνη θα πετύχουμε όσα επιδιώκουμε. Στόχος μας είναι νά κάνουμε τήν ελληνική ναυτιλία και πάλι πρώτη και νά άνορθώσουμε τή ναυτιλιακή οικονομία.

'Απόδειξη τής μεγάλης σημασίας πού

εύκαιρίες τής Κοινής Εύρωπαϊκής 'Αγοράς δέν έγιναν έφικτές στήν ναυτιλία. Ίσως γιάτί οί προσδοκίες τών 'Ελλήνων γιά γρήγορες λύσεις από τά «θετικά μέτρα» πού θα αναπτύσσονταν στις Βρυξέλλες, ήταν ύπερβολικά ύψηλές.

Έτσι οί "Έλληνες, αυτοί οί πλέον διεθνοποιημένοι από τούς πλοιοκτήτες, άκολούθησαν τόν δρόμο τών περισσοτέρων Εύρωπαίων και μετέφεραν τά πλοία τους σέ άλλα νηολόγια, σκεπτόμενοι ότι τό 'Υπουργείο 'Εμπορικής Ναυτιλίας δέν μπορούσε ή δέν ήθελε νά τούς βοηθήσει. Ένώ μερικοί Βόρειοι Εύρωπαίοι θα έλεγαν ότι οί "Έλληνες έίσπραττον περισσότερα από άλλους από τήν κυβέρνησή τους, μέ προστασία σέ γραμμές και φορολογικές άπαλλαγές, όλα αυτά δέν ήταν άρκετά γιά νά άνακόψουν τήν φυγή από τό 'Ελληνικό νηολόγιο.

Η προσωπική συμμετοχή του κ. Μητσοτάκη είναι μία ένδειξη ότι ή Ναυτιλία είναι ακόμα ένα σοβαρό θέμα στήν 'Ελλάδα. Περιέγραψε τήν Ναυτιλία σάν «τμήν ύπερηφάνεια και τήν έλπίδα μας

δίνω στήν 'Εμπορική Ναυτιλία και στή συμβολή τής στήν ανάκαμψη τής έθνικης μας οικονομίας είναι τό γεγονός ότι ανέλαβα, έστω και προσωρινά, ο ίδιος τό ύπουργείο 'Εμπορικής Ναυτιλίας.

Περιμένω πολλά από τή δική σας συμπράταση. Οί "Έλληνες ναυτικοί, μέ τήν έμφυτη άγάπη τους στό σκληρό επάγγελμά τους και μέ τήν άκάματη εργασία τους συνέβαλαν άποφασιστικά στή δημιουργία τής Μεγάλης 'Ελληνικής 'Εμπορικής Ναυτιλίας. Είμαι βέβαιος πώς θα τιμήσετε τήν ώραία παράδοση του κλάδου σας στή μεγάλη προσπάθεια γιά νά ξανακερδίσουμε τήν πρώτη θέση στόν κόσμο.

Και θέλω νά είστε βέβαιοι ότι έχετε και θα έχετε τήν άμέριστη ύποστήριξη τής κυβέρνησης και προσωπικά τή δική μου.

"Έλληνες ναυτικοί, όπου και άν βρισκεστε, όποια θάλασσα και άν δέχεται τόν ιδρώτα σας, σας εύχομαι Καλό Πάσχα, άσφαλή ταξίδια και γρήγορη επάνοδο σέ αυτούς πού προσμένουν τό γυρισμό σας στήν πατρίδα».

σέ μία ώρα βαθείας κρίσης». Μακάρι και άλλοι Πρωθυπουργοί νά αισθανόντουσαν τό ίδιο γιά τις ναυτιλιακές βιομηχανίες τους και νά βελτίωναν τήν θέση τών ναυτιλιακών ύπουργείων τους.

Είναι ένδιαφέρον νά σημειώσουμε γιάτί ο "Έλληνας Πρωθυπουργός αισθάνεται έτσι γιά τήν Ναυτιλία. Η ιστορική παράδοση και ή σκέψη μεγάλων στόλων πού ύψώνουν τήν έθνική σημαία είναι ικανοποιητικά, αλλά κυρίως είναι σημαντικότερη ή οικονομική συνεισφορά στή χώρα. Η δύναμη τών έξι σορρόπηση του προϋπολογισμού έχουν μεγαλύτερη σημασία στήν 'Αθήνα παρά στό Λονδίνο, παρά τά κοινά προβλήματα πού φέρνει ή οικονομική κρίση.

Η κατάλληλη πολιτική και όχι οί χειρονομίες θα έπιστρέψουν τά 'Ελληνικά πλοία από τά ξένα καταφύγια τους, αλλά είναι έλπιδοφόρο ότι ή 'Ελληνική κυβέρνηση εξετάζει σοβαρά τά προβλήματα, πού είναι κοινά γιά όλη τήν Εύρωπη και δέν άφορούν μόνο τήν 'Ακτή Μιαούλη. 'Υπάρχει πρόβλημα επάνδρωσης πού πρέπει νά αντιμετωπισθεί άν και ύπάρχουν μερικοί πλοιοκτήτες πού θα ήθελαν άπόλυτη έλευθερία νά προσλαμβάνουν όποιοιδήποτε, άλλοι περισσότερο ύπεύθυνοι πλοιοκτήτες άνησυχούν γιά τήν έξαφάνιση ναυτιλιακής ύποδομής και εμπειρων ναυτικών.

'Αλλά δέν ύπάρχει τίποτα καλύτερο από μία διαβεβαίωση από τήν κορυφή ότι ή ναυτιλιακή βιομηχανία θεωρείται σημαντική και είναι φανερό ότι ο "Έλληνας Πρωθυπουργός γνωρίζει τά πλεονεκτήματα μιάς παρόμοιας έμψύχωσης.

## ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Γ. ΤΖΑΒΕΛΛΑ

ΝΟΤΑΡΑ 50 (2ος ΟΡΟΦΟΣ) ΠΕΙΡΑΙΑΣ  
ΤΗΛ. 4119239 - 4117838 - 9840444

**ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟ ΤΜΗΜΑ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΥ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ και ΟΙΚΟΣΚΕΥΩΝ  
ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ  
ΣΩΣΤΟΣ ΚΑΙ ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΜΟΣ**

# Ο κόσμος τῶν κινητῶν δορυφορικῶν ἐπικοινωνιῶν Τό σύστημα INMARSAT

Τοῦ κ. ΓΙΩΡΓΟΥ ΣΥΜΕΩΝΙΔΗ, Φυσικοῦ-Ἡλεκτρονικοῦ, στελέχους τοῦ ΟΤΕ, Προέδρου τοῦ Δ.Σ. τοῦ INMARSAT

## ΜΕΡΟΣ Α'

Ὁ Ὄργανισμός INMARSAT, πού γιόρτασε πρόσφατα τή δεκαετία του, ἀναμένεται ὅτι θά διαδραματίσει οὐσιαστικό ρόλο στήν ἐπίτευξη τοῦ μεγάλου στόχου τῶν τηλεπικοινωνιῶν τοῦ 21ου αἰῶνα, πού εἶναι ἡ δημιουργία ἑνός παγκόσμιου συστήματος προσωπικῆς ἐπικοινωνίας. Οἱ ἐπικοινωνίες μέ τά πλοῖα, τά ἀεροπλάνα καί τούς κινητούς σταθμούς ξηρᾶς βρίσκονται σέ μιά περίοδο συνεχῶν μεταβολῶν.

Τό ἄρθρο αὐτό ἐξετάζει τίς ἐξελίξεις στήν τεχνολογία τῶν δορυφόρων, τή σχετική μέ τίς κινητές ἐπικοινωνίες, παρουσιάζει τόν Ὄργανισμό καί τό σύστημα INMARSAT, ἐπισημαίνει τήν πρόοδο στίς δορυφορικές κινητές ἐπικοινωνίες (ἐμπορικές, κινδύνου, ἀσφαλείας κλπ.) ξηρᾶς, θάλασσας καί ἀέρα καί ἀναφέρεται στήν τεχνική τῶν δορυφορικῶν σταθμῶν.

## Η ΠΡΟΚΛΗΣΗ

Ὁ μέγανος στόχος τῶν τηλεπικοινωνιῶν γιά τόν 21ο αἰῶνα εἶναι αὐτό πού ὀνομάζεται παγκόσμια προσωπική ἐπικοινωνία δηλαδή ἕνας ἀριθμός κλήσεως γιά κάθε συνδρομητή καί δυνατότητα ἐπικοινωνίας ὅπου καί νά βρίσκεται στή Γῆ. Ὅσο πλησιάζει ἡ ἡμέρα αὐτή, τόσο τά προβλήματα γίνονται πιό σύνθετα καί ἡ ἐπίλυση τους χρειάζεται στενότερη διεθνή συνεργασία. Ἡ βάση, πάνω στήν ὁποία θά στηριχθεῖ ἡ ὑλοποίηση τοῦ στόχου αὐτοῦ, εἶναι ὁ τομέας τῶν κινητῶν τηλεπικοινωνιῶν. Τομέας πού βρίσκεται σέ μιά συνεχῆ ἀνάπτυξη καί οἱ προοπτικές γιά τήν ἐπόμενη δεκαετία εἶναι τέραστιες. Ὁ ρυθμός μέ τόν ὁποῖο ἀναπτύσσονται σήμερα οἱ ἐπικοινωνίες, μέ σταθμούς πού κινούνται στή θάλασσα, στήν ξηρά καί στόν ἀέρα, εἶναι πράγματι ἐντυπωσιακός. Ἐνας - ἕνας οἱ τεχνικοί φραγμοί καταρρίπτονται, ἐνῶ οἱ ἐμπορικές, οἰκονομικές καί κανονιστικές προεκτάσεις ἔχουν ἀρχίσει νά εἶναι ὁρατές.

Στό ἐπίκεντρο ὄλων αὐτῶν τῶν ἐξελίξεων εἶναι ὁ Διεθνής Ὄργανισμός Δορυφορικῶν Κινητῶν Τηλεπικοινωνιῶν, INMARSAT, πού γιόρτασε πρόσφατα (Ἰούλιος 1989) τά ὄκτα χρόνια λειτουργίας του. Ὁ Ὄργανισμός αὐτός ἔχει σήμερα 57 μέλη (ἡ Ἑλλάδα εἶναι ἀπό τά ἰδρυτικά), προσφέρει τηλεπικοινωνιακές ἐξυπηρετήσεις στήν παγκόσμια ναυτι-

λιακή κοινότητα καί τίς ἐγκαταστάσεις του τίς χρησιμοποιοῦν πάνω ἀπό 10.000 δορυφορικά τερματικά. Ἔχει ἀρχίσει νά προσφέρει, δοκιμαστικά, τηλεπικοινωνιακές ἐξυπηρετήσεις στά ἀεροπλάνα καί σέ κινητούς χρήστες ξηρᾶς καί προετοιμάζεται γιά τό 1990 νά προσφέρει τίς ὑπηρεσίες αὐτές σέ ἐμπορική πλέον βάση.

Μέσα στήν ἐπόμενη δεκαετία, θά ἀναπτυχθοῦν καί ἄλλα περιοχικά καί ἐθνικά συστήματα κινητῶν δορυφορικῶν τηλεπικοινωνιῶν, πού σήμερα βρίσκονται στά χαρτιά. Ὅπως ἔγινε καί μέ τίς σταθερές δορυφορικές ἐπικοινωνίες (INTELSAT — περιοχικά/ἐθνικά συστήματα), τά δίκτυα αὐτά ἀναμένεται ὅτι θά λειτουργήσουν συμπληρωματικά — ἀνταγωνιστικά τοῦ INMARSAT. Αὐτός, ὁμῶς, θά ἀποτελέσει τό μοχλό ἀνάπτυξης καί τόν κύριο ἀξονα γύρω ἀπό τόν ὁποῖο θά περιστρέφονται ὅλες οἱ δραστηριότητες καί ἐξελίξεις μέ ἡγετικό ρόλο, πού ἤδη τοῦ ἔχει ἀναγνωριστεῖ.

## Η ΛΥΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ

Ἀναμφισβήτητα, ἡ σημερινή ἀνάπτυξη τῶν ἐπικοινωνιῶν μέσω δορυφόρων ἔγινε δυνατή, χάρη σέ σημαντικές ἐξελίξεις σέ τρεῖς κυρίως διαφορετικούς τομεῖς: στή διαστημική τεχνολογία, στή μικροκυματική τεχνική καί στή θεωρία πληροφορίας. Βασικό στοιχεῖο ὑπῆρξε καί ἡ σημαντική βελτίωση τῆς τεχνικῆς τῆς φωτοβολταϊκῆς μετατροπῆς τῆς ἡλιακῆς ἐνέργειας σέ ἠλεκτρική, πού ἐξασφάλισε τήν παροχή τῆς ἀναγκαίας ἠλεκτρικῆς ἐνέργειας.

Ἐνα σύστημα ἐπικοινωνίας μέ δορυφόρους ἀποτελεῖται ἀπό δύο τμήματα: τό διαστημικό τμήμα (διαστημικό ὄχημα ἢ δορυφόρος) καί τό ἐπίγειο τμήμα (γῆ-ἡ δόρυφορικά ἢ ἐπίγειοι σταθμοί). Τό διαστημικό τμήμα ἀπαίτησε γιά τήν πραγματοποίηση του προόδους σέ πολλά πεδία, πού ἀφοροῦν τά ὀχήματα - φορεῖς ἢ ἐκτοξευτές, τίς προωθητικές μηχανές, τήν τεχνική ἐλέγχου πτήσης, τούς ἐνεργειακούς μετατροπείς καί ἰδιαίτερα τίς μακρόβιες, ἀνθεκτικές σέ διαστημικές συνθήκες, ἀξιοπίστες καί ἐλαφρές ἠλεκτρονικές διατάξεις (δέκτες χαμηλοῦ θορύβου, ἐνισχυτές, φίλτρα κλπ.).

Ἀντίθετα, τό ἐπίγειο τμήμα ἀπαίτησε

λιγότερη θεμελιακή ἐργασία, ἀφού τά περισσότερα στοιχεῖα του προέκυψαν ἀπό ἐξελίξεις τῶν ἐπίγειων συστημάτων ἐπικοινωνίας.

Οἱ ἐπιδόσεις ἑνός τέτοιου συστήματος ἐπικοινωνίας ἐπηρεάζονται, ἐπίσης, ἀπό τήν τεχνική, πού θά χρησιμοποιηθεῖ γιά τήν ἐκπομπή τοῦ σήματος (διαμόρφωση, πολυπλεξία καί πολλαπλή προσιτότητα), ἀπό φαινόμενα διάδοσης, καθώς καί ἀπό τό φυσικό περιγύρο τοῦ δορυφόρου, κατά τή διάρκεια τῆς ζωῆς του στό διάστημα.

Ἡ σχεδίαση τῶν δορυφόρων στό παρελθόν καί, εἰδικότερα, τῶν ὑπηρεσιῶν πού προσφέρονται μέσω αὐτῶν καθορίζταν κυρίως ἀπό τό βαθμό τῆς διαθεσίμου τεχνολογίας. Οἱ χρήστες τῶν δορυφόρων ἦταν ὑποχρεωμένοι νά ἀξιοποιοῦν αὐτό πού τούς πρόσφεραν οἱ δορυφορικοί ὀργανισμοί. Ἡ κατάσταση αὐτή σήμερα ἔχει ἀλλάξει ριζικά. Ἡ σχεδίαση τῶν δορυφόρων γίνεται πλέον μέ στόχο τήν ἐξυπηρέτηση τῆς ἀγορᾶς. Οἱ χρήστες ἔχουν τή δυνατότητα νά ἐπιλέξουν τή λύση πού ἱκανοποιεῖ τίς ἀνάγκες τους καί, ἀκόμα, τό δορυφορικό σύστημα, πού συνδυάζει τήν ἀποδεκτή ποιότητα καί τό ἱκανοποιητικό κόστος.

Ἀπό τήν ἐκτόξευση τοῦ δορυφόρου «Early Bird» (πρίν ἀπό 25 χρόνια περίπου), οἱ δυνατότητες καί οἱ ἐπιδόσεις τῶν δορυφόρων ἔχουν σέ ὄλους τούς τομεῖς βελτιωθεῖ σέ μεγάλο βαθμό. Σήμερα, οἱ διαστάσεις πλέον τῶν ἐπίγειων σταθμῶν ἔχουν φθάσει νά μετριῶνται σέ «ἐκατοστά» ἀντί μόνο «μέτρα», ἡ ἰσχὺς τῶν δορυφόρων σέ «κιλοβάτ» ἀντί σέ «βάτ» καί ἡ χωρητικότητα τῶν δορυφόρων ἐξασφαλίζεται ἀπό φάσμα τῆς τάξης τῶν GHz ἀντί τῶν MHz.

Ἱστορικά, ἡ χρήση τῶν δορυφόρων περιοριζόταν κυρίως στή μεταφορά μέσης καί μεγάλης χωρητικότητας φερόντων τηλεφωνίας, καθώς καί τηλεοπτικῶν σημάτων σέ ζεύξεις μεγάλων ἀποστάσεων καί μέ χρήση ἐπίγειων σταθμῶν μέ κεραίες τῆς τάξης τῶν 30 μ. Στή συνέχεια, ἡ ἐξέλιξη τῆς τεχνολογίας καί τῶν ἐπιδόσεων τῶν δορυφόρων ἔδωσε τή δυνατότητα νά χρησιμοποιηθοῦν ἐπίγειοι σταθμοί μικροτέρων διαστάσεων, νά ὑπάρχει οἰκονομικό ἐνδιαφέρον γιά ζεύξεις μεταξύ σημείων πού νά ἀπέχουν μεσαίες καί μικρές ἀποστάσεις καί νά ἐπεκταθοῦν οἱ ἐφαρμογές

καί σέ μεταδόσεις μικρού ὄγκου πληροφορίας.

Τό συνολικό κόστος τῆς δορυφορικής ζεύξης γιά τόν χρήστη συνεχῶς μειώνεται καί σ' αὐτό συμβάλλουν παράγοντες, ὅπως ἡ αὔξηση τῆς ἐνεργουῦ ἀκτινοβολούμενης ἰσχύος τῶν δορυφόρων (EIRP) καί τῆς εὐαισθησίας τῶν δεκτῶν (G/T), ἡ μείωση τῶν διαστάσεων τῶν ἐπιγεῖων σταθμῶν, ἡ αὔξηση τῆς ζωῆς τῶν δορυφόρων, ἡ καλύτερη ἀξιοποίηση τῆς χωρητικότητας καί ἡ μείωση τοῦ κόστους ἐκτόξευσης ἀνά Kgr τοῦ δορυφόρου.

Ἀρχικά, εἶχε καθιερωθεῖ ἡ γεωγραφική περιοχή ἐξυπηρέτησης (κάλυψη) τοῦ δορυφόρου νά περιορίζεται μόνο ἀπό τόν παράγοντα διάδοσης, χρησιμοποιώντας τίς λεγόμενες κεραίες παγκόσμιας κάλυψης (ἀνοίγμα μισῆς ἰσχύος 17°, κάλυψη 1/3 Γῆς μέχρι γ.π. + 75°).

Στή συνέχεια, ἡ ἐξέλιξη τῆς τεχνολογίας ἔδωσε τή δυνατότητα νά ἐγκαθίστανται στούς δορυφόρους κεραίες μέ μεγαλύτερη διάμετρο, γεγονός πού ὀδηγήσει σέ δυνατότητα αὔξησης τῆς ἀπολαβῆς τῶν κεραίων, πού συνδυάζεται μέ κάλυψη μικροτέρων γεωγραφικῶν περιοχῶν (σημειακῶν δεσμῶν). Σήμερα, εἶναι δυνατόν μιά ἀρκετά μεγάλη ἐπιφάνεια τῆς Γῆς νά μπορεῖ νά καλυφθεῖ μέ μιά ἢ περισσότερες σημειακές δέσμες, ἐπιτρέποντας τή λειτουργία ἐπιγεῖων σταθμῶν πολύ μικρῶν διαστάσεων καί τήν ἐπαναχρησιμοποίηση τοῦ φάσματος.

Στήν αὔξηση τῆς EIRP συνέβαλε, πέρα ἀπό τήν αὔξηση τῆς ἀπολαβῆς τῆς κεραίας, καί ἐκεῖνη τῆς συνολικά διαθέσιμης πρὸς ἐκπομπή ἰσχύος. Αὐτό ἐγένετο πραγματικότητα μέ τή συνδυασμένη βελτίωση σέ ἐπιμέρους μονάδες, ὅπως ἡ αὔξηση τῆς ἰσχύος τῶν ἐνισχυτῶν, ἡ περισσότερη διαθέσιμη ἰσχύς τροφοδοσίας τοῦ δορυφόρου, οἱ καλύτερες ἐπιδόσεις τοῦ συστήματος ἀπορρόφησης θερμότητας. Σήμερα, σχεδιάζονται δορυφόροι πού θά μπορούσαν νά ἔχουν συνολικά διαθέσιμη πρὸς ἐκπομπή ἰσχύος τῆς τάξης τῶν 7 KW.

Στό παρελθόν, ἡ χωρητικότητα τοῦ δορυφόρου περιοριζόταν, κυρίως ἀπό τή διαθέσιμη ἰσχύ. Ὅσο πλησιάζουμε

πρὸς τόν 21ο αἰώνα, τό θέμα τῆς ἰσχύος θά συνεχίσει νά εἶναι ἐπίκαιρο, ὅμως, μέ τή βελτίωση τῶν ἐπιδόσεων τῶν ἐπιγεῖων σταθμῶν καί τῶν μεθόδων ἐπεξεργασίας καί κωδικοποίησης τῶν σημάτων, ἡ σημασία του θά περιορίζεται. Τή θέση του θά πάρει τό εὖρος ζώνης συχνοτήτων, πού θά ἀποτελέσει καθοριστικό παράγοντα στήν ἐξέλιξη τῶν οἰκονομικῶν μεγεθῶν. Ἡδη, ἡ σχεδίαση τῶν δορυφόρων ἐπιδιώκει τήν ἐπαναχρησιμοποίηση τῶν συχνοτήτων καί τή λειτουργία τοῦ δορυφόρου σέ περισσότερες τῆς μιᾶς ζώνης συχνοτήτων. Ἡ τάση αὐτή θά συνεχίσει καί στό μέλλον.

Παράλληλα, ὅμως, ἡ προσπάθεια ἀποδοτικότερης χρήσης τοῦ φάσματος θά ἐνταθεῖ μέ τήν εἰσαγωγή τεχνικῆς κωδικοποίησης τῆς φωνῆς σέ μικρότερους ρυθμούς (ὑπάρχουν ἐφαρμογές μέ 8,6 kbits καί μελετᾶται ἡ εἰσαγωγή 4,8 kbits) καί τήν ἀξιοποίηση ἰσχυρότερων κωδίκων διόρθωσης λαθῶν.

Ἡ ἐκτεταμένη χρήση τῆς ψηφιακῆς τεχνικῆς καί τῆς προσπέλασης μέ διαίρεση τοῦ χρόνου, σέ συνδυασμό μέ τήν εἰσαγωγή τῆς τεχνικῆς τῆς ἐπαναγέννησης τῶν σημάτων καί ἀναδρομολόγησης τῆς κίνησης στό δορυφόρο (on board processing) μετατρέπει αὐτόν ἀπό ἀπλό ἐνισχυτή σέ τηλεπικοινωνιακό κέντρο, περιορίζοντας ἔτσι τή σπατάλη τῶν διαθεσίμων πόρων (ἰσχύς, φάσμα).

Ἰδιαίτερα στίς κινητές ἐπικοινωνίες, ὅπου ἐπιδιώκεται ἡ διάθεση τῆς χωρητικότητας νά γίνεται ἀνάλογα μέ τήν ἐκδηλούμενη κίνηση, ἡ τεχνική τῶν σημειακῶν δεσμῶν, σέ συνδυασμό μέ τήν ἐπεξεργασία τῶν ψηφιακῶν σημάτων στό δορυφόρο, δίνει τή δυνατότητα νά σχεδιαστοῦν δορυφόροι μακρᾶς ζωῆς (15 χρόνια), πού θά ἔχουν τήν ἀπαραίτητη εὐελιξία νά διαθέτουν δυναμικά τήν ἰσχύ καί τό φάσμα στίς γεωγραφικές περιοχές, πού ἡ κίνηση τό ἀπαιτεῖ. Μέ τόν τρόπο αὐτό ἐξισορροποῦνται οἱ ἀδυναμίες καί οἱ ἀβεβαιότητες, πού ἐνυπάρχουν στήν ἐκπόνηση μακροχρόνιων προβλέψεων, ἰδιαίτερα γιά νέες ἐξυπηρετήσεις.

Στή γεωστατική τροχιά, ἔχουν ἀρχίσει νά συνωστίζονται δορυφόροι, πού χρησιμοποιοῦνται γιά νά προσφέρουν

ὑπηρεσίες σέ μεγάλους καί μικροὺς ἐπίγειους σταθμούς. Ἡ γεωστατική τροχιά θά πρέπει νά χρησιμοποιηθεῖ προσεκτικά καί ὑπεύθυνα καί γι' αὐτό ἐνισχύεται ἡ διεθνῆ συνεργασία, ὥστε νά ἐξασφαλιστεῖ ἡ μεγαλύτερη δυνατή συνύπαρξη.

Ἀπό τή Διεθνή Ἑνωση Τηλεπικοινωνιῶν (ITU) ἔχουν ξεκινήσει οἱ προσπάθειες καί ἔχουν γίνει σημαντικά βήματα γιά τήν κανονιστική ρύθμιση οργανωμένης καί προγραμματισμένης χρήσης τῆς γεωστατικῆς τροχιάς.

Σήμερα, τόσο οἱ σταθερές ὅσο καί οἱ κινητές ἐπικοινωνίες παρέχονται σχεδόν ἀποκλειστικά ἀπό δορυφόρους τῆς γεωστατικῆς τροχιάς, πού ἡ γεωγραφική κάλυψή τους μπορεῖ νά φθάσει μέχρι γεωγραφικό πλάτος + 75°. Ὑπάρχουν αὐξανόμενες ἀνάγκες γιά ἐπικοινωνίες καί σέ γ.π. μεγαλύτερη ἀπό 75°, τό οἰκονομικό ὅμως στοιχεῖο ἀποτελεῖ ἐμπόδιο.

Ἡ ἐξυπηρέτηση τῶν πολικῶν περιοχῶν μπορεῖ νά γίνει εἴτε μέ δορυφόρους σέ κυκλική ἢ ἑλλειπτική πολική τροχιά (μικρῆς - 1.000 km ἢ μέσης ἀκτίνας - 20.000 km) ἢ μέ δορυφόρους ἑλλειπτικῆς τροχιάς μεγάλης κλίσης (63°περίπου) ὡς πρὸς τόν ἰσημερινό.

Οἱ ἐξελίξεις στή τελευταία 10 χρόνια ἐπέτρεψαν νά ξεφύγουν οἱ δορυφορικές ἐπικοινωνίες ἀπό τήν ἐξυπηρέτηση τῶν παραδοσιακῶν ὑπηρεσιῶν τηλεφωνίας καί τηλεόρασης. Ξεπεράστηκαν τεχνικοί καί οἰκονομικοί περιορισμοί, πού ἦταν ἀπαγορευτικοί στήν ἐπέκταση τῶν ἐφαρμογῶν.

Ἡ ἀνάπτυξη τῆς τεχνολογίας θά συνεχίσει, μέ στόχο νά ἐξασφαλιστεῖ μεταφορὰ μεγαλύτερου ὄγκου πληροφορίας ἀνά Hz καί Kgr καί νά αὔξηθεῖ ἡ εὐελιξία στή χρήση τῶν δορυφόρων. Τό ἀποτέλεσμα θά εἶναι ἡ δημιουργία φθηνῶν δορυφορικῶν ἐπικοινωνιῶν, μέ πολύ μικροὺς ἐπίγειους σταθμούς διαθέσιμους στόν καθένα, πού, ἀν κανονιστικά ἐπιτραπεῖ ἡ λειτουργία τους σέ διεθνῆς ἐπίπεδο, θά ἀποτελέσουν τό πρῶτο βῆμα γιά τήν πραγματοποίηση τοῦ στόχου τῶν «προσωπικῶν ἐπικοινωνιῶν».

## **NIPPON YUSEN KAISHA**

**(N.Y.K. LINE - TOKYO)**

**Τακτική Γραμμή ἐξ Ἰαπωνίας καί τάνάπαλιν διά 2 πλοίων μηνιαίως  
μέ προσεγγίσεις καί εἰς ἑτέρους λιμένας Ἄνω Ἀνατολῆς.**

**«ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΪΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΓΓΥΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ Α.Ε.»**

**ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΚΤΗ ΜΙΑΟΥΛΗ 35 - 39. ΜΕΓΑΡΟΝ ΛΕΜΟΥ - ΤΗΛ. 4521.111**

## INMARSAT — 'Ο κύριος μοχλός

## 'Ο 'Οργανισμός

Οί διεθνείς επαφές, μελέτες και συσκέψεις για την ίδρυση του διεθνούς οργανισμού κινητών δορυφορικών επικοινωνιών INMARSAT\* ξεκίνησαν στις αρχές της δεκαετίας του 1970. Τό 1976 υιοθετήθηκαν από παγκόσμια διακυβερνητική διάσκεψη τὰ απαραίτητα ιδρυτικά κείμενα, πού είναι ή Σύμβαση INMARSAT (τήν υπογράφουν τὰ κράτη-μέλη) και ή Συμφωνία Λειτουργίας INMARSAT (τήν υπογράφουν οί τηλεπικοινωνιακοί φορείς, πού διορίζονται από τὰ κράτη-μέλη και χρηματοδοτούν τίσ επενδύσεις και τίσ δαπάνες λειτουργίας).

'Αρχικά, ό σκοπός του INMARSAT ήταν ή προμήθεια, εγκατάσταση και λειτουργία του διαστημικού τμήματος, πού θά υποστήριζε τίσ ναυτιλιακές επικοινωνίες (ασφάλεια και κίνδυνος, δημόσια ανταπόκριση, διαχείριση και λειτουργία των πλοίων, πλοήγηση). 'Αργότερα, τό 1985, τὰ ιδρυτικά κείμενα τροποποιήθηκαν και δίνεται σήμερα ή δυνατότητα στον INMARSAT νά επεκτείνει τή δραστηριότητά του και στον τομέα των επικοινωνιών μέ τὰ αεροπλάνα.

Πρόσφατα ('Ιανουάριος 1989), έγινε νέα τροποποίηση, μέ τήν οποία επιτρέπεται στον INMARSAT νά προσφέρει και δορυφορικές επικοινωνίες ξηράς.

'Ετσι, ή δεκαετία του '90 θά βρεί τον INMARSAT σέ πλήρη ανάπτυξη, μέ εύρύτατο πεδίο εφαρμογών, πού θά αγκαλιάζει όλους τούς τομείς των κινητών επικοινωνιών.

'Η έδρα του 'Οργανισμού είναι τό Λονδίνο, ή δέ δομή του ακολουθεί τό

πρότυπο των διεθνών δορυφορικών οργανισμών και είναι τριών επιπέδων:

**'Η Συνέλευση των Μελών:** Συγκροτείται από εκπροσώπους όλων των κρατών μελών, συνέρχεται μιά φορά στά δύο χρόνια και αποφασίζει για θέματα γενικότερου ενδιαφέροντος και ευρύτερης σημασίας.

**Τό Συμβούλιο:** 'Απαρτίζεται από 22 εκπροσώπους τηλεπικοινωνιακών φορέων ή ομάδων τηλεπικοινωνιακών φορέων (οί 18 εκπροσωπούν αυτούς μέ τίσ υψηλότερες μετοχές και οί 4 επιλέγονται από τή Συνέλευση, ανεξάρτητα μετοχών, ώστε νά εκπροσωπηθούν τὰ συμφέροντα των αναπτυσσομένων χωρών). Τό όργανο αυτό αποφασίζει για όλα τὰ θέματα του 'Οργανισμού. Συνέρχεται κατ' ελάχιστο τρεις φορές τό χρόνο και τό βάρος τής ψήφου των μελών είναι ανάλογο των μετοχών.

**Διεύθυνση:** 'Έχει επικεφαλής Γενικό Διευθυντή, πού διορίζεται από τό Συμβούλιο. Σήμερα αριθμεί 250 υπαλλήλους και έχει τήν ευθύνη τής υλοποίησης των αποφάσεων του Συμβουλίου, τής προμήθειας και τής λειτουργίας του διαστημικού τομέα και τής προώθησης του τρέχοντος έργου.

'Η 'Ελλάδα είναι από τὰ ιδρυτικά μέλη του 'Οργανισμού. Σήμερα αριθμεί 57 κράτη - μέλη και ό αριθμός τους συνεχώς αυξάνει. 'Η ελληνική παρουσία είναι έντονη και συστηματική, παίζει σημαντικό ρόλο στην λήψη των αποφάσεων (μεγαλύτερο από τίσ μετοχές πού είναι τής τάξης του 3%) και τήν περίοδο αυτή έχει εκλεγεί πρόεδρος του Συμβουλίου "Ελληνας.

Οί μετοχές αναπροσαρμόζονται κάθε χρόνο, μέ βάση τή χρησιμοποίηση του

συστήματος από τήν κάθε χώρα. Οί δέκα χώρες, μέ τίσ μεγαλύτερες μετοχές είναι: ΗΠΑ (25%), 'Αγγλία (16%), Νορβηγία (11%), 'Ιαπωνία (10%), ΕΣΣΔ (49%), Γαλλία (3,5%), 'Ελλάδα (2,8%), Δ. Γερμανία (2,5%), Δανία (2,3%), 'Ολλανδία (2,2%).

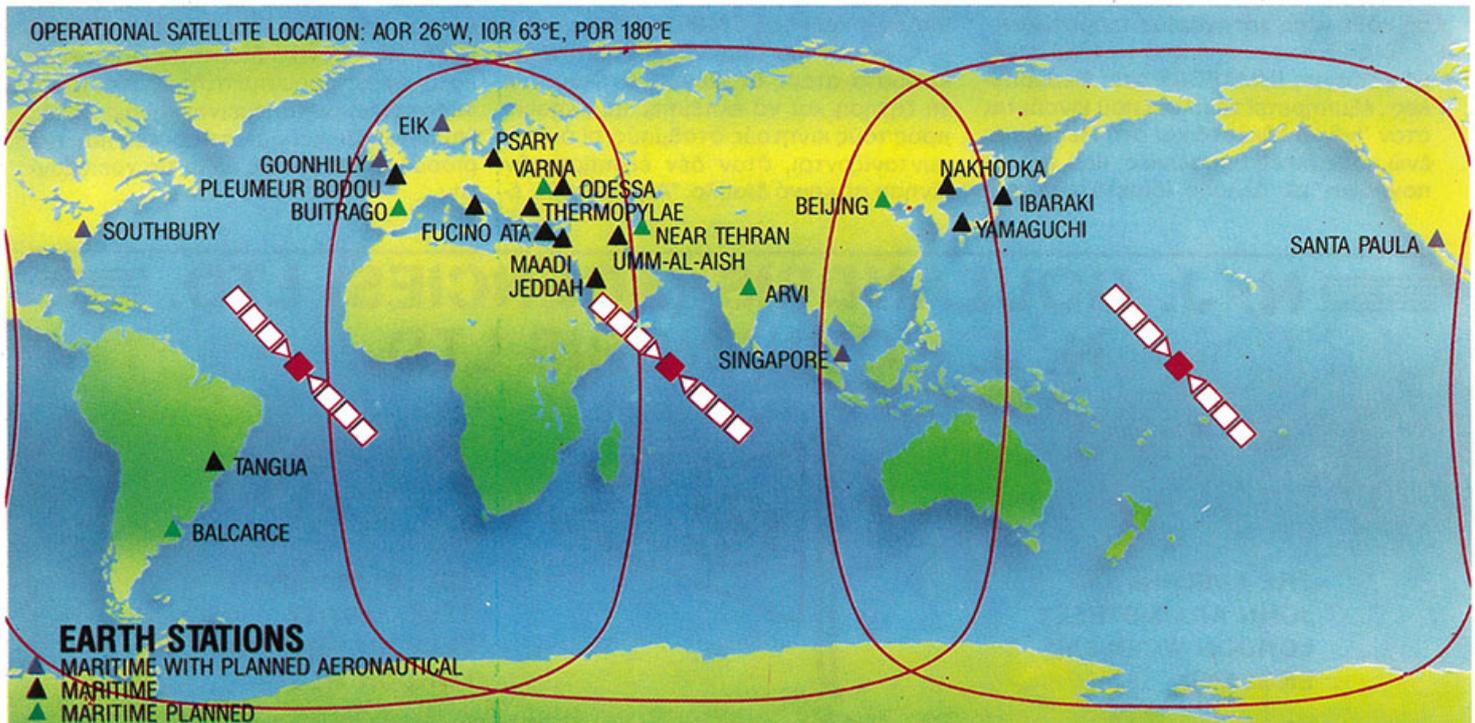
## Οί δορυφόροι

'Ο INMARSAT άρχισε νά προσφέρει υπηρεσίες πρós τὰ πλοία τόν 'Ιανουάριο του 1982. Μισθώνει χωρητικότητα από τρία είδη δορυφόρων. Τους MARI-SAT τούς λειτουργεί ή εταιρία COMSAT General των ΗΠΑ), τούς MARECS τούς λειτουργεί ό Ευρωπαϊκός 'Οργανισμός Διαστήματος ESA) και INTELSAT - V τούς λειτουργεί ό διεθνής οργανισμός INTELSAT). Οί χωρητικότητες των δορυφόρων αυτών, σέ ισοδύναμα τηλεφωνικά κυκλώματα, είναι αντίστοιχα 10, 60 και 30.

"Όλοι οί δορυφόροι του INMARSAT λειτουργούν στίς ζώνες συχνότητας 1,5/1,6 GHz (έπικοινωνία μέ τούς κινητούς δορυφορικούς σταθμούς — τερματικά) και 4/6 GHz (έπικοινωνία μέ τούς μεγάλους επίγειους σταθμούς, πού είναι έγκατεστημένοι στή στεριά).

Οί τρεις από τούς δορυφόρους αυτούς μέ τή μεγαλύτερη χωρητικότητα και μέ δέσμες παγκόσμιας κάλυψης άποτελούν τούς κύριους δορυφόρους, ενώ οί υπόλοιποι χρησιμοποιούνται σάν έφεδρικοί.

Στά επόμενα χρόνια, προβλέπεται νά λειτουργούν σάν κύριοι τέσσερις δορυφόροι (4 δορυφορικές περιοχές), ώστε τό σύστημα νά μπορεί νά έξυπηρετήσει περισσότερη κίνηση και νά καλύψει μεγαλύτερη γεωγραφική περιοχή.



Κάλυψη του παγκοσμίου συστήματος INMARSAT με τρεις κύριους δορυφόρους

Στήν περίοδο 1986-87, υπογράφηκε σύμβαση με την αγγλική εταιρία British Aerospace, για την προμήθεια τεσσάρων δορυφόρων της λεγόμενης δεύτερης γενεάς. Οι δορυφόροι αυτοί θ' αρχίσουν να παραδίδονται από τα τέλη του 1990, θά είναι οι πρώτοι ιδιοκτησίας του INMARSAT και θά έχουν χωρητικότητα της τάξης των 200 κυκλωμάτων (ισοδύναμα τηλεφωνικά). Τό κόστος του προγράμματος της δεύτερης γενεάς (δορυφόροι, έκτοξευτές, διατάξεις έλεγχου) θά φθάσει τά 600 εκ. δολάρια.

Βρίσκεται, επίσης, σε εξέλιξη διαγωνισμός για την προμήθεια τεσσάρων δορυφόρων της τρίτης γενεάς, με χωρητικότητα της τάξης των 1.000 κυκλωμάτων. Αυτοί θά είναι οι πρώτοι δορυφόροι του INMARSAT, πού θά διαθέτουν σημαϊκές δέσμες και στόχος είναι νά τεθούν σε τροχιά στά τέλη του 1994. Τό συνολικό κόστος του προγράμματος της τρίτης γενεάς θά ξεπεράσει τό 1 δισ. δολάρια.

**Τό επίγειο τμήμα**

Περιλαμβάνει πέντε κατηγορίες εγκαταστάσεων:

**α) Οί Τηλεπικοινωνιακοί Σταθμοί Έδάφους:** Αυτοί είναι ιδιοκτησίας των τηλεπικοινωνιακών φορέων και άποτελυν τό σημείο διασύνδεσης του συστήματος INMARSAT με τά δημόσια τηλεπικοινωνιακά δίκτυα. Σήμερα, λειτουργούν 22 τέτοιοι σταθμοί, οί εγκαταστάσεις τους είναι πολύπλοκες και διαθέτουν κεραία της τάξης των 13 μ.

Τό κόστος τους μπορεί νά φθάσει και τά 10 εκ. δολ. ΗΠΑ για την έξυπνρήτηση μιάς κατηγορίας κινητών τερματικών και αυξάνει από 2-4 εκ. δολ. με την προσθήκη δυνατοτήτων για την έξυπνρήτηση κάθε νέας κατηγορίας τερματικών.

Ό ΟΤΕ λειτουργεί από τό 1985 σταθμό έδάφους INMARSAT στις Θερμοπύλες, έξυπνρετεί τά πλοία πού κινούνται στον Ίνδικό Ώκεανό και στή Μεσόγειο, ένω, με ειδικές συμφωνίες, πού έχει υπογράψει με άλλους ιδιοκτήτες, προ-

σφέρει ύπηρεσίες στον Άτλαντικό και στον Ειρηνικό Ώκεανό. Σταδιακά, ό σταθμός αυτός θά έξοπλίζεται και θά έξυπνρετεί κάθε νέα κατηγορία κινητών τερματικών. Στίς άρχές της έπόμενης δεκαετίας προβλέπεται νά λειτουργήσει και δεύτερη κεραία πού θά έξυπνρετεί τον Άτλαντικό ώκεανό.

**Τά κινητά τερματικά:** Είναι μικροί δορυφορικοί σταθμοί, ιδιοκτησίας των πελατών πού τοποθετούνται στά πλοία, στά άεροπλάνα, στά αυτοκίνητα κλπ. Ή σχεδίαση, τό κόστος και οί ύπηρεσίες πού προσφέρουν έξαρτώνται από τό χώρο πού κινείται ό συνδρομητής, την τεχνολογία (αναλογική, ψηφιακή) και τό είδος των έφαρμογών (φωνή, δεδομένα, εικόνα).

Ό INMARSAT ξεκίνησε προσφέροντας ύπηρεσία στά πλοία και έπί σειρά των έξυπνρετεί ένα μόνο τύπο τερματικών, τον «Τύπο - Α», πού τό κόστος του φθάνει σήμερα τά 25.000 δολ. (ξεκίνησε με 75.000 δολ.). Μέσα στό 1990 θά λειτουργήσει και ό «Τύπος - C» ένω τό 1993 θά λειτουργήσουν τά τερματικά «Τύπου - Β» και «Τύπου - Μ». Τά τερματικά «Τύπου - C» και «Τύπου - Μ» θά χρησιμοποιηθούν και στίς επικοινωνίες Ξηράς, ένω για τίς επικοινωνίες με τά άεροπλάνα έχει σχεδιάσει και άναπτύξει ιδιαίτερα τερματικά. Περισσότερα στοιχεία για τά κινητά τερματικά άναφέρονται στά έπόμενα κεφάλαια.

**Οί Σταθμοί Συντονισμού Δικτύου (NCS):** Τό ύλικό των σταθμών αυτών τό προμηθεύεται ό INMARSAT, εγκαθίστανται στους τηλεπικοινωνιακούς σταθμούς έδάφους και τούς λειτουργούν οί ιδιοκτήτες αντί μισθώματος. Για κάθε κύριο λειτουργικό δορυφόρο και για κάθε κατηγορία (είδος) τερματικού ύπάρχει και ένας σταθμός NCS.

Ό ρόλος του είναι νά μοιράζει τά κυκλώματα στους σταθμούς, ανάλογα με τή ζήτηση και νά εκπέμπει τίς κλήσεις πρός τούς κινητούς σταθμούς, οί όποιοι συντονίζονται, όταν δέν έξυπνρετούν κίνηση σε κοινό δίαυλο. Άπό τον ΟΤΕ έ-

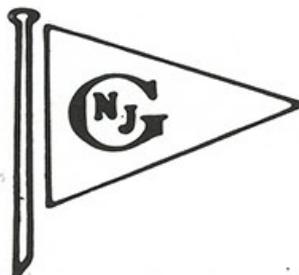
χει άναληφθει μετά από διαγωνισμό ή λειτουργία NCS για τον «Τύπο-C» στό δορυφόρο του Ίνδικού Ώκεανού και άξιολογείται προσφορά για παροχή ύπηρεσιών NCS για τούς τύπους «B και M» **Τό Κέντρο Έλέγχου Δικτύου (NCC):** Οί εγκαταστάσεις του βρίσκονται στό Λονδίνο και διαθέτει τον άπαραίτητο έξοπλισμό για νά λειτουργεί σε 24ωρη βάση. Συντονίζει τίς δραστηριότητες των σταθμών συντονισμού δικτύου (NCS), του κέντρου έλέγχου των δορυφόρων και των επίγειων σταθμών έδάφους, συγκεντρώνει τά λειτουργικά δεδομένα του συστήματος, διατηρεί άρχείο συνδρομητών και έπιτρέπει τή διασύνδεση των κινητών χρηστών με τό σύστημα.

**Τό Κέντρο Έλέγχου Δορυφόρων (SCC):** Για κάθε γενεά δορυφόρων ύπάρχει ένα πλέγμα σταθμών τηλενδείξεων και τηλεμετρίας (TT&C), πού παρακολουθεί την όμαλή λειτουργία των δορυφόρων και στέλνει τίς κατάλληλες έντολές έλέγχου. Για την πρώτη γενεά, όπου ό INMARSAT μισθώνει χωρητικότητα, χρησιμοποιούνται οί αντίστοιχοι σταθμοί των ιδιοκτητών των δορυφόρων και τό NCC τούς συντονίζει. Για τή δεύτερη γενεά, ό INMARSAT έχει δικό του κέντρο στό Λονδίνο, καθώς και σταθμούς TT&C ιδιοκτησίας του. Τό κέντρο αυτό μέσω των TT&C θά παρακολουθεί τή λειτουργία των δορυφόρων και θά συντονίζει όλες τίς σχετικές δραστηριότητες.

**ΟΙ ΔΟΥΡΥΦΟΡΟΙ ΚΑΙ Η ΝΑΥΤΙΛΙΑ**

Οί άνακαλύψεις του 19ου αιώνα στήριξαν την επανάσταση στίς τηλεπικοινωνίες και την άνάπτυξη των τόσο πλέον διαδερχομένων δικτύων τηλεπικοινωνίας και τηλεπληροφορικής. Για πολύ, όμως, χρονικό διάστημα, όρισμένες κατηγορίες δραστηριοτήτων (ναυτιλία, άεροναυτιλία) παρέμειναν χωρίς καλές επικοινωνίες και μάλιστα αυτές πού περισσότερο από κάθε άλλο τίς χρειάζονταν.

**≡≡≡ N. J. GOULANDRIS (AGENCIES) LTD. ≡≡≡**  
**N. J. GOULANDRIS LTD.**



THE ADELPHI  
JOHN ADAM STREET  
LONDON WC2N 6AP  
ENGLAND

TEL.: 01-9301277  
TELEX: 883157  
TELEGRAMS: LANFALL  
LONDON WC2

Μέχρι τη δημιουργία του INMARSAT, η επικοινωνία με τα πλοία γίνονταν μόνο χειροκίνητα, με χαμηλή ποιότητα και δεν ήταν πάντα δυνατή με όλες τις ώρες του 24ώρου, τις εποχές του έτους και τις περιοχές της Γης.

Τό σύστημα ασφαλείας και διάσωσης, βασισμένο στις συχνότητες 500 KHz (μορσική τηλεγραφία), 2.182 KHz (ραδιοτηλεφωνία) και στο δίαυλο 16 των VHF λειτουργούσε αποτελεσματικά, μόνο όταν υπήρχαν παραπλέοντα πλοία που έκαναν άκρoαση στις συχνότητες αυτές ή τό πλοίο βρισκόταν κοντά σε άκτι ή πού λειτουργούσε παράκτιος σταθμός.

Η δορυφορική τεχνολογία απέδειξε όλα αυτά τά χρόνια ότι δεν υπόκειται στους τεχνικούς περιορισμούς των λεγόμενων συμβατικών μέσων και αναγνωρίστηκε σαν τό βασικό αξιόπιστο μέσο γιά τό νέο παγκόσμιο σύστημα άσφάλειας και κινδύνου (GMDSS), πού θά άρχίσει νά εφαρμόζεται σταδιακά άπό τό 1993.

Παράλληλα, προσφέρει στους χρήστες όλες τίς υπηρεσίες πού οί σύγχρονες δραστηριότητες άπαιτούν: αυτόματη τηλεφωνία και τηλετυπία, μεταβίβαση δεδομένων μικρής, μέσης και ύψηλης ταχύτητας, τηλεομοιογραφία, τηλεόραση άργής σάρωσης κλπ., διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή, καθ' όλο τό 24ωρο και σχεδόν σε όλα τά μήκη και πλάτη της Γης.

Η παγκόσμια ναυτιλία, σ' αυτή συμπεριλαμβάνεται και ή ελληνική, αξιοποιεί τό μέσο αυτό (πάνω άπό 10.000 πλοία είναι σήμερα έξοπλισμένα με τά κατάλληλα τερματικά, 400 άπό τά όποια είναι ελληνόκτητα), αναδιοργανώνεται, αλλάζει τόν τρόπο διαχείρισης και γενικά έρχεται τό τέλος της εποχής της άπομόνωσης του πλοίου.

#### Οί σταθμοί των πλοίων

Στίς κινητές δορυφορικές επικοινωνίες κάθε χρήστης έχει και τό δικό του δορυφορικό τερματικό, δηλαδή μία δική του κεραία (προστατευμένη με κάλυμμα) πού σκοπεύει συνεχώς τό δορυ-

φόρο, ανεξάρτητα της κίνησης του κινητού, τούς ένισχυτές λήψης και έκπομπής, τόν ηλεκτρονικό έξοπλισμό και τίς τερματικές ή περιφερειακές διατάξεις. Γενικά, ό έξοπλισμός χωρίζεται σε δύο ομάδες: σ' εκείνον πού είναι έγκατεστημένος στόν έλεύθερο χώρο (κεραία, RF ύλικό κλπ.) και σ' εκείνον πού είναι έγκατεστημένος σε κλειστό χώρο (ηλεκτρονικός έξοπλισμός, τερματικές διατάξεις).

Οί κινητοί δορυφορικοί σταθμοί θά πρέπει νά πληρούν όρισμένα ελάχιστα χαρακτηριστικά γιά νά τούς έπιτραπεί νά ένταχθούν και νά χρησιμοποιήσουν τό σύστημα INMARSAT. Έπίσης, ή έγκατάστασή τους και ή λειτουργία τους θά πρέπει νά ικανοποιεί άπαιτήσεις πού καθορίζουν οί διεθνείς Όργανισμοί. Γιά τήν περίπτωση, π.χ. των δορυφορικών σταθμών πλοίων, οί άπαιτήσεις έγκατάστασης και λειτουργίας καθορίστηκαν με συνεργασία του INMARSAT και του Διεθνούς Ναυτιλιακού Όργανισμού (IMO).

Μέχρι πρόσφατα, ό μόνος τύπος δορυφορικού τερματικού ήταν ό «Τύπος-Α». Τά πρώτα τερματικά πού κυκλοφόρησαν ήταν άρκετά χοντροκομμένα, σε σχέση με τά σημερινά (500 Kgr βάρος έναντι 100 Kgr σήμερα) και με κόστος περίπου 75.000 δολ. ΗΠΑ έναντι 25.000 δολ. σήμερα.

Σάν βασικές υπηρεσίες παρέχουν τηλεφωνία και τηλετυπία, ενώ πρόσθετες δυνατότητες με τήν προσθήκη μόνο τερματικών διατάξεων και διαμορφωτών - άποδιαμορφωτών είναι: ή μεταβίβαση δεδομένων 2,4 kbits μέσα άπό τό αυτόματο τηλεφωνικό δίκτυο και μέχρι 9,6 kbits μέσα άπό μισθωμένες γραμμές, ή μεταβίβαση άπό πλοίο πρός ξηρά δεδομένων 56 kbits, ή σύνδεση με διατάξεις τηλεομοιοτυπίας, ή έκπομπή όμαδικών κλήσεων πρός όλα τά πλοία, όμάδα πλοίων ή γεωγραφική περιοχή.

Η έκπομπή του σήματος κινδύνου του γνωστού SOS γίνεται πλέον με προτεραιότητα και με τό άπλό «πάτημα» ένός κουμπιού. Τά σήματα αυτά δρομολογούνται αυτόματα στό κέντρα διάσωσης (RCC), πού αναλαμβάνουν και συν-

τονίζουν όλες τίς δραστηριότητες. Η κεραία των συσκευών «Τύπου - Α» αρχικά ήταν 1,2 μ. Η βελτίωση της άπόδοσης των διατάξεων ένίσχυσης (έκπομπής και λήψης) έδωσε τή δυνατότητα νά μειωθούν οί διαστάσεις στά 0,85 μ. Λόγω της κατευθυντικότητας της κεραίας, διαθέτουν μηχανισμούς παρακολούθησης του δορυφόρου και συστήματος σταθεροποίησης γιά τήν αντίσταση των κλυδωνισμών των πλοίων, ενώ ή σύνδεση με τή γυροσκοπική πυξίδα έξασφαλίζει τή συνεχή ενημέρωση επί της πορείας του πλοίου και αντίστοιχη όδήγηση της κεραίας. Παραλλαγή των συσκευών «Τύπου-Α» χωρίς τήν προτεραιότητα κινδύνου και τούς μηχανισμούς και διατάξεις σταθεροποίησης, χρησιμοποιούνται στήν ξηρά σαν μεταφερόμενοι σταθμοί.

Άπό τόν Άπρίλιο του 1989, άρχισαν νά διαθέτoνται στήν άγορά και δορυφορικοί σταθμοί «Τύπου-С». Η ύπηρεσία «Τύπου-С» βρίσκεται σε προλειτουργική βάση και προσφέρεται δωρεάν άπό τόν INMARSAT. Άναμένεται δέ νά τεθεί σε έμπορική έκμετάλλευση στά μέσα του 1990.

Υπάρχουν σήμερα 150 περίπου τερματικά «Τύπου-С» πού δοκιμάζουν τό σύστημα INMARSAT και μέχρι νά άρχίσει ή κανονική λειτουργία, ό αριθμός αυτός θά ξεπεράσει τά χίλια, δίνοντας έτσι τήν άπαραίτητη «μαγιά» γιά ν' άρχίσει ή έμπορική έκμετάλλευση. Τό σύστημα «Τύπου-С» χρησιμοποιείται γιά τή μεταβίβαση μόνο δεδομένων ύπό μορφή πακέτων 600 bits.

Τά δορυφορικά τερματικά «Τύπου-С» διαθέτουν κεραία σχεδόν παγκατευθυντική (άπλό δίπολο ή έλικοειδή), πού βρίσκεται προστατευμένη σε κωνικό ή κυλινδρικό κάλυμμα, ύψους 30-40 cm. Τά πρώτα δορυφορικά τερματικά «Τύπου-С» ζυγίζουν λιγότερο άπό 10 Kgr.

Τό σύστημα αυτό έχει σχεδιαστεί γιά νά έξυπηρετήσει τίς άνάγκες πλοίων όποιουδήποτε μεγέθους, καθώς και κινητούς συνδρομητές ξηράς (φορηγά, τραίνα κλπ.). Τό κόστος του τερματικού σήμερα είναι περίπου 7-8.000 δολ. και ά-

## ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΝΑΥΤΙΚΑ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ

ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΛΙΜΑΝΙΑ

ΣΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΛΟΙΟΚΤΗΤΩΝ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 9, ΤΗΛ. 4524.689 — 4524.945 — ΤΛΞ. 241783

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΚΑΤΟΥΝΗ 3, ΤΗΛ. 535.646 — ΤΛΞ: 419183

ΒΟΛΟΣ: ΚΟΥΤΑΡΕΛΙΑ 1, ΤΗΛ. 26.321 — ΤΛΞ. 282268

ΤΗΛ. ΔΙΣΙΣ: **PRODROMAR**

ναμένεται ότι σε μερικά χρόνια δεν θα ξεπερνά τις 3.000 δολ. Μία φθηνή παραλλαγή του θερματικού (της τάξης των 1.500 δολ.), που χρησιμοποιείται μόνο για λήψη (άνακοινώσεων, μετεωρολογικών και ναυσιπλοίας, καθώς και πληροφοριών γενικής και έμπορικης φύσεως), αναμένεται να έχει ευρεία εφαρμογή.

Στή μείωση του κόστους του θερματικού «Τύπου-C» έχουν συντελέσει η απουσία μηχανισμών παρακολούθησης και σταθεροποίησης (ή κεραία είναι σχεδόν παγκρατευθυντική) και η χρησιμοποίηση αποκλειστικά ψηφιακής τεχνικής.

Όποιαδήποτε πληροφορία, που μπορεί να κωδικοποιηθεί υπό μορφή πακέτων (τηλετυπία, δεδομένα, ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, τηλεομοιοτυπία κλπ.) μπορεί να μεταβιβαστεί μέσω του συστήματος «Τύπου-C». Η αξιοπιστία στη μεταβίβαση αυξάνεται με τον εμπλουτισμό του σήματος με κώδικες διόρθωσης λαθών. Αναμένεται ότι, λόγω των μικρών διαστάσεων και του κόστους, ο αριθμός των θερματικών «Τύπου-C» θα ξεπεράσει τις 70.000 μέσα στην επόμενη δεκαετία. Ο σταθμός Θερμοπυλών προβλέπεται να εξοπλιστεί κατάλληλα και να προσφέρει την υπηρεσία αυτή από το 1991, συνδέοντας σε πρώτη φάση το τηλετυπικό δίκτυο και σε δεύτερη φάση το δίκτυο μεταγωγής δεδομένων και θα διαθέτει δυνατότητα έκπομπής ομαδικών κλήσεων (άσφαλείας, έμπορικές κλπ.) προς πλοία.

Τό σύστημα «Τύπου-A» σχεδιάστηκε στη δεκαετία του 1970, δεν αξιοποιεί σε σημαντικό βαθμό τις σημερινές δυνατότητες της ψηφιακής τεχνικής και δεν εκμεταλλεύεται αποδοτικά την ισχύ και τό φάσμα των δορυφόρων. Σήμερα από τόν INMARSAT σχεδιάζεται ένα νέο σύστημα, τό «Τύπου-B», τό οποίο θά λειτουργήσει την περίοδο 92-93.

Η κωδικοποίηση της φωνής θά είναι ψηφιακή, μέ ρυθμό 9,6 kbits και θά προσφέρονται μέσα από τό κανάλι αυτό όλες οι νέες υπηρεσίες, πού τό σύγχρονο τηλεπικοινωνιακό δίκτυο εξυπηρετεί. Παράλληλα, χωρίς τό κόστος του θερματικού να είναι μεγαλύτερο του «Τύπου-A», λόγω της καλύτερης αξιοποίησης των πηγών του δορυφόρου, οι υπηρεσίες θά προσφέρονται μέ μικρότερο τηλεπικοινωνιακό κόστος. Μία παραλλαγή του «Τύπου-B» θά είναι και τό σύστημα «Τύπου-M».

Αυτό θά είναι ακόμα μικρότερον διαστάσεων και κόστους, θά χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τή μεταβίβαση φωνής (κωδικοποίηση 4,8 kbits) και μεταβίβαση δεδομένων μέσα από τό κανάλι αυτό της τάξης των 2,4 kbits. Τό σύστημα «Τύπου-M» αναμένεται να έχει ευρεία εφαρμογή στην κινητή δορυφορική επικοινωνία ξηράς. Οι προβλέψεις για τήν επόμενη δεκαετία ανεβάζουν τόν αριθμό των θερματικών «Τύπου-M» στις 40.000, ενώ τό κόστος θά φθάσει μετά από τά πρώτα χρόνια λειτουργίας στο επίπεδο των 5.000 δολ. (Τιμή εκκίνησης 10-15.000 δολάρια).

#### Ο κίνδυνος και η ασφάλεια

Σήμερα, η κανονιστική αντιμετώπιση θεμάτων της έρευνας και διάσωσης στη θάλασσα ρυθμίζεται από τή Σύμβαση του Άμβουργου, πού τέθηκε σε ισχύ τό 1985. Η διεθνής αυτή Σύμβαση προβλέπει τή συγκρότηση από κάθε χώρα μέλος ενός κέντρου Συντονισμού και Διάσωσης (RCC), τό οποίο θά αναλαμβάνει, στη θαλάσσια περιοχή ευθύνης του, τό συντονισμό όλων των δραστηριοτήτων, σε συνεργασία, όπου απαιτείται, μέ τό αντίστοιχο αεροναυτικό κέντρο διάσωσης (θά μπορούσαν να είναι ενοποιημένα).

Η λειτουργία του συστήματος INMARSAT έδωσε τή δυνατότητα στον IMO να εισάγει τό δορυφορικό μέσο στην οργάνωση του τηλεπικοινωνιακού μέρους της έρευνας και διάσωσης. Τό νέο παγκόσμιο τηλεπικοινωνιακό σύστημα ασφάλειας και κινδύνου, τό ονομαζόμενο GMDSS, θ' αρχίσει να εφαρμόζεται σταδιακά από τό 1993 και η εφαρμογή του θά έχει ολοκληρωθεί τό 1999.

Ο ρόλος των δορυφορικών επικοινωνιών είναι βασικός και ήδη έχουν ενταχθεί στο GMDSS τά συστήματα «Τύπου-A» και «Τύπου-C» και έχει υιοθετηθεί η δορυφορική υπηρεσία ομαδικών κλήσεων του INMARSAT σαν τή βασική μέθοδο διασποράς και άναγγελίας μετεωρολογικών και άλλων ανακοινώσεων, πού έχουν σχέση μέ τήν ασφάλεια της ναυσιπλοίας.

Μέσω των δορυφόρων, θά εξασφαλίζεται η άσφαλης λήψη (ανεξάρτητα μετεωρολογικών φαινομένων και της κατάστασης της ιονόσφαιρας) των σημάτων κινδύνου και τά RCC θά αναλαμβάνουν τό συντονισμό των ένεργειών, χρησιμοποιώντας και τούς δορυφό-

ρους, μέ τά παραπλέοντα πλοία, καθώς και μέ τά άεροπλάνα, πού θά συμμετέχουν στη διάσωση.

Από τή συνεργασία των χωρών ΗΠΑ, Σοβ. Ένωσης, Καναδά και Γαλλίας δημιουργήθηκε τό δορυφορικό σύστημα COSPAS - SARSAT, πού έχει σαν στόχο να άνιχνεύει ένα συμβάν έκτάκτου άνάγκης και να έπισπεύδει τήν ένεργοποίηση των υπηρεσιών διάσωσης.

Τό σύστημα αυτό άποτελείται από τούς δορυφόρους COSPAS (σοβιετικής τεχνολογίας) και SARSAT (τεχνολογίας δυτικών χωρών), πού κινούνται σε κυκλική τροχιά, μέ κλίση 83ο/99ο, ως προς τόν Ήσημερινό (σχεδόν πολική) και σε άπόσταση 1.000km / 850 km από τή Γή.

Αυτοί λαμβάνουν σήματα στη συχνότητα 121,5 MHz από μικρούς σταθμούς έκπομπής ELT πού βρίσκονται έγκατεστημένοι στα άεροσκάφη και, άφου τά ένισχύσουν, τά επανεκπέμπουν στη συχνότητα 1.544 MHz, πού λαμβάνεται από τίς έπίγειες έγκαταστάσεις ξηράς LUT. Αυτές μέ τή σειρά τους ύπολογίζουν τίς θέσεις των ELT πού εξέπεμψαν τό σήμα έκτάκτου άνάγκης, μέ άκρίβεια 20 km. Οι ύπολογισμοί στηρίζονται στο φαινόμενο Doppler (κίνηση δορυφόρου και κινητού).

Έπίσης, λαμβάνουν σήματα στους 406 MHz από μικρούς πομπούς EPIRP, στους οποίους είναι ένταμειυμένες πληροφορίες σχετικές μέ τήν ταυτότητα του χρήστη, τήν εθνικότητα, τήν τοποθεσία (ξηρά, πλοίο) κλπ.

Οι πληροφορίες στη συχνότητα αυτή, άφου έπεξεργαστούν στο δορυφόρο, άποθηκεύονται και επανεκπέμπονται στο πρώτο LUT, πού θά είναι όρατό από τό δορυφόρο. Η άκρίβεια έντοπισμού στους 406 MHz φθάνει τά 5 km. Τό σύστημα COSPAS - SARSAT (συχνότητα 406 MHz) έχει ένταχθεί από τόν IMO στο GMDSS και ό INMARSAT προσφέρει σήμερα γραμματειακή ύποστήριξη.

Μειονέκτημα του COSPAS-SARSAT είναι ό χρόνος πού μπορεί να μεσολαβήσει μεταξύ της έκπομπής του κινδύνου στους 406 MHz και τίς ένήμερωση μέσω του LUT των υπηρεσιών διάσωσης, χρόνος πού μπορεί να φτάσει και τίς δύο ώρες. Για τό λόγο αυτό, έχει παράλληλα άναπτυχθεί από τόν INMARSAT σύστημα EPIRP, πού λειτουργεί στη ζώνη 1,5 - 1,6 GHz και, χρησιμοποιώντας τούς γεωστατικούς δορυφόρους και τούς έπίγειους σταθμούς INMARSAT, μπορεί άκαριαία να ένήμερώσει τά RCC για τό συμβάν.

Τό μήνυμα πού εκπέμπουν τά EPIRB - INMARSAT περιλαμβάνει τήν ταυτότητα του πλοίου και τή θέση του και μπορούν αυτά να έγκατασταθούν στο πλωτό μέσο ή να έπιπλέουν στην έπιφάνεια της θάλασσας, ενώ η ένταμειυση των στοιχείων και η ένεργοποίηση αυτών μπορεί να γίνεται αυτόματα ή χειροκίνητα.

(συνεχίζεται)

## ALFASHIP INTERNACIONAL S.A.

SHIPPING AGENTS, BROKERS, OPERATORS

SERVING ALL SPANISH PORTS

CAPTAIN LEONIDAS MOULAS

MANAGER

Ramblas, 26, pral.  
08002 BARCELONA  
SPAIN

Phone: 3174313 - 3172112  
Telex: 93422 ATLM  
Fax: 301 00 55  
After Office: 3349279

# Production

## ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ

Εκεί που όλα έρχονται και φεύγουν αυτά τα καθίσματα μένουν πάντα αναλώσιμα, λειτουργικά, επίκαιρα γιατί έχουν την υπογραφή και την γραπτή εγγύηση της PRODUCTION.



ΚΡΗΤΗ



ΜΥΚΟΝΟΣ

ΚΟΡΦΟΥ

ΡΟΔΟΣ

ΠΡΟΝΤΑΞΙΟΝ ΑΒΕΕ.  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 51, ΒΑΣ. ΟΛΓΑΣ 196,  
ΤΗΛ.: (031) 269335, FAX: (031) 284187  
ΑΘΗΝΑ: ΥΜΗΤΤΟΥ 40, ΤΗΛ.: (01) 7244948, 7232575  
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΒΙ.ΠΕ. ΚΙΛΚΙΣ, ΤΗΛ.: (0341) 71729-30,  
FAX: (0341) 71586, TLX: 410313 PROD GR



ΘΕΣΣΟΝ

ΠΑΡΟΣ

# ‘Η Διεθνής ‘Ομοσπονδία Μεταφορών

Του Πλοιάρχου Λ.Σ. κ. ΚΩΝ. ΧΑΡΤΟΦΥΛΗ

## A. ΓΕΝΙΚΑ

Πολύ συχνά γίνεται λόγος για τη δράση της Διεθνούς ‘Ομοσπονδίας Μεταφορών (ΔΟΜ), πιά γνωστής ίσως με τὰ αρχικά του ἀγγλικού της τίτλου ITF, International Transport Workers' Federation.

Σ' ένα ἐνημερωτικό ἐντυπό της, είναι καταχωρημένη η πιό κάτω φράση, η όποια νομίζουμε ότι ἀποδίδει κατά τόν πιό εὐγλωττο τρόπο τή σημασία της διεθνοποιησῆς του συνδικαλιστικού κινήματος: «Ψαράδες ἀπό τὰ νησιά Φαρόε, λιμενεργάτες ἀπό τὰ νησιά Φίτζι, πιλότοι ἀεροπορικών ἐταιριῶν ἀπό τίς ΗΠΑ, ὄδηγοί φορτηγῶν αὐτοκινήτων ἀπό τήν Γκάνα, ἡ σιδηροδρομικοί ὑπάλληλοι ἀπό τήν Ἀργεντινή, ὅλοι αὐτοί, μπορεί νά ἔχουν τελείως διαφορετικά ἐπαγγέλματα, ἔχουν ὅμως ἕνα κοινὸ σημεῖο, εἶναι ὅλοι τους ἐνωμένοι μέσα σ' ἕνα ἰσχυρὸ παγκόσμιο ὄργανισμὸ: Τῆ Διεθνή ‘Ομοσπονδία Μεταφορῶν».

Γιὰ ὅλους γενικά τούς ἐργαζόμενους, ἔχει μεγάλη σημασία ἡ ὑπάρξη μιᾶς διεθνούς ‘Ομοσπονδίας ἢ ὅποια θά τούς παρέχει κάθε εἶδους προστασία στή διεκδίκηση τῶν δικαιωμάτων πού ἀπορρέουν ἀπό τίς ἐργασιακές τους σχέσεις.

Εἰδικότερα ὅμως γιὰ τούς ἐργαζόμενους στόν τομέα μεταφορῶν ἡ ὑπάρξη μιᾶς τέτοιας ὁμοσπονδίας καθίσταται ἀπαραίτητη ἀφοῦ εἶναι γνωστὸ ότι τὸ μεγαλύτερο μέρος τῆς παραγωγικῆς δραστηριότητάς τους οἱ ἐργαζόμενοι στίς μεταφορές καὶ ἰδιαίτερα στή ναυτιλία, βρίσκονται μακριὰ ἀπὸ τὰ σπίτια τους, μακριὰ ἀπὸ τήν πατρίδα τους.

## B. Ἰδρυση καὶ Σκοποὶ τῆς ITF

Ἡ ἀνάγκη διεθνούς συνεργασίας γιὰ τήν προάσπιση τῶν δικαιωμάτων τῶν ναυτικῶν καὶ τῶν λιμενεργατῶν, ὅπως ἀναλύσαμε πιό πάνω συνετέλεσε ὥστε πολὺ νωρίς, τὸν Ἰούλιο τοῦ 1896, μιὰ ὁμάδα συνδικαλιστῶν, ἀπὸ τήν Μ. Βρεταννία, τὸ Βέλγιο, τὴ Σουηδία, τίς ΗΠΑ, τὴ Γερμανία καὶ τὴ Γαλλία, νά σχηματίσουν τήν πρώτη διεθνή Ὀργάνωση πού ὀνομάστηκε Διεθνής ‘Ομοσπονδία ἐρ-

γαζομένων στὰ πλοῖα, στὰ λιμάνια καὶ στὰ ποτάμια (International Federation of Ship, Dock and Riverside Workers).

Δυὸ χρόνια ἀργότερα, ἡ Ὀργάνωση αὐτὴ πήρε τὸ ὄνομα πού φέρει καὶ σήμερα, δηλαδή Διεθνής ‘Ομοσπονδία Μεταφορῶν. Παρ' ὅτι στήν ἀρχὴ ξεκίνησε καθαρὰ ὡς ‘Ομοσπονδία τῶν ἐργαζομένων στή ναυτιλία, ἡ ἀπήχησή της στὸ χῶρο τῶν ἐργαζομένων καὶ ἡ ἀνάγκη διεθνούς ὀργανώσεως τοῦ συνδικαλιστικοῦ κινήματος ἦταν τόσο ἐντονες, ὥστε σύντομα διευρύνθηκαν οἱ σκοποὶ της καὶ κάλυψε καὶ τούς ἐργαζόμενους στίς χερσαίες μεταφορές. Ἔτσι λίγο πρὶν τὴν ἑναρξη τοῦ Α' Παγκοσμίου πολέμου ἀντιπροσώπευε 1 ἐκ. ἐργαζομένων.

Ὁ πόλεμος αὐτὸς μαζί με τὰ τόσα ἄλλα δεινὰ εἶχε ὡς ἀποτέλεσμα καὶ τὴ διάσπαση τοῦ συνδικαλιστικοῦ κινήματος καὶ τὴν ἐγκατάλειψη τῆς διεθνούς ὀργανώσεώς του μέχρι τὸ 1919, ὅποτε στή συνδιάσκεψη τοῦ Ἀμστερνταμ τέθηκαν οἱ βάσεις τῆς ἀνασυγκροτήσεώς του, με ἀποτέλεσμα, σ' ἕνα χρόνο ἀπὸ τότε, ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐργαζομένων πού ἀνήκουν στή δύναμή του νά φθάσει τὰ 3 ἐκ.

Στὴ συνέχεια, στὴ δεκαετία τοῦ 30, ἡ ἐπέκταση τοῦ φασισμού σὲ πολλές χῶρες τῆς Εὐρώπης εἶχε ὡς ἀποτέλεσμα τὴν κατάργηση τῆς ἀνεξαρτησίας τοῦ συνδικαλιστικοῦ κινήματος. Μέχρι τὸ 1940, ἡ ITF διατήρησε μυστικὴ τὴν παρουσία της στίς κατεχόμενες ἀπὸ τούς ναζὶ χῶρες καὶ εἶχε στενὴ συνεργασία με μυστικές ἐνώσεις ἐργατῶν μεταφορῶν τῶν χωρῶν αὐτῶν. Στὴν ἴδια περίοδο ἐξαναγκάστηκε νά μεταφέρει τὴν ἔδρα της ἀπὸ τὸ Βερολῖνο στὸ Ἀμστερνταμ καὶ τέλος στὸ Λονδῖνο, ὅπου ἐξακολουθεῖ νά βρίσκεται μέχρι τώρα.

Σήμερα εἶναι μιὰ ἐλεύθερη συνδικαλιστικὴ Ὀμοσπονδία με τεράστια δύναμη, πού ἔχει συνασπισμένες 400 συνδικαλιστικές ἐνώσεις ἀπὸ 100 σχεδὸν χῶρες σ' ὅλο τὸν κόσμο με μέλη 5 σχεδὸν ἐκατ. ἐργαζομένους στίς μεταφορές.

Ἀπὸ τὴν ἀνάγνωση τῶν ἀριθμῶν αὐτῶν, ξεκάθαρα προκύπτει τὸ συμπέρασμα ὅτι ἀντιπροσωπεύει τὴ συντριπτικὴ

πλειοψηφία τῶν ὀργανομένων ἐργατῶν μεταφορῶν σ' ὅλο τὸν κόσμο.

Ἡ ITF δὲν εἶναι ἡ μόνη διεθνῆς ὀργάνωση ἐργαζομένων. Ὑπάρχουν ἄλλες 15 Διεθνεῖς Συνδικαλιστικὲς Γραμματεῖες (International Trade Secretariats-ITS's) (πού καλύπτουν ὅλους σχεδὸν τούς κλάδους ἐργαζομένων. Ἀνάμεσα σ' αὐτές εἶναι καὶ ἡ Διεθνῆς Συνομοσπονδία Ἐλευθέρων Ἐργατικῶν Ἐνώσεων (ICFTU) με ἔδρα τίς Βρυξέλλες.

Ἡ ITF συνεργάζεται στενὰ με ὅλες αὐτές τίς Γραμματεῖες, παράλληλα ὅμως διατηρεῖ πλήρη ἀνεξαρτησία καὶ αὐτοδιοίκηση. Στίς καταστατικές της ἀρχές, πρωταρχικὴ θέση ἔχει ἡ πίστη στὴ δημοκρατία καὶ τὴν ἐλευθερία καὶ ἡ ἀντίθεση στὴν ἀποικιοκρατία, στόν ἱμπεριαλισμὸ, στόν ὀλοκληρωτικὸ, στὴν κάθε μορφῆς ἐπιθετικότητα γιὰ τὴν ἐπίλυση διαφορῶν καὶ στὴν κάθε διάκριση πού θά βασίζεται στὸ χρῶμα, στὴν ἐθνικότητα, τὸ φύλο, τὴ φυλὴ ἢ τὸ θρησκευμα. Οἱ Συνδικαλιστικὲς ἐνώσεις πού εἶναι μέλη της, ἐντάσσονται στὰ κάτωθι τμήματα, ἀνάλογα με τὸν τομέα δραστηριότητάς τους:

- Σιδηροδρομικῶν ὑπαλλήλων,
- Ἐργατῶν ὀδικῶν μεταφορῶν,
- Ναυσιπλοῖας ἐσωτερικῶν ὑδάτων,
- Λιμενεργατῶν,
- Ναυτικῶν,
- Ἀλιέων,
- Πολιτικῆς Ἀεροπορίας,
- Γραφείων ταξιδίων.

Ὑπάρχει ἐπίσης ἕνα εἰδικὸ Τμήμα Ναυτικῶν γιὰ τίς ἀρμοδιότητες τοῦ ὀποίου θά ἀσχοληθοῦμε στὴ συνέχεια.

Ἡ Πανελλήνια Ναυτικὴ Ὀμοσπονδία (ΠΝΟ), ἀμέσως μετὰ τὸ ἰδρυτικὸ της συνέδριο (Νοέμβριος 1920), στίς 12/12/1920, με ἀπόφαση τῆς ἐκτελεστικῆς της Ἐπιτροπῆς ἀποφάσισε τὴν προσχώρησή της στὴν ITF καὶ ἔτσι, στὴ Συνδιάσκεψη τοῦ Ναυτεργατικοῦ Τμήματος τῆς ITF στίς Βρυξέλλες, τὸν Ἰανουάριο τοῦ 1921 συμμετεῖχε γιὰ πρώτη φορά ἀντιπροσωπεῖα της με τὴν ἰδιότητα τοῦ πλήρους μέλους καὶ με δικαίωμα ψήφου.

Ἀπὸ τότε ἡ ΠΝΟ εἶναι κανονικὸ μέλος, με ἐξαίρεση τὴν περίοδο 1969-

## ANDRIAKI SHIPPING COMPANY LTD.

116 KOLOKOTRONI STREET  
PIRAEUS

CABLE ADDRESS: «ADRIAD» PIRAEUS  
TELEPHONE: 452 1011  
TELEX: (21) 2236

1974, όποτε άνεστάλη ή ιδιότητα του μέλους, γιατί ή Έκτελεστική της Έπιτροπή δέν είχε έκλεγεί μέ έλεύθερες και δημοκρατικές διαδικασίες λόγω του κρατούντος τότε στην Έλλάδα καθεστώτος.

Σύμφωνα μέ τό Καταστατικό της ITF (όπως ισχύει σήμερα, μετά την άναθεώρηση πού έγινε στην 35η Σύνοδο του 1986), οι σκοποί της είναι:

α. 'Η επέκταση της έφαρμογής των Συμβάσεων του Διεθνούς Γραφείου Έργασίας 87 και 98 πού άφορούν «στην συνδικαλιστική έλευθερία και προστασία του συνδικαλιστικού δικαιώματος και στην έφαρμογή των άρχων του δικαιώματος όργανώσεως και συλλογικής διαπραγματεύσεως» και άλλων σχετικών Διεθνών Συμβάσεων Έργασίας.

β. 'Η ύποστήριξη του έργου του ΟΗΕ, των διακυβερνητικών και μή κυβερνητικών όργανισμών πού έχουν ως έργο τους την εξασφάλιση μιās ειρήνης βασισμένης στην κοινωνική δικαιοσύνη και στην οικονομική πρόοδο.

γ. 'Η παροχή βοήθειας στις ένώσεις - μέλης για την προάσπιση και προώθηση διεθνώς των οικονομικών, κοινωνικών, επαγγελματικών, εκπαιδευτικών και πολιτιστικών ένδιαφερόντων των μελών τους.

δ. 'Η παροχή βοήθειας στις ένώσεις - μέλη της για νά αναπτύσσουν δραστηριότητα σέ σχέση μέ τις συνθήκες έργασίας, εργατικής νομοθεσίας, συνδικαλιστικής όργανώσεως, εκπαιδεύσεως, συλλογικών διαπραγματεύσεως και άλλων θεμάτων πού σχετίζονται μέ την έπιτυχία του σκοπού της.

ε. 'Η παροχή βοήθειας στους εργάτες μεταφορών και άλλων συγγενών κλάδων έργασίας για την προστασία και προβολή των οικονομικών, κοινωνικών, επαγγελματικών, εκπαιδευτικών και πολιτιστικών ένδιαφερόντων τους.

## Γ. ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ITF

1. Στην ITF γίνονται δεκτές άφου άκολουθηθούν οι προβλεπόμενες διαδικασίες όλες οι εργατικές ένώσεις και όμοσπονδίες, υπό τή προϋπόθεση ότι:

α. άποδέχονται τις καταστατικές της άρχές και είναι διατεθειμένες νά έργασθούν για την προώθηση των στόχων της.

β. Τό καταστατικό και ή άκολουθούμενη από τις ένώσεις αυτές πρακτική έξασφαλίζουν την έλευθερη έκφραση των μελών τους μέσα από δημοκρατικές διαδικασίες.

γ. άποδέχονται πλήρως τις ύποχρεώσεις πού συνεπάγεται ή ιδιότητα του μέλους της ITF.

2. Τό άνώτατο όργανο της ITF είναι ή Συνδιάσκεψη των μελών πού συνέρχεται σέ τακτική Σύνοδο κάθε 4 χρόνια σέ χρόνο και μέρος πού θά άποφασισθεί άπό τό Έκτελεστικό γραφείο.

'Από τή τακτική σύνοδο των μελών εκλέγονται τά κυριότερα όργανά της όπως ο Πρόεδρος και οι 4 'Αντιπρόεδροι, τό γενικό Συμβούλιο, τό 26μελές Έκτελεστικό Γραφείο και ο Γενικός Γραμματέας.

Σήμερα, Πρόεδρος είναι ο Jim Hunter, Γενικός Γραμματέας ο Harold Lewis και ή προσεχής Συνδιάσκεψη έχει άποφασισθεί νά συνέλθει στην 'Ιταλία έντός του 1990.

## Δ. ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΜΕΝΗ ΠΡΑΚΤΙΚΗ

Μετά τή θεωρητική παράθεση του σκοπού και των επιδιώξεων της ITF, όπως αυτή προκύπτει άπό τό καταστατικό της, θά παραθέσουμε τόν τρόπο μέ τον όποιο δραστηριοποιείται για νά έπιτύχει τους στόχους της.

Πρωταρχική θέση στό θέμα αυτό έχει ή κινητοποίησή της και ή δράση της έναντίον των σημαίων εύκολίας.

Για σαράντα περίπου χρόνια, ή ITF

διεξάγει σκληρό και συνεχή άγώνα κατά των πλοίων μέ σημαίες εύκολίας μέ τή βοήθεια σωματείων των ναυτικών των λιμενεργατών, των πλοηγών κλπ. μέ άπώτερο σκοπό νά έπιτύχει τή βελτίωση των όρων άσφαλείας και έργασίας στα πλοία αυτά ύποχρεώνοντας την έργοδοσία νά ύπογράψει συμβάσεις μέ όρους άμοιβής εύνοϊκότερους για τους ναυτικούς, άνεξάρτητα από την έθνικότητά τους.

Για την έπιτυχία του σκοπού αυτού, συνεργάζονται δύο τμήμα της ITF, στα πλαίσια της έπιτροπής Fair Practice Committee:

Τό Τμήμα ναυτικών, πού χειρίζεται τό πολιτικό μέρος διά της δραστηριοποίησης κυβερνήσεων ή διεθνών όργανισμών και τό Εϊδικό Τμήμα Ναυτικών πού αναλαμβάνει τό πρακτικό μέρος.

Πιο συγκεκριμένα, τό πρώτο Τμήμα επιδιώκει τή σύναψη συμφωνιών ή τήν ύπογραφή Διεθνών Συμβάσεων πού θά ρυθμίζουν τό θέμα του «δεσμού γνησιότητας» του έφοπλισμού και της σημαίας πού φέρει τό πλοίο ή τά έλάχιστα άποδεκτά όρια άσφαλείας και άμοιβών των ναυτικών τά όποια θά εφαρμόζονται ύποχρεωτικά και στα πλοία σημαίων εύκολίας.

Τό δεύτερο τμήμα, ένεργεί παράλληλα προς τό πρώτο και ή δράση του είναι άναμφίβολα ο πιο γνωστός τομέας της έκστρατείας της ITF έναντίον των πλοίων μέ σημαίες εύκολίας.

'Από τή Σύνοδο του Όσλο τό 1948 όποτε άπεφασίσθη νά ένταθεί τό μποϊκότ έναντίον των πλοίων μέ σημαίες εύκολίας τό μποϊκότ αυτό πήρε διάφορες μορφές για νά καταλήξει στη σημερινή του μορφή πού συνοψίζεται στα έξής: 'Επειδή διαπιστώθηκε ότι ή ύπαρξη των σημαίων εύκολίας άποτελεί μία πραγματικότητα και έπομένως κάθε προσπάθεια έξαλείψεώς τους θά ήταν χωρίς άποτέλεσμα, οι προσπάθειες της ITF και των άνά τον κόσμο άντιπροσώπων της

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ  
ΕΠΑΝΑΠΑΤΡΙΖΟΜΕΝΟΥΣ - ΠΟΛΥΤΕΚΝΟΥΣ - ΑΝΑΠΗΡΟΥΣ  
Ο ΓΝΩΣΤΟΣ ΣΑΣ ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΤΟΥΡΑΙΤΗΣ  
ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΕΙ ΣΤΗΝ ΑΜΒΕΡΣΑ  
ΝΑ ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΕΙ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ  
ΚΑΙ ΕΙΔΩΝ ΟΙΚΟΣΚΕΥΗΣ  
**STOURAITIS TAX FREE CARS**

Klapdorp 24  
2000 Aantwerpen  
Teleph: 00323 - 2317168 FAX  
or 2317473  
Home: 00323 - 2396523

Γραφείο ΠΕΙΡΑΙΑ:  
ΦΙΛΩΝΟΣ 79-81  
3ος ΟΡΟΦΟΣ ΓΡΑΦ. 36  
ΤΗΛ. 4132158

εστράφησαν προς την κατεύθυνση της βελτιώσεως των όρων εργασίας και άμοιβης των πληρωμάτων των πλοίων αυτών. Προς τούτο σκοπό αυτό, η ITF καθόρισε ένα ελάχιστο επίπεδο ασφαλείας και άμοιβης των ναυτικών και ζητά από τους πλοιοκτήτες των πλοίων με σημαίες εύκολιας να υπογράψουν μαζί της σύμβαση για την εφαρμογή των όρων αυτών στα πλοία τους. Σε περίπτωση άρνήσεως κάποιου πλοιοκτήτη η ITF προβαίνει στη λήψη μέτρων εξαναγκασμού του σε συμμόρφωση.

Τό ερώτημα που αναδύεται στο σημείο αυτό είναι αν η δράση που αναλαμβάνει στις περιπτώσεις αυτές η ITF (άπεργιακές κινητοποιήσεις λιμενεργατών, πλοηγών, πληρωμάτων ρυμουλκών κλπ.) είναι νόμιμες.

Παρ' ότι είναι δύσκολη η απάντηση, αφού βασικά είναι θέμα κρίσεως δικαστηρίου στην περίπτωση που η υπόθεση θα παραπεμφθεί εκεί, θα μπορούσαμε να πούμε ότι στην άπλοποιημένη του μορφή τό θέμα έχει ως εξής:

"Αν η νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεται τό πλοίο επιτρέπει την λεγομένη άπεργία αλληλεγγύης, τότε τυπικά νομιμοποιούνται κατ' αρχάς οι ενώσεις λιμενεργατών, πληρωμάτων Ρ/Κ κλπ. να κηρύξουν άπεργία ως εκδήλωση συμπαραστάσεως σε μέλη του πληρώματος ενός πλοίου. "Αν όμως δεν προβλέπει η νομοθεσία τέτοιου είδους άπεργία τότε, αν τυχόν κηρυχθεί θά είναι παράνομη.

Στην τελευταία περίπτωση, η ITF άποφεύγει συνήθως την κήρυξη άπεργίας, και συνιστά στους ναυτικούς να προσφύγουν στη δικαιοσύνη, παρέχοντας τή συνδρομή της στην εξεύρεση δικηγόρου κλπ.

Οι πλοιοκτήτες που θά υπογράψουν τή Σύμβαση της ITF έφοδιάζονται με τή λεγόμενη μπλέ κάρτα που άποτελεί μιά

βεβαίωση ότι η πλοιοκτησία του συγκεκριμένου πλοίου άποδέχεται τούς όρους της ITF σχετικά με την εργασία και άμοιβή όλων των μελών του πληρώματος ανεξάρτητα από εθνικότητα.

Σήμερα ισχύει τό κείμενο Συμβάσεως που κατάρτισε και έθεσε σε ισχύ η ITF από τήν 1/1/87.

Πέρα από τίσ υποχρεώσεις του πλοιοκτήτη που συμπεριλαμβάνονται στην Σύμβαση αυτός έπιβαρύνεται και με είσοφορά 230 δολ. ΗΠΑ κατά ναυτικό για κάθε χρόνο υπέρ του «Ταμείου Διεθνούς Βοηθείας Προστασίας και Κοινωνικών Προγραμμάτων των ναυτικών» (Seafarers' International Assistance, Welfare and Protection Fund) που ίδρυσε η ITF και λειτουργεί ως ξεχωριστό Κεφάλαιο με σκοπό, τήν παροχή νομικής και ύγειονομικής προστασίας στους ναυτικούς και τήν αντιμετώπιση των έξόδων των άτόμων που άσχολούνται με τήν έκστρατεία της ITF εναντίον των πλοίων με σημαίες εύκολιας.

Τό Κεφάλαιο αυτό συνεισφέρει έπίσης στο Seafarers' Trust που είναι ειδικό όργανο της ITF με σκοπό τήν ενίσχυση των Ίδρυμάτων και Όργανισμών που έπιμελούνται της δημιουργίας Κοινωνικών προγραμμάτων και προγραμμάτων ψυχαγωγίας για τούς ναυτικούς στο πλοίο και στα λιμάνια.

Για να τονωθεί ό ρόλος των έθνικών ναυτεργατικών οργανώσεων, η ITF έχει εκχωρήσει τό δικαίωμα ύπογραφής ειδικών συμβάσεων μεταξύ των πλοιοκτητών πλοίων με σημαίες εύκολιας και των οργανώσεων των ναυτικών της χώρας που θεωρείται πατρίδα της πλοιοκτησίας. Με τίσ συμβάσεις αυτές, η πλοιοκτησίας αναλαμβάνει τήν ύποχρέωση να καταβάλλει στο πλήρωμα ανεξάρτητα από τήν εθνικότητά του, τίσ άποδοχές που προβλέπει η έθνική σύμβαση ναυτικής εργασίας του κράτους,

τήν εθνικότητα του όποιου έχει ό πλοιοκτήτης.

Μέσα στα πλαίσια αυτής της άποφάσεως, η ΠΝΟ έχει έξουσιοδότηση να συνάπτει συμβάσεις με τήν πλοιοκτησία πλοίων με ξένες σημαίες αν οι πλοιοκτήτες είναι "Έλληνες. Οι συμβάσεις αυτές καλύπτουν όλο τό πλήρωμα ανεξάρτητα από τήν εθνικότητά του και στην ουσία έπεκτείνουν τήν εφαρμογή της έλληνικής Σ.Σ. στα πλοία αυτά.

Για τή σύναψη αυτής της Συμβάσεως, ό πλοιοκτήτης καταβάλλει έφ' άπαξ ως δικαίωμα έγγραφής 350 δρχ. και μηνιαία είσοφορά άλλες 350 δρχ. Ό κάθε ναυτικός ύποχρεούται έπίσης στην καταβολή μηνιαίας είσοφοράς 350 δρχ.

Μέ τήν ύπογραφή αυτής της Συμβάσεως, τό πλοίο έφοδιάζεται με σχετική βεβαίωση της ΠΝΟ, (άντίστοιχη προς τήν μπλέ κάρτα) ή όποια τό κατοχυρώνει έναντι των ένεργειών των ανά τόν κόσμο άντιπροσώπων της ITF.

"Ας επανέλθουμε όμως στη δράση της ITF εναντίον άρνούμενου να συμμορφωθεί για τήν ύπογραφή της Ειδικής Σ.Σ. πλοιοκτητή.

"Ως προς τό θέμα της νομοθετικής προβλέψεως της άπεργίας αλληλεγγύης, από σχετική έρευνα προέκυψαν τά εξής: Στο "Ηνωμένο Βασίλειο, η δυνατότητα που υπήρχε, καταργήθηκε με νόμο του 1982, που έμεινε γνωστός ως Tebbit's law από τό όνομα του τότε ύπουργού εργασίας που τόν προώθησε). Έπομένως σήμερα άπαγορεύεται η άπεργία αλληλεγγύης.

Στίς ΗΠΑ, δεν ύπάρχει ρητή θετική ή άρνητική διάταξη. Έπειδή όμως στο παρελθόν έξεδόθησαν πολλές καταδικαστικές άποφάσεις έναντίον σωματείων που είχαν προχωρήσει σε τέτοιου είδους άπεργίες και έπεδικάσθησαν μάλιστα μεγάλα ποσά ως άποζημίωση για ζημιές που υπέστησαν από τήν άπεργία

## TRUST MARINE ENTERPRISES CO. LTD.



"YOU KNOW THE NAME — YOU KNOW THE SERVICE  
THESE ARE THE DEPARTMENTS"

### BUNKERING WORLDWIDE

SHIP MANAGEMENT • CHARTERING • SALE & PURCHASE • AGENCY  
TRADING • SUPPLIERS REPRESENTATION

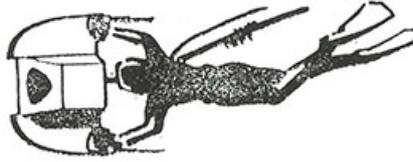
137, FILONOS & FILELLINON STRS. - P.O. BOX 80240 - 185 10 PIRAEUS - GREECE

PHONES: 4520.129 - 4520.175 - 4520.325 - 4523.445 - 4510.316 - 4526.715 - 4112.400 - 4136.213

TELEX: 21 2989 - 21 2571 - 21 3805 - 21 2265 - 21 3825 - 21 2021 TME GR

FAX: 4182.337 TRUST MARINE — CABLES: TRUSTMARINE

# PICCARD DIVERS



S. HIOTIS & CO.

is your reliable friend in a case of

## **EMERGENCY**

Groundings - Ruptures - Cracks - Dents/Holes - Wrecks - Pluggings - Cutting/  
Welding - Inspections ..... all these are routine work for our team of

## **EXPERIENCED TECHNICIAN DIVERS**

who are on

## **24 HOURS STAND BY**

so we can reach your ship anywhere within hours!

## PICCARD DIVERS

does a better job when it undertakes:

Replacement of Anodes - Blank offs/Sealings - Damage Surveys - TV- VIDEO  
Surveys - Photography - Visual Inspections - In Water surveys in lieu of dry  
docking ..... because its reputation is based on

QUALITY WORK UNDERWATER

**NEW STATION—KALI LIMENES (CRETE)**

**(SEKA BUNKER STATION)**

PICCARD DIVERS

81 Akti Miaouli 185 38, Piraeus Greece.

Tel: 4514208 - 4180343 - 4518528 - 4180277 A.O.H: 9835152 - 7653930 - 9842737

TLX: 213073 PICA - 241005 COBA

τά πλοία των έναγόντων, τά σωματεία αποφεύγουν τήν κήρυξη τέτοιων άπεργιών.

Ή απαγόρευση τής άπεργίας ύπάρχει επίσης στην όμοσπονδιακή Δημοκρατία τής Γερμανίας, στην Ήαπωνία, Φινλανδία, Σιγκαπούρη, Γαλλία, Όλλανδία κ.α. Αντίθετα, ή άπεργία αυτή επιτρέπεται στην Αύστραλία, Σουηδία, Παναμά και Ήταλία, ενώ στην Δανία, Άργεντινή και Νορβηγία δέν ύπάρχει ρητή διάταξη ότι επιτρέπεται ή άπαγορεύεται.

Τέλος, θά πρέπει νά σημειωθεί, ότι στό Βέλγιο ή άπεργία άλληλεγγύης επιτρέπεται μόνο κατόπιν άποφάσεως του δικαστηρίου.

Αυτό λοιπόν είναι σέ γενικές γραμμές τό πλαίσιο μέσα στό όποιο κινείται όλη ή έκστρατεία τής ITF έναντίον των πλοίων μέ σημαίες εύκολίας. Κι όσο θεωρείται άξιόπεινη και συμπαθής αυτή ή προσπάθεια, άλλο τόσο θεωρείται άπάρადεκτη και τελείως έκβιαστική και παράνομη ή παρέμβαση τής ITF σέ πλοία μέ ελληνική σημαία γιά τήν επίλυση «διαφορών» πού προκύπτουν από τή σύμβαση ναυτολογήσεως άλλοδαπών.

Γιά νά τηρηθούν όμως και τά προσήματα, στίς περιπτώσεις αυτές ή ITF δέν έπεμβαίνει μέ δική της πρωτοβουλία, όπως δηλαδή συμβαίνει κατά κανόνα μέ τά πλοία σημαίων εύκολίας, αλλά μόνον κατόπιν καταγγελίας των ένδιαφερομένων. Έκμεταλλεζόμενοι αυτό τό γεγονός οι άλλοδαποί ύπογράφουν χωρίς καμία αντίρρηση σύμβαση ναυτολογήσεως μέ συμπεφωνημένο μισθό και όταν πρόκειται νά άπολυθούν, προσφεύγουν σέ κάποιο αντιπρόσωπο τής ITF μέ τή συμπάρασταση του όποιου ζητούν άναδρομικά, γιά όλο τό διάστημα ναυτολογήσεώς τους άποδοχές ίσες μέ αυτές των έλλήνων.

Σέ πολλές περιπτώσεις, γιά νά άποφευχθούν δικαστικοί άγώνες μέ τά γνωστά έπακόλουθα (σεβαστό ποσό ως άμοιβή του δικηγόρου, καθυστερήσεις κλπ.) έπέρχεται κάποια συμφωνία μεταξύ των ένδιαφερομένων μερών. Συνήθως, συμφωνείται νά καταβληθούν στους άλλοδαπούς ναυτικούς οι κατώ-

τατες άποδοχές του ILO (Διεθνής Όργάνωση Έργασίας).

Βέβαια, ή κάθε περίπτωση έχει τίσ δικές της ιδιαιτερότητες και ή κάθε πλευρά πριν καταλήξει σέ κάποια άπόφαση θά σταθμίσει όλες τίσ παραμέτρους του ζητήματος.

Θά αναλύσουμε όμως πώς ακριβώς έχει τό θέμα «κατώτατες άποδοχές προβλεπόμενες από τον ILO» επειδή ή έφαρμογή τής άρχής αυτής, «άποτελεί πάγια πολιτική τής ITF έδώ και άρκετά χρόνια», όπως πρόσφατα ό Βοηθός Γενικός Γραμματέας τής AKe Selander έννέμερσε τά μέλη τής Όμοσπονδίας. Μέ τή Δ.Σ. 109/58 προβλέπεται ως κατώτατο όριο μισθού γιά τον ειδικευμένο ναύτη, τό ποσό των 16 λιρών Άγγλίας ή 64 δολ. ΗΠΑ. Τή Σύμβαση αυτή δέν κύρωσε ή Έλλάδα και έπομένως δέν ύφίσταται νομική δέσμευση γιά τή συμμόρφωση των πλοίων μέ ελληνική σημαία ως προς τίσ άπαιτήσεις της.

Τόν ίδιο χρόνο, τό 1958, ύπεγράφη και ή Σύσταση (Recommendation) 109 του ILO πού συνιστά ως κατώτατη άμοιβή του ειδικευμένου ναύτη, τό ποσό των 25 λιρών Άγγλίας ή 70 δολ. ΗΠΑ. Έκτοτε τά ποσά αυτά τής Συστάσεως έχουν άναπροσαρμοσθεί κατά τήν έννοια τής διαφοροποιήσεως των συναλλαγματικών ίσοτιμών, μέ άποφάσεις (Resolution) τής JMC (Μεικτή Ναυτιλιακή Έπιτροπή) του ILO στην όποία ως γνωστό δέν συμμετέχει κυβερνητικός αντιπρόσωπος.

Μέ Άπόφαση τής JMC του Όκτωβρίου 1987, πού ισχύει μέχρι σήμερα, τά ποσά αυτά άναπροσαρμόστηκαν σέ 176 Λίρες Άγγλίας ή 286 δολ. ΗΠΑ.

Είναι βέβαια αυτόνοητο, ότι ή Άπόφαση αυτή, άφ' ενός μέν καθορίζει τό μισθό μόνο του ειδικευμένου (προσνοντούχου) ναύτη και έπομένως μόνο άναλογικά θά μπορούσε νά εφαρμοσθεί και στίς άλλες ειδικότητες, άφ' έτέρου δέ, δέν δημιουργεί νομική δέσμευση άφου δέν πρόκειται περί ρητής διατάξεως Διεθνούς Συμβάσεως, αλλά άπλης Συστάσεως.

**Ε. ΠΡΟΣΦΑΤΗ ΝΟΜΟΛΟΓΙΑ**

Άπό τήν εξέταση των περιστατικών έπεμβάσεως τής ITF, τά τελευταία χρόνια, εύκολα διαπιστώνει κανείς μιá άπροθυμία των θιγομένων νά προσφύγουν στή δικαιοσύνη, άκόμη και στίς περιπτώσεις εκείνες πού τό παράνομο τής έπεμβάσεως είναι άδιαμφισβήτητο.

Ή άπροθυμία αυτή θά πρέπει ίσως νά άποδοχθεί στό φόβο αντίποινων στό ίδιο ή σέ άλλα πλοία τής ίδιας πλοιοκτησίας από τους αντιπροσώπους τής ITF στά διάφορα λιμάνια.

Άποτέλεσμα αυτής τής καταστάσεως, είναι ή άνυπαρξία πλούσιας νομολογίας. Δύο άποφάσεις όμως σχετικά πρόσφατες, παρουσιάζουν ιδιαίτερο ένδιαφέρον και γι αυτό θά αναφερθούμε σ' αυτές:

α) Μετά από πέντε άναβολές, τό Σουηδικό Δικαστήριο Έργατικών ύποθέσεων συζήτησε στίς 14 Άπριλίου 1989 τήν νομιμότητα μπουκότ από τήν ITF σέ βάρος πλοίου υπό κυπριακή σημαία, επειδή στό πλοίο αυτό δέν έφαρμόζετο ή ειδική συλλογική σύμβαση τής ITF.

Τελικά τό δικαστήριο εξέδωσε άπόφαση σύμφωνα μέ τήν όποία ή άσκηση μπουκότ σέ βάρος του πλοίου αυτού είναι παράνομη, σύμφωνα μέ τήν σουηδική νομοθεσία. Συγκεκριμένα, θεώρησε ίσχυρές τίσ συμβάσεις έργασίας των Φιλιππίνεζων ναυτικών του πλοίου μέ τήν πλοιοκτήτρια εταιρία, επειδή, τυχόν άκύρωσή τους θά ήταν αντίθετη μέ τή νομοθεσία του κράτους τής σημαίας του πλοίου, (Κύπρος). Έπομένως, έκρινε τό δικαστήριο, τά σουηδικά σωματεία δέν έχουν δικαίωμα νά άπαιτήσουν άκύρωση αυτών των συμβάσεων και εφαρμογή τής συμβάσεως τής ITF.

Νά σημειωθεί ότι κατά τής άποφάσεως αυτής δέν ύπάρχει δυνατότητα προσφυγής.

β) Πλοιοκτήτρια παναμαϊκού πλοίου, προσέφυγε στό άγγλικό δικαστήριο ζητώντας, τήν έπιστροφή 103.463 λ. Άγγλίας πού πλοίο της ύπεχρέωθη από σουηδικά σωματεία μέλη τής ITF νά καταβάλει στό Φιλιππινέζικο πλήρωμα, έπί πλέον τής άμοιβής πού συμφωνήθη-

**TAKIS CONTOGEOORGIS & SON. S.R.L**

FAX AND DDI NUMBER 541-112550

Av. Corrientes 538  
Cables: "TAKISHIP" — Buenos Aires

Tlx: 24262-24099 TAKIS AR  
Tel: 394.5612, 394.3992  
394.3991, 394.3548

A.O.H.: TAKIS CONTOGEOORGIS 812-3059  
ROBER NAPIER - BIRKS 9424906

- ★ SHIP AGENTS
- ★ BUNKER SUPPLIER
- ★ SHIPBROKERAGE
- ★ CREW & SPARES

κε, καθώς και την καταβολή αποζημιώσεως για τις ζημιές που υπέστη από την καθυστέρηση του πλοίου.

Ο "Αγγλος δικαστής απέφασε ότι, για να χαρακτηριστεί από την αγγλική νομοθεσία ως άδικος μία πράξη ή οποία έλαβε χώρα στην επικράτεια άλλου κράτους, θά πρέπει να χαρακτηρίζεται ως άδικος με την νομοθεσία τόσο της Αγγλίας όσο και του άλλου κράτους.

Στήν συγκεκριμένη περίπτωση, επειδή η παρέμβαση της ITF δέν θεωρείται παράνομη με τή σουηδική νομοθεσία, ο "Αγγλος δικαστής δέχθηκε ότι δέν συντρέχει ο «διπλός» χαρακτηριστικός της πράξεως ως άδικου και απέρριψε τήν προσφυγή.

### ΣΤ. ΕΠΙΛΟΓΟΣ

"Όσο κι αν διάκειται κανείς συμπαθώς πρὸς τούς στόχους και τούς οραματισμούς της ITF, δέν είναι δυνατό να μή διαφωνήσει με ὀρισμένες υπερβολές στήν τακτική πού ἀκολουθεῖ ἔναντι τῶν ἑλληνικῶν πλοίων.

Ἡ Ἑλλάδα πρωτοστατεῖ πάντοτε στίς διαδικασίες καταρτίσεως καί ψηφίσεως Διεθνῶν Συμβάσεων σ' ὅλα τὰ διεθνή φόρα καί ἐπιζητεῖ τή διεθνή συνεργασία γιατί ἐνδιαφέρεται πραγματικά γιά τή βελτίωση τῶν συνθηκῶν ἀσφαλείας καί διαβιώσεως τῶν ναυτικῶν στό πλοῖα. Γι αὐτό ἔχει κυρώσει καί ἐφαρμόζει κατὰ ὑποδειγματικό τρόπο ὅλες τίς βασικές Δ.Σ. (SOLAS, MARPOL, STCW, 147/76 κλπ.) καί οἰκιοθελῶς προσεχώρησε στό Μνημόνιο Συνεννοήσεως τῶν χωρῶν τῆς ΒΔ Εὐρώπης (MOU).

"Ἐνα τεράστιο δίκτυο ἀπό ἐμπειρο προσωπικό τοῦ Λ.Σ. στό ἐσωτερικό καί στό ἐξωτερικό, πραγματοποιοῦν συνεχεῖς ἐλέγχους, δίνουν τίς ἀπαιτούμενες συμβουλές καί ὅπου εἶναι ἀναγκαῖο, ἐπιβάλλουν τίς προβλεπόμενες κυρώσεις στούς παραβάτες διατάξεων τῶν Δ.Σ.

Δέν περιμένει λοιπόν ἡ Ἑλλάδα τίς ὀποιες πρωτοβουλίες τῆς ITF γιά νά ἐπι-

διώξει τή βελτίωση τῶν συνθηκῶν ἀσφαλείας στα πλοία τῆς. Ὑπάρχει ἀλλοῦ εὐρύτατο πεδίο δράσεως καί πρὸς ἐκείνη τήν κατεύθυνση μπορεῖ νά στρέψει τή δραστηριότητά τῆς ἡ ITF

Ἀφήσαμε στό τέλος τό θέμα τῆς ἀμοιβῆς τῶν ἀλλοδαπῶν.

"Όταν ἄλλες παραδοσιακές ναυτιλίες χρησιμοποιοῦσαν εὐρέως χαμηλόμισθα ἀλλοδαπά πληρώματα, ἡ Ἑλλάδα με τό Ν. 451/76 θέσπισε καί ρητά τήν ἰσότητα τῶν ἀποδοχῶν ἀλλοδαπῶν καί Ἑλλήνων.

Κι ὅταν στή συνέχεια οἱ διεθνεῖς συγκυρίες διεμόρφωσαν νέες καταστάσεις στό χωρο τῆς ναυτεργασίας, ἡ Ἑλλάδα, τελευταία, ἀντέγραψε ἀπλῶς τίς πρακτικές τῶν ἄλλων ἀνταγωνιστριῶν τῆς ναυτιλιῶν ὡς πρὸς τή δυνατότητα ἀπασχολήσεως χαμηλόμισθων ἀλλοδαπῶν γιά νά μπορέσει νά τούς συναγωνιστεῖ ἐπί ἴσοις ὄροις.

Τότε ἄρχισε ἡ ITF νά ἐκδηλώνει ἐντονο τό ἐνδιαφέρον τῆς γιά τὰ δικαιώματα τῶν ἀλλοδαπῶν, οἱ ὁποῖοι, ἄς σημειωθεῖ ἀμείβονται με μισθοῦς ὄχι καλύτερους ἀπ' αὐτούς πού ἰσχύουν στήν πατρίδα τους καί κατόπιν συμφωνίας πού ἐλεύθερα συνάπτουν με τόν ἐργοδότη.

Θά προβληθεῖ ἴσως ἡ ἔνσταση ὅτι ἡ ITF ἐπεμβαίνει μόνο ὅταν προσφύγουν σ' αὐτήν οἱ ἀλλοδαποί. Πράγματι ἔτσι ἀκριβῶς συμβαίνει, ἀλλά ἡ ὄλη πολιτική τῶν ἀντιπροσώπων τῆς ITF καλλιεργεῖ τό κατάλληλο κλίμα πού ἐνθαρρύνει αὐτές τίς προσφυγές. Εἶναι χαρακτηριστικός ἐξ ἄλλου ὁ ἀπειλητικός καί ἐκβιαστικός τρόπος με τόν ὁποῖο ὀρισμένοι ἀντιπρόσωποι τῆς ἀπαιτοῦν ἀπό τόν πλοίαρχο τήν ἱκανοποίηση τοῦ αἰτήματος τῶν ἀλλοδαπῶν γιά ἴση ἀμοιβή με τούς ἑλληνες, ἡ ἡ ἐπιστολή ἄλλου ἀντιπροσώπου ὁ ὁποῖος ἐνημέρωνε ἀλλοδαπούς μέλη πληρώματος ἑλληνικοῦ πλοίου γιά τήν γνωστή ἀπόφαση τοῦ Ἐφετερίου Πειραιῶς (ἡ ὁποία δικάωσε ἀλλοδαπούς πού προσέφυγαν με τό ἴδιο αἶτημα) καί τούς παρώτρυνε γιά δικαστική ἐκδίκηση. Βέβαια, ἡ ἀπόφαση αὐ-

τή ἀναιρέθηκε ἀπό τόν Ἄρειο Πάγο καί διερωτώμεθα ἂν φρόντισαν οἱ ἀρμόδιοι τῆς ITF νά ἐνημερώσουν τούς ἀντιπροσώπους τους γι' αὐτή τήν ἐξέλιξη, ἡ τούς ἄφησαν νά συνεχίζου νά παρέχουν ἐσφαλμένη ἐνημέρωση στούς ἀλλοδαπούς.

Ἡ σκέψη ἀπασχολήσεως χαμηλόμισθων ἀλλοδαπῶν ἀπό τίς παραδοσιακές ναυτιλίες, προβάλλουν οἱ ὑποστηρικτές τῆς, στηρίχθηκε σέ ὀρισμένα δεδομένα καί κυρίως στό χαμηλό βιοτικό ἐπίπεδο τῶν χωρῶν προελεύσεως τῶν ἀλλοδαπῶν καί στήν ἐλειπή τους κατάρτιση πού ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα τή μειωμένη ἀπόδοσή τους. Ἐπομένως ἡ πρακτική αὐτή δέν ἀντιβαίνει στήν ἀρχή «ἴση ἀμοιβή γιά ἴση ἐργασία», γιατί τό γεγονός ὅτι σέ κάθε εἰδικότητα ὁ ἀριθμός τῶν ὑπηρετούντων ναυτικῶν εἶναι μεγαλύτερος ἀπό τόν ἀριθμό τῆς ὀργανικῆς συνθέσεως, ἐπιβεβαιώνει τό ὅτι δέν παρέχεται «ἴση ἐργασία».

Ἐξ ἄλλου, (ἰσχυρίζονται οἱ ὑποστηρικτές τῆς πρακτικῆς αὐτῆς), τό γεγονός ὅτι ἡ ἀμοιβή τῶν ἀλλοδαπῶν εἶναι ἴση ἡ ὑψηλότερη ἀπό αὐτήν τῆς πατρίδας τους σέ συσχετισμό με τό γεγονός ὅτι οἱ συμφωνίες ἀμοιβῆς καί ἐργασίας συνάπτονται ἐλεύθερα, ἀποκλείει τή μορφή τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν πληρωμάτων αὐτῶν.

Ἀνεξάρτητα ἀπό τήν ὀρθότητα ἡ ὄχι τοῦ πιό πάνω ἐπιχειρήματος, ἀπορία μᾶς δημιουργεῖ ἕνα ἄλλο γεγονός. Στίς ἐκδόσεις τῆς ITF καί στό διεθνή ναυτικό τύπο, δέ διαβάσαμε ποτέ κάποιον περιστατικό παρεμβάσεως τῆς ITF γιά τή διεκδίκηση ἴσης ἀμοιβῆς σέ ἀλλοδαπούς πού ἐργάζονται σέ πλοῖα ἄλλων παραδοσιακῶν ναυτιλιῶν.

Ὁ καθ' ἕνας ἄς δώσει τή δική του ἐρμηνεία...

Κ. ΧΑΡΤΟΦΥΛΗΣ

(Οἱ θέσεις πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο αὐτό, ἀποτελοῦν προσωπικές ἀπόψεις τοῦ συντάκτη του καί πιθανό νά μήν ἐκφράζου τίς θέσεις τοῦ YEN γιά τό θέμα αὐτό).



**GEORGE**

**STAMATIOU**

CABLES: STAMATIOU  
TELEX: 18080 STAM AR

PHONES: 334-0607  
362-0044  
FAX: 362-0088  
NIGHT: 802-1483  
BAHIA BLANCA: 31996

*Import-Export & Shipchandler*

WAREHOUSE AND OFFICES:

BUENOS AIRES  
PERU 1182/88  
1068 ARGENTINA

BAHIA BLANCA  
ANGEL BRUNEL 855  
8000 BAHIA BLANCA

## ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ

### 'Ανασκόπηση τής 'Αγοράς του 'Απριλίου

'Από τήν OVERSEAS AGENCY LTD.

Σέ αυτό τό τεύχος ἐγκαινιάζεται μία μόνιμη συνεργασία τής Overseas Agency Ltd. μέ τά «Ναυτικά Χρονικά». 'Η σχέση μας μέ τό περιοδικό είναι παλιά. Στίς φιλόξενες στήλες του έχουν παρουσιασθεῖ κατά περιόδους οἱ ἀπόψεις μας τόσο γιά τήν κατ' ἐξοχή ἐνασχόλησή μας, τίς αγοραπωλησίες πλοίων, ὅσο καί γιά ἄλλα ναυτιλιακά θέματα. Τό σημερινό μελέτημα, ὅπως καί ὁ τίτλος του ἀναφέρει, θά εἶναι μηνιαῖο. 'Αποτελεῖται δέ ἀπό τρία μέρη:

Στό πρῶτο μέρος θά γίνεται μία σύντομη παρουσίαση τής ἀγοράς, ἀνάλυση τῶν στοιχείων ἐκείνων πού συντελοῦν στή διαμόρφωση τής τιμῆς τῶν πλοίων καί γεγονότων ἢ πράξεων μέ ἰδιαίτερο ἐνδιαφέρον ἐπίσης σέ ἀναφορά στίς τάσεις τής ἐγχώριας ἀγοράς καί σύγκρισή της μέ τίς ἀντίστοιχες τῶν μεγάλων ναυτιλιακῶν κέντρων.

Στό δεῦτερο μέρος θά ἀναφέρονται οἱ ἀντιπροσωπευτικές πράξεις τοῦ μηνός κατά κατηγορία πλοίων. 'Η προσπάθειά μας συγκεντρώθηκε στήν ἐμφάνιση τῶν στοιχείων σέ τρόπο ὥστε νά ἀποτελοῦν ἕνα εὐκόλοχρηστο ὁδηγό γιά κάθε ἐνδιαφερόμενο.

Πρέπει νά σημειωθεῖ ὅτι ἡ παρουσίαση γίνεται μέ βάση τά στοιχεία πού ἔχουμε στή διάθεσή μας, δηλαδή ἐξακριβωμένα καί ἀνεξακριβωτά, καταβάλλοντας κάθε δυνατή προσπάθεια ὥστε οἱ πληροφορίες νά ἐλέγχονται ἀλλά αὐτό δέν εἶναι πάντα δυνατό.

'Επειδή καί στήν ναυτιλία ἡ «ἱστορία ἐπαναλαμβάνεται», θεωρήσαμε ἀπαραίτητο συμπλήρωμα τής μελέτης τήν ἀναφορά σέ πράξεις τοῦ παρελθόντος. 'Η ἀρχική σκέψη ἦταν νά συγκρίνουμε τή σημερινή κατάσταση τής ἀγοράς (ἡ ὁποία μπορεῖ νά χαρακτηρισεῖ φθίνουσα μετά ἀπό περίοδο διακύμανσης σέ ὑψηλά ἐπίπεδα) μέ ἀντίστοιχες προηγούμενων χρόνων. Τό θεωρήσαμε ὁμως ἐπικίνδυνο, γιατί τό τί τότε ἐπακολούθησε εἶναι γνωστό καί μπορεῖ νά ὁδηγήσει σέ λανθασμένα συμπεράσματα ἢ ἐνέργειες, ἄλλωστε τό τί θά γίνει εἶναι τό ζητούμενο πού ὄλοι μας ψάχνουμε. 'Ετσι τό τρίτο μέρος περιλαμβάνει τή κατάσταση πού ἐπικρατοῦσε στίς ἀγοραπωλησίες πλοίων πρό εἴκοσι, δέκα καί ἐνός ἐτῶν. Γιά κάθε ἐνδιαφερόμενο ἀναγνώστη τοῦ περιοδικοῦ τά στοιχεία, διακυμάνσεις ἀγοράς κλπ. πού ἔχουμε στά ἀρχεῖα μας ἀπό τήν ἴδρυση τής ἐταιρίας μας τό 1969 εἶναι στή διάθεσή του.

#### Κατάσταση ἀγοράς

Μέ κύριο παράγοντα τίς κοινές ἐορτές τοῦ Πάσχα γιά ὅλο τόν κόσμο ὁ 'Απρίλιος κύλησε πολύ ἤρεμα.

'Η κίνηση τής ναυλαγοράς ἐμφανίζεται καί μετά τό Πάσχα πτωτική μέ τό BIFFEX στό 1430 καί μέ μικρή σταθερότητα στούς ναύλους φορτίων spot τοῦ 'Ατλαντικοῦ, ἐνῶ συνεχίζεται ἡ δυσκολία ἐξεύρεσης ναύλων ἀπό 'Απὸ 'Ανατολή / Μεσόγειο / 'Αφρική.

Στίς χρονοναυλώσεις ξηροῦ φορτίου παρατηρεῖται μία κάμψη στά handy size, ἐνῶ τά πάναμαξ καί cape size διατηροῦνται σέ καλό ἐπίπεδο, ἀλλά σέ γενικές γραμμές ἡ μέχρι τώρα πορεία τοῦ '90 δέν παρουσιάζει σέ καμία περίπτωση τίς δυνατές συγκινήσεις τής περιόδου 88-89.

Στά δεξαμενόπλοια ὑπάρχει κάποια ἔξαρση στούς ναύλους ἀπό Δυτική 'Αφρική, ἐνῶ ὁ 'Αραβικός Κόλπος γιά ULCC/VLCC παρουσιάζει πτώση καί τό ἴδιο ἡ Μεσόγειος, ἐνῶ παρατηρεῖται σταθερότητα στόν Κόλπο ΗΠΑ καί τό Κόντινεντ. 'Η πτώση τής τιμῆς τοῦ πετρελαίου διατηρεῖ τήν ἀγορά σέ ζωηρότητα.

'Αξιοσημεῖωτα γεγονότα στόν τομέα τῶν ἀγοραπωλησιῶν εἶναι ἡ μεγάλη κινητικότητα τῶν Νορβηγῶν στά δεξαμενόπλοια, ἡ en bloc ἀγορά τῶν ULCC τής EXXON ἀπό τό συγκρότημα CERES (Γ. Π. Λιβανός), ἡ παραγγελία τοῦ οἴκου Γουλανδρῆ στήν IHI γιά τάνκερς μεγέθους Σουέζμαξ, ἡ ἀνακοίνωση τής τιμῆς ρεκόρ (USD 82,5 M) ἀπό τήν Χιτάτσι γιά τήν κατασκευή ἐνός VLCC καί ἡ συμφωνία τής Shell γιά ἀγορά ἀπό τό συγκρότημα 'Ωνάση τεσσάρων στροβιλοκινητῶν VLCC.

'Επίσης ἐντονο ἀγοραστικό ἐνδιαφέρον ἀπό πλευρᾶς Νορβηγῶν, 'Ιταλῶν καί 'Ελλήνων παρουσιάζεται γιά products/ specialized tankers συνοδευόμενο μέ μακροχρόνιες ναυλώσεις.

Σέ ἀντίθεση μέ τά δεξαμενόπλοια ὁ τομέας τῶν πλοίων ξηροῦ φορτίου ἐμφανίζεται ὑποτονικός. Οἱ ἀγορές πού πραγματοποιήθηκαν ἦταν σέ πλοῖα μοντέρνας τεχνολογίας handy size, ἐνῶ τά panamax, cape size καί τά συμβατικά φορηγὰ δέν προσέλκυσαν τό ἐνδιαφέρον τῶν ἐπενδυτῶν, μέ ἐξαίρεση κάποια κινητικότητα στά ὑπερήλικα πλοῖα.

Αὐτό πού μπορεῖ νά ἀποτελέσει σημεῖο ἀναφορᾶς στήν ἐλλειψη θεαματικῶν ἀγορῶν στά πλοῖα ξηροῦ φορτίου εἶναι ἡ πτωτική τάση τής ναυλαγοράς καί ὁ σκεπτικισμός τῶν χρηματοπιστωτικῶν ὀργανισμῶν γιά τό μέλλον.

'Η περίοδος 1988-89 ἀπέφερε κερδοφόρα ἀποτελέσματα χρήσεως στό Τραπεζικό Σύστημα πού ἀργά ἀλλά σταθερά ἀγκάλιασε πάλι τήν ναυτιλία, προσφέροντας σωστά χρηματοδοτικά πακέτα, ἀλλά ἔχοντας ἀποκομίσει πλέον μεγάλη πείρα ἀπό τό παρελθόν, στήριξε καινούργιες μορφές πλοιοκτησίας ὅπως τά Νορβηγικά K/S, τίς Public Companies μέ

## AEGEAN OCEANIC S.A.

12, Akti Possidonos  
CABLES: SHIPAEGEAN, PIRAEUS

TELEPHONE: 4829011-17  
TELEFAX: 4179660  
TELEX: 21-3845/6 AEOC GR.

μετοχές στο χρηματιστήριο, τα Private Placements, τις κοινοπραξίες και τα joint ventures.

Η Διεθνής Ναυτιλιακή Κοινότητα και η ναυτιλιακή Κοινότητα του Πειραιά παρακολουθεί με μεγάλη προσοχή τις κομμογονικές αλλαγές που συντελούνται καθημερινά με το μεγάλο άνοιγμα του Ανατολικού κόσμου προς την Δύση και τις προσπάθειες του Τρίτου Κόσμου στην καλύτερη ποιότητα ζωής και στον πολιτισμό.

Η νέα κυβέρνηση δείχνει ότι θα δώσει προτεραιότητα στη Ναυτιλία με άμεση αναβάθμιση του Υπουργείου Έμπορικης Ναυτιλίας και όλων των υπηρεσιών του, με άμεσο στόχο την προσέλευση στην Έλληνική σημαία.

Όλοι λοιπόν ελπίζουν για τις καλύτερες μέρες που η ύπομονη και ο χρόνος θα αποδείξουν.

**Αντιπροσωπευτικές πωλήσεις**

**Μπάγκ κάρριερς:**

Όνομα	tdw	έτος	Τιμή US\$	Αγοραστής
Norman Trader	103.332	1971	9.500.000	"Ελληνες
Hunan	40.507	1981	15.250.000	"Απω Ανατ.
Zelande	38.290	1977	11.350.000	"Ελληνες
Hellespont Valour	38.830	1984	16.250.000	Ιταλοί
Hellespont Vanguard	38.830	1984	16.250.000	Ιταλοί
Finnwhale	32.813	1985	καί	
Finnfalcon	32.813	1984	25.500.000	Σουηδοί
Southern Pacific	31.427	1083	11.700.000	Χόγκ Κόγκ
Southern Progress	31.427	1983	11.900.000	Χόγκ Κόγκ
Captain George	30.797	1974	6.400.000	Κινέζοι
Forum Pioneer	27.656	1978	9.000.000	"Ελληνες
Norman Spirit	27.470	1977	7.900.000	Νορβηγοί
Norman Sprite	27.740	1977	7.900.000	Νορβηγοί
Teresa D	26.600	1985	14.750.000	Δανοί
Melanie	26.600	1985	14.750.000	Δανοί
Marina Scirocco	25.299	1970	4.000.000	—
Flag Maria	25.299	1970	4.000.000	"Ελληνες

**Δεξαμενόπλοια:**

Όνομα	tdw	έτος	Τιμή US\$	Αγοραστής
Prosperity	267.801	1974	31.000.000	"Αραβες
Diamond Orbis	227.440	1973	15.200.000	"Ελληνες
Diamond Queen	227.355	1971	10.300.000	"Ελληνες
Happy Sitani	128.300	1977	24.000.000	Νορβηγοί
Plakoura	92.130	1977	20.700.000	Νορβηγοί
Jaguar	58.327	1981	—	Νορβηγοί
Anangel Inteligence	48.574	1982	24.000.000	Νορβηγοί
Wind Sovereign	29.997	1984	24.500.000	Πορτογάλοι
Nidia	29.500	NB	23.500.000	"Ελληνες
Zina	29.500	NB	21.500.000	"Ελληνες
Bos Spray	11.910	1980	8.100.000	Νορβηγοί
Countess	4.999	1971	1.750.000	Σουηδοί
Kinsei Maru	3.287	1982	—	"Ελληνες

**Φορτηγά/Τουρντέκερς:**

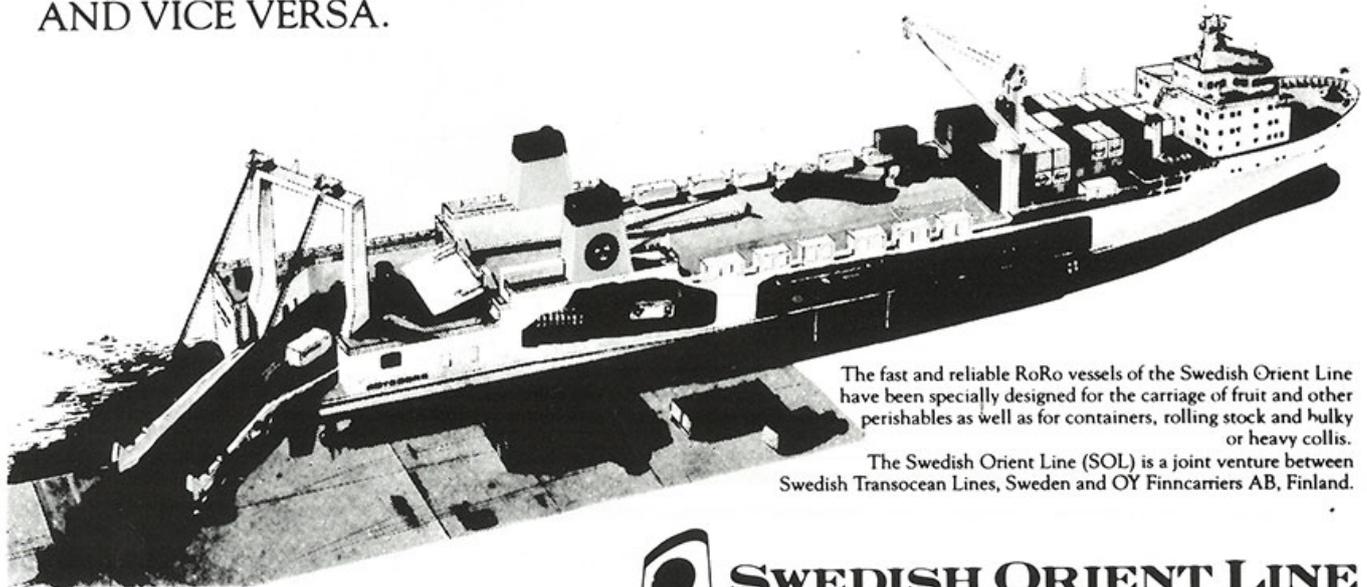
Όνομα	tdw	έτος	Τιμή US\$	Αγοραστής
Parmenion	19.052	1973	725.000	"Ελληνες
Cleopatra	15.241	1974	3.200.000	Τούρκοι
Karl Marx Stadt	15.084	1977	—	—
Largo	11.526	1975	—	—
Ocean Happy	10.371	1971	2.000.000	"Απω Ανατ.
Oriensburg	10.080	1968	1.400.000	—
Simao Mansur	7.200	1973	—	"Ελληνες
Teli	6.170	1966	1.100.000	—
Redhost/Sitno	5.950	1970	2.600.000	—
Shura	4.150	1969	—	—
Muroran	4.127	1980	—	Ινδονήσιοι
Serna	2.469	1969	—	Γερμανοί
Kegums	2.405	1966	—	"Ελληνες

**Διάφορα:**

Όνομα	tdw	έτος	Τιμή US\$	Αγοραστής
Brian Boroime	4.098	1970	—	"Ελληνες
Rhodi Maur	4.098	1970	—	"Ελληνες
Ryoyo Maru NO. 11	2.743	1970	580.000	"Ελληνες

# DIRECT DOOR TO DOOR SERVICE

MEDITERRANEAN – UK AND SCANDINAVIA.  
AND VICE VERSA.



The fast and reliable RoRo vessels of the Swedish Orient Line have been specially designed for the carriage of fruit and other perishables as well as for containers, rolling stock and bulky or heavy collis.

The Swedish Orient Line (SOL) is a joint venture between Swedish Transocean Lines, Sweden and OY Finn carriers AB, Finland.



## SWEDISH ORIENT LINE

General Agents for Greece: Scandinavian Near East Agency S.A.,  
Akti Miaouli 35 – 39, Piraeus, Tel: 4521 111. Telex: 21 2557 (8-9).

## Διαλύσεις 'Ινδία:

Marina Breeze	6.915	LDT	260/ton
Irkutsk	4.500	LDT	242
Ximena	10.202	LDT	245
Harold H Jaquet	8.037	LDT	—
Ninh Giang	5.102	LDT	—
Abu Amina	15.000	LDT	242
Christel	4.191	LDT	261
Mountrail	6.489	LDT	260
Haluala Victory	4.243	LDT	260
Ron	5.768	LDT	262

Έχει αναφερθεί η πώληση πάναμαξ του 1976 στα US\$ 10.300.000 με τρία χρόνια χρονοναύλωση στα δολ. 11.000 την ημέρα.

Χαρακτηριστικό της σημερινής αγοράς είναι οι παραγγελίες σε 'Ιαπωνικά Ναυπηγεία για 26 τάνκερς με διπλό πυθμένα.

Οι συνολικές παραγγελίες αυτή τη στιγμή στην 'Ιαπωνία φθάνουν τα 11 εκατομμύρια τόνους. Επίσης υπάρχουν πληροφορίες για αξιοσημείωτο αριθμό παραγγελιών σε ναυπηγεία της Ν. Κορέας, ιδιαίτερα από Νορβηγούς.

## ΤΙ ΣΥΝΕΒΕΙ ΣΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ:

**Πριν είκοσι χρόνια:** Ο 'Απρίλιος του 1970 επιβεβαίωσε την ταχύτατη άνοδο της ναυλαγοράς τόσο στα τάνκερς όσο και στα μάλκ κάρριερς. Οι ναύλοι ανήλθαν στα υψηλότερα επίπεδα από την κρίση του Σουέζ του 1956. Η δραστηριοποίηση της αγοράς είχε σαν αποτέλεσμα να δοθούν πολλές παραγγελίες για νεότευκτα και να σημειωθεί σημαντική άνοδος στις τιμές των πλοίων. Μερικές χαρακτηριστικές πωλήσεις του μηνός:

'Όνομα	tdw	έτος	ΤιμήUS\$	
Carmen	4.542	1964	853.000	Τουήντεκερ

Puna	5.673	1964	2.490.000	Ψυγείο
Vinga	16.172	1954	545.000	Τάνκερ
Fenborg	17.300	1958	1.300.000	Τάνκερ
Tank Regina	74.480	1965	8.415.000	Τάνκερ

**Πριν δέκα χρόνια:** Τόν 'Απρίλιο του 1980 η αγορά των πλοίων ξηρού φορτίου μπορούσε να χαρακτηριστεί «έμφανώς άνοδική», ενώ στα τάνκερς η μείωση κατά 7% της παγκόσμιας κατανάλωσης είχε τις ανάλογες επιπτώσεις. Πωλήσεις με ενδιαφέρον του 'Απριλίου 1980:

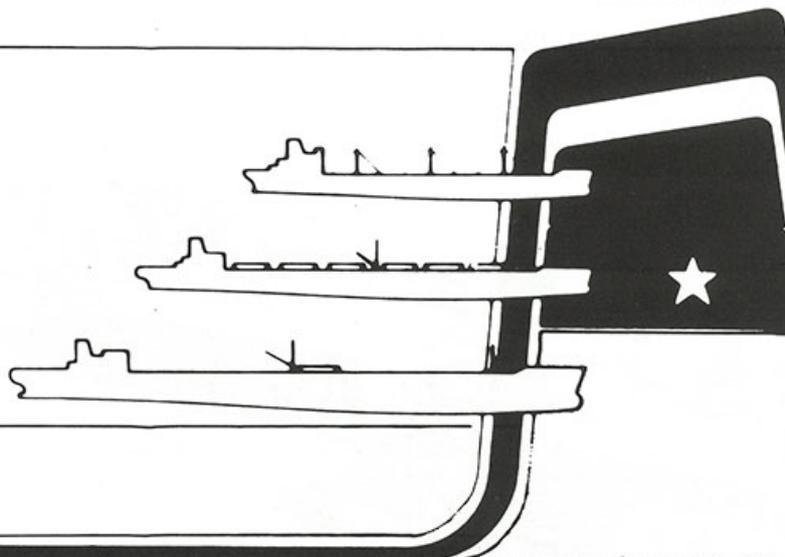
'Όνομα	tdw	έτος	ΤιμήUS\$	
Paget	27.365	1971	8.900.000	BC
Star Taro	25.654	1965	5.225.000	BC
Baugnes	21.546	1969	6.150.000	BC
Merc Caix	2.906	1972	1.800.000	Τουήντεκερ
Cuberlandia	95.000	1976	18.000.000	Τάνκερ
Jannu	28.000	1975	15.000.000	Τάνκερ
Anco Duke	17.913	1968	6.800.000	Τάνκερ

**Πριν ένα χρόνο:** Στα τάνκερς τό αγοραστικό ενδιαφέρον που εκδηλώθηκε στις αρχές του 'Απριλίου 1989 κατέληξε στο τέλος του μήνα σ' ένα μεγάλο αριθμό πωλήσεων. Στην αγορά των Dry Cargoes οι τιμές παρέμειναν υψηλές με κεντρικό αγοραστικό ενδιαφέρον στα capesize και panamax.

Μερικές από τις πωλήσεις του μηνός είναι οι εξής:

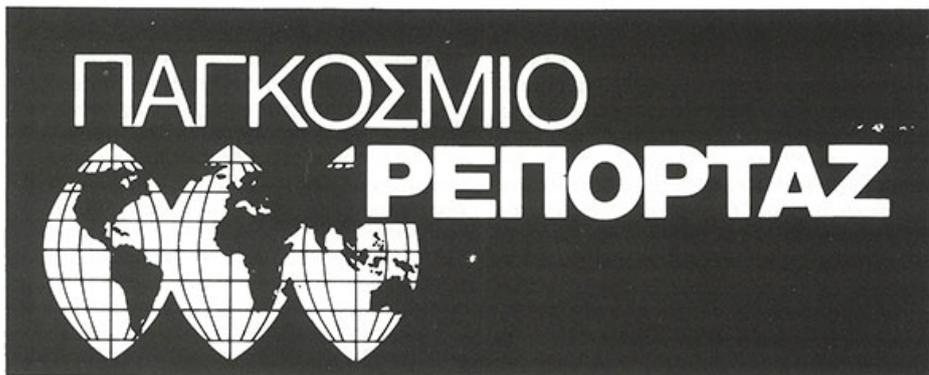
'Όνομα	tdw	έτος	ΤιμήUS\$	
Tokumaru	141.000	1982	33.000.000	BC
Silver Merit	61.000	1976	11.350.000	BC
John Gorgias	36.416	1977	11.300.000	BC
Effy N	26.746	1974	6.000.000	BC
Solva	126.330	1974	15.500.000	Τάνκερ
Sea Eagle	85.000	1978	18.500.000	Τάνκερ
Oscosun	30.700	1977	11.000.000	Product

## ΗΝΩΜΕΝΗ ΝΑΥΤΙΚΗ & ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε.



ΙΑΣΟΝΟΣ 6 · ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΟΝ ΚΕΝΤΡΟΝ: 4522511  
ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: UTRADE  
TELEX: 21 3014 · UTRD GR



**ΓΑΛΛΙΑ**

**‘Η κίνηση του Καλαί**

Νέο ρεκόρ διακίνησης επιβατών απέσπασε το λιμάνι του Καλαί τό 1989, ή όποία γιά πρώτη φορά εφθασε τά 10,5 εκατομ. άτομων. ‘Η παράλληλη αύξηση σέ όλους τούς μεταφορικούς τομείς δέν εξηγείται μόνο από τή στρατηγική θέση του σέ σχέση μέ τίς συγκοινωνίες τής Μ. Βρεταννίας αλλά καί από τή θεαματική βελτίωση τών υπηρεσιών πού παρέχει σήμερα τό πρώτο αυτό επιβατικό λιμάνι τής χώρας.

Σέ αντίθεση μέ τό 1988, τό άπελθόν έτος 1989 ύπήρξε πολύ ήρεμότερο από πλευράς κοινωνικών άναταραχών. ‘Ενώ δηλαδή τό 1988 σημείωσε ένα άλλο ρεκόρ μέ 184 ήμέρες διακοπής τής κίνησης τής Μάγνης, λόγω άπεργιών στη Γαλλική καί ‘Αγγλική πλευρά, τό 1989 ελάχιστες παρουσίασε διαταραχές.

Παράλληλη έπίσης ύπήρξε καί ή αύξηση του άριθμού τών διακινηθέντων αυτοκινήτων τά όποία εφθασαν τά 1.679.974 τουριστικά καί 882.299 φορτηγά. Τέλος ή έμπορευματική κίνηση εφθασε τούς 7.239.685 τόνους είσαγωγών (αύξηση 25,2%) καί 8.133.149 τόνους εξαγωγών (αύξηση 21,9%).

**ΔΥΤΙΚΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑ**

**Καλύμματα κυτών νέων πλοίων - ψυγείων**

‘Ο νεώτερος βελτιωμένος τύπος πλοίου-ψυγείου τής Σουηδικής ναυτιλιακής εταιρίας Cool Carriers εξοπλίζεται μέ ένα νέο πλήρες σύστημα χειρισμού φορτίου πού σχεδίασε ή Δυτικογερμανική εταιρία Kvaerner Brug.

Τό σημαντικότερο στοιχείο του νέου συστήματος είναι ή τοποθέτηση είδικού καλύμματος γιά τήν προστασία του φορτίου από τήν βροχή, τό όποίο τοποθετείται άκριβώς κάτω από τό κυρίως κάλυμμα προστασίας από τίς καιρικές συνθήκες. ‘Όταν τό κυρίως κάλυμμα άνυψώνεται στην άνοικτή θέση, τό κάλυμμα βροχής τοποθετείται ύδραυλικά σέ κατάλληλη θέση ώστε να προσφέρει προστασία του φορτίου από τίς καιρικές συνθήκες. Τά νέα αυτά πλοία-ψυγεία τύπου «Crystal» κατασκευάζονται μέ βάση σχέδια τής Cool Carriers, στή ναυπηγεία του Boelwerf καί θά έχουν μεταφορική ικανότητα 365.000 κυβικά πόδια φορτίου. ‘Η σειρά περιλαμβάνει τέσσερα άδελφά σκάφη τών 8.500 τόν. d.w. καί θά δρομολογηθούν στην

κοινοπραξία πλοίων - ψυγείων τής Cool Carriers.

**ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ**

**Νέα δορυφορικά προϊόντα τής Raytheon**

Περιφερειακοί αντιπρόσωποι τής εταιρίας ηλεκτρονικού εξοπλισμού Raytheon, συναντήθηκαν τόν Μάρτιο στο Ναυτιλιακό ‘Ινστιτούτο ‘Ανωτέρων Τεχνολογικών Σπουδών (MITAGS) τής Βαλτιμόρης, όπου κατά τή διάρκεια τετραήμερης συνόδου παρουσιάστηκαν τά τελευταία προϊόντα τής εταιρίας στόν τομέα του δορυφορικού εξοπλισμού γιά τό Παγκόσμιο Σύστημα Σημάτων ‘Ασφαλείας καί Κινδύνου (GMDSS). Στίς εγκαταστάσεις του ‘Ινστιτούτου όπου περιλαμβάνονται καί δύο εξομοιωτές γεφύρας πλήρους μεγέθους, οι σύνεδροι εξέτασαν τίς δυνατότητες τών συστημάτων ραντάρ ARPA καί Pathfinder/St, τηλεπικοινωνιακών δορυφορικών θερματικών καθώς καί τό σύστημα όλοκληρωμένης γέφυρας SNA-91 καί τό σύστημα έλέγχου πηδαλίου τής Yokogawa Navitec. Οι εγκαταστάσεις του MITAGS, βρίσκονται υπό τήν έποπτεία του Διεθνούς ‘Οργανισμού Πλοίαρχων, ‘Αξιωματικών καί Πλοηγών καί διαθέτουν 20 αίθουσες διδασκαλίας εξοπλισμένες μέ τά τελευταία

προϊόντα τής Raytheon.

‘Η Raytheon Marine Company είναι ό άποκλειστικός αντιπρόσωπος μιας πλήρους σειράς τηλεπικοινωνιακού εξοπλισμού γιά τό GMDSS, τής εταιρίας Japan Radio Company, γιά τήν Βόρειο, Νότιο καί Κεντρική ‘Αμερική καθώς καί τήν Εύρώπη.

**‘Η κατάσταση του στόλου**

Τόν ‘Οκτώβριο του 1989 ό υπό άμερικανική σημαία πομποφόρος στόλος περιελάμβανε 661 πλοία 24.457.000 τόν όποιο άνήκουν 413 πλοία ιδιωτικών συμφερόντων.

‘Εξάλλου, σύμφωνα μέ τά στοιχεία του ‘Υπουργείου Μεταφορών, ό κρατικός έμπορικός στόλος τής χώρας, άποτελείται από 248 πλοία, 3.752.000 τόν. d.w. (2.967.000 τόν. γκρός), ό δέ ιδιωτικός στόλος πού άπασχολείται στίς Μεγάλες Λίμνες, φθάνει τά 78 πλοία. ‘Εντός ενός έτους ό ιδιωτικός στόλος μειώθηκε κατά 18 πλοία μεταφορικής ικανότητας 712.000 τόν. d.w.

**ΙΤΑΛΙΑ**

**41 ναυπηγούμενα πλοία**

Στίς 31 Δεκεμβρίου 1989 τελούσαν υπό ναυπήγηση στή έθνικά ναυπηγεία 41 πλοία άνω τών 5.000 τόν. γκρός. ‘Επί πλέον τελεί υπό κατασκευή μία δεξαμενή τών 6.800 τόν. γκρός στο Τράπανι, δύο πλωτά γεωτρύπανα στή Γένοβα καί μία ήμιβυθιζόμενη πλωτή εξέδρα στήν Τεργέστη.

Μεταξύ τών παραπάνω 41 σκαφών περιλαμβάνονται ένένα επιβατηγά πλοία (δύο τών 70.000 τόν. γκρός καί δύο τών 50.000 τόν. γκρός), δύο μικτά, τρία μεταλλευματοφόρα, δύο μπάλκ κάρριερς, 14 δεξαμενόπλοια, ένένα φορτηγά -κοντέινερ καί δύο πλοία μεταφοράς προϊόντων πετρελαίου. Σύνολο ναυπηγούμενου τοννάζ περίπου 1.200.000 τόν. γκρός.

Σημειώνεται ότι από τά παραπάνω 14 κατασκευάζονται στή ναυπηγεία του Viareggio, ένένα σκάφη στήν ‘Ανκόνα, καί πέντε στή ναυπηγεία τής Φινκαντιέρι στή Βενετία.

**OFFICE/PERSONNEL  
MANAGER**



**THE TROODOS SHIPPING CO. LTD.**

is inviting applications for the above position. Reporting to the Chief Executive, this person should have experience in handling personnel as well as office administration and P.R.

Please, apply in confidence with full C.V. and photo to the following address:

**TROODOS SHIPPING CO. LTD.  
12, Il Merarchias Str.  
185 35 Piraeus  
Attn: Chief Executive**

## ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΝΙΑ

### Πρώτη άντληση αερίου από το «χωριό» της BP

Τό κοιτάσμα αερίου Ρέηβενσπαν Σάουθ, που αποτελεί τμήμα ενός συγκροτήματος κοιτασμάτων της Μπρίτις Πετρόλεουμ στο νότιο τμήμα της Βόρειας Θάλασσας, άρχισε την παραγωγή αερίου στην πρώτη — από το σύνολο τριών — μή επανδρωμένη εξέδρα άντλησης αερίου. Οι άλλες δύο εξέδρες θά άρχισουν νά λειτουργούν πρίν τά τέλη του 1990.

Καθώς τά άνακτίσιμα αποθέματα αερίου ύπολογίζονται νά άνέρχονται σέ σκεδόν 18.000 έκατομ. κυβικά μέτρα, τό κοιτάσμα άναμένεται δι τά έχει 20 χρόνια επιχειρησιακής ζωής. Κατά τό άρχικό στάδιο θά παράγει 1,9 έκατομ. κ.μ. τήν ήμέρα, πού μέχρι τό 1991 θά αύξηθούν σέ 5,6 έκατομ. κυβικά μέτρα τήν ήμέρα. Η ύποθαλάσσια επιφάνεια του κοιτάσματος πού βρίσκεται σέ βάθος 45 μέτρων από τήν επιφάνεια τής θάλασσας καί άνακαλύφθηκε τό 1976, βρίσκεται σέ άπόσταση 70 χιλιομέτρων από τήν πόλη Χάλλ τών βορειοανατολικών άκτών τής Άγγλίας.

Τό άέριο από τό Ρέηβενσπαν Σάουθ μετα-

φέρεται από άγωγό διαμέτρου 406 χιλιοστών στην εξέδρα του κοιτάσματος Κλήτον πού βρίσκεται περίπου 20 χιλιόμετρα νοτιοδυτικά, όπου υποβάλλεται σέ άρχική επεξεργασία πρίν άναμιχθεί μέ άέριο πού παράγεται στο Κλήτον. Η παραγωγή καί στο Ρέηβενσπαν καί στο Κλήτον μεταφέρεται στο τερματικό σταθμό τής BP στο "Ηζινγκτον στο βρετανικό έδαφος μέσω ενός άγωγού διαμέτρου ενός μέτρου καί μήκους 60 χιλιομέτρων.

Τά κοιτάσματα τής BP πού βρίσκονται στα άνοιχτά τών βορειοανατολικών άκτών τής Άγγλίας είναι γνωστά σάν κοιτάσματα «χωριό» γιατί όνομάστηκαν από χωριά πού βρίσκονται στή πλησιέστερη άκτή καί εξαφανίστηκαν πρίν δύο αιώνες λόγω τής διάβρωσης τών άκτών.

### Γιά τή προστασία τής θάλασσας

"Όπως άνακοίνωσε τό Ύπουργείο Μεταφορών, ή από άέρος κάλυψη τών βρετανικών χωρικών ύδάτων θά αύξηθεί κατά 66%. Οι άεροπορικές αυτές περιπολίες έχουν ως σκοπό τήν ένταση τής άτυνομικής επιβλέψεως ώστε νά αποθαρρυνθεί κάθε προσπάθεια παράνομης έκβολής πετρελαίου καί άφετέρου νά ενισχυθεί γενικά ό άγώνας κατά τής ρυπάνσεως τής θαλάσσης. Για τς περιπολίες αυτές θά διατεθούν δύο άεροσκάφη

πού θά πραγματοποιούν 500 ώρες πτήσεως τό χρόνο. Έκτός από τς τακτικές περιπολίες, σέ περίπτωση άτυχήματος, ή έτοιμότης τής άεροπορικής επεμβάσεως θά περισθεεί σέ 30 λεπτά τήν ήμέρα καί δύο ώρες τή νύκτα. Τά έν λόγω άεροσκάφη είναι έφοδιασμένα μέ ραντάρ πλάγας σαρώσεως καί έξοπλισμό ύπερυθρων καί ύπεριωδών ακτίνων ώστε νά διακρίνουν τά έπιτρεπόμενα καί τά άπαγορευόμενα όρια άπορρίψεως πετρελαιοειδών στή θάλασσα. Έξάλου ή ποσότης τών διαλυτικών ούσιων πού ψεκάζονται από άεροσκάφη θά διπλασιασθεί, δεδομένου δι από 1 Άπριλίου είναι διαθέσιμα πρός τό σκοπό αυτό έπτά άεροσκάφη Ντακότα πλήρως έξοπλισμένα.

Στή Διάσκεψη για τή Βόρειο Θάλασσα πού έγινε στή Χάγη, ό Βρετανός Ύπουργός Ναυτιλίας δήλωσε δι «δσον άφορά τή Μ. Βρεταννία, είμαι άποφασισμένος νά κάνω δι είναι δυνατό για νά καθαρίσουν οι θάλασσές μας καί νά μειωθεί ό κίνδυνος τής ρυπάνσεως από τά πλοία. Μετά τς πρόσφατες δυσκολίες στή Νότια άκτή, είμαι εύτυχής νά άναγγείλω νέες πρωτοβουλίες στο θέμα τής μεταφοράς επικινδύνων φορτίων, άποτελεί δέ προειδοποίηση πρός τόν έφοπλισμό τό δι δεσμευόμαστε νά καταστήσουμε σεβαστά τά πιό άυστηρά μέτρα πού είναι άποδεκτά σέ διεθνές επίπεδο».



# seastar navigation

Ship Managers/Operators

ATHENS OFFICE:

**Seastar Navigation Co. Ltd.**

Seastar Chartering Ltd.

Seastar House  
6 Rizariou Street  
152 33 Halandri

Tel.: 6819542 · 6823929 · 6841649

Telex: 214205 · 210982 SENA GR

Cables: SEASTAR ATHENS

LONDON OFFICE:

**Seastar Navigation Ltd.**

14/20 St. Mary Axe  
London EC3A 9DE

Tel.: 01 2207569

Telex: 888722 GRAIG C

Cables: SEANAVIG LONDON

# ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

## Συνέδριο Ναυτικής Τεχνολογίας στην 'Αθήνα

Συνέδριο Ναυτικής Τεχνολογίας θα πραγματοποιηθεί στην 'Αθήνα τον προσεχή Μάιο 1990, σέ μία προσπάθεια νά έντοπίσει μέ τίς είσηγήσεις καί τά συμπεράσματά του τίς έξελίξεις πού άναμένεται νά σημειωθούν στόν χώρο τής Ναυτικής Τεχνολογίας καί τών θαλασσίων μεταφορών, ιδιαίτερα στό χώρο τής Μεσογείου.

Τό Συνέδριο τελεί υπό τήν αιγίδα τής 'Ενώσεως 'Ελλήνων 'Εφοπλιστών καί οργανώνεται από τό 'Ελληνικό 'Ινστιτούτο Ναυτικής Τεχνολογίας, τό όποιο στά 18 χρόνια λειτουργίας του έχει δώσει πολλά δείγματα σημαντικού έργου καί αξιόλογης προσφοράς στόν τομέα τής ένημέρωσης τών 'Ελλήνων Ναυτικών Τεχνολόγων.

Τό Συνέδριο, λόγω του μεγάλου αριθμού τών άνακοινώσεων πού περιλαμβάνει, θά διαρκέσει από 28 έως 31 Μαΐου 1990 καί θά στεγασθεί στό ξενοδοχείο 'Ιντερκοντινένταλ. Θά ύπάρξουν 140 έπιστημονικές άνακοινώσεις, 206 έπιστημόνων καί ειδικών, οί όποιοι προέρχονται από 50 Πανεπιστήμια, έρευνητικά κέντρα, έργαστήρια καί έπιστημονικά 'Ινστιτούτα 21 χωρών, καί συγκεκριμένα από όμιλητές πού προέρχονται από 'Ελλάδα, Βέλγιο, Βουλγαρία, Λ.Δ. Κίνας, Κύπρο, Καναδά, Αίγυπτο, Γαλλία, Φιλανδία, Δ. Γερμανία, 'Ανατ. Γερμανία, 'Ινδία, Νορβηγία, 'Ιταλία, 'Ολλανδία, Πολωνία, Τουρκία, Μ. Βρετανία, Η.Π.Α., Σ. 'Ενωση, Γιουγκοσλαβία.

'Επισημαίνεται ή ύψηλή στάθμη καί τό περιεχόμενο τών έπιστημονικών άνακοινώσεων πού άποτελούν στην πραγματικότητα προϊόν πολύχρονων έρευνών, μέ σκοπό τήν μελέτη, σχεδίαση, κατασκευή, έξοπλισμό, κίνηση, χρήση καί εκμετάλλευση καλύτερων καί άσφαλέστερων πλοίων όλων τών χρήσεων καί άποστολών σέ συνδιασμό μέ τό σχεδιασμό τών λιμένων, τή χρήση τής πληροφορικής, τή λειτουργία ναυπηγείων, τήν οικονομία, τά καύσιμα, τή πρόληψη τής θαλάσσιας ρύπανσης καί άλλα συναφή καί συνδεδεμένα μέ τό πλοίο.

Τό Συνέδριο, θά έγκαινιάσει ένα 20ήμερο θά λέγαμε κατ' έξοχήν ναυτιλιακό, καθώς μετά τό τέλος του άνοίγει τίς πύλες τής ή Διεθνούς Ναυτικής 'Εκθεση τών Ποσειδωνίων, γιά ν' άκολουθήσουν μετά οί έορτές τής Ναυτικής έβδομάδος.

Τήν εϋθύνη οργανώσεως του Συνεδρίου έχει αναλάβει ειδική 'Οργανωτική 'Επιτροπή πού άποτελείται από μέλη του 'Ινστιτούτου, υπό τήν προεδρία καί καθοδήγηση του ύποναύαρχου ναυπηγού του Π.Ν. έ.α. 'Ιωάννη

Κολιλιανή, Γενικού Γραμματέα του ΕΛΙΝΤ καί έντεταλμένου συμβούλου τών «'Ελληνικών Ναυπηγείων».

### Οί 'Ομιλητές στό Φόρουμ τών «Ποσειδωνίων 90»

Στίς 7 'Ιουνίου, μέ τήν εύκαιρία τής έβδομάδας τών φετεινών «Ποσειδωνίων» θά πραγματοποιηθεί τό καθιερωμένο Φόρουμ μέ τή συμμετοχή διεθνών προσωπικοτήτων πού έχουν προσκληθεί ειδικά από τούς διοργανωτές τής ναυτιλιακής έκθεσης.

Πρόεδρος του Φόρουμ θά είναι ό πρόεδρος τής Ε.Ε.Ε. κ. Στάθης Γουρδομιχάλης καί ό κατάλογος τών όμιλητών καί ένδεικτικοί τίτλοι τών θεμάτων πού θά άναπτυχθούν είναι:

- **Hans J. Peters**, Principal, Trade and Maritime Industries, World Bank: «Θαλάσσια Μεταφορά 'Εμπορευμάτων στην έπόμενη Δεκαετία — 'Επισκόπηση».
- **Patrick McLoughlin**, 'Υπουργός Ναυτιλίας τής Μεγ. Βρετανίας: «'Η Ναυτιλιακή Πολιτική τής ΕΟΚ — Πρόδος καί Προοπτικές».
- **Dr. Frank S.B. Chao**, Πρόεδρος τής 'Ιντερκάρκο: «Νέες 'Αγορές, 'Ανταγωνιστικότητα τών άνεξάρτητων έφοπλιστών».
- **Δημήτριος Π. Κροντηράς**, Γενικός Διευθυντής 'Ελλάδος καί Γενικός Διευθυντής Εϋ-

ρώπης επί Ναυτιλιακών θεμάτων τής Citibank: «Χρηματοδότηση του Μέλλοντος τής 'Ελληνικής Ναυτιλίας»

Σημειώνομε ότι μέχρι σήμερα έχει γνωσθεί καί ή συμμετοχή του Εϋρωβουλευτή κ. Παύλου Σαρλή στο πάνελ του φετεινού Φόρουμ.

### 'Αγοραπωλησίες

Σέ ξένα συμφέροντα έπωλήθησαν τά άδελά στροβιλοκίνητα δεξαμενόπλοια υπό λιβεριανή σημαία «'Ολύμπικ Μπάνερ» καί «'Ολύμπικ Μπρίλλιανς», 269.000 τον. d.w., 128.561 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1972 καί 1973, καθώς καί τά «'Αλέξανδρος Σ. 'Ωνάσης» 277.553 τον. d.w. 126.621 τον. γκρός ναυπηγήσεως 1977 καί «'Αριστοτέλης Σ. 'Ωνάσης» 273.900 τον. d.w., 125.465 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1976, έναντι συνολικής τιμής πού φθάνει τά 130 έκατομ. δολάρια.

— Σέ συμφέροντα Μέσης 'Ανατολής έπωλήθη τό υπό ελληνική σημαία στροβιλοκίνητο δεξαμενόπλοιο «Προσπέριτ» 267.800 τον. d.w., 124.724 τον. γκρός, νοτιοκορεατικής ναυπήγησης 1974, έναντι τιμής περί τών 31 έκατομ. δολλαρίων.

— Μεταξύ 'Ελλήνων έπωλήθησαν τά υπό σημαία Μπαχάμας φορτηγά-ψυγεία «'Αντζελμα» καί «Βαλμάρ» 6.680 τον. γκρός καί 6.666 τον. γκρός αντίστοιχα, ναυπηγήσεως 1972 έναντι τιμής εν bloc περί τών 5,5 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ ξένα συμφέροντα έπωλήθη τό υπό σημαία Μάλτας δεξαμενόπλοιο «Θανάσης Α.» 38.877 τον. d.w., 19.855 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1976, IGS/CBT/Coils, έναντι τιμής 9,5 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ άγνωστα συμφέροντα έπωλήθη τό υπό ελληνική σημαία φορτηγό πλοίο «Νατάσσα II» 15.765 τον. d.w., 9.863 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1978, έναντι τιμής περί τών 6,1 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ ξένα συμφέροντα έπωλήθη τό υπό σημαία Μάλτας πρόντακ κάρριερ «Σαέττα» 22.600 τον. d.w. 15.049 τον. γκρός, ναυπηγήσεως 1971, έναντι τιμής περί τών 4,1 έκατ. δολλαρίων.

— Σέ Νορβηγούς έπωλήθη τό ελληνικό πρόντακ κάρριερ «'Αναγγελ 'Ιντέλλιντζενς», 48.574 τον. d.w., 24.655 τον. γκρός, ιαπωνικής ναυπηγήσεως 1982, έναντι τιμής

**KIP J. KOUIMANIS  
D. PETRONGONAS  
& ASSOCIATES LTD**

NAVAL ARCHITECTS - MARINE ENGINEERS

- SHIPDESIGNERS
- CONSULTANTS
- CONTRACTORS
- SURVEYORS

25 YEARS  
IN PIRAEUS

35-39 AKTI MIAOULI 185 35 PIRAEUS GREECE / P.O. BOX 80154 T.T. 185 10  
TEL: 01-4522 267 / 4511 929 - TLX: 213290 UNEV - FAX: 01-4183564

περί τών 24 εκατ. δολλαρίων.

— "Ελληνες είναι οι αγοραστές του παναμαϊκού μπάγκ κάρριερ «Yaman», 16.671 τόν. d.w., 8.957 τόν. γκρόν, ναυπηγήσεως 1989, έναντι τιμής περί τών 5,2 εκατ. δολλαρίων.

— "Ελληνες τέλος είναι οι αγοραστές με συμφωνία en bloc τών δύο βραζιλιανών μπάγκ κάρριερ «Mercantil Araruama» 26.462 τόν. d.w., 17.893 τόν. γκρόν ναυπηγήσεως 1979 και «Mercantil Rio Bonito» 26.151 τόν. d.w., 17.893 τόν. γκρόν, ναυπηγήσεως 1981, τὰ ὅποια ἔχουν δυνατότητα ἄνω τών 500 TEU, ἔναντι συνολικῆς τιμῆς 17,5 εκατομμ. δολλαρίων.

### Παραγγελίες

— "Ελληνες του Λονδίνου παρήγγειλαν στά ιαπωνικά ναυπηγεία τῆς Χιτάτσι τὴ ναυπήγηση ἑνὸς ὑπερδεξαμενόπλοιου τών 280.000 τόν. d.w., με παράδοση τὸ 1993, ἔναντι τιμῆς 13 δισεκ. γιέν.

### Μετονομασίες

— Σὲ «Κύκνος» μετονομάσθηκε τὸ ἀγορασθέν πορτογαλικὸ φορτηγὸ πλοῖο «Maria I-gene» 1.124 τόν. γκρόν, ναυπηγήσεως 1967.

### "Ελληνας πρόεδρος στὴν 'Εταιρία Theodavies

Ὁ κ. Δημήτριος Παναγόπουλος ἀνέλαβε τὴν προεδρία τῆς ναυτιλιακῆς ἐταιρίας Theodavies Marine Agencies στὴ Χονολουλού, ἀντικαθιστώντας τὸν κ. Κέντ Μπόουμν, ὁ ὅποιος ἀπεσύρθηκε ἀπὸ τὴν προεδρία μετὰ ἀπὸ 42 χρόνια ὑπηρεσίας. Κύριος στόχος τοῦ κ. Παναγόπουλου θὰ εἶναι ἡ ἀνάπτυξη τῆς Χονολουλού ὡς κύριον ἀνεφοδιαστικὸ κέντρο γιὰ τὰ πλοῖα πού κινοῦνται στὶς γραμμὲς τοῦ Εἰρηνικοῦ.

## "Εκκλιση γιὰ τὴ διάσωση καὶ διαφύλαξη τών μνημείων πολιτισμοῦ τοῦ Αἰγαίου

*Μὲ ἀφορμὴ τὶς ἀλλεπάλληλες λεηλασίες τών ἑλληνικῶν ἀρχαιοτήτων καὶ τὶς καταστροφές τών ἱστορικῶν χώρων τοῦ Αἰγαίου, ὁ Γιώργος Δρακόπουλος, πρόεδρος τοῦ Ναυτικοῦ Μουσείου Αἰγαίου, ἀπηύθυνε τὴν ἀκόλουθη ΕΚΚΛΗΣΗ στὴν ἐναρκτήρια τελετὴ τοῦ παραπάνω συνεδρίου.*

Τὸ παρὸν Διεθνὲς Συνέδριο, με κύριον θέμα «'Αρχαιολογία καὶ 'Ερρίκος Σλήμαν — 100 ἔτη ἀπὸ τὸ θάνατό του», πού ὀργανώθηκε ὑπὸ τὴν αἰγίδα τών Ὑπουργείων Πολιτισμοῦ καὶ Αἰγαίου, τοῦ Πανεπιστημίου 'Αθηνῶν καὶ τῆς 'Αρχαιολογικῆς 'Εταιρείας, ἔχει σάν ἀντικείμενο τὴ ζωὴ καὶ τὸ ἔργο τοῦ 'Ερρίκου Σλήμαν, με συγκεκριμένη θεματολογία πού θὰ ἀναπτυχθεῖ ἀπὸ τούτῃ ἐκλεκτοῦς ὁμιλητῆς πού θὰ ἀκολουθήσουν.

Τὸ ἔργο τοῦ 'Ερρίκου Σλήμαν, τὸ πάθος του γιὰ τὸν Ὅμηρο καὶ τὴν 'Αρχαία 'Ελληνικὴ 'Ιστορία, καθὼς καὶ οἱ ἱστορικοὶ θησαυροὶ πού ἀποκάλυψε ἡ ἀρχαιολογικὴ του σκαπάνη, εἶναι γιὰ ὅλους ἐμᾶς μιὰ σπουδαία κληρονομιά. Συγχρόνως ὁμῶς εἶναι κίνητρο καὶ ὑποχρέωση γιὰ συνεχεῖς προσπάθειες, πρὸς τὴν κατεύθυνση τῆς διατήρησης καὶ προστασίας ὅλων τών ἀρχαιολογικῶν μας χώρων καὶ τών ἀνεκτίμητων ἱστορικῶν μας μνημείων, πού συνθέτουν τὴν 'Εθνικὴ μας Ταυτότητα. Αὐτὸ εἶναι, νομίζω, ὅ,τι καλύτερο μπορούμε νὰ κάνουμε γιὰ νὰ τιμήσουμε τὴ μνήμη τοῦ Ε. Σλήμαν, πού ἀφιέρωσε ἕνα μεγάλο μέρος τῆς ζωῆς του, γιὰ νὰ ἐπιβεβαιώσει τὴν ἱστορικὴ ἀλήθεια τοῦ Τρωικοῦ Πολέμου καὶ τῆς μεγάλης ἐκείνης ναυτικῆς ἐκστρατείας τών ἀρχαίων 'Ελλήνων. 'Η ἐκστρατεία αὐτὴ ἦταν γεμάτη ἀπὸ συνταρακτικὰ ναυτικὰ γεγονότα πού συνέβησαν στὸ

χώρο τοῦ Αἰγαίου καὶ περιγράφονται με ἐξοχὸ τρόπο ἀπὸ τὸν Ὅμηρο.

"Ἐχοντας αὐτές τὶς σκέψεις ὡς γνώμονα, ἐπιτρέψτε μου, ἀγαπητοὶ Συνεδριοί, νὰ σᾶς παρακαλέσω, ὡς Πρόεδρος τοῦ Ναυτικοῦ Μουσείου Αἰγαίου, νὰ δεχθεῖτε νὰ ἀπευθύνωμε ΕΚΚΛΗΣΗ πρὸς τὶς ἀρμόδιες 'Αρχές καὶ Ὀργανισμοὺς, γιὰ τὴν διάσωση, διατήρηση καὶ διαφύλαξη τών ἱστορικῶν θησαυρῶν τοῦ Αἰγαίου, δίνοντας προτεραιότητα στὴν δεινοπαθοῦσα περιοχὴ τῆς Δήλου, ὅπου ὑπάρχουν μοναδικῆς σπουδαιότητας ἱστορικῆς μαρτυρίας γιὰ τὴ ζωὴ τών αἰγαιοπελαγίτων προγόνων μας.

Εἶναι γνωστὸς οἱ τεράστιες καταστροφές πού συντελοῦνται ἀπὸ τὴ ρύπανση καὶ τὴν ἀλλοίωση τοῦ περιβάλλοντος τών ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ ἀπὸ τὴν λεηλασία τών ἀρχαιοτήτων. Οἱ καταστροφές αὐτές τείνουν νὰ ἐξαφανίσουν τὶς μαρτυρίες τοῦ παρελθόντος καὶ γενικὰ τὸν χαρακτῆρα τοῦ Αἰγαίου πού θεωρεῖται κοιλίς πολιτισμοῦ.

Μὲ ἀφορμὴ τὴν παρουσία τῶσων διακεκριμένων ἐκπροσώπων τῆς ἀρχαιολογίας στὴν αἴθουσα αὐτὴ, θεωρῶ αὐτὸ τὸ βῆμα κατάλληλο γιὰ νὰ γίνει μιὰ τέτοια ἐκκλιση. Οἱ ἀρχαιολογοὶ ἔχουν ἀποδείξει ὅτι δὲν εἶναι μόνον ἐρευνητῆς, ἀλλὰ καὶ θεματοφύλακες τών ἀρχαιολογικῶν θησαυρῶν.

'Η ἐκκλιση αὐτὴ πού γίνεται σήμερα, εἶναι ἡ ἕκτη. 'Ελπίζω καὶ εὐχομαι νὰ φέρει ἀποτέλεσμα αὐτὴ τὴ φορά. Ὡστόσο, τὸ Ναυτικὸ Μουσεῖο Αἰγαίου δὲν θὰ σταματήσει νὰ προβαίνει σὲ διαβήματα, μέχρις ὅτου συγκινηθοῦν οἱ ἀρμόδιοι καὶ λάβουν τὰ κατάλληλα μέτρα γιὰ τὴν ἀντιμετώπιση αὐτοῦ τοῦ τόσο σοβαροῦ θέματος.

# Seatrader Maritime Inc.

## Shipbrokers

### SALE & PURCHASE - CHARTERING:

Phones: 8969111 (4 D.I.D. LINES)  
Telexes: 21-6595 SM.T.

BRANCH:  
VORREOU & POLYMNIAS  
KABOURI - ATHENS  
P.O. BOX 70087  
16 610 GLYFADA  
GREECE



**Νέα έπιτυχής ναυαγιαίρεσις  
του Οίκου Τσαβλίρη**

Στις αρχές του περασμένου 'Απριλίου όλοκληρώθηκαν με έπιτυχία από τον Οίκο Τσαβλίρη, οι εργασίες ναυαγιαίρεσης του ελληνικού μπάγκ κάρριερ «Μάδερ Έρσίκ» τό όποίο είχε προσαράξει στη Νταμιέτα της Αιγύπτου, έμφορτο 52.000 τον. σιτηρών.

Στις εργασίες ανέλκυσης του πλοίου χρησιμοποιήθηκε τό ναυαγοσωστικό σκάφος «Μέγας Άλέξανδρος» 10.000 ίππων, τό όποίο λόγω της σφοδρής κακοκαιρίας πού επικρατούσε στη περιοχή, ύπέστη σημαντικές ζημιές στις προσπάθειες για τήν ανέλκυση του έμφορτου μπάγκερ, ή όποία όλοκληρώθηκε στις 3 'Απριλίου με τή βοήθεια τριών άκόμη ρυμουλκών τά όποία ναύλωσε ό Οίκος Τσαβλίρη, χωρίς νά άπαιτηθεί ή μεταφόρτωση μέρους του φορτίου πού μετέφερε τό «Μάδερ Έρσίκ».

**'Η Περιβαλλοντική Έκθεση της  
HELMERA**

Συνεχίζοντας τό Πρόγραμμα HELMERA/MEDSPA, πού ύλοποιείται σύμφωνα με τό Μεσογειακό Ειδικό Πρόγραμμα Δράσης για τό Περιβάλλον των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ή HELMERA μετέφερε τήν Περιβαλλοντική Έκθεσή της στά Χανιά με τήν ύποστήριξη της Νομαρχίας, του Δήμου Χανίων και της ΑΔΣΕΝ Χανίων. Παράλληλα διοργάνωσε διήμερο Ένημερωτικό — Τεχνικό Σεμινάριο, με τή συμμετοχή του Π.Ν., για άξιωματικούς Ε.Ν., Λ.Σ. και σπουδαστές της Σχολής καθώς και μονοήμερο Σεμινάριο για άλιείς.

Τό Πρόγραμμα αυτό στοχεύει στην ένημέρωση του κοινού πάνω στη ρύπανση των ελληνικών θαλασσών και άκτών από τά άπορρίμματα. Άκόμα περισσότερο, άποσκοπεί στη δημιουργία περιβαλλοντικής συνείδησης στην πατρίδα μας για τήν εξάλειψη αυτής της άπειλης πού ύποβαθμίζει τό 'Ελληνικό θαλάσσιο περιβάλλον.

'Η Έκθεση λειτούργησε στην ΑΔΣΕΝ Χανίων μεταξύ 23-30 'Απριλίου, δίνοντας τήν εύκαιρία στους μαθητές των Δημοτικών σχολείων της πόλης νά τήν έπισκεφθούν.

Τά ένημερωτικά σεμινάρια πραγματοποιήθηκαν στό άμφιθέατρο της Σχολής, 25-26/4 για άξιωματικούς Ε.Ν. και 27/4 για άλιείς.

**Παραδόθηκε στον Οίκο Χανδρή τό υπερπολυτελές κρουαζιερόπλοιο «Χοράίζον»**



Στις 11 'Απριλίου παραδόθηκε στον Οίκο Χανδρή από τά δυτικογερμανικά ναυπηγεία Μέγιερ Βέρφτ τό νεότευκτο υπερπολυτελές κρουαζιερόπλοιο «Χοράίζον» 45.000 τον. γκρός, τό πρώτο από τά δύο νέα κρουαζιερόπλοια πού ναυπηγεί ή Έταιρία Celebrity Cruises, θυγατρική του Όμίλου Χανδρή, ή όποία είναι σήμερα ή πρώτη ανάμεσα στις Έλληνικές έταιρίες στην τουριστική άγορά της Άμερικής και ή έκτη στον κόσμο, κατέχοντας τό 7% της παγκόσμιας κίνησης σε θαλάσσιες περιηγήσεις.

Τό «Χοράίζον» έχει όλικό μήκος 682 πόδια, εύρος 95 πόδια και άναπτύσσει ταχύτητα περί των 22 κόμβων.

Διαθέτει 536 έξωτερικές καμπίνες και άλλες 140 έσωτερικές και μεταφορική ικανότητα σε δίκλινες καμπίνες 1.350 έπιβατών. Τό νέο κρουαζιερόπλοιο πού ύψωσε σημαία Παναμά θά έκτελεί περιηγήσεις από Νέα Υόρκη — Βερμούδες τή περίοδο Μαΐου — Όκτωβρίου και από Σάν Χουάν τήν περίοδο Νοεμβρίου — Δεκεμβρίου.

**'Από 6 Μαΐου αλλάζουν οί κώδικες  
τηλεφώνων του Λονδίνου**

Τό διεθνές κωδικό σύστημα τηλεφώνων και τέλεφαξ του Λονδίνου θά αλλάξει μετά τά μεσάνυχτα της 6 Μαΐου 1990. Άπό τήν ήμερομηνία αυτή θά ισχύσουν δύο κωδικοί για τό Λονδίνο: + 44 71 για τό κεντρικό Λονδίνο και + 44 81 για περιοχές έκτός κεντρικού Λονδίνου. Ό κωδικός + 44 1 πού ισχύει τώρα θά καταργηθεί.

Ό νέος κώδικας + 44 71 θά ισχύει για μία περιοχή διαμέτρου περίπου 13 χλμ. με κέντρο τήν πλατεία Τραφάλγκαρ και θά περιλαμβάνει τήν περιοχή Ντόκλαντ στα άνατολικά. Για τίς ύπόλοιπες περιοχές του Λονδί-

νου όπως επίσης και για όσες είναι έκτός κεντρικού Λονδίνου (Outer London) ό νέφος κωδικός θά είναι + 44 81.

**ΜΑΤΘΑΙΟΥ Δ. ΛΩ ΝΑΥΤΙΛΙΑ 1980-90**

'Εκδόθηκε και κυκλοφόρησε πρόσφατα τό ιδιαίτερα έπιμελημένο βιβλίο του Δρ. Ματθαίου Δ. Λώ, έπιλέκτου μέλους του Διοικητικού Συμβουλίου της Ένώσεως Έλλήνων Έφοπλιστών, με τό τίτλο: «Ναυτιλία 1980-90».

'Η έκδοση αυτή άποτελεί τήν πρόσφατη συγγραφική εργασία του κ. Λώ και περιέχει όλη τήν άθρογραφία του συγγραφέα έπί ναυτιλιακών θεμάτων καθώς και κρίσεις και άποκρίσεις της πολυκύμαντης δεκαετίας 1980-90.

**ΝΑΥΠΗΓΟΣ**

**Μηχανολόγος · Μηχανικός Έθν. Μετσ. Πολυτεχνείο  
έτων 33  
με μεταπτυχιακές σπουδές**

**ΖΗΤΕΙ ΕΡΓΑΣΙΑΝ**

**εις έφοπλιστικό γραφείο, έπισκευαστική έταιρεία,  
άντιπροσωπεία άνταλλακτικών πλοίων κλπ.**

**Τηλ. 4129150 κ. Π. Έλευθεριάδης  
(Δευτ.-Παρ. 12-4 μ.μ.)**

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΛΑΣΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ  
ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΠΛΟΙΩΝ**

**ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΣΗΜΕΙΟ  
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ**

**Γ. ΒΑΡΒΑΡΕΣΟΣ  
ΕΜ. ΒΕΛΙΣΣΑΡΙΟΣ**

**ΤΗΛ. 4328717- 4320355**

# ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΪΚΟΝ

ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΕΓΓΥΣ ΑΝΑΤΟΛΗΣ Α.Ε.

(Διάδοχος ΕΥΓ. ΕΥΓΕΝΙΔΟΥ & ΣΙΑ)

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1907

ΜΕΓΑΡΟΝ ΛΑΙΜΟΥ (1ος ΟΡΟΦΟΣ) - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ SNEAL — ΤΗΛΕΦΩΝΑ 4521111 (10 ΓΡΑΜΜΕΣ)

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΤΑΚΤΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΩΝ ΔΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟ:

ΣΚΑΝΔΙΝΑΥΪΑ - ΒΑΛΤΙΚΗ

ΜΕΣΟΓΕΙΟ, ΜΑΥΡΗ ΘΑΛΑΣΣΑ, ΔΥΤΙΚΗ ΑΦΡΙΚΗ,

ΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ, ΑΓΓΛΙΑ

ΝΟΤΙΟ ΚΑΙ ΒΟΡΕΙΟ ΑΜΕΡΙΚΗ, ΑΠΩ ΑΝΑΤΟΛΗ



WE DO NOT CLAIM TO BE THE BIGGEST AGENCY FIRM. WE DO HOWEVER GUARANTEE TO OFFER TO OUR PRINCIPALS A HIGH QUALITY OF PERSONAL AND PROFESSIONAL SERVICE ROUND THE CLOCK.

## CONTACT:

### IN SINGAPORE

## HELLENIC OVERSEAS MARITIME & TRADING PTE LTD

- ★ SHIPPING AGENTS - BROKERS - MARINE SURVEYORS & CONSULTANTS
- ★ STEVEDORES - FACILITIES FOR S.T.S. TRANSHIPMENT & SUPPLIES AT O.P.L.
- ★ APPOINTED SURVEYORS FOR:  
HELLENIC REGISTER OF SHIPPING - I.N.S.B. - HONDURAS - PANAMA & ST. VINCENT

56, PANDAN ROAD  
SINGAPORE 2260

TEL: 2684338/2658933 (10 Lines)  
TLX: 39502/35652 (HOMSEA RS)  
FAX: 2684432  
CABLES: HELLENSEAS/SINGAPORE

DIRECTORS & A.O.H. TEL.  
4675772 - Capt JOHN GOROS (HELLENE)  
4590194 - ANTHONY FONG  
4661925 - ANNA YEO.

### ★ IN THAILAND

★ HELLENIC - UNITED NAVIGATION CO. LTD  
61, Kasemraj Road - Tavich Bldg  
Klongtoey, Prakanong-BANGKOK 10110  
Tel: 2490541-2/2497198 - Fax: 2497199  
Tlx: 84602 / 21197 (NAVICO) - Cables: NAVICO  
AOH Tel: 3142690 (Ext. 4D-Capt E. GLYPTIS)

### ★ IN MALAYSIA

★ HELLENIC OVERSEAS MARITIME SERVICES  
Holiday Plaza Office Tower  
Century Garden - JOHORE BAHRU 80250  
TEL: (07)-513231 / 312099 AOH: 329998/229964  
TLX: 60770 / 60217 - FAX: 511175 / 312096  
CABLES: HELLENICO / JOHOREBAHRU

### ★ IN GREECE (LIAISON OFFICE)

★ HELLENIC OVERSEAS SERVICES  
5, Bouboulinas - 185 35 PIRAEUS  
TEL: 4110594 / 4130488  
AOH: 4511705 Capt JOHN PSARRAS  
FAX: 4126061

# ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΑΤΥΧΗΜΑΤΑ



Όνομα	Σημαία	Τ.Γκρός	Έτος Ναυπηγ.	Κατηγορία/Συνθήκες Ατυχήματος
<b>ΦΟΡΤΗΓΑ:</b>				
ΒΑΛΙΑΝΤ	Έλληνική	11.076	1972	Κατά τό ταξίδι Σμύρνη για Ν. Ύόρκη υπέστη ελασματοουργικές ζημιές στη φρακτή, στις 12/3.
ΔΑΝΑΟΣ	Έλληνική	14.103	1984	Συγκρούστηκε με τό κοντεινερόπλοιο «Siam Star» στη Μπαγκόγκ στις 20/2.
ΜΠΟΛΙΒΑΡ	Μπαχάμας	10.199	1981	Ύπέστη ζημία σέ γερανό στό Πόρτο Μόιν στις 29/3.
ΣΕΝΙΚΟΛΙ ΣΙΕΡΡΑ	Έλληνική	9.619	1973	Άναλήφθησαν μόνιμες έπισκευές στην Άμβέρσα. Κατά τή φόρτωση στη Μάλαγα, στις 11/4 υπέστη κλίση.
<b>ΜΠΑΛΚ ΚΑΡΡΙΕΡΣ:</b>				
ΑΔΑΜΑΣΤΟΣ	Κυπριακή	16.191	1975	Προσάραξε λόγω κακοκαιρίας στη Νικόσια, στις 17/4.
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΣΠΙΡΙΤ	Έλληνική	36.353	1984	Συγκρούστηκε με τό τάνκερ «Amproi Sarel» στό Μπρισμπαϊν στις 29/3.
ΑΡΑΜΠΕΛΛΑ	Μπαχάμας	13.589	1983	Συγκρούστηκε με τή βυθοκόρο «Rio Orinoco» στον π. Όρινόκο, στις 23/4 και υπέστη ελασματοουργικές ζημιές.
ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΣΕΡ	Παναμαϊκή	13.005	1979	Προσάραξε στους Καλούς Λιμένες στις 1/4 και υπέστη ζημιές στον πυθμένα και τήν προπέλλα. Άναλήφθησαν προσωρινές έπισκευές στον Πειραιά.
ΕΚΤΩΡ	Κυπριακή	19.166	1974	Έπιθεωρήθηκε στό Ρόττερνταμ συνεπεία βλάβης στη μηχανή πού υπέστη στις 21/3.
ΚΟΝΚΑΡ ΙΝΤΡΕΠΙΝΤ	Έλληνική	38.820	1971	Ύπέστη ελασματοουργικές ζημιές λόγω πρόσκρουσης σέ πάγους κατά τον διάπλου του Άγ. Λαυρεντίου στις 27/3.
ΜΙΝΕΡΑΛ ΣΤΑΡ	Κυπριακή	36.330	1973	Ύπέστη είσορή ύδάτων στό μηχανοστάσιο στη Σεπετίμπα, στις 19/4.
ΝΟΡΘ ΣΗΛΑΝΤΣ	Κυπριακή	7.266	1972	Κατά τό ταξίδι για Βαλέντσια υπέστη βλάβη στη κυρία μηχανή και κατέπλευσε στη Λάς Πάλμας για έπισκευές στις 20/4.
<b>ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΟ:</b>				
ΟΘΟΝΗ	Έλληνική	17.355	1971	Κατά τό ταξίδι ΗΠΑ για Εύρώπη υπέστη έκρηξη σέ δεξαμενή φορτίου στις 27/3 και κατέπλευσε στη Λάς Πάλμας.

*International*  
**TAGAROPULOS, S.A.**

**(General Ship — Chandlers)  
at the PANAMA CANAL**

**Main office: CRISTOBAL/COLON**  
**Cable: Tonio -Colon — Telex: 8572 Tagrox PG FAX: 41-4728**  
**P.O. Box 443 Colon, Rep. of Panama**

**Phones: 45-0127, 45-0128**  
**24 Hrs Service - Radio: VHF channel 16**

# Η ΝΑΥΛΑΓΟΡΑ

Υπό τη πίεση αποδοχής όλο και χαμηλότερων επιπέδων ναύλων εξελίχθηκε η ναυλαγορά πλοίων ξηρού φορτίου κατά το δεύτερο δεκαπενθήμερο του 'Απριλίου.

Η πώση του δείκτη BIFFEX κατά 180 μονάδες μέσα στον μήνα που πέρασε είναι ενδεικτική της υποτονικότητας που επικρατεί σε όλες τις κατηγορίες πλοίων ξηρού φορτίου, με μόνη εξαίρεση θά λέγαμε τα μεγάλα μπάλκερς capesize που απασχολούνται σε μεταφορές γαιάνθρακα και σιδηρομεταλλεύματος, οι ναύλοι των οποίων μπορούν να χαρακτηρισθούν ικανοποιητικοί.

Σχολιάζοντας τις πιθανές άμεσες εξελίξεις θά αποτολήσουμε τη πρόβλεψη ότι στην μέν αγορά του Ειρηνικού, ενόψει και της εβδομαδιαίας άργιας (Golden Week) στην 'Ιαπωνία, δέν μπορεί να αναμένεται βελτίωση των συνθηκών, στό δε χώρο του 'Ατλαντικού κάποιες καλύτερες μέρες αναμένονται μετά την επόμενη συνάντηση των Προέδρων Μπούς και Γκορμπασόφ που έχει προγραμματισθεί για τον Μάιο.

Στις επιμέρους ανά κατηγορία φορτίων εξελίξεις σημειώνουμε τη διαμόρφωση των ναύλων για τους 50.000 τον. σιτηρών από Κόλπο ΗΠΑ για 'Ιαπωνία στά δολ. 22,75 και αντίστοιχα προς Κόντινεντ στά δολ. 12,50 φίο.

Στόν Βορ. Ειρηνικό οι 50.000 τόννοι για 'Ιαπωνία, φόρτωση Μάιος πλήρωναν δολ. 13 φίο, ενώ παρόμοιο φορτίο με προορισμό τη Νοτ. Κορέα κλείσθηκε στά δολ. 11,75 φίο.

Στήν αγορά της Νοτ. 'Αμερικής, ή οποία υπήρξε ουσιαστικά και ή ζωηρότερη, οι 50.000 τον. σιτηρά με δύο λιμάνια φόρτωσης για Κόντινεντ ή Μεσόγειο πλήρωναν δολ. 18,75 και οι 25.000 τόννοι για Πορτογαλία δολ. 24,50.

Στούς τομείς μεταφοράς μεταλλεύματος και γαιανθράκων χαρακτηριστικά αναφέρουμε τούς:

- 120.000 τον. σιδηρομετάλλευμα από Δυτ. Αυστραλία για 'Ιαπωνία, δολ. 5,90 φίο.
- 100.000 τον. σιδηρομετάλλευμα από Τουμπάρσο για 'Αμβέρσα, δολ. 8,25 φίο.
- 100.000 τον. γαιάνθρακες από Βαλτιμόρη και Χάμπτον Ρούντς για 'Απω 'Ανατολή,

δολ. 15,55 φίο.

— 90.000 τον. γαιάνθρακες από Χάμπτον Ρούντς για Ρόττερταμ, δολ. 6,75 φίο.

— 50.000 τον. γαιάνθρακες από Κόλπο ΗΠΑ για Τσιβάν, δολ. 17,50 φίο.

## ΟΙ ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ

Περισσότερο προβληματική ή εξεύρεση συμφέρουσας μίσθωσης στην 'Απω 'Ανατολή, τη Μεσόγειο και τό Κόντινεντ με αποτέλεσμα πολλά πλοία, ιδιαίτερα τα μεγέθους handysize να υποβάλλονται σε μακρύ ταξίδι υπό έρμα με προορισμό τη περιοχή της Νότιας 'Αμερικής ή οποία παρουσίαζε ζωηρότητα.

Γιά κυκλικά ταξίδια πλοίων μεγέθους 25-35.000 τον. d.w. στην περιοχή του 'Ατλαντικού οι ναύλοι κυμάνθηκαν περί τά δολ. 7.000 την ημέρα, ενώ στην περιοχή των Μεγ. Λιμνών τά μικρότερα φορτία των 10-15.000 τόννων πλήρωναν μισθώματα περί των δολ. 6.000 την ημέρα.

Στά μεγαλύτερα μπάλκ κάρριερς, ένα πανάμαξ από Κόλπο ΗΠΑ για Περισκό Κόλπο φημολογείται ότι πληρώθηκε τόν όχι εύκαταφρόνητο ναύλο των δολ. 12.750 την ημέρα, πλέον άμοιβή δολ. 250.000 για πλοῦ υπό έρμα, ενώ ένα σύγχρονο μπάλκερ των 64.000 τον. d.w. από Νότιο Κορέα, μέσω Αυστραλίας, για Κόντινεντ μετά βίας έπιασε τά δολ. 8.000 την ημέρα.

## Τά ναυλωθέντα έλληνόκτητα πλοία

ΜΠΟΥΚΑΔΟΥΡΑ: Μπουκάναν 80.000 τον. σιδηρομετάλλευμα Δουκέρκη, δολ. 6,95 φίο, 5 ήμέρες, 'Απριλίου 15-25.

ΣΗΣΟΝΓΚ: Σαίντ Λόρενς 30.000 τον. γεννήματα 'Αλγερία, δολ. 19,85 φίο, 5 ήμέρες/3.000 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Απριλίου 17-25.

ΠΑΤΕΡΑΣ: Ποταμό Μισισσιπι 54.000 τον. σιτηρά Ρόττερταμ, δολ. 13,50 φίο, 9 ήμέρες, 'Απριλίου 19-24.

ΒΗΤΑΛΑΚ: Καζαμπλάνκα 25.000 τον. φωσφάτα Δυτική άκτή 'Ινδίας, δολ. 34,50, φόρτωση κλίμακας /1.000 τον. έλευθ. εκφόρτωση, 'Απριλίου 10-18.

ΤΣΕΡΥ ΦΛΑΟΥΕΡ: Βανκούβερ 22.000 τον. δημητριακά 'Ιαπωνία, δολ. 22,15 φίο 5 ήμέρες /1.500 τον.

φορτοεκφόρτωση, τέλη 'Απριλίου.

ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΚΡΑΟΥΝ: Ποταμό Μισισσιπι 20.000 τον. περίπου σιτηρά Λά Γκουάιρα, δολ. 15,75 φίο, 4 ήμέρες/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Απριλίου 17-19.

ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΤΟΥΑΛΙΤΥ: Ρίτσαρντς Μπαίη 110.000 τον. γαιάνθρακες Νότ. Κορέα δολ. 10,85 φίο, φόρτωση κλίμακας /20.000 τον. εκφόρτωση, Μαΐου 15-30.

ΛΑΙΔΗ ΣΚΑ'Υ: Βραζιλία 145.000 τον. σιδηρομετάλλευμα 'Ιαπωνία, δολ. 13,70, φόρτωση κλίμακας/35.000 τον. εκφόρτωση, 'Απριλίου 10-24.

ΑΚΡΟΝ: Τουμπάρσο 110.000 τον. σιδηρομετάλλευμα Ζημπράγκε, δολ. 7,50 φίο, 6 ήμέρες, 'Απρι-

## ΤΑ ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ

Παρά τη πώση των τιμών του πετρελαίου, ή ζήτηση δέν σημείωσε την αναμενόμενη αύξηση, εκτός από όρισμένες μαζικές ναυλώσεις U/VLCC's των Σαουδαράβων και των 'Ιρανών, σε επίπεδα σαφώς χαμηλότερα των πρώτων ήμερών του 'Απριλίου.

Συγκεκριμένα από την εύρύτερη περιοχή του Περισκού Κόλπου οι ναύλοι διαμορφώθηκαν στά ακόλουθα επίπεδα:

- 325.000 τον. Δυτικές όσιόν, WS 47,5.
- 245.000 τον. Δυτικές όσιόν, WS 57,5.
- 210.000 τον. Νότιο Κορέα, WS 55.
- 88.000 τον. Κόλπο ΗΠΑ, WS 92,5.

Πλέον δραστήρια περιοχή του δεκαπενθήμερου ή Μεσόγειος, όπου οι ναυλωτές αντιμετώπισαν δυσκολίες στην εξεύρεση τονάζ και πλήρωναν περί τά WS 130-140 για τά πλοία των 80.000 τόννων και περί τά WS 100 για δεξαμενόπλοια των 120-130.000 τόννων.

Σταθερότητα σημειώσαμε στην αγορά της Δυτικής 'Αφρικής με τά συνηθ φορτία των 1.000.000 βαρελιών στά επίπεδα των WS 95-100. Μικρή και άδύναμη ή αγορά της Βορ. Θάλασσας με τούς 70.000 τόννους για Βρετανία/ Κόντινεντ στά WS 100, όπως επίσης μικρή δραστηριότητα εμφάνισε και ή Καραϊβική με τά τοπικά φορτία των 60.000 τόννων στά WS 145.

# John Samonas

# + Sons

LIMITED

SHIPBROKERS — SHIPAGENTS

Princeton Mews  
176/169 London Road  
Kingston Upon Thames,  
Surrey KT2 6PT — England  
Telephone: 01-547 2244 (7 lines)  
Telex: 885427 SAMJON G — 927498 SAMJON G  
FAX: 081-547 1949  
Cables: Jonsamsons Kingstonuponthames

λίου 25 — Μαΐου 10.

ΤΙΓΡΗΣ: 'Ινδία 120.000 τον. περίπου σιδηρομετάλλευμα 'Ιαπωνία, δολ. 7,60 φίο, 8 ημέρες, 'Απρίλιου.

ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ: 'Αμερ. Κόλπο 7.000 τον. γεννήματα Βενεζουέλα, δολ. 17,50, 3 ημέρες/1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, άμεση.

ΑΡΓΟΛΙΣ: Βορ. Ειρηνικά ΗΠΑ 50.000 τον. κριθής Σαουδική 'Αραβία, δολ. 20,10 φίο, 6.000/3.000 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Απριλίου 20-27.

ΠΡΩΤΕΥΣ: 'Ακαμπα 20.000 τον. περίπου φωσφάτα 'Ινδία, δολ. 19,75, φόρτωση κλίμακα/ 1.000 τον. έλευθ. εκφόρτωση, 'Απριλίου 20-30.

ΣΗ ΣΚΑΟΥΤ: 'Αμερ. Κόλπο 52.000 τον. γεννήματα 'Ινδία, δολ. 23,85 φίο, 11 ημέρες, Μαΐου 1-10.

ΣΩΚΡΑΤΗΣ: 'Ακαμπα 14.500 τον. φωσφάτα Δυτική άκτή 'Ινδίας, δολ. 19 φίο, φόρτωση κλίμακα/ 1.000 τον. εκφόρτωση, 'Απριλίου 25-30.

ΚΟΙΜΗΣΙΣ: 'Αμερ. Κόλπο 14.500 τον. λιπάσματα 'Αμβέρσα/ 'Αμβούργο, δολ. 14,50 φίο, 15.000 τον. φορτοεκφόρτωση αντίστοιχα, άμεση.

ΓΚΟΛΑΝΤΕΝ ΣΟΥΡΠΝΤ: 'Αμερ. Κόλπο 14.000 τον. σιτηρά δύο λιμάνια Βενεζουέλας, δολ. 21,75 φίο, 3 ημέρες/ 800 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Απρίλιου.

ΓΙΟΥΝΙΤΥ 1: Σέβεν 'Αϊλαντ 115.000 τον. περίπου σιδηρομετάλλευμα 'Υμουϊντεν, δολ. 5,90 φίο, 6 ημέρες, Μαΐου 5-10.

ΖΕΥΣ: Τουμπαράο 150.000 τον. σιδηρομετάλλευμα Ρότερνταμ, δολ. 7 φίο, 7 ημέρες, Μαΐου 10-20. ΑΔΑΜΑΣ: Χάμπτον Ρούντς 70.000 τον. γαινίθρακες Τάραντο, δολ. 7,20 φίο, όψιόν Γένοβα δολ. 7,35 φίο, 2,5 ημέρες φορτοεκφόρτωση, αντίστοιχα, Μαΐου 1-7.

ΠΟΝΤΙΑΚΗ ΔΟΞΑ: Κπέμε 25.000 τον. φωσφάτα 'Ινδία, δολ. 34 φίο, φόρτωση κλίμακα/ 1.000 τον. εκφόρτωση, 'Απριλίου 25-30.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ.: Σουαίμπα 15.000 τον. φωσφάτα Δυτική άκτή 'Ινδίας, δολ. 19, 3.000/ 1.000 τον. φορτοεκφόρτωση, 'Απριλίου 23-28.

ΛΕΡΟΣ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ: Τάμπα 25.000 τον. φωσφάτα Χουάκπου, δολ. 34 φίο, 5.000/3.000 τον. φορτοεκφόρτωση, Μαΐου 2-6.

ΑΚΡΟΝΗΣΟΣ: 'Αμερ. Κόλπο 20.000 τον. γεννήματα 'Ανατολ. άκτή Μεξικού, δολ. 12 φίο, 4 ημέρες/1.250 τον. φορτοεκφόρτωση, τέλη 'Απριλίου.

**ΧΡΟΝΟΝΑΥΛΩΣΕΙΣ**

ΖΗΝΩ: 41.000 τον. d.w. του 1982, παράδοση Καλιφόρνια άμεση, επαναπαράδοση Σιγκαπούρη / 'Ιαπωνία, δολ. 8.400 την ημέρα, πλέον δολ. 150.000 για πλού υπό έρμα.

ΜΑΡΟ Λ.: 40.000 τον. d.w. του 1985, παράδοση Γιβραλτάρ 'Απριλίου 20-25, ταξίδι μέσω Βραζιλίας με επαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ 'Ιαπωνία, δολ. 12.500 την ημέρα.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΙΡΑΚΛ: 29.670 τον. d.w. του 1984, παράδοση Τρόντχάιμ 'Απρίλιου, ταξίδι Μεγ. Λιμνών με επαναπαράδοση Σκώ/ Πάσσερο, δολ. 7.800 την ημέρα.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΡΙΤ: 29.670 τον. d.w. του 1985, παράδοση 'Ιμμιγχαμ 'Απριλίου 21-25, ταξίδι Μεγ. Λιμνών με επαναπαράδοση 'Ανναμπα/ Σκώ, δολ. 8.250 την ημέρα.

ΤΖΟΥΎ: 16.350 τον. d.w. του 1976, παράδοση 'Αβίλες 'Απριλίου 23-26, επαναπαράδοση 'Ανατολ. άκτή Μεξικού, δολ. 5.950 την ημέρα.

ΑΛΦΑ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ: 17.300 τον. d.w. του 1984, παράδοση Ρότερνταμ 'Απριλίου 23, επαναπαράδοση Βενεζουέλα, δολ. 8.500 την ημέρα.

ΕΥΗΜΕΡΙΑ: 22.630 τον. d.w. του 1983, παράδοση

Νότιο 'Αφρική 'Απριλίου 12-24, επαναπαράδοση 'Απω 'Ανατολή, δολ. 8.900 την ημέρα.

ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΤΡΕΝΓΘ: 64.200 τον. d.w. του 1987, παράδοση Πάσσερο 'Απρίλιου, κυκλικό ταξίδι 'Ανατολ. άκτή Νότιας 'Αμερικής, δολ. 12.000 την ημέρα.

ΛΑΜΥΡΑ: 64.900 τον. d.w. του 1983, παράδοση Μουσκάτ, άρχές Μαΐου ταξίδι μέσω Μορμουγκάο με επαναπαράδοση Σκώ/Πάσσερο, δολ. 12.000 την ημέρα.

ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΕΝΤΕΒΟΡ: 67.330 τον. d.w. του 1972, παράδοση Κόντινεντ, άμεση κυκλικό ταξίδι Νοτ. 'Αμερικής, δολ. 9.500 την ημέρα.

ΑΡΙΑΝΑ: 41.000 τον. d.w. του 1973, παράδοση στον πιλότο 'Ινδονησίας 'Απριλίου 15-20, επαναπαράδοση Κόντινεντ, δολ. 6.000 την ημέρα.

ΚΟΜΜΟΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ: 26.100 τον. d.w. του 1971, παράδοση Σιγκαπούρη 'Απριλίου 10-14, ταξίδι μέσω Αυστραλίας με επαναπαράδοση Κόντινεντ, δολ. 4.550 την ημέρα.

ΠΙΠΙΤΣΑ ΠΕΤΡΑΚΗΣ: 35.500 τον. d.w. του 1984, παράδοση Βανκούβερ 'Απριλίου 20-25 επαναπαράδοση Σιγκαπούρη / 'Ιαπωνία, δολ. 8.850 την ημέρα, πλέον δολ. 145.000 για πλού υπό έρμα.

ΕΜΙΛ Σ.: 15.000 τον. d.w. του 1975, παράδοση 'Αμερ. Κόλπο 'Απριλίου 20 — Μαΐου 2, επαναπαράδοση Δυτική 'Αφρική, δολ. 6.500 την ημέρα.

ΛΕΡΟΣ ΚΑΡΕ'ΙΤΖ: 28.800 τον. d.w. του 1982, παράδοση 'Αμβέρσα/ 'Αμβούργο άμεση, επαναπαράδοση Τυνησία, δολ. 7.700 την ημέρα.

ΜΠΡΗΜ: 42.200 τον. d.w. του 1985, παράδοση Σιγκαντίνγκ 'Απριλίου 13-18, ταξίδι μέσω Πόρτ Κέμπλα με επαναπαράδοση Νοτ. Κορέα, δολ. 11.000 την ημέρα.

ΚΑΠΤΑΙΝ ΓΙΑΝΝΗΣ Λ.: 24.350 τον. d.w. του 1977, παράδοση 'Ιμμιγχαμ άμεση, επαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ 'Ιαπωνία, δολ. 9.800 την ημέρα.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΟΜΙΣ: 27.540 τον. d.w. του 1977, παράδοση στον πιλότο Ουλάσάν, ταξίδι μέσω Αυστραλίας/ 'Αμερ. Κόλπου / Μεγ. Λιμνών με επαναπαράδοση 'Ατλαντικό, δολ. 6.150 για τις πρώτες 55 ημέρες και δολ. 7.300 την ημέρα για υπόλοιπη περίοδο.

ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ: 65.100 τον. d.w. του 1981, παράδοση Πάσσερο άμεση ένα κυκλικό ταξίδι 'Ατλαντικού, δολ. 9.500 την ημέρα.

ΠΑΝΚΑΡ ΙΝΤΟΜΙΤΑΜΠΛ: 78.000 τον. d.w. του 1972, παράδοση Γκιζόν άμεση ένα κυκλικό ταξίδι Δυτικής 'Αφρικής, δολ. 12.000 την ημέρα.

ΑΠΝΟΙΑ: 72.000 τον. d.w. του 1975, παράδοση 'Αμβέρσα / 'Αμβούργο 'Απριλίου 20, επαναπαράδοση 'Ερυθρά Θάλασσα, δολ. 14.000 την ημέρα.

ΠΑΝΔΙΑΣ: 40.900 τον. d.w. του 1984, παράδοση 'Ιαπωνία Μαΐου 6-10, ταξίδι μέσω Τσιταγκόγκ με επαναπαράδοση Σιγκαπούρη, δολ. 9.850 την ημέρα.

ΔΩΡΙΚ ΑΡΜΟΥΡ: 65.100 τον. d.w. του 1986, παράδοση Πόρτλαντ 'Απριλίου 27, ταξίδι μέσω Βορ. Ειρηνικού ΗΠΑ με επαναπαράδοση Σιγκαπούρη/ 'Ιαπωνία, δολ. 10.000 την ημέρα, πλέον δολ. 167.000 για πλού υπό έρμα.

ΚΑΒΟ ΠΕΙΡΑΤΗΣ: 21.100 τον. d.w. του 1976, παράδοση Γιβραλτάρ άμεση, επαναπαράδοση ΗΒ/Κόντινεντ, δολ. 8.800 την ημέρα.

ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ Μ.: 34.340 τον. d.w. του 1973, παράδοση Γιβραλτάρ άμεση, δύο κυκλικά ταξίδια Νοτ. 'Αφρικής, δολ. 7.500 την ημέρα.

ΒΕΡΓΚΚΑ: 112.000 τον. d.w. του 1972, παράδοση Ρότερνταμ άμεση, κυκλικό ταξίδι 'Ατλαντικού μέσω Σεπετίμα και Κεμπέκ και επαναπαράδοση Κόντινεντ, δολ. 13.200 την ημέρα.

ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΣΠΙΡΙΤ: 65.750 τον. d.w. του 1986, παράδοση 'Ιαπωνία άμεση, επαναπαράδοση Ταϊβάν, δολ. 9.000 την ημέρα.

ΙΟΣ: 65.300 τον. d.w. του 1985, παράδοση Ταϊβάν άρχές Μαΐου, κυκλικό ταξίδι Νοτ. 'Αφρικής, δολ. 9.500 την ημέρα.

ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΜΑΡΙΝ: 37.640 τον. d.w. του 1973, παράδοση Ρότερνταμ 'Απριλίου 24-28, ταξίδι μέσω Ρουέν με επαναπαράδοση Τζέντα, δολ. 8.250 την ημέρα, πλέον δολ. 100.000 για πλού υπό έρμα.

**ΔΕΞΑΜΕΝΟΠΛΟΙΑ**

ΣΕΗΛΟΡ: Κάργκ 'Αϊλαντ 230.000 τον. Δυτικές όψιόν, WS 75, 'Απριλίου 20.

ΜΕΛΙΝΑ ΤΟΥ: 'Ες Σάιντερ 75.000 τον. Αύγουστα, WS 117,5, 'Απριλίου 18.

ΕΛΙΑΝΕ: Λά Σαλινά 73.000 τον. Λέηκ Τσάρλς, WS 122,5, 'Απριλίου 17.

ΑΔΑΜΑΣ: Σαλλόμ Βόε 65.000 τον. Πόρτλαντ, WS 110, 'Απριλίου 16.

ΔΗΜΗΤΡΑ: Σαίντ Κρουά 60.000 τον. 'Ακτή 'Ατλαντικού ΗΠΑ, WS 130, άμεση.

ΜΕΤΕΩΡΑ: 'Ανατολ. άκτή Μεξικού 75.000 τον. 'Αμερ. Κόλπο, WS 117,5, 'Απριλίου 18.

ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ: 'Αμουαύ Μπαϊή 80.000 τον. Ρότερνταμ, WS 80, 'Απριλίου 18.

ΣΗΜΠΡΕΣΣ: Μπανιάς 80.000 τον. Γένοβα, WS 115, 'Απριλίου 19.

ΣΗ ΚΙΝΓΚ: Καραϊβική 70.000 τον. μέρος φορτίου Γουίλμχεσχάβεν, WS 85, 'Απριλίου 20.

ΒΕΝΟΥΣ Β.: Λά Σαλινά 73.000 τον. μέρος φορτίου Λέηκ Τσάρλς, WS 122,5.

ΛΟΓΙΑΛΤΥ: 'Αγκόλα 130.000 τον. Δυτικές όψιόν WS 100, όψιόν Χιλή WS 110, Μαΐου 1.

ΜΑΡΙΧΡΙΣΤΙΝΑ: 'Ανατολ. άκτή Μεξικού 130.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ, WS 67,5, 'Απριλίου 28.

ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ Λ.: Βραζιλία 49.000 τον. μέρος φορτίου διάφορες όψιόν, WS 165, Μαΐου 10.

ΜΕΤΣΟΒΟΝ: Καραϊβική 73.000 τον. 'Αμερ. Κόλπο, WS 122,5, 'Απριλίου 26.

ΚΟΥΗΝ ΕΥΗ: Σιντί Κερίρ 80.000 τον. 'Ιταλία, WS 115, 'Απριλίου 25.

ΦΑΣΣΑ: Ράς 'Ισα 115.000 τον. 'Ιταλία, WS 108, 'Απριλίου 28.

ΑΝΔΡΟΣ ΑΡΙΕΣ: Περσικό Κόλπο 220.000 τον. ΗΒ/Κόντινεντ/ Μεσόγειο, WS 68,5, 'Απρίλιου.

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ: Κάιο ντέ 'Αρκάς 70.000 τον. Χουέλβα, WS 85, Μαΐου 1.

ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΝΟΣ: Σοβιετική Μαύρη Θάλασσα 80.000 τον. 'Ιταλία, WS120, 'Απρίλιου.

ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΟΡΦΕΟΥΜ: Μεταξύ λιμένων 'Ερυθράς Θάλασσας 310.000 τον. δύο συνεχή ταξίδια δολ. 400.000 κατ' άποκοπή και στη συνέχεια ταξίδια από Περσικό Κόλπο για Δυτικές όψιόν, WS 62,5, Μαΐου 16.

ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΗΖ: Ράς 'Ισα 260.000 τον. 'Αμερ. Κόλπο, WS 65, Μαΐου 7.

ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ: Μπόννου και Φορκαντός 130.000 τον. Τέξας Σίτυ, WS 93,5, Μαΐου 2.

ΠΡΟΜΗΘΕΑΣ: Ράς Τανούρα 100.00 τον. Γουάγκεραϊ, WS 102,5, Μαΐου 2.

ΜΙΧΑΗΛ: Δυτ. 'Αφρική 130.000 τον. 'Αμερ. Κόλπο, WS 85, Μαΐου 8.

ΛΗΝΤΕΡΣΙΠ: Τζεμπέλ Ντάνα 98.000 τον. Τσιταγκόγκ, WS 119,5, Μαΐου 1.

ΣΙΜΠΕΛΙΟΥΣ: Κολέ 116.000 τον. Γαλλία, WS 97,5, Μαΐου 1.

ΣΑΧΑΡΑ: Περσικό Κόλπο 325.000 τον. Δύση, WS 47,5, Μαΐου 7.

ΑΡΓΟΣ: Περσικό Κόλπο 210.000 τον. Νοτ. Κορέα, WS 55, Μαΐου 5.

**COULOUTHROS LTD.**

Cleveland House, 19 St. James's Square, LONDON, SW1Y 4HR  
TELEGRAMS CALCES: ANDROSHIP LONDON SW1  
TELEX: 915.911 - 2, A/B ANDROS G.  
TELEPHONE: 01-9307561

## GOOD NEWS FROM SINGAPORE

THE NEW SHIPPING AGENCY IN PORT IS NOW IN OPERATION

### PROMETHEUS SHIPPING AGENCIES & TRADING PTE - LTD SINGAPORE

We are involved in all kinds of shipping business in SINGAPORE for the last twenty years.  
So you may rely on our professional hands without reservations  
and **IMPORTANT**

You have no need to contact SINGAPORE for any inquiries you might consider necessary.

Our representative in Piraeus: **ERMIONI SHIPPING CO. S.A.**

Is now at your immediate reach to meet your requirements  
for the fast and effective despatch of your vessels.

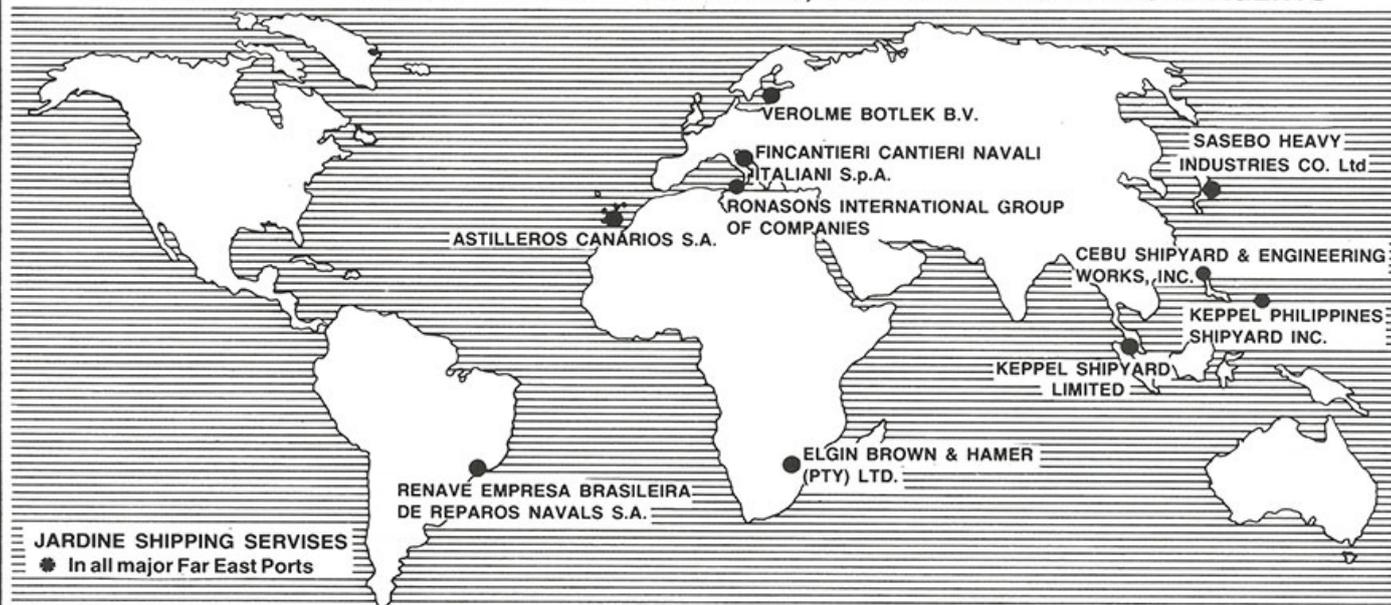
«ERMIONI» - PIRAEUS: 7-9, Akti Miaouli 185-35 Tel. 01-4176.071 or 01-4177.502 Tlx. 21.2868 GN GR

«PROMETHEUS» - SINGAPORE: 10, Anson Road 25-01 A, INTERNATIONAL PLAZA - 0207

Tel. 225.4627/8, Tlx. RS 29292 ERMIONI, CABLE «SARGEORGE SINGAPORE»

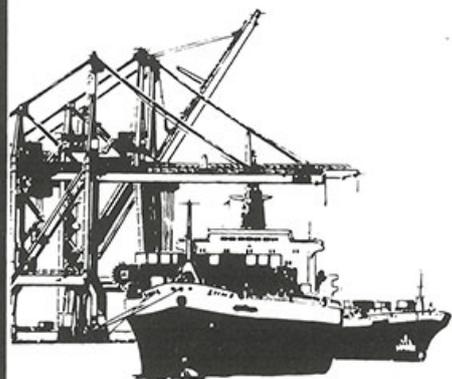
## T. J. GIAVRIDIS MARINE SERVICES Co. Ltd.

WORLDWIDE REPRESENTATIVES FOR SHIPYARDS, SHIPREPAIRERS AND SHIPAGENTS



14, SKOUZE STR., 185 36 PIRAEUS, TEL.: 4516195 - 4180953 - 4519266 - 4527360, TLX. 241150 - 213207 GMS GR, 213025 SSK GR, TELEFAX: 4182432

# NAFTIKA CHRONIKA



## TANKER LIFE

Even a year ago there were many plans afoot for extending the lives of tankers with a «moderately brisk mechanical massage». Many believed such ships could be given useful lives of 20-25 years.

About half the shipping world was sceptical about such plans while the other half thought they were an excellent idea, given the high prices of newbuildings and the upcoming demand for large tankers. The past year seems to have vindicated the sceptics since the world's shipyards have received few orders for extending the lives of old vessels compared to orders received for newbuildings.

The first reason for this reluctance to rejuvenate old ships was undoubtedly economic, because although at first it was thought that the cost would amount to only a few thousand dollars, it quickly became evident that to bring an old tanker up to classification standards would cost a few hundred million dollars. Moreover, most shipyards were too busy to take on such jobs which could prove unpredictable with regard to the work required and the length of time it would take to carry it out.

The second reason is the realisation that world prices for newbuildings were unlikely to drop any further during the extended life of an old tanker. So many owners considered it a better deal to accept the age limitation of their old ships and tonnage shortage that would result, and order new ships to replace them.

## A BRIGHTER OUTLOOK FOR SHIPPING

There is no doubt that the new government of Mr. Constantine Mitsotakis will lose no time in taking advantage of the tremendous potential that lies in Greek shipping.

This means that it will quickly provide the solutions needed for shipping to benefit the economy to the utmost of its ability.

The principal requirement, as we have always insisted, is to attract Greek-owned ships now registered abroad,

back to the Greek flag. When this happens, Greece will have a merchant fleet of such size, it will give the country a new status within the EEC and in the affairs of world shipping.

The measures needed for such a development are easy to take and most of them do not even need legislative action. All that is required is the political will, and we believe the Mitsotakis government has it.

## RECOGNITION OF SEA TIME

Among the first measures the new government must take without delay is recognition of the sea time served by Greek officers and seamen on foreign-flag ships. As things stand, they have to pay a hefty contribution to have such sea time recognised for their pensions but it is not considered valid as a requirement for promotion. The result of this policy is that the ranks of Greek merchant navy officers are replete with aged third and second officers who had to work on foreign-flag ships during the long crisis that we have just gone through and are unable to sit for their chief mate's or master's ticket because the sea time to their credit was not served on a Greek-flag ship.

The matter must be settled at once, and retroactively too.

## FOREIGN EXCHANGE

The effects made by shipowners to increase the flow of foreign exchange into the Greek treasury are beginning to bear fruit.

There was an increase of 21.6% in foreign exchange earnings from shipping last December.

January also marked a significant increase over January 1989 to the tune of 13.1% (\$ 112 million compared to \$ 99 million) but the real bonanza came in February with an increase of 50% over February last year.

## INTERCARGO CELEBRATES 10TH ANNIVERSARY

In London on April 23rd, exactly ten years since its inaugural meeting, Intercargo celebrated its 10th anniversary and held the annual general meeting for the purpose of electing as chairman Dr. Frank Chao, Wan Kwong (Hong Kong) and vice-chairmen Messrs Carl Schrupf, A/S Dione (Norway) and Spyros Polemis, Seacrest Shipping (Greece).

Members of Intercargo thanked the

retiring chairman Mr. Menis Karageorgis for his services to the Association and adopted the annual report and the accounts for the period 1989/90.

The same evening the Baltic Exchange celebrated Intercargo's first 10 years with a dinner in the Queens Room with speeches of health proposed by Mr. Paul Vogt, chairman of the Baltic Exchange and Mr. Juan Kelly, president of the General Council of British Shipping.

## STILL SMOKING

Weeks after the fire which turned the Danish cruise ship «Scandinavian Star» into a floating crematorium, salvage crews continue to find charred bodies in the cabins and alleyways of the ... vessel which is still smoking, alongside a wharf in the Swedish port of Lysekil, as firefighters continue to direct streams of water into it to put out the last vestiges of the terrible fire.

According to the authorities, at least 168 persons lost their lives in the accident, two thirds of them Norwegian. However it is said that the actual number of victims will never be known.

Depositions taken in Copenhagen by a commission of inquiry into the accident seem to indicate that the fire alarms were hardly heard at all while many of the survivors claimed that the crew seemed ill-trained to deal with an emergency and abandoned ship when passengers were still on board. However, the ship's captain, Hugo Larsen, insists that the crew did its best.

Certain members of the commission seem convinced that at least two, and possibly four, of the starting points of the fire were on different decks, leading to the conclusion that there was an arsonist among the vessel's 530 passengers and crew.

## HELPING THE PONTIANS

The chairman of the Greek Shipping Cooperation Committee in London, Mr. John Hadjipateras, has sent a circular to all members of the Committee describing the efforts of the Greek gover-

## TROODOS BAN ON ALCOHOL USE

Troodos Maritime International of Monte Carlo, managers of one of the largest independently owned tanker fleet have announced a total ban on alcohol on all vessels in their fleet.

Following a major policy review Troodos have concluded that effective monitoring of their drug and alcohol abuse policy requires the banning of all alcoholic beverages and prescribed drugs.

Capt. R.W. Gunns, Chief Marine Superintendent, at Troodos Shipping in Piraeus said:

«A policy on alcohol and drug abuse is one thing: the real task is ensuring that the policy is complied with on board ship. So long as alcoholic beverages are available on board how can an ow-

ner be satisfied that there is no risk of his ship being navigated or some item of equipment being operated by a seafarer whose judgement is impaired?».

Because of the short turnaround of tankers consumption of alcohol during shore leave will be prohibited. New crew members will be required to abstain from all consumption of alcohol for a period of 12 hours before joining a vessel.

Troodos intend, within a short period, to employ only those seafarers (Officers and Ratings) who agree to random testing for both alcohol and drugs but it is their belief that random testing is not a substitute for a positive policy on drugs and alcohol.

## INTERNATIONAL SHIPPING PERSONALITIES AT THE POSIDONIA FORUM

Under the chairmanship of Stathis Gourdomichalis, President, Union of Greek Shipowners, the Posidonia Forum will take place in Piraeus on June 7.

Led by an extremely strong group of international speakers and panellists, the Forum will seek to identify trends and examine the prospects for Greek and international ship operators in the decade ahead.

Held in conjunction with Posidonia 90, delegates to the Forum will comprise some of the industry's most influential personalities present in Piraeus for the June 4-8 international shipping exhibition.

• **Hans J. Peters**, Principal, Trade & Maritime Industries, World Bank: «Sea-

borne Cargoes in the Decade Ahead — An Overview».

• **Patrick McLoughlin MP**, U.K. Minister for Aviation & Shipping: «EEC Shipping Policy — Progress and Prospects».

• **Dr Frank S.B. Chao**, Chairman Inter-cargo, and President Wah Kwong Shipping & Investment Co:

«New Markets, Cross-traders and the Competitive Edge».

• **Dimitris Krontiras**, Country Corporate Officer, Greece and European Shipping Group head, Citibank NA: «Financing Greek Shipping's Future».

• **Panellist's will include**

**Paul Sarlis**, Euro-MP, members of E-uroParliament Transport & Tourism Committee.

ment to resettle Pontians repatriated from the Soviet Union in Thrace and dwelling on the needs of these people. The circular mentions that the Greek Red Cross has opened a special account at the head office of the National Bank of Greece in 86, Aeolou Street, numbered 04-48300-83 for anyone wishing to contribute.

The circular also mentions the work of the Research Institute for the Child in Greece and a letter received from its president Dr Spyros Doxiades to this effect, and gives the address of the Institute at 42 Amalias Avenue, 105 38 Athens, where contributions are welcomed.

## NEW PRESIDENT FOR THEODAVIES IN HONOLULU

TheoDavies Marine Agencies, the leading shipping agency in Honolulu, has recruited Mr. Demetrios Panagopoulos to replace Mr. Kent Bowmen, who retired last December after 42 years in the shipping industry.

Mr. Panagopoulos, who is president of TheoDavies Marine Agencies, comes from a Greek shipowning family. He has spent a number of years at sea, and has a degree in Marine Engineering. He joins TheoDavies after 10 years working in New York as Technical Manager of a major tanker owner and operator.

Now in Honolulu, Mr. Panagopoulos will place particular emphasis in the development of Honolulu as a Mid-Pacific bunkering port.

## 50 YEARS AGO

— The coastal shipping pool has inaugurated a new weekly line from Piraeus to Istanbul, extending its regular line to Cyprus, Syria, Palestine and Egypt. The «Andros» and the «Thraki» have been placed on this line.

— We must bear in mind the competitiveness of our Atlantic line. The «Nea Hellas» is now making a profit since the ships serving the Europe North American line have been reduced to a minimum.

— From the start of hostilities up to 23rd April, known losses of ships from war risks have amounted to 592 vessels of 2.214.606 grt. Of these, 327 ships belonged to the belligerents and 265 to neutral countries.

— The American cargo ship «Walter D. Munson» of 3.703 grt. built in 1917, has been bought by Messrs Rethymnis & Kulukundis and was delivered at a U.S. port. It has been renamed «Mount Kyllini» and been transferred to Greek registry.

(Naftika Chronika 225/1.5.1940)

# In Argentina and Montevideo FAROS AGENCIA MARITIMA SHIP AGENTS — BROKERS & BUNKERS

Directors: J.N. and N. J. KTISTAKIS  
Paraguay 866 5th floor — 1057 Buenos Aires

Phone: 313 3200 — 311 9132 — 312 4932  
AOH: J.N. & N.J. KTISTAKIS 7852179/7852337  
Capt. EDUARDO MIRKOS 855 9486  
Cables: FAROSHIP

OFFICE IN GREECE:  
Capt. COSTAS D. TSATIRIS

Phone: 413 6766 - 453 4327  
A.O.H.: 6524166  
Tlx: 21 1317 ATMA GR

## NEW AIR POLLUTION CONTROLS MAY MEAN MORE TANKER ACCIDENTS

Moves aimed at reducing air pollution from ships may mean trading a minor environmental gain for a major increase in tanker accident risks, a London-based ship management group warned in early April.

John Dunn, Managing Director of Pampachristidis Ship Management Services, said: «Plans are well advanced in the United States to introduce new rules which set requirements for shipboard and shore-based vapour emission control systems (VECS). The US has led a campaign which has successfully persuaded the International Maritime Organisation, the UN agency, to begin work on a global framework or rules limiting air pollution from ships.

«Ships represent an insignificant source of air pollution. The shipping industry's contribution to global air pollution hardly registers when measured against road traffic emissions. Regulators see shipping as a soft target, but they have paid insufficient attention to the potential safety hazards».

Proposals for VECS envisage the construction of shore facilities to receive gases from tankers. The gas would be collected by a VECS pipeline running to the shore receiving station. The pipeline would have to draw off gas from a very large crude carriers at a rate of some 25,000 cu m an hour. If problems developed ashore, an instantaneous pressure pulse — running back to the vessel — could tear the ship apart.

Mr. Dunn said: «An incident of this type would certainly mean severe structural damage. The deck may be lifted or tanks ruptured — causing serious pollution.

«While the use of a multi-line VECS arrangement would reduce the pressure pulse risk, we are still left with the inherent safety hazards posed by static sparks and fire. Are we in the business of trading air pollution control for lives.. or more oil pollution?»

The US Coast Guard is developing model requirements for VECS. Individual States will be expected to follow this model when introducing VECS rules under clean air legislation. The rules will apply to foreign vessels calling at US ports.

Similarly, the US and a number of other countries have persuaded the International Maritime Organisation to develop «template» VECS requirements for its membership of over 130 nations.

Mr. Dunn added: «Shipowners and managers prefer to work for compliance with harmonised international requirements, rather than a host of differing local and national rules. However, in this instance, there seems to be no real case for VECS. Given shipping's minor contribution to total air pollution, this issue hardly deserves priority status. Regulators would be better employed tackling the far more serious pollution problems caused by road traffic in the world's congested cities.

## TSAVLIRIS SALVAGES BULKER IN EGYPT

Tsavliris Piraeus, the well known international marine salvage contractors, were recently engaged under Lloyds Open Form to render salvage services to a major casualty in Egypt.

The 72,000 tons dwt bulker «Mother Heroic» laden with 52,000 tons of wheat in bulk from Denmark, stranded at Damietta Egypt on March 24th while transiting the entrance channel to the silo berth. Efforts to refloat by her own means and with the assistance of local port tugs were of no avail.

The Tsalviris flagship salvage tug «Megas Alexandros» 10,000 HP, proceeded to her assistance, from her Piraeus salvage station, with additional equipment onboard, including Yokohama pneumatic fenders, for the contemplated lightening operation.

Despite the fact that an underwater survey was not possible, due to bad weather the «Megas Alexandros» made repeated attempts to pull the laden vessel free and, in so doing, sustained damages herself.

Strenuous efforts were made by the «Megas Alexandros», complemented by three powerful local tugs hired-in by Tsalviris for the purpose and the laden casualty was finally refloated on April 3rd, without the necessity of lightening.

## KRUPP ATLAS ELEKTRONIK AT POSIDONIA

Advanced navigation, vessel traffic control and hydrographic survey systems will be featured by Krupp Atlas Elektronik on Stand No A106-4. Key exhibits include the Atlas 8630 VTC raster-scan radar with integral keyboard facilities. Designed for VTS operations, it is capable of tracking up to 100 targets simultaneously while also allowing for compilation and storage of up to 100 detailed maps. Tracking may either be manual or automatic inclusive of position, course and speed as well as TCPA and CPA values.

Other exhibits include Atlas raster-scan navigational radars and for hydrographic and research applications, the new dual-channel DESO 25 echo sounder with two additional recording channels for echo strength and overview, also incorporating annotator facilities, it is designed for operation over depths down to 15,000m and is already in service with the UK and Portuguese navies as well as leading port and commercial concerns.



**MARINE AND INDUSTRY EQUIPMENT**  
REFRIGERATORS — WASHING MACHINES AND T.V. 50 -  
60 HZ 110 - 220 V  
ΕΠΙΣΗΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΔΙΑ ΝΑΥΤΙΚΟΥΣ  
SONY — SIEMENS — MIELE — NORDMENDE — BOSCH  
— GRUNDING, PHILLIPS κ.Τ.Λ.

Αντιπρόσωπος Ελλάδος:  
Γ. ΦΡΑΝΤΖΕΣΚΑΚΗΣ  
ΒΟΥΛΗΣ 7 - 2ος ΟΡΟΦΟΣ  
ΓΡΑΦ. 213 - ΑΘΗΝΑ (105 52)  
ΤΗΛ.: 3249495  
FAX: 3239090

KLAPDORP 58  
200 ANTWERP - BELGIUM  
PHONE: 00323 - 2329399  
00323 - 2319021  
00323 - 2335921  
FAX: 00323 - 2310928  
TELEX: 33995 ERANT B



# Η ΚΙΝΗΣΗ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

(α. = άνευ κόρης - δ. = δηλαδή - ε. = έφθοσε)  
(δ) = δεξαμενόπλοιο - (μ) = μκτόν

ΑΒΙΝ Ο'Ι'Α ΤΡΕΙΝΤΕΡ (δ.)...	68	51073
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ	83	13800
ΑΓΓΕΛΙΚΗ	65	8374
ΑΓΙΑ ΓΑΛΗΝΗ	73	8243
ΑΓΙΑ ΕΥΘΥΜΙΑ	69	9099
ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ	85	24500
ΑΓΙΑ ΤΡΙΑΣ	74	16819
ΑΓΙΑΣΟΣ	82	36000
ΑΓΙΟΣ ΜΑΚΑΡΙΟΣ	68	25003
ΑΕΤΟΣ	72	3065
ΑΘΕΝΣ ΕΞΠΡΕΣ	69	6326
ΑΘΗΝΑΙ	67	9443
ΑΘΛΟΣ (δ.)	69	2671
ΑΤ'ΒΑΛΙ	70	8898
ΑΙΓΑΙΟΝ	77	14274
ΑΤ'ΛΑΝΤ ΣΚΑ'Υ	76	11084
ΑΤ'ΛΑΝΤ ΣΚΙΠΕΡ	84	16800
ΑΤ'ΛΑΝΤ ΤΖΕΜ	85	16800

ΑΤ'ΡΗΝΣ ΕΜΕΡΑΛΝΤ	77	9136
ΑΤ'ΡΗΝΣ ΝΤΕΣΤΙΝΥ	71	78021
ΑΤ'ΡΗΝΣ ΣΑΦΑ'Ι'Ρ	77	9136
ΑΙΤΖΙΑΝ ΓΟΥ'Γ'ΝΤ	83	20960
ΑΙΤΖΙΑΝ ΛΑ'Ι'ΟΝ	77	38484
ΑΙΤΖΙΑΝ ΝΤΟΛΦΙΝ	73	8224
ΑΙΤΖΙΑΝ ΝΤΟΛΦΙΝ	83	35000
ΑΙΤΖΙΑΝ ΣΗ	73	53964
ΑΙΤΩΛΟΣ (δ.)	69	1599
ΑΚΜΗ	77	16080
ΑΚΡΙΤΑΣ	78	13889
ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ (δ.)	78	198764
ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ	72	13638
ΑΚΤΑΙΑ	75	23785
ΑΛΒΟΡΑΔΑ	77	5868
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ	74	10058
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ	75	22575
ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ	81	14641
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ II	77	1598
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ III	77	1584
ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ	57	4365
ΑΛΕΞΙΟΝ ΧΟΟΥΠ	68	9084
ΑΛΘΑΙΑ	74	23757
ΑΛΙΚΡΑΤΩΡ	83	15857
ΑΛΙΝ II	69	10650
ΑΛΙΝΕ	63	10383
ΑΛΙΝΤΑ	73	23218
ΑΛΚΑΙΟΣ	77	11213
ΑΛΚΙΜΟΣ	85	24700
ΑΛΚΜΗΝΗ	79	10996
ΑΛΚΥΟΝΙΣ	73	13631
ΑΛΜΑ	80	11584
ΑΛΜΠΑ II	72	9709
ΑΛΜΠΕΡΤΑ	84	17882
ΑΛΟΝΗΣΟΣ (δ)	72	17355
ΑΛΦΑ ΣΗ (δ)	68	35450
ΑΛΦΑ ΤΖΟΥΠΠΕΡ	85	14400
ΑΛΦΑ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖ	85	10511
ΑΛΦΑ ΦΕ'Ι'Θ	84	22000
ΑΛΦΑ ΦΛΕ'Ι'Μ	82	32320

ΑΜΑΖΟΝΙΑ	77	9328
ΑΜΑΛΙΑ	84	14103
ΑΜΙΛΛΑ	72	13631
ΑΜΟΡΓΟΣ	83	34000
ΑΜΦΙΩΝ	78	11173
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΠΟΛΛΟ	79	10996
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΓΚΟΝΩΤ	81	36061
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΡΗΣ	80	10996
ΑΝΑΓΓΕΛ ΒΕΝΤΣΟΥΡ	89	36781
ΑΝΑΓΓΕΛ ΒΙΚΤΟΡΥ	79	10996
ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΚΛΟΥΡ	74	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΓΟΥ'Γ'ΝΤΟΜ	74	13348
ΑΝΑΓΓΕΛ ΕΝΤΗΒΟΡ	78	13889
ΑΝΑΓΓΕΛ ΕΞΠΡΕΣ	82	29487
ΑΝΑΓΓΕΛ ΗΓΚΛ	83	20432
ΑΝΑΓΓΕΛ ΙΝΤΕΛΛΙΤΖΕΝΣ (δ)	82	24655
ΑΝΑΓΓΕΛ ΑΗΝΤΕΡ	85	14400
ΑΝΑΓΓΕΛ ΛΙΜΠΕΡΤΥ	76	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΜΑ'Ι'Τ	78	13889
ΑΝΑΓΓΕΛ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ	84	24643
ΑΝΑΓΓΕΛ ΟΝΕΣΤΥ	83	18641
ΑΝΑΓΓΕΛ ΡΑΟΥΕΡ	82	19343
ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΙ'Ι'Σ	74	13631
ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΡΟΓΚΡΕΣ	89	36781
ΑΝΑΓΓΕΛ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ	76	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΑΕΣ	84	24643
ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΚΑ'Υ	79	10993
ΑΝΑΓΓΕΛ ΣΠΙΡΙΤ	78	13889
ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΡΑ'Ι'ΟΜΟ	76	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΤΣΑΜΠΙΟΝ	71	9229
ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ	79	13883
ΑΝΑΓΓΕΛ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ	74	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΑΠΠΙΝΕΣ	73	13631
ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΝΟΡ	76	13633

α. Κεϋχάν 7/3  
α. Βανκούβερ 2/3  
ε. Βαλέντοια 8/3  
μεσογειακές μεταφορές -  
στη Βομβάη 10/3  
πρός Ίαπωνία 1/3  
πρ. «Iron Kestrel»  
πρός Ίαπωνία 25/2  
ε. Βαρκελώνη 5/3  
α. Σαλέρνο 8/3  
μεταφορές Πάτρας  
πρός Ρίο 23/2  
πρός Βηρυτό 24/1  
επιωλήθη  
επιωλήθη  
πρός Μπαντάρ Άμπας 14/2  
α. Ν. Όρλεάνη 2/3  
α. Ν. Όρλεάνη 27/2

πρός Σιγκαπούρη 2/2  
πρός Παχάγκ 13/2  
πρός Μπουσάν 28/2  
πρός Μεξικό 2/3  
α. Μπιλιμπάο 10/2  
άρχει Πειραιά  
πρός Ίαπωνία 23/2  
πρός Άγγλια 6/2  
μεσογειακές μεταφορές  
πρός Σιγκαπούρη 1/3  
πρός Ίντσόν 27/1  
στην Πάχη (αποθήκη)  
ε. Πειραιά 19/2  
επιωλήθη Έλληνες  
ε. Άμβέρσα 24/2  
πρός Ίνδονησία 23/10  
ε. Κουίνχουαγκντάρο 28/2  
ε. Πειραιά 13/2  
πρός Βρέμη 26/2  
α. Βρέμη 8/3  
επιωλήθη  
στό Μπαντάρ Άμπας  
επιωλήθη  
δ. Μπριξχαμ 2/3  
πρ. «Caroline»  
ε. Θεσσαλονίκη 26/2  
α. Φιλαδέλφεια 2/2  
α. Ντάρμπαν 8/3  
ε. Σαίν Τζών 3/3  
ε. Μ. Μαγκάνουι 15/12  
πρός Ν. Όρλεάνη 30/1  
ε. Μפורντά 3/3  
πρός Τρίπολη 10/2  
πρός Κοξίν 4/3  
α. Τής 453  
α. Γένοβα 6/3  
δ. Παναμά 1/3  
πρός Άμβέρσα 26/2  
πρός Ν. Ζηλανδία 21/2  
πρός Ματάνζας 16/2

α. Μοντεβιδέο 2/3  
α. Χόγκ Κόγκ 5/3  
ε. Μπισάου 22/1  
ε. Δαμιέτα 2/3  
α. Ντάρμπαν 6/3  
πρός Μπαρναγκουίλα 22/2  
α. Μομπιλ 2/3  
ε. Λάγος 3/2  
ε. Ν. Μαγκαλόρ 25/2  
πρός Τάουν 952  
πρός Σούβα 27/2  
α. Σιγκαπούρη 20/2  
α. Τσίμπα 2/3  
πρός ΗΠΑ 22/2  
α. Γουακαγιαμά 5/3  
α. Φώλει 953  
α. Όλμπανυ 3/2  
πρός Πενάγκ 23/2  
επισκευές Άμβέρσα 8/2  
ε. Βανκούβερ 1/3  
πρός Κουσίρο 2852  
πρός Χάμπτον 2/3  
πρός Πόρτ Σουδάν 6/3  
α. Ν. Όρλεάνη 4/3  
πρός Μόντρεαλ 23/2  
ε. Τζουμπάιλ 5/3  
πρός Πόρτ Κελάγκ 27/2  
πρός Μιζουράτα 9/2  
α. Λειζόες 28/2  
επιωλήθη  
επισκευές Ράττερνταμ 16/2  
πρός Κίνα 7/2  
α. Κιουστόν 18/2  
ε. Πανζάγκ 19/2

ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΟΥΠ	74	13633
ΑΝΑΓΓΕΛ ΧΟΡΑ'Ι'ΖΟΝ	77	15378
ΑΝΑΜΕΛΙ	77	14584
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ	80	15688
ΑΝΑΣΤΑΣΙΣ (δ.)	75	69222
ΑΝΑΦΗ	85	34400
ΑΝΔΡΕΑΣ	77	15592
ΑΝΔΡΙΑΩΤΗΣ	71	18634
ΑΝΔΡΟΜΕΔΑ (δ.)	84	38500
ΑΝΔΡΟΣ	85	34500
ΑΝΔΡΟΣ ΑΡΙΕΣ (μ.)	72	119505
ΑΝΔΡΟΣ ΑΤΛΑΣ (μ.)	72	119505
ΑΝΔΡΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ (δ.)	76	115461
ΑΝΔΡΟΣ ΜΕΛΤΕΜΙ	73	32781
ΑΝΔΡΟΣ ΟΚΕΑΝΙΑ	77	20676

ΑΝΕΜΟΣ	76	8376
ΑΝΕΜΩΝΗ	79	10996
ΑΝΙΜΑΡ	72	10527
ΑΝΝΑ (δ.)	69	46389
ΑΝΝΑ Λ	79	12214
ΑΝΝΙΤΣΑ Λ	83	35808
ΑΝΝΟΥΛΑ	71	9826
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΓΚΡΕΝΣ	71	30193
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΠΑΟΥΕΡ	87	25169
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΠΡΟΤΕΚΤΟΡ	77	34130
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΣΠΙΡΙΤ	84	36353
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΦΑΙΗΘ	84	36353
ΑΝΤΖΕΛΙΚ ΧΟΟΥΠ	85	25300
ΑΝΤΖΟΥΛΕΤΤΑ	78	24941
ΑΝΤΙΠΟΛΙΣ (δ)	81	30622
ΑΝΤΩΝΗΣ Ι. ΑΓΓΕΛΙΚΟΥ-ΣΗΣ	89	70000
ΑΟΥΡΟΡΑ ΠΕΡΑ	76	6051
ΑΠΗΛΙΩΤΗΣ	75	35716
ΑΠΝΟΙΑ	75	34409
ΑΡΑΓΚΟΝ	73	10713
ΑΡΑΜΙΣ (δ.)	77	75124
ΑΡΓΚΟΣΥ (δ.)	76	19016
ΑΡΓΟΝΑΥΤΗΣ (δ.)	78	75588
ΑΡΓΩ ΕΞΠΛΟΡΕΡ	78	20328
ΑΡΓΩ ΤΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ	78	20328

ΑΡΕΤΗ	73	13631
ΑΡΕΘΟΥΣΑ II	72	20239
ΑΡΙΑΝΑ	73	23134
ΑΡΙΑ	70	7571
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ	85	13600
ΑΡΙΩΝ	73	13633
ΑΡΚΑΔΙ	83	4097
ΑΡΚΑΔΙΑ (δ.)	82	30042
ΑΡΚΑΔΙΑ	84	20494
ΑΡΚΑΣ	88	36309
ΑΡΜΕΝΙΣΤΗΣ	81	16300
ΑΡΜΟΝΙΑ	73	23144
ΑΡΜΠΕΛΛΑ	75	22575
ΑΡΤΕΜΙΣ	87	36648
ΑΡΤΕΜΙΣ ΓΑΡΟΥΦΑΛΛΙΔΗ(δ.)	77	66259
ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ	84	22172
ΑΡΧΑΓΓΕΛΟΣ	76	30149
ΑΡΧΗΓΕΤΗΣ	76	19633
ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	84	25063
ΑΡΧΙΜΗΔΗΣ	85	13600
ΑΣΗΜΙΝΑ	66	35001
ΑΣΚΟΝΑ	81	30500
ΑΣΛΕ'Υ	70	13363
ΑΣΠΙΛΟΣ (δ.)	85	45065
ΑΣΤΗΡ	74	13633
ΑΣΤΥΠΑΛΛΙΑ (δ.)	70	17485
ΑΣΦΑΛΝΤ ΤΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ (δ.)	62	18033
ΑΤΕΝΙ (δ)	76	28059
ΑΤΛΑΝΤΙΚΑ (μ.)	81	14582

ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.)	74	128399
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΑΝ (δ.)	78	35315
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΕΝΘΙΟΡ	83	37452
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΕ'Ι'ΛΟΡ	77	37456
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΟΒΕΡΕ'Ι'Ν	86	35954
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΠΛΕΝΤΟΡ	81	31654
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΣΤΕΝΤΣΜΑΝ	81	35840
ΑΤΛΑΝΤΙΣ (δ.)	75	44601
ΑΤΛΑΣ	77	11804
ΑΥΑΣ	79	10993
ΑΦΡΙΚΑΝ ΓΚΛΟΥΡΥ	77	6096
ΑΦΡΟΣ	70	18328
ΒΑΛΗ ΠΕΡΟ	63	8406
ΒΑΛΙΑΝΤ	72	11076
ΒΑΡΕΝΒΕΛΣ	76	11802
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Χ (δ.)	65	1423
ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΧΙ (δ.)	59	1599

α. Ήστ Λόντον 4/2  
ε. Βαλέντοια 8/3  
α. Θέουτα 10/2  
α. Βανκούβερ 4/3  
πρός Νιγηρία 0/3  
α. Κολούμπια ρίβερ 4/3  
ε. Ζανζίβγκ 26/2  
πρός Μαλαισία 21/2  
πρός Ουλόαν 3/3  
πρός Ν. Άφρική 6/1  
επισκευές Σιγκαπούρη 29/1  
ε. Ρός Ταουόρα 5/2  
πρός Περσικό 15/2  
πρός Γιοκοχάμα 27/2  
πρός Αίγυπτο 14/2  
επιωλήθη Έλληνες  
ε. Τουτικόριν 22/2  
πρός Σαλέρνο 22/2  
ε. Τεργόστη 8/3  
δ. Σουέξ 4/3  
δ. Κων/πολη 7/3  
ε. Πόρτ Χάρκουρτ 24/2  
ε. Τεργόστη 5/3  
ε. Γιοκοχάμα 3/3  
πρός Κασσιούγκ 15/2  
πρός Ίαπωνία 24/2  
πρός Ταϊβάν 1752  
ε. Σούβα 5/3  
ε. Σέκου 26/2  
δ. Παναμά 23/2  
πρός Ρίο Ίανέιρο 4/3  
πρός Μοσταγκακένι 7/2  
πρός Όδησσό 22/2  
α. Γιούρπορτ 8/3  
πρός Κβίνσονταλ 24/2  
ε. Τεργόστη 7/3  
πρ. «Far Sea»  
α. Ταρραγκόνα 4/3  
ε. Τσίμπα 4/3  
δ. Παναμά 3/3  
ε. Σουραμπάγια 24/2  
ε. Μπουένος Άιρες 2/3  
πρός Ν. Κορέα 13/2  
α. Μπιλιμπάο 7/3  
ε. Γιοκοχάμα 6/3  
ε. Μπάρνι 23/1  
μεταφορές Ρεθόμνου  
ΑΡΚΑΔΙΑ (δ.)  
ε. Μπαχραϊν 6/3  
α. Ν. Όρλεάνη 4/3  
δ. Νόβερ 5/3  
ε. Βανκούβερ 7/2  
πρός Κασσιούγκ 19/2  
πρός Ρίτσαργτις Μπαϊή 5/2  
πρός Φορκάδος 4/2  
πρός Νιούκαστλ 20/2  
πρός Γιοκοχάμα 16/2  
πρός Ν. Όρλεάνη 19/2  
ε. Τζουαχαράλ Νεχρού 4/3  
ναυπηγ. Άϊσί  
επισκευές Πειραιά 14/2  
ε. Ταϊτούγκ 4/2  
ε. Ν. Όρλεάνη 5/3  
α. Νάπολη 4/3  
πρός Άρατού 22/2  
ε. Σάνκ Άνκορατζ 15/2  
ε. Πειραιά 17/2  
πρός Άρούμα 21/2  
πρός ΕΣΣΔ 3051 •  
α. Φουτζέιρα 15/1 •  
α. Πόρτο Τορρέζ 26/2  
πρός Πρίνς Ρούπερτ 8/2  
ε. Μπρέμερχαβεν 7/3  
πρός Κορέα 15/2  
πρ. «Pacific Brilliance»  
πρός Χαμόρ 24/2  
ε. Μπωμόντ 27/2  
στό Μπαντάρ Άμπας 2/2  
πρός Άκαμπα 3/3  
δ. Κων/πολη 3/3  
πρός Τουρκία 24/1  
στην Κακούτα  
πρός Ν. Ύόρκη 26/2  
α. Λονδίνο 9/3  
α. Πειραιά 6/3  
α. Πειραιά 6/3

ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

ΒΕΝΕΤΙΚΟ	78	12238
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ (δ.)	66	39580
ΒΕΡΓΟ (μ.)	72	57527
ΒΙΒΗ Μ.	78	1600
ΒΟΛΟΣ Ι.	58	10340
ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΣ ΜΟΝΑΡΧΗΣ	59	9374
ΒΥΖΑΝΤΙΟΝ (μ.)	67	35041

ΓΑΛΗΝΗ	58	1584
ΓΑΛΗΝΗ	77	39236
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Β. (δ.)	61	18796
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Κ.	72	12204
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ	77	3321
ΓΙΑΓΙΑΜΑΡΙΑ (δ.)	75	16489
ΓΙΑΝΝΗΣ Π.Β. (δ.)	65	37710
ΓΙΟΥΛΑ ΜΟΝΤΡΕΑΛ	69	12836
ΓΙΟΥΡΟΣΚΑ'Υ	74	19702
ΓΚΑΣ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (δ.)	66	2475
ΓΚΑΣ ΣΟΥΕΖ (δ.)	65	1598

ΓΚΑΛΦ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ.	83	21200
ΓΚΙΚΑΣ	80	10991
ΓΚΛΟΜΠΑΛ ΣΤΑΡ	74	59995
ΓΚΛΟΡΙΑ	88	4050
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΕΜΠΑ'Ι'Ρ.	76	16014
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ	73	16439
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΗΓΚΛ	76	13036
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΛΑΚ	77	11733
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΝΤΟΛΦΙΝ	77	16275
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΠΟΛΥΔΥΝΑΜΟΣ	78	13005
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΣΟΥΡΟΝΤ	72	12919
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΣΠΗΡ	72	12919
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΤΡΕ'Ι'ΝΤΕΡ	79	14530
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΤΣΕ'Ι'Σ	74	13036
ΓΚΟΛΑΝΤΕ ΧΑΡΒΕΣΤ	72	13179
ΓΚΟΥΝΤ ΛΗΝΤΕΡ	73	32624
ΓΚΟΥΝΤ ΝΙΟΥΣ (δ.)	74	109693
ΓΚΟΥΝΤ ΣΤΡΕΝΤ	76	14592
ΓΚΡΕ'Ι'Σ Λ.	71	16306
ΓΟΥΑΙΝΒ (δ.)	58	12732
ΓΟΥΕΣΤΕΡΝ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	72	19960
ΓΟΥ'Ι'ΜΕΑ	84	34253
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ	76	19264
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΓΕΪΣ	79	19264
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΙΗΤΖΑΞ	75	19451
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΜΦΙΩΝ	79	19267
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΠΟΛΛΟ	72	19426
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΝΩΤ	76	19264
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΓΚΟΥΣ	73	19451
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΧ	74	19264
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΡΕΤΟΥΣ	77	19265
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΑΧΙΛΛΕΣ ΙΙ	75	19451
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΜΑΡΙΝ	73	19451
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΛΟΝΓΚ (δ.)	85	17199
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΝΤΙΟΥΣ (δ.)	84	17199
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΝΤΙΖΙ (δ.)	86	17199
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΣΕΣ (δ.)	84	17199
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΤΕΚΤΩΡ (δ.)	74	18204
ΓΟΥΟΡΑΝΤ ΠΡΟΦΕΤ (δ.)	86	17199

ΔΑΙΔΑΛΟΣ (δ.)	75	19752
ΔΑΙΔΑΛΟΣ	73	7323
ΔΑΝΑΟΣ	84	14103
ΔΑΦΝΗ (δ.)	70	48473
ΔΕΛΤΑ ΦΛΑΓΚ	58	10596
ΔΗΛΟΣ (δ.)	71	17957
ΔΗΛΟΣ	70	8825
ΔΗΛΟΣ ΡΗΦΕΡ	69	4773
ΔΗΜΗΤΡΑ (δ.)	82	31000
ΔΗΜΗΤΡΗΣ Α.	83	35911
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	76	62565
ΔΗΜΗΤΡΟΥΛΑ	68	15090
ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΣ (δ.)	68	48687
ΔΥΣΤΟΣ	72	3847
ΔΩΡΙΚ ΑΡΜΟΥΡ	86	34620
ΔΩΡΙΚ ΚΑΡΡΙΕΡ	69	12705
ΔΩΡΙΚ ΤΡΑ'Ι'ΝΤΕΝΤ.	85	21300

ΕΒΙΑ	61	10029
ΕΒΜΑΡ	76	16398
ΕΘΝΙΚ (δ.)	75	125947
ΕΘΝΟΣ	77	16726
ΕΙΡΗΝΗ	85	12811
ΕΙΡΗΝΗ Α.	82	90747
ΕΙΡΗΝΗ Α.	89	36800
ΕΛ ΦΛΑΜΕΝΚΟ	82	37811
ΕΛΕΝΗ Β. (δ.)	64	1927
ΕΛΙΞ (δ.)	69	1553
ΕΛΛΑΣ ΦΩΣ (δ.)	79	254076
ΕΛΛΗ	76	11282
ΕΛΛΗΝ	82	19370
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΛΟΡ.	84	22315
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΒΑΝ-ΓΚΟΥΑΡΝΤ	84	22135
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΜΟΝΑΡΚ.	79	36237
ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΤΑΤΙΝΑ (δ.)	76	47344
ΕΛΠΙΔΑ	63	1554
ΕΛΠΙΣ	71	9885
ΕΛΠΙΣ	84	37472
ΕΜΕΡΑΔ	85	28000
ΕΜΠΡΕΣ	65	8187
ΕΜΠΡΟΣ	78	8890
ΕΝΑΛΙΟΣ ΔΙΘΡΑ (δ.)	72	1596

πρός Ίμπιτούμπα 22/1		
διάλυση Ίνδια		
πρός Ν. Όρλεάνη 25/2		
ε. Πόρτ Νοβόρο 2/3		
μεσογειακές μεταφορές		
άρχει Πειραιά		
πρός Ν. Υόρκη 24/2		

μεσογειακές μεταφορές		
πρός Σιγκαντίγκ 21/2		
μεταφορές Φουτζέιρας		
πρός Τρίπολη 15/2		
πρός Πάτρα 2/2		
δ. Ντόβερ 5/3		
ε. Φουτζέιρα 8/2		
πρός Λέ Χάβρη 22/2		
ε. Μπρισμαίην 8/3		
ε. Σουέζ 10/3		
ε. Σουέζ 3/3		

πρός Γζόρφ Λαοφάρ 15/2		
στή Μανίλα 5/3		
πρός Χάμπτον 17/2		
ύπν ναυπήγηση		
δ. Παναμά 3/3		
α. Χιούστον 15/2		

α. Ν. Όρλεάνη 27/2		
ε. Καζιμπλάνκα 28/2		
ε. Λός Άντζελες 6/2		
α. Χιούστον 2/3		

ε. Κοατσακαόλλκος 8/2		
α. Ν. Όρλεάνη 3/3		
πρός Μεξικό 24/2		
δ. Παναμά 3/3		
ε. Μπουλών 25/2		
πρός Β. Εύρωπη 22/2		
στό Κάδιξ 18/9		
ε. Ρόττερνταμ 6/3		
α. Καράτσι 4/3		
άρχει Πειραιά		
α. Μοντεβιδέο 27/2		
δ. Κων/πολη 4/3		
πρός Άνω Ανατολή 11/2		
πρός Μαλαισία 12/2		
πρός Πόρτ Κέμπλα 20/1		
πρός Άνω Ανατολή 24/2		
ε. Πόρτ Μωχ. Μπν Κασίμ 3/3		
πρός Γιούζου 19/2		
α. Ποντιανάκ 15/2		
α. Σιγκαπούρη 4/3		
ε. Κασίμ 2/3		
ε. Βαλτιμόρη 15/2		
ε. Σιγκαπούρη 4/2		
ε. Μαντράς 7/3		
ε. Γκρέιντζμαουθ 8/3		
ε. Ν. Υόρκη 2/3		
α. Τζουμπάι 21/1		
δ. Κων/πολη 18/2		
α. Τής 8/3		

πρός Όδησοό 28/2		
επισκευές Πειραιά 26/8		
α. Γιοκοχάμα 7/3		
πρός Φουτζέιρα 10/2		
άρχει Άλιβέρι		
α. Ρόττερνταμ 7/3		
α. Ήμσαβω 2/3		
πρ. «Άλλος Βικτορι»		
α. Κόρπους Κρίσι 23/2		
α. Σάν Λορέντιο 3/3		
ε. Ρόττερνταμ 8/3		
ε. Μπέντι 23/1		
στή Φουτζέιρα 19/2		
μεσογειακές μεταφορές		
πρός Χέυ Πόιντ 28/2		
α. Βενετία 6/3		
α. Σιγκαπούρη 4/3		

άρχει Βασώρα		
α. Ρόττερνταμ 28/1		
ε. Φουτζέιρα 15/1		
ε. Φρεντρικόταντ 18/2		
α. Ντόρμπαν 8/3		
α. Ν. Όρλεάνη 7/2		
πρός Κόρπους Κρίσι 27/2		
α. Σιγκαπούρη 9/2		
α. Άλεξάνδρεια 7/2		
πρός Πειραιά 26/2		
ΕΤΑ Πάχη 10/3		
στή Λά Σπέζια 10/3		
πρός Γιβραλτάρ 7/2		
α. Λονδίνο 10/3		
πρός Ποχάνγκ 19/2		
α. Βαλτιμόρη 1/3		
πρός Κόρπους Κρίσι 20/2		
μεσογειακές μεταφορές		
ε. Άκαμα 13/2		
πρ. «Arrow Pride»		
πρός Μπαγκκόκ 14/2		
επιωλήθη Σουηδούς		
α. Πειραιά 2/3		
ε. Πειραιά 8/3		

ΕΝΑΛΙΟΣ ΠΙΡΑΤΕΥΣ (δ.)	65	12079
ΕΝΑΡΞΙΣ	79	10985
ΕΝΤΕΒΟΡ	84	22208
ΕΞΠΛΟΡΕΡ	84	22208
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ	70	10006
ΕΡΙΕΤΤΑ ΙΙ (δ.)	72	126140
ΕΡΙΜΑΝΘΙΑ	76	12557
ΕΥΓΕΝΙΑ Κ.	78	16935
ΕΥΗΜΕΡΙΑ	73	13631
ΕΥΘΥΤΗΣ	73	10006
ΕΥΡΟΣ (δ.)	84	24310
ΕΥΡΟΣΤΑΡ	71	16379
ΕΥΡΩΤΟ'Υ	70	16374
ΕΦΑΙΜ ΤΖΟΥΝΙΟΡ	79	10996
ΕΦΑΙΜ ΧΟΟΥΠ	80	10342
ΕΦΕΣΣΟΣ (δ.)	75	57160
ΕΦΕΣΣΟΣ	73	18958

ZANET	66	4503
ZANNΗΣ	81	22857
ZEYS	71	87667
ZHNOBIA	68	15841
ZHNY	81	23100
ZIM ΒΕΝΕΖΙΑ	78	13941
ZIM ΓΙΟΚΟΧΑΜΑ	78	13977
ZIM ΓΚΟΥΑΜ	78	13941
ZIM ΚΑΟΣΙΟΥΓΚ	72	15952
ZIM ΚΟΠΕΡ	79	13941
ZIM ΛΙΒΟΡΝΟ	76	32465
ZIM ΜΕΛΜΠΟΥΡΝ	72	15455
ZIM ΟΖΑΚΑ	78	13941
ZIM ΠΟΥΣΑΝ	76	32465
ZINI	76	11348
ΗΛΙΟΠΟΛΙΣ	77	34035
ΗΣΤΓΟΥ'Ι'ΝΤ	81	16700
ΗΦΑΙΣΤΟΣ	83	45025
ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΛΥΡΑ (μ.)	81	58397
ΘΑΛΑΣΣΟΠΟΡΟΣ	68	12860
ΘΑΛΕΙΑ	82	33374
ΘΕΑΓΕΝΗΣ	72	9986
ΘΕΟΦΑΝΩ ΛΙΒΑΝΟΥ	82	24000
ΙΘΑΚΑ ΡΗΦΕΡ	71	6631
ΙΚΑΡΟΣ (δ.)	75	19752
ΙΛΙΑΣ (δ.)	75	39995
ΙΝΤΕΑΛ ΠΡΟΓΚΡΕΣ	72	38278
ΙΝΤΙΑΝ ΕΞΠΡΕΣ	82	11849
ΙΟΝΙΑΝ ΓΚΑΛΑΞΥ	72	9964
ΙΟΝΙΑΝ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ	83	20960
ΙΟΝΙΑΝ ΕΜΠΡΕΣ	67	14569
ΙΟΝΙΑΝ ΕΞΠΡΕΣ	82	11849
ΙΟΝΙΑΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ (δ.)	72	16861
ΙΟΣ	85	34400
ΙΣΤΡΙΑΝ ΕΞΠΡΕΣ	83	11849
ΙΤΑΛΙΑΝ ΕΞΠΡΕΣ	82	11500
ΙΩΑΝΝΑ (δ.)	69	1110
ΙΩΑΝΝΑ Β. (δ.)	61	22075
ΙΩΑΝΝΗΣ ΖΑΦΕΙΡΑΚΗΣ	82	35626

ΚΑΒΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ	77	16267
ΚΑΒΟ ΓΕΡΑΚΑΣ	81	13913
ΚΑΒΟ ΠΕΙΡΑΤΗΣ	76	12772
ΚΑΒΟ ΣΙΔΕΡΟ	76	15967
ΚΑΘΡΙΝ Λ.	70	16285
ΚΑΛΗ Λ.	77	35716
ΚΑΛΛΙΟΠΗ Λ.	74	15938
ΚΑΛΛΙΡΟΗ ΠΑΤΡΟΝΙΚΟΛΑ	85	17879
ΚΑΠΕΤΑΝ ΓΙΑΝΝΗΣ	81	31850
ΚΑΠΕΤΑΝ ΛΕΥΤΕΡΗΣ	68	25120
ΚΑΠΕΤΑΝ ΛΕΩΝΙΔΑΣ	73	12458
ΚΑΠΕΤΑΝ ΜΙΧΑΛΗΣ	81	15819
ΚΑΠΤΑΙΝ ΔΙΑΜΑΝΤΗΣ	71	30193
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΝ Λ.	82	36284
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ Λ.	82	36341
ΚΑΠΤΑΙΝ ΤΖΩΡΤΖ		
ΤΣΑΓΚΑΡΗΣ	82	29281
ΚΑΡΔΑΜΥΛΑ	82	32078
ΚΑΡΕΤΖΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Λ. (δ.)	80	19982
ΚΑΡΙΜΠΟΥ (δ.)	74	33914
ΚΑΡΜΕΝ ΚΑΡΙΝΑ	72	14212
ΚΑΡΟΣ	67	12702
ΚΑΡΠΑΘΟΣ	68	12701
ΚΑΡΥΑΝΤΑ	73	34067
ΚΑΡΥΑΤΙΣ	70	16040
ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ (δ.)	68	1597
ΚΑΣΣΟΣ ΡΗΦΕΡ	70	8190
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΙΙ.	72	1532
ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΔΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ	77	8750
ΚΑΤΕΡΙΝΑ Τ. (δ.)	68	2376
ΚΑΤΙΝΑ (δ.)	66	38878

ΚΕΑ ΡΗΦΕΡ	69	4787
ΚΙΓΚ ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ (δ.)	78	245140
ΚΙΡΚΗ (δ.)	70	44954
ΚΙΛΑΡΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Λ. (δ.)	73	18744
ΚΙΛΙΠΕΡΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Λ. (δ.)	81	19989
ΚΟΙΜΗΣΙΣ	81	34188
ΚΟΜΜΟΝ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	71	15547
ΚΟΝΚΑΡ ΒΙΚΤΟΡΥ	73	39219
ΚΟΝΚΑΡ ΙΝΤΡΕΠΙΝΤ	71	38820
ΚΟΝΚΑΡ ΝΤΙΝΟΣ (μ.)	73	114543
ΚΟΝΚΑΡ ΠΑ'Ι'ΟΝΗΡ	68	22836
ΚΟΝΚΕΣΤΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Λ. (δ.)	80	19982
ΚΟΠΑΚΑΜΠΑΝΑ ΡΗΦΕΡ	70	8201
ΚΟΡΙΑΝΑ (δ.)	84	38000
ΚΟΡΦΟΥ ΡΗΦΕΡ	68	9505
ΚΟΥΤΥ Ι.	62	2635
ΚΟΥΚΑΜΠΟΥΡΑ	72	40720
ΚΡΑΝΤΩΡ	71	8630
ΚΡΕΣΤΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Λ. (δ.)	74	18744
ΚΡΗΤΗ ΑΚΤΗ (δ.)	86	24900

ε. Πειραιά 8/3		
α. Καρταγένα 12/2		
πρός Μπαγκκόκ 5/3		
α. Πρόβιντεν 23/1		
α. Άμβέρσα 9/3		
πρός Μέγαρα 17/2		
ε. Ραβέννα 3/3		
α. Τέμα 21/2		
α. Μόντρεαλ 9/3		
α. Ναμίμπε 28/2		
πρός Άκαπούλκο 25/2		
ε. Άλεξάνδρεια 10/2		
πρός Κασσιούγκ 30/1		
πρός Μπρισμαίην 2/3		
πρός Άμσγουκ 21/2		
πρός Δ. Άφρική 27/2		
πρός Νορκοπίακ 13/2		

ε. Άσντοντ 5/3		
ε. Τζέμπελ Άλι 5/3		
πρός Σαλντάνα Μπαίη 25/2		
επιωλήθη		
επιωλήθη Έλληνες		
πρός Σιγκαπούρη 22/2		
πρός Κήλαγκ 26/2		
α. Σιγκαπούρη 4/3		
ε. Πειραιά 24/2		
α. Όζάκα 5/3		
ε. Ν. Υόρκη 7/3		
πρός Γιοκοχάμα 28/2		
ε. Έϊλατ 4/3		
α. Χαίφα 8/3		
ε. Άλεξάνδρεια 31/1		
πρός Γιοκοχάμα 12/2		
ε. Ν. Όρλεάνη 2/3		
ε. Μοντουάρ 27/2		
πρός Ρίτσαρντ Μπαίη 20/2		

ΚΡΗΤΗ ΑΡΤ (δ.)	86	24900	ε. Μπαρνή 5/3
ΚΡΗΤΗ ΓΕΡΑΝΙ (δ.)	68	14923	α. "Νοτχαμ 21/2
ΚΡΗΤΗ ΓΟΥΑΙΗΒ (δ.)	74	42470	α. Θεσσαλονίκη 26/2
ΚΡΗΤΗ ΕΠΙΣΚΟΠΗ (δ.)	67	14926	α. Μπιλιμάδο 4/3
ΚΡΗΤΗ ΚΟΛΟΡ (δ.)	86	26874	ε. "Αμβέρσα 9/3
ΚΡΗΤΗ ΛΑΝΤ (δ.)	73	42470	ε. Τζέντα 10/2
ΚΡΗΤΗ ΠΑΛΜ (δ.)	86	24000	πρόξ Γιβραλτάρ 21/2
ΚΡΗΤΗ ΡΙΒΕΡ (δ.)	86	24900	ε. Θεσσαλονίκη 24/2
ΚΡΗΤΗ ΣΗ (δ.)	74	61054	επισκ. Πειραιά 14/2
ΚΡΗΤΗ ΣΚΑ'Υ (δ.)	73	61054	α. Λός Πάλαμα 5/3
ΚΡΗΤΗ ΣΤΑΡ (δ.)	73	42470	α. "Ομισόλυ 9/3
ΚΡΗΤΗ ΤΣΑΜΠΙΟΝ (δ.)	86	24000	δ. Κωνίπολη 6/3
ΚΡΗΤΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ (δ.)	86	24000	πρόξ Γέλα 24/2
ΚΡΗΤΗ ΦΛΕ'Ι'Μ (δ.)	86	24900	ναυπηγ. Ναγκασάκι
ΚΡΙΟΣ	71	11101	α. "Ασντοντ 8/3
ΚΡΙΤΙΑΣ	67	9549	πρόξ Καβάλλα 19/2
ΚΡΥΣΤΑΛΒΕΝΤΣΟΥΡ Α. (δ.)	80	19882	πρόξ Πασίρ Γκουκντάγκ 4/9/3
ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ	78	21194	πρόξ "Άμπος Πόιντ 22/2
ΚΥΔΩΝ (δ.)	71	15522	πρόξ Βασώρα 24/11
ΚΥΘΝΟΣ (δ.)	71	17355	πρόξ Μεσόγειο 20/2
ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΝΙΑΛΙΔΗΣ	81	29710	πρόξ ΗΠ 20/2
ΛΑΙΔΗ ΕΜΑ (δ.)	77	18658	πρόξ Σ. "Αραβία 7/3
ΛΑΚΩΝ	69	8825	πρόξ Κατόνια 10/2
ΛΑΜΥΡΑ	83	36000	ε. Κουίνουαγκντάο 20/2
ΛΑΝΚΑ ΡΟΥΑΝ	78	14374	α. Σιγκαπούρη 3/3
ΛΑΡΑ Σ	72	8848	ε. Σαλάβερν 7/2
ΛΑΡΡΥ Λ	70	16306	ε. Πειραιά 3/3
ΛΑΤΩ	68	18737	α. "Ανκόνα 3/3
ΛΕΟΝΤΑΣ (δ.)	74	52830	α. Πειραιά 8/3
ΛΕΩΝ (δ.)	70	7286	α. Πόρτσμουθ 8/3
ΛΕΩΝΙΔΑΣ (δ.)	66	29287	στή Φορτολέζα (αποθήκη)
ΛΗΓΟΥΑΡΝΤ	72	14212	α. Μελβούρη 5/3
ΛΗΤΩ	76	18104	α. Ουλσάν 25/2
ΛΗΤΩ	77	11264	α. Ντάρμαν 7/3
ΛΙΑ (μ.)	78	33191	α. Ν. "Ορλεάνη 5/3
ΛΙΚΑ	76	61615	α. Νισούκασι 1/1
ΛΙΣΜΠΟΑ	71	2557	ε. Πόρτο ντέ Σάντα Μαρία 7/3
ΛΟΓΙΑΛΤΥ	69	9045	στή Βασώρα
ΛΟΚΡΗΣ	72	16402	πρόξ "Άπω "Ανατολή 26/2
ΛΟΥΣΣΙΟΣ	73	63287	α. Κακοκάβια 15/2
ΛΥΔΙ	70	14878	α. Κοτονού 3/2
ΛΥΔΙΑ ΙΙ	74	8740	ε. Πειραιά 4/3
ΜΑΓΔΑ Π.	74	21755	πρόξ Πακιστάν 27/2
ΜΑΖΑΛ ΙΙ (δ.)	65	2676	ε. Καζαμπλάνκα 3/3
ΜΑΘΡΑΚΙ (δ.)	70	17485	α. "Ιμμινγκχαμ 6/3
ΜΑΙΛΙΑΝΔΡΟΣ (δ.)	81	23000	α. "Αρατού 2/3
ΜΑΙΡΗ	68	22391	πρόξ Ρεσιφ 28/2
ΜΑΙΡΗ	84	14103	ε. Μπ. "Άιρες 26/2
ΜΑΙΡΗ Α.	74	22246	ε. Τζέντα 19/2
ΜΑΙΡΗ Μ.	75	22577	ε. Σμύρνη 20/2
ΜΑΙΡΗ Ν.	76	22297	στό Βανκούβερ 25/2
ΜΑΙΡΗΝΗ	72	20713	πρόξ Μπελαγούαν 25/2
ΜΑ'ΥΣΤΡΟΣ	69	18923	α. Γιβραλτάρ 27/2
ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ	73	31427	ε. Χονολουλού 20/2
ΜΑΝΑ	77	30263	ε. Λοριέντ 1/3
ΜΑΝΕΣΙ	70	11256	πρόξ Κίνα 21/2
ΜΑΝΘΟΣ	77	5874	α. Λίβερπουλ 9/3
ΜΑΝΤΕΛΕΝ	70	9169	α. "Αμβέρσα 10/3
ΜΑΝΤΩ V	72	17432	ε. Λέικ Τσάρλς 31/1
ΜΑΟΥΝΤ ΠΕΝΤΕΛΗ	80	33500	α. Ν. "Ορλεάνη 15/2
ΜΑΡΙΑ ΑΓΓΕΛΙΚΟΥΣΗ	78	10994	ε. Πόρτ Κέμπλα 1/3
ΜΑΡΙΑ	81	29761	ε. Ν. "Ορλεάνη 2/3
ΜΑΡΙΑ Γ.Α.	74	15938	πρόξ "Αβάντα 27/2
ΜΑΡΙΑ Ι.Α.	84	19800	ε. Κινούρα 4/3
ΜΑΡΙΑ Κ. (δ.)	70	51602	πρόξ Μπόνου 8/2
ΜΑΡΙΑ Σ.	70	1592	α. Λάρνακα 8/3
ΜΑΡΙΑΝΝΑ (δ.)	73	17432	πρόξ Ν. "Υόρκη 20/2
ΜΑΡΙΑΝΝΑ VII (δ.)	75	68411	ε. Τζέντα 24/12
ΜΑΡΙΓΩ	72	9824	πρόξ "Αντεν 26/2
ΜΑΡΙΕΤΤΑ	65	8344	α. Φούνες 1/3
ΜΑΡΙΕΤΤΑ Χ. (δ.)	81	26938	α. Σιγκαπούρη 5/3
ΜΑΡΙΚΡΙΣΤΙΝΑ (δ.)	73	64948	α. Λισαβόνα 4/3
ΜΑΡΙΝΑ (δ.)	80	40000	πρόξ Σάο Σεμπαστιάνο 1/3
ΜΑΡΙΝΑ Α.	88	30831	πρόξ Ν. "Υόρκη 19/2
ΜΑΡΙΤΖΙΝΗ	73	30077	ε. Γκρεσίκ 24/2
ΜΑΡΚΑ Λ.	75	14785	ε. Λίβερπουλ 8/3
ΜΑΡΚΙΖ	75	28082	πρόξ Νοβοροσίσκ 27/1
ΜΑΡΚΟΣ ΛΥΡΑΣ	83	21000	πρόξ "Αμβέρσα 26/2
ΜΑΡΟΥΔΙΩ	78	19974	ε. "Ακαγιούλα 19/2
ΜΑΡΩ Λ.	85	25000	α. Βανκούβερ 7/3
ΜΑΣΤΕΡ ΠΕΤΡΟΣ	69	22391	α. "Αμβέρσα 3/3
ΜΑΣΤΕΡ Τ.	82	20432	α. Σιγκαπούρη 4/3
ΜΕ'ΙΤΣΟΡ ΜΠΑΖΙΛ	78	15688	ε. Ούμ Κουάσρ 28/2
ΜΕΛΕΤΗ	75	35516	πρόξ "Ινδία 14/2
ΜΕΝΑΛΟΝ	76	34715	πρόξ Τακόμα 14/2
ΜΕΝΤΙΤΕΡ ΚΑΡΡΙΕΡ	62	14483	ε. Σαλέρνο 19/2
ΜΕΝΤΣΗΜΕΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ	62	11940	ε. Πειραιά 21/11
ΜΕΡΑΚΛΗΣ	75	28082	πρόξ ΗΠΑ 2/3
ΜΗΛΟΣ	84	28100	πρόξ Αίγυπτο 13/2
ΜΗΛΟΣ ΡΗΦΕΡ	70	8106	θέση 80.36 Β, 172.58 Δ 24/1
ΜΙΛΕΝΑΚΙ	70	15345	πρόξ "Οραν 20/12
ΜΙΝΙ ΛΑΓΚΟΥΝ	70	1591	άρχει Ν. "Ορλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΑ'Ι'ΝΕΡ	71	15998	πρόξ Σαβόνα 29/1
ΜΙΝΙ ΛΑ'Ι'ΟΝΕΣ	72	1563	α. Ν. "Ορλεάνη 24/2
ΜΙΝΙ ΛΑ'Ι'Τ	70	1585	άρχει Ν. "Ορλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΑΜΑ	70	1591	α. Ντεμερράρα 6/3
ΜΙΝΙ ΛΑΝΣ	69	1569	μετ. «Sea Sabah» ("Ονδ.)
ΜΙΝΙ ΛΑΝΤ	70	1592	ε. Μπελίζ 1/3
ΜΙΝΙ ΛΑΠ	70	1592	ε. Ν. "Ορλεάνη 16/1
ΜΙΝΙ ΛΑΣ	70	1592	άρχει Ν. "Ορλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΑΤΡΙΑ	70	1591	α. Ν. "Ορλεάνη 4/3
ΜΙΝΙ ΛΕ'Ι'ΜΠΟΡ	71	1563	άρχει Ν. "Ορλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΕ'Ι'Σ	69	1570	άρχει Ν. "Ορλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΗ.	71	1557	α. Χιούστον 26/2
ΜΙΝΙ ΛΗΓΚ.	70	1592	α. Ν. "Ορλεάνη 9/2
ΜΙΝΙ ΛΗΤΖΕΝΤ	74	1588	α. Χιούστον 17/2

ΜΙΝΙ ΛΙΖΑΡΝΤ	72	1562	
ΜΙΝΙ ΛΙΜΠΡΑ	70	1592	
ΜΙΝΙ ΛΙΝΚ	71	1592	
ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ	70	1592	
ΜΙΝΙ ΛΟΟΥΦ	71	1563	
ΜΙΝΙ ΛΟΟΥΡ	71	1598	
ΜΙΝΙ ΛΟΤ.	71	1584	
ΜΙΝΙ ΛΟΤΖΙΚ	70	1587	
ΜΙΝΙ ΛΟΥΜ	74	1577	
ΜΙΝΙ ΛΟΥΝΑΡ	70	1592	
ΜΙΝΙ ΛΥΜΦ	75	1587	
ΜΙΝΙ ΛΩΝΤ	70	1592	
ΜΙΝΙ ΜΕΡΤΣΑΝΤ	71	1594	
ΜΙΝΙ ΣΑΚΟΥΡΑ	70	1580	
ΜΙΝΩΣ	75	28082	
ΜΙΣ ΜΑΡΙΕΤΤΑ	66	22217	
ΜΙΣΤΕΡ ΜΙΧΑΗΛ	74	28082	
ΜΙΧΑΗΛ (δ.)	76	51977	
ΜΙΧΑΛΑΚΗΣ	68	23067	
ΜΙΧΑΛΗΣ Β.	72	20715	
ΜΙΧΑΛΗΣ ΛΕΜΟΣ	78	16726	
ΜΟΝΤΑΝΑ	73	19818	
ΜΟΡΙΑΣ	77	13357	
ΜΠΑΛΚ ΒΕΝΤΙΟΥΡΕΡ	83	31500	
ΜΠΑΛΜΑΡ	72	6680	
ΜΠΑΛΤΙΚΓΟΥΝΤ	66	3881	
ΜΠΑΤΗΣ	73	78373	
ΜΠΛΟΥ ΣΚΑ'Υ	71	4077	
ΜΠΛΟΥ ΣΤΟΥΝ	72	5580	
ΜΠΟΕΜ	72	17728	
ΜΠΟΥΕΝΑ ΕΜΠΡΕΣΣΑ (δ.)	82	34000	
ΜΠΟΥΕΝΑ ΦΟΡΤΟΥΝΑ	79	16935	
ΜΠΡΗΜ	85	25227	
ΜΥΚΟΝΟΣ	67	12277	
ΝΑΓΟΥΣΑΙΝΑ	77	35233	
ΝΑ'Ι'ΑΝΤ	75	35561	
ΝΑΕΟΣ	70	9865	
ΝΑΕΟΣ ΡΗΦΕΡ	71	6738	
ΝΑΤΑ	77	9359	
ΝΑΤΑΣΣΑ ΙΙ	78	9862	
ΝΑΥΑΡΙΝΟ	74	8915	
ΝΑΥΚΡΑΤΙΣ (δ.)	75	15207	
ΝΑΥΣΙΚΑ	70	1653	
ΝΑΥΣΙΚΑ (δ.)	60	1598	
ΝΕΑ ΕΛΠΙΣ	78	16478	
ΝΕΑ ΤΥΧΗ	78	16478	
ΝΕΑΠΟΛΙΣ (δ.)	81	29700	
ΝΕΜΕΑ	79	10993	
ΝΕΝΑ	74	39866	
ΝΕΠΤΟΥΝ ΣΚΑ'Υ	67	1598	
ΝΕΣΤΟΡ	82	37000	
ΝΕΦΕΛΗ	83	39773	
ΝΗΡΕΥΣ	56	9942	
ΝΗΣΟΣ ΑΜΟΡΓΟΣ (δ.)	75	44605	
ΝΗΣΟΣ ΘΗΡΑ (δ.)	78	29972	
ΝΗΣΟΣ ΙΟΣ (δ.)	73	18494	
ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΝΟΣ (δ.)	76	44689	
ΝΗΣΟΣ ΠΑΡΟΣ (δ.)	75	44601	
ΝΗΣΟΣ ΣΑΝΤΟΡΙΝΗ (δ.)	80	33769	
ΝΗΣΟΣ ΣΕΡΙΦΟΣ (δ.)	83	38240	
ΝΙΚΑΙΑ	73	19831	
ΝΙΚΟΛΑΣ (δ.)	76	39004	
ΝΙΜΡΟΝΤ	75	16604	
ΝΙΝΗ	75	4507	
ΝΟΚΟΝΓΟΥΝΤ	65	4507	
ΝΟΡΦ ΒΑ'Ι' ΣΚΑΟΥΝΤΕΣ	83	40300	
ΝΟΡΦ ΕΜΠΕΡΟΡ	87	38543	
ΝΟΡΦ ΚΑΟΥΝΤΕΣ	86	36600	
ΝΟΡΦ ΜΑΡΤΙΩΝΕΣ	84	36300	
ΝΟΡΦ ΝΤΑΤΣΕΣ	85	35854	
ΝΤΕΒΟΝ	81	10076	
ΝΤΕΖΕΡΤ ΦΑΛΚΟΝ	80	17100	
ΝΤΕΛΦΙΚ ΡΗΦΕΡ	72	9710	
ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ	71	8813	
ΝΤΙΛΙΝΤΖΕΝΣ Π.	71	9049	
ΝΤΟΒΕΡ	81	13598	
ΝΤΟΝΑ ΟΥΡΑΝΙΑ (δ.)	71	17744	
ΝΤΟΝΑ ΣΟΦΙΑ	78	15229	
ΝΤΟΡΑ (δ.)	62	2201	
ΝΤΩΦΙΝ (δ.)	68	999	
ΟΘΟΝΗ (δ.)	71	17355	
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ	86	35600	
ΝΑΒΙΓΚΕ'Ι'ΤΟΡ	86	35600	
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΗΜΑΝ	86	35600	
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΚΑ'Υ	86	35600	
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΣΤΡΕΝΓΚΟ	86	35600	
ΟΙΝΟΥΣΣΙΑΝ ΦΑΔΕΡ	86	35600	
ΟΛΥΜΠΙΑ	66	3400	
ΟΛΥΜΠΙΑΔΑ (δ.)	75	68931	
ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΡΗΦΕΡ	71	9709	
ΟΛΥΜΠΙΑΝ ΣΠΙΡΙΤ (δ.)	76	178808	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΑΛΑΞΥ (μ.)	82	35417	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΓΚΛΟΥ	80	29710	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΗΝΤΕΡ	77	14722	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΛΟΝΤΥ	84	17879	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΙΡΑΚΛ.	84	17879	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ	84	17879	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΠΡΟΜΙΣ	77	14644	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΠΙΡΙΤ (δ.)	90	53000	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΠΛΕΝΤΟΡ (δ.)	76	68259	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΤΖΕΜΙΝΥ	80	29710	
ΟΛΥΜΠΙΚ ΦΟΙΝΙΣ	77	14638	
ΟΛΥΜΠΟΣ	77	14318	
ΟΜΙΚΡΟΝΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α.	87	59859	
ΟΡΑΜΑ (δ.)	73	20768	
ΟΡΦΕΥΣ (δ.)	71	29749	
ΟΣΕΑΝ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ	83	20669	
ΟΥΑ'Ι'Τ ΟΠΑΛ	77	13864	
ΟΥΑ'Ι'Τ ΣΤΟΥΝ	70	5438	
ΟΥΜΠΑΡΑΝΑ (δ.)	65	28133	

ε. Σαβόνα 8/3			
πρόξ ΗΠΑ 21/2			
α. Μασσαλία 4/3			
άρχει Πειραιά			
α. Κίγκστον 5/3			
α. Ν. "Ορλεάνη 20/2			
α. Ν. "Ορλεάνη 28/2			
ε. Χιούστον 26/2			
α. Χιούστον 20/2			
ε. Ν. "Ορλεάνη 13/11			
ε. Ν. "Ορλεάνη 4/3			
α. Χιούστον 22/2			
α. Φρήπορτ 4/2			
ε. Δεμερράρα 3/3			
ε. Ν. "Ορλεάνη 5/3			
πρόξ Γιβραλτάρ 26/2			
α. Νιγχάμα 16/2			
α. Βρέστη 4/3			
πρόξ ΗΠΑ 24/2			
ε. Χάμπτον 5/3			
πρόξ Μπουσάν 28/2			
πρόξ Τουρκία 24/1			
ε. Πειραιά 5/3			
πρόξ Ρίτσαρντ Μπαϊ 22/2			
ε. Τζέντα 19/2			
α. Πειραιά 6/3			
α. Ρας Σουκχέιρ 23/2			
μετασκευάζεται Πειραιά			
στόν Τούρκου 20/2			
α. Κπέμε 28/2			
επωλήθη άλλοδοπαούς			
πρόξ Πειραιά 21/2			
α. Ρότερνταμ 3/3			
πρόξ Βραζιλία 1/3			
πρόξ Νοβοροσίσκ 3/3			
πρόξ Ουλοάν 17/2			
πρόξ "Ιράκ 5/3			
πρόξ Νταβό 2/3			
ε. "Ημαθαβεν 19/2			
ε. Πειραιά 7/3			
ε. Βαλτιμόρη 19/2			
πρόξ Τζουέμα 14/2			
πρ. «Ryogo Maru No. 11»			
α. Πειραιά 6/3			
ε. Βομβάη 25/2			
πρόξ Σιγκαπούρη 8/2			
δ. Παναμά 28/2			
πρόξ Αίγυπτο 16/2			
πρόξ "Ακαμα 16/2			
α. Μασσαλία 8/3			
α. Μπαχαράιν 18/2			
ε. "Ακαμα 29/1			
στή Δαμείττα (αποθήκη)			
πρόξ Μπανιάς 24/2			
δ. Κωνίπολη 5/3			
ε. Φιουμτσίνο 8/3			
πρόξ Αιγούστα 2/3			
α. Φώλεϋ 9/3			
πρόξ Γιβραλτάρ 5/3			
δ. Γιβραλτάρ 4/3			
δ. Παναμά 3/3			
πρόξ Μπόνου 11/1			
επισκευές Πειραιά 20/2			
ε. Κλαϊέδα 16/2			

ΝΑΥΤΙΚΑ ΧΡΟΝΙΚΑ

Π.Σ. ΠΑΛΗΟΣ	77	16505
ΠΑΛ ΜΠΑΙΗ	82	8911
ΠΑΛ ΝΤΡΑΦΚΟΝ	77	8784
ΠΑΛ ΦΑΛΚΟΝ	80	9835
ΠΑΛΛΑΣ	71	7890
ΠΑΛΛΑΣ ΑΘΗΝΑ (δ.)	76	81106
ΠΑΛΟΜΑ	77	29491
ΠΑΜΙΣΟΣ	77	16237
ΠΑΝΑΓΗΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ	73	8953
ΠΑΝΑΓΙΑ	68	4400
ΠΑΝΑΓΩΤΗΣ Α.	82	35127
ΠΑΝΚΑΡ ΙΝΤΟΜΙΤΑΜΠΛ.	72	39219
ΠΑΝΚΑΡ ΡΕΖΟΛΙΟΥΤ	70	23693
ΠΑΝ ΜΑΠΛΕ	72	64355
ΠΑΝΟΡΑΜΑ (δ.)	74	20784
ΠΑΝΟΡΜΟΣ	72	10104
ΠΑΝΤΑΖΗΣ Α.	82	35127
ΠΑΝΤΕΛΗΣ Α. ΛΑΙΜΟΣ	81	75545
ΠΑΟΥΡ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.)	87	27333
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ Μ.Υ.	75	20797
ΠΑΡΗΣ II (δ.)	80	42236
ΠΑΡΘΕΝΩΝ (δ.)	78	198163
ΠΑΡΙΣ (δ.)	78	198163
ΠΑΡΜΕΝΙΩΝ	73	11783
ΠΑΡΟΣ (δ.)	73	17355
ΠΑΣΑΔΕΝΑ (δ.)	67	45127
ΠΑΣΙΘΕΑ	71	80225
ΠΑΣΙΦΙΚ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ	78	6298
ΠΑΤΕΡΑΣ	81	31006
ΠΑΤΜΟΣ (δ.)	69	3585
ΠΑΤΜΟΣ	72	16406
ΠΑΤΜΟΣ ΡΗΦΕΡ	73	10094
ΠΑΤΡΙΟΤΙΚ (δ.)	77	125947
ΠΑΤΡΙΣΙΑ Α.	71	16306
ΠΑΥΛΟΣ Β. (δ.)	58	12297
ΠΕΛΑΓΟΣ	76	8376
ΠΕΛΛΑ	79	10993
ΠΕΛΛΑ	71	1594
ΠΕΛΛΗΝΗ	69	1476
ΠΕΛΤΡΕΪΝΤΕΡ	78	1270
ΠΕΛΤΣΕΝΣΕΡ	78	2815
ΠΕΛΦΑΛ'ΕΡ	82	2477
ΠΕΠΤΕΛΗ	72	57802
ΠΕΠΠΥ	67	1183
ΠΕΡΣΕΥΣ	72	9742
ΠΕΤΡΑ	81	35921
ΠΕΤΡΙΑΝΑ (μ.)	81	31624
ΠΕΤΡΙΝΑ	77	31368
ΠΕΤΡΟΛΑ 30	56	2396
ΠΕΤΡΟΛΑ 31 (δ.)	66	43399
ΠΕΤΡΟΛΑ 40	58	1781
ΠΕΤΡΟΛΑ 80	71	1599
ΠΕΤΡΟΛΑ 142	44	1594
ΠΕΤΡΟΛΑ 143	44	1594
ΠΕΤΡΟΛΑΓΚΑΣ 2(δ)	77	45755
ΠΕΤΡΟΠΟΛΙΣ	78	31368
ΠΗΓΑΣΟΣ	73	9749
ΠΗΓΑΣΟΣ	75	13275
ΠΗΤΕΡ Α.	84	35808
ΠΙ'ΙΣ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.)	87	27333
ΠΙΣΤΙΣ	73	13631
ΠΙΣΤΙΣ	55	3768
ΠΛΑΤΩΝ	77	9674
ΠΟΛΙΚΟΣ	73	4737
ΠΟΛΥΜΝΙΑ (δ.)	65	31768
ΠΟΝΤΟΠΟΡΕΙΑ	71	80194
ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ	74	15976
ΠΟΠΗ	67	11002
ΠΟΠΗ	73	19564
ΠΟΠΗ Π.	77	10558
ΠΟΡΤΑ'ΙΤΙΣΣΑ	61	963
ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΑ	55	5033
ΠΟΣΕΙΔΩΝ	68	10691
ΠΟΣΕΙΔΩΝ	63	3292
ΠΟΣΕΙΔΩΝ 8	58	11048
ΠΡΑ'ΙΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.)	87	27333
ΠΡΕΝΤΑΤΟΡ	73	18025
ΠΡΕΣΤΙΣ (δ.)	76	40632
ΠΡΙΜΑ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.)	87	27333
ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ	70	9865
ΠΡΟΣΠΕΡ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ Α. (δ.)	87	27333
ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (δ.)	74	124724
ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΣ	72	3166
ΠΥΡΓΟΣ	78	1592
ΠΥΡΡΟΣ Β. (δ.)	57	12875
ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑ'Ι'Υ (δ.)	77	18325
ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑ'Ι'Υ 2 (μ.)	79	32023
ΡΑΜΠΙΧ ΜΠΑ'Ι'Υ 3 (δ.)	78	69016
ΡΕΑ ΣΑΝ	69	1999
ΡΕΑ ΣΗ.	69	2995
ΡΕΑ ΣΤΑΡ	77	1573
ΡΕΝΕΣΙ	70	11716
ΡΕΝΤΓΟΥΝΤ	67	3999
ΡΗΛΑ'Ι'ΑΝΤ	77	9774
ΡΗΦΕΡ ΤΟΥΡΜΠΟ	65	8021
ΡΟΔΑΝΘΗ	69	16588
ΡΟΚΟΣ ΒΕΡΓΩΤΗΣ	73	11160
ΡΟΛΛΟΝ	73	38611
ΡΟΣΑΝΑ	78	11348
ΡΟΥΜΠΥ ΣΤΑΡ	74	13633
ΣΑΙΝΤ ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	71	9644
ΣΑΜΟΘΡΑΚΗ (δ.)	88	25000
ΣΑΜΤΩΝ ΚΑΠΤΑΙΝ	85	35490
ΣΑΝ ΒΙΑ (μ.)	77	19742
ΣΑΝ Π.	81	35522
ΣΑΝΝΥ	77	3482
ΣΑΝΤΒΙΚ	76	1598
ΣΕΜΠΟ ΜΟΥΝ	72	1583
ΣΕΝ ΤΖΩΝ	77	11168
ΣΕΝΙΚΟΛΙ ΣΙΕΡΡΑ	73	9619
ΣΕΡ ΤΖΩΝ	78	10995
ΣΕΡ ΤΖΩΝ (δ.)	76	81438
ΣΕΡΙΦΟΣ	67	12228
ΣΕΡΙΦΟΣ (δ.)	67	988
ΣΗ ΚΕΗ	75	15223

δ. Κων/πολη 6/3	77	16505
ε. Σάουθεντ Άνκορατζ 10/3	82	8911
πρός Άλγέρι 9/12	77	8784
πρός Σάντο Ντομίγκο 23/2	80	9835
στην Κότκα 6/3	71	7890
ε. Σάρροχ 7/3	76	81106
πρός Νοβοροσκ 23/1	77	29491
δ. Κων/πολη 25/2	77	16237
πρός Τρινιτάκ 7/3	73	8953
άρχει Πειραιά	68	4400
πρός Περισκό 24/2	82	35127
α. Δουνκέρκη 7/3	72	39219
α. Φερρόλ 17/2	70	23693
πρός Νιούκασλ 28/2	72	64355
πρός Πούντα Καρνόν 26/2	74	20784
ε. Ν. Όρλεάνη 2/3	72	10104
ε. Πειραιά 18/2	82	35127
πρός Βανκούβερ 22/2	81	75545
ε. Κόμπε 6/3	87	27333
πρ. «Σίλβερ Σαξές»	75	20797
ε. Αύγουστα 2/3	80	42236
άρχει Πειραιά	78	198163
πρός Περισκό 28/2	78	198163
επιπλήθη Έλληνες	73	11783
ε. Γένοβα 6/3	73	17355
α. Μπρισμπαίν 4/3	67	45127
α. Νταμπέρ 4/3	71	80225
α. Μαϊάμι 4/3	78	6298
α. Ρότερνταμ 10/3	81	31006
πρός Πειραιά 14/2	69	3585
πρός Ταρτούς 15/2	72	16406
στο Βαλπαράϊζο 10/3	73	10094
πρός Περισκό 13/2	77	125947
α. Βενετία 8/3	71	16306
α. Θεσσαλονίκη 19/2	58	12297
επιπλήθη Έλληνες	76	8376
πρός Ν. Όρλεάνη 25/2	79	10993
α. Ραβέννα 8/3	71	1594
μεσογειακές μεταφορές	69	1476
α. Ραβέννα 8/3	78	1270
α. Λεμεσό 8/3	78	2815
α. Ραβέννα 7/3	82	2477
πρός Ρίτσαρντ Μπαϊ 24/1	72	57802
ε. Γάνδη 6/3	67	1183
α. Άμβούργο 2/3	72	9742
πρός Ίαπωνία 27/2	81	35921
πρός Αυστραλία 11/2	81	31624
ε. Τακόμα 24/2	77	31368
άρχει Πειραιά	56	2396
ε. Πειραιά 21/2	66	43399
άρχει Πειραιά	58	1781
άρχει Πειραιά	71	1599
άρχει Πειραιά	44	1594
άρχει Πειραιά	44	1594
α. Τζουέμα Τέρμιναλ 28/2	77	45755
πρός Καμσάρ 18/2	78	31368
ε. Ν. Πλύμουθ 21/1	73	9749
α. Σ. Άννα Μπαϊ 28/2	75	13275
α. Ν. Όρλεάνη 20/2	84	35808
πρός Χιούστον 20/2	87	27333
α. Πειραιά 3/3	73	13631
στο Λομπίτο	55	3768
πρός Ίαπωνία 28/2	77	9674
α. Ραβέννα 3/3	73	4737
πρός Νιγηρία 27/2	65	31768
πρός Βραζιλία 2/3	71	80194
δ. Πόρτ Σάϊδ 27/1	74	15976
πρός Λαττάκια 16/2	67	11002
ε. Άκαγιούτλα 21/2	73	19564
α. Γιοκοχάμα 7/3	77	10558
ε. Πειραιά 23/2	61	963
άρχει Χαλκίδα	55	5033
πρός ΗΠΑ 13/2	68	10691
α. Βόλο 2/2	63	3292
στο Σουέζ (άποθήκη)	58	11048
πρός Μπλελαγούαν 24/2	87	27333
ε. Ταϊτσούγκ 9/2	73	18025
πρός Όδησσό 4/3	76	40632
ε. Γιούροπορτ 25/2	87	27333
πρός Σιγκαπούρη 28/2	70	9865
ε. Μπρισμπαίν 8/3	87	27333
δ. Καϊμάν 17/2	74	124724
ε. Μασσαλία 6/3	72	3166
δ. Δαρδανέλλια 7/3	78	1592
α. Άλεξανδρέττα 8/3	57	12875
ε. Πειραιά 7/3	77	18325
α. Πειραιά 6/3	79	32023
α. Πειραιά 6/3	78	69016
ε. Πειραιά 20/1	69	1999
δ. Γιβραλτάρ 3/3	69	2995
πρός Τσιότσια 22/2	77	1573
α. Πειραιά 7/3	70	11716
α. Ουμέα 6/3	67	3999
πρός Ματάντζας 13/2	77	9774
α. Ρότερνταμ 6/3	65	8021
α. Λίβερπουλ 10/3	69	16588
ε. Χιούστον 27/2	73	11160
ε. Σάντος 5/3	73	38611
α. Βαλλέττα 27/2	78	11348
α. Ν. Όρλεάνη 13/2	74	13633
ε. Ρίο Τανέιρο 4/3	71	9644
α. Ταραγκόνα 6/3	88	25000
ε. Ίντσόν 1/3	85	35490
ε. Ζανζιβάκ 28/2	77	19742
πρός Κασσιούγκ 30/1	81	35522
πρός Δουνκέρκη 6/3	77	3482
πρός Πειραιά 23/2	76	1598
πρός Σόγιο 1/3	72	1583
ε. Κινούρα 4/3	77	11168
δ. Πόρτ Σάϊδ 6/3	73	9619
α. Φός 28/2	78	10995
α. Ρας Σουκχέιρ 18/2	76	81438
πρός Τζέντα 24/2	67	12228
ε. Πειραιά 8/3	67	988
ε. Κλαϊπέδα 5/3	75	15223

ΣΗ ΛΑΪΔΗ	71	9767
ΣΗΓΚΛΟΡΥ (δ.)	74	17724
ΣΗΓΟΥΕΝΒ	65	1503
ΣΗΜΠΕΡΝΤ	74	36465
ΣΙΑΒΕΡ Α'Ι'ΜΠΕΞ	76	11866
ΣΙΑΒΕΡ ΛΗΝΤΕΡ	84	16800
ΣΙΑΒΕΡ ΧΑΠΠΙΝΕΣ	84	13911
ΣΙΜΟΣ (δ.)	71	1523
ΣΙΝΣΕΡΙΤΥ	76	9123
ΣΙΦΝΟΣ	66	10663
ΣΚΑΠΓΟΥ'Ι'ΝΤ	70	9077
ΣΚΙΑΦΟΣ ΡΗΦΕΡ	70	6702
ΣΟΦΙΑ Κ.	78	15364
ΣΟΦΟΥΛΑ	76	3814
ΣΠΥΡΟΣ (δ.)	65	31296
ΣΤΑΔΙΟΝ	75	18701
ΣΤΑΛΟΣ 2	68	22118
ΣΤΑΜΟΣ	85	35835
ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΒΕΡΤΣΙΟΥ(μ.)	73	32510
ΣΤΑΝΤΑΡΝΤ ΕΝΤΕΒΟΡ	72	31334
ΣΤΑΡ ΚΑΝΟΠΟΥΣ	77	19886
ΣΤΑΥΡΑΚΗΣ II.	71	1584
ΣΤΑΥΡΟΣ Γ.Α. (δ.)	76	163810
ΣΤΕΛΛΑ	74	13036
ΣΤΕΦΑΝΟΣ	78	9837
ΣΥΝΕΤΟΣ	67	72576
ΣΧΟΙΝΟΥΣΑ (δ.)	90	27500
ΣΩΤΗΡΑΣ	82	31323
ΤΣΚ ΜΕΛΟΝΤΥ	78	12688
ΤΑΚΗΣ Ε. (δ.)	66	32260
ΤΑΚΝΑ III.	78	14568
ΤΑΤΙΑΝΑ Α.	75	14785
ΤΑ'Υ'ΓΕΤΟΣ	77	14607
ΤΕΤΙΕΝ	85	25000
ΤΖΑΝΤΕ ΜΠΑΪΗ	72	9081
ΤΖΕΤ II (δ.)	62	1591
ΤΖΙΝΙ II.	69	16229
ΤΖΟ'Υ	76	10801
ΤΖΟΥΣΣΑΡΑ (δ.)	63	9143
ΤΖΩΡΤΣ Λ.	75	1. 786
ΤΖΩΡΤΣΙΝΑ	77	115. 9
ΤΙΓΡΗΣ (μ.)	73	67904
ΤΙΝΑ (δ.)	76	163810
ΤΙΤΑΝ (δ.)	71	51281
ΤΟΑΜΗΡΟΣ (δ.)	69	53829
ΤΟΝ ΧΙΛΛ	78	19211
ΤΟΠΑΣ	85	28000
ΤΟΣΚΑΝΑ	76	36204
ΤΡΑ'Ι'ΝΤΕΝΤ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	84	17210
ΤΡΑ'Ι'ΝΤΕΝΤ ΜΑΡΙΝΕΡ	84	17210
ΤΡΑΝΣΚΟΝΤ'ΝΕΡ 1.	68	2760
ΤΡΕ'Ι'ΝΤ ΓΟΥ'Ι'ΝΤ	81	16500
ΤΡΕΖΟΥΡ Α'Ι'ΛΑΝΤ	74	13639
ΤΡΟΒΑΤΟΡΕ	75	5595
ΤΣΕΡΡΥ	76	13663
ΤΣΕΡΡΥ ΦΛΑΟΥΕΡ	77	13663
ΤΥΧΗ	70	10886
ΥΠΕΡΙΩΝ	64	2167
ΦΑΙΔΡΑ (δ.)	71	73503
ΦΑΙΔΡΑ	74	12519
ΦΑΝΗ-ΑΝΝΑ	73	15162
ΦΑΝΤΑΣΥ Α. (δ.)	74	23123
ΦΑΡΟΣΠ Α. (δ.)	75	138255
ΦΕΙΔΙΑΣ	73	19747
ΦΕΛΙΣΤΥ Α. (δ.)	84	31411
ΦΕΛΛΟΣΠ Α. (δ.)	74	118215
ΦΕΝΙΣΙΑΝ ΦΛΑΓΚ	54	2174
ΦΕΡΤΙΑΙΤΥ Α. (δ.)	87	25000
ΦΕ'Υ'ΡΟΥΣ I.	83	17217
ΦΕ'Υ'ΡΟΥΣ II.	84	19049
ΦΕ'Υ'ΡΟΥΣ III.	84	19049
ΦΕ'Υ'ΡΟΥΣ IV.	84	19049
ΦΙΛΙΑ	71	7201
ΦΙΛΙΚΟΣ (δ.)	68	48682
ΦΙΝΕΣ Α. (δ.)	75	24614
ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ Α. (δ.)	83	31321
ΦΙΛΑΓΚ ΑΝΤΡΙΕΝ	68	11384
ΦΙΛΑΓΚ ΓΟΥ'Ι'ΛΙΑΜΣ	62	19974
ΦΙΛΑΓΚ ΔΕΣΠΟΙΝΑ	67	15621
ΦΙΛΑΓΚ ΕΠΟΣ	66	21374
ΦΙΛΑΓΚ ΕΥΑ.	71	14885
ΦΙΛΑΓΚ ΛΗΝΤΕΡ	72	20713
ΦΙΛΑΓΚ ΜΑΡΙΑ	70	14786
ΦΙΛΑΓΚ ΜΑΡΙΝΑ	71	14885
ΦΙΛΑΓΚ ΜΕΡΤΣΑΝΤ	66	12098
ΦΙΛΑΓΚ ΠΑΟΛΑ	71	18570
ΦΙΛΑΓΚ ΡΟΛΛΑΚΟ	78	6585
ΦΙΛΑΓΚ ΤΟΜ	74	20513
ΦΙΛΑΓΚ ΧΙΟΣ	70	14786
ΦΛΩΡΑ	81	8831
ΦΛΩΡΑ Κ.	78	15364
ΦΟΙΝΕ	77	64971
ΦΟΡΟΥΜ Α'Ι'ΛΑΝΤ	76	18933
ΦΟΡΟΥΜ ΒΙΚΤΟΡΥ	77	35713
ΦΟΡΟΥΜ ΓΚΛΟΡΥ	72	40568
ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΣΙΠ Α. (δ.)	75	118216
ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΣ Χ.Κ.	84	22000
ΦΡΑΤΕΡΝΙΤΥ Α. (δ.)	87	25000
ΦΡΕΝΤΣΙΠ Α. (δ.)	76	122945
ΦΡΗ ΓΟΥΑΙΗΒ	79	9418
ΦΡΗΝΤΟΜΣΙΠ Α. (δ.)	75	146309
ΦΡΙΝΤΟΝ	78	14584
ΦΡΟΝΗΣΙΣ	71	9885
ΦΟΤΕΙΝΗ Φ		



# ΤΑ ΥΠΟ ΞΕΝΗ ΣΗΜΑΙΑ

**κ** = κυπριακή  
**π** = παναμαϊκή  
**Μ** = Μάλτας  
**Λιβ** = Λιβάνου

**Ονδ** = 'Ονδούρας  
**Φιλ** = φιλιππίνων  
**ΝΖ** = Νέας Ζηλανδίας  
**Μπχ** = Μπαχάμας

**Βρ** = Βρεταννίας  
**δ** = δεξαμενόπλοιο  
**α** = ανεχώρησε  
**ε** = έφτασε

**δ** = διήλθε  
**πρ.** = προηγούμενο όνομα  
**μετ.** = μετονομάστηκε σε ...  
\* = άνασφάλιστο στο ΝΑΤ

ΑΒΑΝΤΙ (π.)	71	9132
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ Σ.Β. (κ.)	76	22685
ΑΓΓΕΛΙΚΗ Κ. (π.)	71	11069
ΑΓΓΕΛΙΚΗ Κ. (ΑΒ.)	70	2824
ΑΓΙΑ ΜΑΡΚΕΛΛΑ (π.)	70	17180
ΑΓΙΑ ΣΚΕΠΗ (κ.7)	68	9031
ΑΓΙΑ ΣΟΦΙΑ (κ.)	78	15825
ΑΓΙΟΓΑΛΟΥΣΕΝΑ (π.)	72	14777
ΑΓΙΟΣ ΒΛΑΣΙΟΣ VI (κ.δ.)	73	17355
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ I (π.)	70	3056
ΑΓΙΟΣ ΠΟΡΦΥΡΙΟΣ (κ.)	80	5386
ΑΓΙΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ (μ.)	76	11281
ΑΓΙΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ (κ.)	73	15478
ΑΔΑΜΑΣ	83	45300
ΑΔΑΜΑΣΤΟΣ (κ.)	75	16191
ΑΔΕΛΦΗ ΣΤΑΡ (κ.)	73	30450
ΑΔΩΝΙΣ (π.)	77	9833
ΑΕΤΟΣ (Μπχ.)	76	9077
ΑΗΣ ΓΙΩΡΓΗΣ (κ.)	69	11621
ΑΗΣ ΜΑΜΑΣ (κ.)	76	9325
ΑΗΣ ΝΙΚΟΛΑΣ (κ.)	69	10373
ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Δ. (π.)	67	4507
ΑΘΗΝΙΑ ΒΙΚΤΩΡΥ (δ.κ.)	81	18495
ΑΘΗΝΙΑΝ		
ΘΕΟΔΩΡΟΣ (δ.κ.)	82	18500
ΑΘΗΝΙΑΝ ΜΠΙΟΥΤΥ (δ.κ.)	83	18509
ΑΘΗΝΙΑΝ ΞΕΝΟΦΩΝ (κ.δ.)	81	18500
ΑΘΗΝΙΑΝ ΟΛΥΜΠΙΚΣ (δ.κ.)	80	18495
ΑΘΗΝΙΑΝ ΤΣΑΡΜ (δ.κ.)	83	18509
ΑΘΗΝΙΑΝ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.κ.)	85	18350
ΑΘΗΝΙΑΝ ΧΑΡΜΟΝΥ (δ.κ.)	70	17485
ΑΘΛΟΣ ΣΤΑΡ (μ.)	77	1400
ΑΘΛΟΦΟΡΟΣ (Μπχ.)	75	15491
ΑΙΑΣ (δ.κ.)	72	122936
ΑΙ'ΒΟΥΡΥ (κ.)	71	19747
ΑΙ'ΛΑ	72	16235
ΑΙ'ΝΙΚΟΛΑΣ I (κ.)	76	12376
ΑΙ'ΝΤΗΛΑ ΓΚΑΒΕΛΑ (π.)	63	22181
ΑΙ'ΡΗΝΣ ΝΤΑΙ'ΑΜΟΝΤ (κ.)	81	10720
ΑΙΤΖΗΑΝ ΣΑΝ (δ.)	74	60930
ΑΚΑΚΙΑ ΤΡΗ (Μπχ.)	69	5694
ΑΚΟΝ	74	68596
ΑΚΟΥΑΡΙΟΥΣ (μ.)	72	9943
ΑΚΟΥΡ II (κ.)	73	8824
ΑΚΡΟΝ *	72	62701
ΑΚΡΟΝΗΣΣΟΣ (Κ.)	73	14765
ΑΚΤΗ	77	14998
ΑΚΤΗ (κ.)	74	15756
ΑΚΤΙΝΙΑ (δ.κ.)	75	109567
ΑΛ ΤΑ'Φ (μ.)	71	24956
ΑΛ ΤΑΛΟΥΔΙ (μ.)	70	24956
ΑΛΑΛΙΝΧΟΡΝ (Λ.)	72	18724
ΑΛΑΜΠΑΜΑ (δ. Μπχ.)	75	93108
ΑΛΓΚΑ (Μ.)	72	16134
ΑΛΕΓΚΡΕ	75	8896
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ (μ.)	69	7993
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΙ (κ.)	76	9784
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ (δ. Μπχ.)	75	40633
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Σ.		
ΩΝΑΣΗΣ (δ.)	77	126621
ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ (κ.)	72	9964
ΑΛΕΞΑΝΤΕΡΣ ΚΑΡΕ'ΙΤΖ (μ.)	70	12578
ΑΛΕΞΑΝΤΕΡΣ ΝΤΕΑΡΙΓΚ (π.)	77	14856
ΑΛΕΞΑΝΤΕΡΣ ΠΑΟΥΕΡ (π.)	77	16356
ΑΛΕΞΗΣ (κ.)	74	15205
ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΟΣ (κ.)	77	9875
ΑΛΙΝΑ Π. (δ.κ.)	65	29196
ΑΛΙΝΤΑ (Μ.)	71	19375
ΑΛΚΥΟΝΙΣ (π.)	76	30277
ΑΛΟΗ (κ.)	70	1599
ΑΛΠΙΝ (π.)	65	5060
ΑΛΤΕΡ ΣΤΑΡ (κ.)	72	113287
ΑΛΤΑΝΑ (κ.)	72	9824
ΑΛΤΕΝΒΕΛΣ (κ.)	78	12598
ΑΛΦΑ (κ.)	74	28640
ΑΛΦΕΙΟΣ	81	30747
ΑΛΦΕΙΟΣ	84	35209
ΑΜΑΛΘΕΙΑ (δ. 'Ονδ.)	69	2521
ΑΜΑΡΥΛΛΙΣ (Μπχ.)	83	14069
ΑΜΟΛΥΝΤΟΣ (μ.)	72	43243
ΑΝΑΛΕΞ (Μπχ.)	75	20879
ΑΝΑΣ (δ.κ.)	72	122936
ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ II (π.)	77	4713
ΑΝΑΤΟΛΗ (δ.)	89	16681
ΑΝΔΡΕΑΣ Ζ. (δ.π.)	84	4509
ΑΝΔΡΕΑΣ Π. (κ.)	77	17001
ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΧΑΤΖΗΚΥΡΙΑΚΟΣ (π.)	69	3826

α. 'Αμβέρσα 17/2	
ε. Μπουσάν 5/1	
ε. Χόγκ Κόγκ 11/2	
α. Ραβέννα 8/3	
ε. Γκντάνσκ 1/3	
πρ. Εύρωπη 21/2	
ε. Κλαϊπέδα 25/2	
πρ. Ν. 'Υόρκη 1/3	
πρ. Μανασούς 24/2	
ε. Πειραιά 3/3	
επισκευές Κρηττιδίου 2/3	
α. Σιγκαπούρη 2/3	
πρ. Πάϊτα 21/1	
πρ. Πόρτλαντ 22/2	
πρ. Σάντος 23/2	
μετ. -Γκλόμπολ Μακάοσσ-	
ε. Μπόρ 3/3	
ε. Γιοκοχάμα 4/3	
ε. 'Οστ Λόντον 3/3	
πρ. 'Ορν 18/2	
ε. Χοντάντα 20/2	
πρ. Γκλάιτς 28/2	
ε. Σουέξ 7/3	

δ. Σουέξ 7/3	
πρ. Χάργκ 24/2	
α. Μπαχραϊν 5/3	
πρ. 'Ιαπωνία 23/2	
δ. Κω/πολη 2/3	
α. Πόρτ ντέ Μπουκ 3/3	
δ. Σουέξ 4/3	
επιωλήθη Κινέζους	
ε. Βέντσιλις 23/2	
μεταφορές Περσικού	
α. Μπαντάρ 'Αμπάς 29/12	
α. Ν. 'Ορλεάν 9/2	
ε. Βομβή 4/3	
ε. Ν. 'Ορλεάν 26/2	
πρ. Βενγκάλη 14/2	
α. Τέξας Σίτυ 7/2	
ε. Βρέστη 4/3	
α. Κόρπους Κρίστι 17/2	
δ. Πόρτ Σάϊδ 2/3	
επισκευές Πειραιά 10/3	
πρ. Γαλλία 27/2	
ε. Λάγος 22/1	
ε. Κλαϊπέδα 18/2	
α. 'Αμστερνταμ 25/2	
στο Χορμούζ	
πρ. Μπαγκκόκ 20/2	
πρ. Βραζιλία 3/2	
στο Χορμούζ	
πρ. Τζουμπάιλ 18/2	
α. Βανκούβερ 6/2	
ε. Ρεσίφ 10/2	
ε. Κολόμπο 19/2	
α. Μπωμπόν 27/2	
πρ. Πόρτλαντ 20/2	
πρ. Γκλάβεστον 16/2	
πρ. Κόμπε 21/2	
ε. Πειραιά 24/2	
πρ. Βαλαραίζο 31/1	

ε. Ταραγκόνα 3/3	
ε. Σαλάβερν 7/2	
πρ. Καζαμπλάνκα 17/2	
α. Ρό 'Ιανέιρο 26/2	
δ. Δαρδανέλλια 4/3	
πρ. Μονβιά 21/2	
επισκευές Πειραιά 21/2	
δ. Μπροουμπούτελ 3/3	
ε. Πειραιά 24/3	
πρ. Κούβα 26/2	
α. Κόμπε 6/3	
α. Μοντοίρ 22/2	
πρ. ΕΣΣΔ 28/2	
ε. Ναγκόγια 5/3	
πρ. 'Ιταλία 18/4/9	
πρ. Βανκούβερ 13/2	
υπέστειλε κυπριακή	
πρ. Χόγκ Κόγκ 17/2	
πρ. Σιγκαπούρη 13/2	
ε. Ν. 'Ορλεάν 2/3	
α. Λειζές 8/3	
δ. Σουέξ 5/3	
α. Λός 'Αντζελς 2/3	
μεσογειακές μεταφορές	

ΑΝΔΡΟΣ ΑΝΤΑΡΕΣ (μ.)	73	115135
ΑΝΔΡΟΣ ΧΡΥΣΗ (δ.)	74	129796
ΑΝΕΖΙΝΑ (κ.)	77	6597
ΑΝΕΜΟΣ (Μπχ.)	78	9485
ΑΝΘΕΝΟΡ ΕΞΠΡΕΣ (μ.)	78	11223
ΑΝΘΙΑ (κ.)	73	14364
ΑΝΘΟΣ (Μπχ.)	79	10996
ΑΝΝΑ (κ.)	76	15111
ΑΝΝΑ Χ. (μ.)	71	1594
ΑΝΝΑ ΣΙΕΡΡΑ (κ.)	71	7402
ΑΝΤΑΛΑ (μ.)	74	14671
ΑΝΤΕΛ (μ.)	71	17975
ΑΝΤΕΛΙΚΑ (κ.)	70	3201
ΑΝΤΕΛΙΚΑ (π.)	75	10036
ΑΝΤΕΛΙΝΑ ΔΗ ΓΚΡΕ'ΙΤ Ν. (κ.)	86	22273
ΑΝΤΖΕΛΜΑΡ (Μπχ.)	72	6680
ΑΝΤΙΓΟΝΗ Σ.Β. (κ.)	76	23715
ΑΝΤΙΟΥ Η. (κ.)	70	16258
ΑΝΤΙΟΝΗΣ Π. ΛΕΜΟΣ (π.)	76	15934
ΑΞΙΩΝ ΕΣΤΙΝ (κ.)	73	16997
ΑΞΩΝ (δ.)	72	98905
ΑΠΙΑ (Μπχ.)	74	16006
ΑΠΜΑΝ 2 (π.)	77	11559
ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ ΝΟΜΠΙΛΙΤΥ (μ.)	77	3827
ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ ΦΑ'ΙΤΕΡ (κ.)	77	1599
ΑΠΟΛΛΩΝΙΑ ΦΕ'ΙΘ (κ.)	77	6522
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΑΝΔΡΕΑΣ III (κ.)	82	24597
ΑΠΤΕΡΑ (κ.)	70	23597
ΑΡΑΜΗΣ (κ.)	88	22000
ΑΡΑΜΠΕΛΛΑ (Μπχ.)	83	13589
ΑΡΑΜΠΙΑΝ ΤΡΕ'ΙΝΤΕΡ (δ.)	82	21164
ΑΡΑΜΠΙΑΝ		
ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ (δ.)	81	21164
ΑΡΑΣΤΟΥ (κ.)	78	12774
ΑΡΓΚΟΣΥ (δ.κ.)	70	71080
ΑΡΓΟΛΙΣ	82	32224
ΑΡΓΟΣ (δ.)	74	98905
ΑΡΓΩ (δ.)	70	11041
ΑΡΕΘΟΥΣΑ (κ.)	73	13265
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Σ.		
ΩΝΑΣΗΣ (δ.)	76	125485
ΑΡΙΩΝ I (μ.)	64	1221
ΑΡΚΑΔΙΑ (Μπχ.)	73	12834
ΑΡΚΤΟΣ (κ.)	77	11559
ΑΡΜΑ (Μ.)	81	9387
ΑΡΜΟΝΙΑ (δ.κ.)	66	30647
ΑΡΟ (κ.)	68	2571
ΑΡΟΣΑ (κ.)	75	17355
ΑΡΤΕΜΙΣ (μ.)	77	1598
ΑΡΤΕΜΙΣ I (κ.)	72	3908
ΑΡΤΕΜΙΣ Σ.Β. (κ.)	79	23193
ΑΡΤΕΜΙΣΙΟΝ (κ.)	77	11989
ΑΡΧΩΝ (κ.)	73	16349
ΑΣΠΙΔΟΦΟΡΟΣ (μ.)	82	20537
ΑΣΠΙΣ (κ.)	75	16378
ΑΣΤΕΡΙΑΣ (δ.κ.)	68	14993
ΑΣΤΟΡ (κ.)	77	29871
ΑΣΤΟΡΙΑ (κ.)	72	18829
ΑΤΛΑΝΤΙΚ (π.)	68	1804
ΑΤΛΑΝΤΙΚ III (π.)	82	9282
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΙΛΙΑΥ (κ.)	77	11159
ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΠΡΑ'ΙΝΤ	78	38467
ΑΤΛΑΝΤΙΑ Α. (κ.)	75	9195
ΑΤΛΑΝΤΙΣ ΤΟΥ (κ.)	81	14644
ΑΤΛΑΣ (κ.)	82	14644
ΑΤΛΑΣ ΜΑΡΙΝΕΡ (δ.)	82	22587
ΑΤΤΙΚΗ (Μβ)	61	1354
ΑΤΤΙΚΟΣ (π.)	76	16366
ΑΥΡΗΛΙΑ (δ.μ.)	67	10973
ΑΥΡΗΛΙΑ (κ.)	69	14446
ΑΥΡΗΛΙΑ Π. (κ.)	69	38780
ΑΦΡΙΚΑΝ ΓΟΥΑΙΗΒ (μ.)	70	10618
ΑΦΡΟΔΙΤΗ (κε.)	66	2335
ΑΧΑΤΗΣ (δ.κ.)	66	36522

ΒΑ'ΙΝ (δ.π.)	65	13408
ΒΑΛΒΙΣ ΜΠΑΙΗ (κ.)	68	8766
ΒΑΛΕΝΤΙΝΟ (κ.)	72	3822
ΒΑΛΗ Π. (κ.)	74	8925
ΒΑΜΑΝΤ ΓΟΥΑΙΗΒ (κ.)	85	16623
ΒΑΣΙΠ (κ.)	70	12578
ΒΑΣΙΛΙΚΗ II (κ.)	70	14671
ΒΑΣΙΛΙΚΟΣ (δ.)	76	65917
ΒΕΝΟΥΣ V (π.δ.)	81	42048

πρ. Γαλλία 5/2	
α. Λίβερπουλ 9/3	
ε. Σ. Μαλώ 7/3	
ε. Σάουθερν 'Ανκοράτζ 7/3	
α. Ματάμι 2/3	
ε. Γκουαγιακουίλ 4/3	
πρ. Σιγκαπούρη 31/1	
πρ. Ταρτούς 6/2	
πρ. 'Αλεξάνδρεια 16/2	
ε. 'Αλεξάνδρεια 3/2	
ε. Πάϊτα 9/1	
πρ. Κέυ Γουέστ 10/2	
ε. Πειραιά 29/1	
ε. Μαντράς 3/3	
πρ. Ν'Ώρωμπαν 25/2	
ε. Αμβούργο εις	
επιωλήθη 'Ελληνες	
α. Χάμπτον 5/3	
δ. Πόρτ Σάϊδ 3/3	
μετ. «Tanta» (κ.)	
πρ. Γίσοου 5/3	
ε. Κάντλα 13/2	
πρ. 'Ινδία 28/2	
α. Φός 8/3	
πρ. 'Αλγέρι 17/2	
α. Πειραιά 8/3	
α. Λός 'Αντζελς 26/2	
πρ. Μοντοίρ 16/2	
στο Χορμούζ	
πρ. Γιοκοχάμα 27/2	
πρ. Γίσοου 23/2	
α. Θεσσαλονίκη 24/2	
α. Πόρτ 'Αρβουρ 3/2	
πρ. I καμπεστον 23/1	
πρ. Λουάντα 3/1	
πρ. Πασαγιές 12/2	
πρ. Πουέρτο Καμπέλο 24/2	
ε. Πειραιά 7/3	
πρ. Ρίο 'Ιανέιρο 21/2	
πρ. 'Ανναμπα 27/2	
πρ. Νοβοροσίτσκι 19/2	
α. Ρότερνταμ 6/3	
ε. Ντόρντρεχτ 9/3	
στο Μπαντάρ 'Αμπάς 16/12	
ε. Μπαγκκόκ 12/2	
πρ. Τουρκία 25/2	
ε. Βίλα Κονστιτιουσον 3/3	
α. 'Αμβούργο 3/3	
μεταφορές Περσικού	
δ. Κω/πολη 5/3	
πρ. Γιούζνυ 23/2	
πρ. 'Αλγέρι 18/2	
επιωλήθη	
α. 'Οστ Λόντον 22/2	
α. Χιούστον 4/3	
πρ. 'Ιαπωνία 1/1	
α. Σιμπενίτς 21/2	
α. Ν. 'Ορλεάν 3/3	
πρ. Ουόλσον 1/3	
πρ. Μαίηλ 'Αϊλαντ 25/2	
ε. Ν. 'Ορλεάν 4/3	
στο Μπαντάρ 'Αμπάς 1/2	
πρ. «'Ανατολία»	
ε. Πειραιά 27/2	
πρ. Λουάντα 21/2	
αργεί Πειραιά	
α. Πειραιά 3/3	
πρ. Μπετζόγια 25/2 *	
πρ. Σιγκαπούρη 21/2	
μεταφορές Πάτρας	
α. Φουτζέιρα 26/1	
α. Λέ Χάβρη 3/3	
πρ. 'Ιαπωνία 14/2	
πρ. 12578	
ε. Δουβλίνο 3/3	
α. Φιλαδέλφεια 4/3	
α. Χιούστον 22/2	

ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	67	37722	διάλυση Ίνδια	ΕΒΕΡΧΟΥΠ (κ.)	69	10625	ε. Τζέντα 22/2
ΒΕΝΤΣΙΟΥΡΕΡ (δ.κ.)	72	17890	ε. Λάγος 26/2	ΕΚΤΟΡ (κ.)	74	19166	ε. Πόρτ Μαντράν 18/2
ΒΕΡΜΑ (κ.)	75	9632	πρόσ Άλγερία 20/2	ΕΛΕΝΑ V (π.)	73	20713	ε. Πόρτ Φιλίππινες 25/2
ΒΕΡΝΤΙ (κ.)	78	6620	ε. Πειραιά 27/2	ΕΛΕΝΗ Μ. (Μ.)	70	19344	πρόσ Γιουγκοσλαβία 28/2
ΒΗΤΑΓΚΡΑΙΗΝ (κ.)	73	15683	δ. Πόρτ Σαϊδ 9/3	ΕΛΕΟΥΣΑ (κ.)	75	11441	πρόσ Πειραιά 17/2
ΒΗΤΑΛΑΚ (κ.)	72	16334	ε. Γκάνδη 6/3	ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Κ. (π.)	76	11804	δ. Παναμά 8/2
ΒΗΤΑΤΖΟ Υ΄ (κ.)	71	16917	α. Γκάνδη 7/3	ΕΛΕΥΘΕΡΩΤΡΙΑ (μ.)	72	17510	ε. Καζαμπλάνκα 4/3
ΒΙΓΚΟΡ (κ.)	76	11321	ε. Μπαγκόγκ 13/2	ΕΛΙΔΑΜΠΕΘ Κ. (κ.)	72	8936	ε. έπωλήθη Έλληνας
ΒΙΕΝΝΑ ΓΟΥΝΤ Ν. (κ.)	76	17161	α. Σάν Φραντσίσκο 14/1	ΕΛΙΚΩΝ (Μηχ.)	80	16106	πρόσ ΕΞΣΔ 21/2
ΒΙΚΤΟΥΡ (κ.)	78	10411	ε. Ν. Ύορκη 1/3	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΑΡΜΟΥΡ (δ.π.)	72	54889	πρόσ Περισκό 19/2
ΒΙΝΤΑ (Μηχ.)	76	9833	πρόσ Βραζιλία 20/2	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΑΡΝΤΕΝΤ (δ.)	72	51227	δ. Σουέζ 6/3
ΒΙΤΑΛΙ ΙΙ (κ.)	77	9767	πρόσ Γκρόσ Κακούνα 15/2	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΑΡΡΟΥ (δ.)	74	44396	πρόσ Πόρτο Ρίκο 1/2
ΒΛΑΧΕΡΝΑ ΜΠΡΗΖ (π.)	69	12360	ε. Πειραιά 8/3	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΑΡΤΣΕΡ (δ.)	76	59353	πρόσ Φλίμπούρη 4/3
ΒΟΣΠΟΡΟΣ (κ.)	75	10136	α. Μονφακόνε 3/3	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΓΚΡΑΝΤ (δ.)	76	183099	πρ. «Grand»
ΒΟΥΛΚΑΝ (κ.)	75	15113	πρόσ Ρίο Γκράντε 20/2	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΕΜΠΑΣΣΥ (δ.)	76	209788	α. Ράς Τανούρα 13/2
ΒΡΑΧΟΣ (Ον.)	72	9284	ε. Τζιμπούτι 8/2	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΕΝΕΡΤΖΥ (δ.)	67	47344	πρόσ Κόρπου Κρίστι 20/2
ΒΡΥΣΗ (κ.)	74	8915	ε. Τζάκσονβιλ 12/1	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΚΑΠΙΤΟΛ (δ.Μηχ.)	76	188634	πρ. «Capitol»
Γ. ΡΟΥΣΣΟΣ ΙΙ (κ.)	76	1599	πρόσ Σαλέρνο 21/2	ΕΛΛΕΣΠ. ΚΑΡΕΐΤΖ (δ.)	75	45000	πρόσ Ντουμάϊ 28/2
ΓΑΡΔΕΝΙΑ (δ.)	72	17309	α. Νάπολη 2/3	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΝΤΙΓΚΝΙΤΥ (δ.)	74	44589	α. Χιούστον 5/3
ΓΑΡΜΠΗΣ	72	41164	πρόσ Μονρόβια 24/2	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΟΡΦΕΟΥΜ (δ.π.)	75	146263	α. Ράς Τανούρα 4/3
ΓΕΡΟΣ (κ.)	73	30067	ε. Ρότερνταμ 8/3	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΠΑΡΑΜΑ-ΟΥΝΤ (δ.π.)	77	173086	πρόσ Παγκάγκουλα 10/2
ΓΕΩΡΓΙΟΣ (Α.Β.)	69	1434	πρόσ Θεσσαλονίκη 24/2	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΠΑΡΑΝΤΑΐΖ (δ.π.)	75	146263	α. Ν. Όρλεάνη 5/3
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Λ. (κ.)	77	9178	δ. Φινιστέρε 3/3	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΠΡΟΣΠΕΡΙΤΥ (δ.π.)	75	42813	α. Σέλλ Χάβεν 11/3
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Μ.	70	8868	ε. Μπαγκόγκ 20/2	ΕΛΛΕΣΠ. ΣΠΕΝΙΤΥ (δ.)	76	39995	ε. Ρότερνταμ 9/3
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Τ. (κ.)	71	18170	α. Λοριέντ 23/2	ΕΛΛΕΣΠ. ΣΠΙΡΙΤ (δ.π.)	73	53321	α. Φιλαδέλφεια 19/2
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ. (κ.)	70	1599	α. Πειραιά 5/3	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΤΕΝΑΣΙΤΥ (δ.)	74	43441	α. Ν. Όρλεάνη 25/2
ΓΙΑΝΝΗΣ (μ.)	76	11049	α. Γιοκοχάμα 2852	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΦΑΙΗΘ (δ.)	68	41965	ε. Μπάρμερς Πόιντ 23/2
ΓΙΑΝΝΗΣ Ν.Κ. (κ.)	74	9059	έπισκευές Φερρόλ 3/3	ΕΛΛΕΣΠΟΝΤ ΧΟΟΥΠ (δ.)	74	51501	ε. Φλίμπερσο 20/2
ΓΙΟΡΒΑΣ (κ.)	73	11541	πρόσ Μομπάσα 9/2	ΕΛΛΗ (ΑΒ)	70	1437	α. Γκάνδη 24/2
ΓΙΟΥΚΟΝ (μ.)	81	1064	α. Λέ Χάβρη 2/3	ΕΛΛΗ (μ.)	69	22915	ε. Λά Παλις 8/3
ΓΙΟΥΝΙΤΥ Ι (π.)	73	58821	πρόσ Σιγκαπούρη 23/1	ΕΛΛΗΝΑ ΙΙΙ (μ.)	77	14274	πρόσ Ρουέν 19/2
ΓΙΟΥΡΟΛΙΜΠΕΡΤΥ (κ.)	74	15855	α. Γκάνδη 24/2	ΕΛΜΠΕΛΛΑ ΙV	76	23980	έπωλήθη Έλληνας
ΓΙΟΥΡΟΠΗΓΑΣΟΣ	72	14315	α. Καλλάο 18/2	ΕΛΜΠΕΛΛΑ ΙV (π.)	71	15119	πρόσ Μεξικό 27/2
ΓΙΟΥΡΟΦΡΗΝΤΟΜ (κ.)	71	12256	α. Λέ Χάβρη 20/2	ΕΛΠΙΔΑ (π.)	71	15723	πρόσ Χάργκ Άϊλαντ 15/1
ΓΙΟΥΡΟΠΑ	71	54610	ε. Ύμουιντεν 6/3	ΕΜΕΡΑΛΤ (δ.κ.)	73	104150	α. Βρέμη 8/3
ΓΚΑΖ ΑΔΡΙΑΤΙΚ (δ.π.)	70	1973	α. Λάρνακα 4/3	ΕΜΙΛ Σ. (κ.)	75	9438	πρόσ Σαλινα Κρούζ 15/2
ΓΚΑΖ ΑΙΤΖΙΑΝ (δ.π.)	69	6482	έπισκευές Τάουν 9/3	ΕΜΠΛΩΝ Ι. (δ.π.)	68	15252	ε. Ντάρμπαν 20/2
ΓΚΑΖ ΓΙΒΡΑΛΤΑΡ (δ.π.)	65	3311	α. Ράς Σουκχέιρ 14/2	ΕΝΤΕΡΠΡΑΐΖ Ι (π.)	74	13687	ε. Ντάρμπαν 20/2
ΓΚΑΖ ΚΑΣΠΙΑΝ (δ.π.)	65	3476	α. Πειραιά 7/3	ΕΣΠΛΟΡΙΤΑΣ (κ.)	70	10250	α. Λένινγκραντ 4/3
ΓΚΑΖ ΚΟΡΑΛ (δ.π.)	81	5640	δ. Πόρτ Σαϊδ 9/3	ΕΠΤΑ (κ.)	81	14699	πρόσ Παναμά 20/2
ΓΚΑΖ ΜΑΡΜΑΡΑ (π.)	80	3040	πρόσ Ράς Σουκχέιρ 21/2	ΕΠΤΑΛΟΦΟΣ	78	39814	ε. Γιούρσορτ 6/3
ΓΚΑΖ ΠΑΣΙΦΙΚ (δ.π.)	81	4764	ε. Νάπολη 9/3	ΕΡΑΤΙΝΙ (μ.)	68	14569	πρ. «Ιόνια Άμπίσιον»
ΓΚΑΖ ΡΕΝΤΙΝ (π.)	81	3040	α. Ραβέννα 6/3	ΕΡΙΚΟΥΣΑ ΓΟΥΕΐΐΒ (κ.)	86	15952	α. Βέντσιπλι 1/3
ΓΚΑΖ ΣΑΠΠΛΑΐΈΡ (δ.π.)	66	24696	πρόσ Ράς Τανούρα 19/2	ΕΡΥΘΙΑΝΗ *	68	19044	ε. Άμστερνταμ 6/3
ΓΚΑΖ ΤΣΑΝΝΕΛ (δ.π.)	66	7992	ε. Βομβάη 4/3	ΕΣΚΟΥΑΐΓΡ (κ.)	68	11434	πρόσ Κούβα 8/2
ΓΚΑΖ ΦΑΡΗΣΤ (δ.π.)	87	8903	πρόσ Τζέμπελ Άλι 19/2	ΕΣΜΕΡΑΛΤΑ Ι. (π.)	84	22629	πρόσ Σάντα Μάρτα 7/2
ΓΚΑΖ ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (δ.π.)	81	2.635	α. Πειραιά 6/3	ΕΣΠΡΙΤ (κ.)	69	9985	ε. Άλγκεθίρας 14/2
ΓΚΑΙΗΤΣΧΕΝΤ (μ.)	68	16616	ε. Λεμεσό 9/3	ΕΣΤΡΕΛΑ ΝΤΟ ΜΑΡ (κ.)	67	1199	ε. Ντάρμπαν 9/11
ΓΚΑΛΑΝΤΑΐΝΤ	65	1222	μεσογειακές μεταφορές	ΕΤΕΡΝΙΤΥ (δ.κ.)	72	129216	δ. Σουέζ 9/3
ΓΚΑΛΐΝΤΕΡ (κ.)	72	20654	ε. Πόρτ Κουετζάλ 16/2	ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ Ι (κ.)	73	1598	ε. Όριστάνο 22/2
ΓΚΑΟΜΠΑΛ ΔΙΝΓΚ	71	54996	α. Σιγκαπούρη 1/3	ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΙΙ (κ.)	76	1595	πρόσ Νιτέρα 21/2
ΓΚΑΟΜΠΑΛ ΝΤΡΗΜ (κ.)	72	31935	πρόσ Καμσάρ 14/2	ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΠΕΤΡΑΚΗ (κ.)	78	11850	δ. Παναμά 2/3
ΓΚΑΟΜΠΑΛ ΣΑΝ (κ.)	70	14756	α. Άκαμα 13/2	ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΡΙΑ (κ.)	73	10058	ε. Πόιντ Λίσα 22/12
ΓΚΑΟΜΠΑΛ ΣΗΧΟΡΣ (π.)	71	16815	πρόσ Σιγκαπούρη 25/2	ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ Χ. (κ.)	76	17308	ε. Κλαϊπέδα 24/2
ΓΚΑΟΜΠΑΛ ΤΖΑΙΗΝ (κ.)	73	15438	πρόσ Άμμιτζάν 20/2	ΕΥΒΟΐΐΚΟΣ (δ.κ.)	77	80824	μετ. «Silver Energy» (μ.)
ΓΚΑΟΥΡΥ (δ.κ.)	70	54134	πρόσ Κολόμπο 15/2	ΕΥΔΗΛΟΣ (μ.)	67	1220	α. Κάγκλιαρ 3/3
ΓΚΑΟΥΡΥ ΣΤΑΡ (κ.)	77	10460	πρόσ Ματαράνι 22/2	ΕΥΛΙΜΕΝΗ *	79	29875	α. Ν. Όρλεάνη 4/3
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΚΟΝΔΟΡ (π.)	83	24843	πρόσ Άμβέρσα 28/2	ΕΥΝΙΚΗ	77	29875	πρόσ Ροστόκ 11/2
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΚΡΑΟΥΝ (π.)	71	12959	ε. Ν. Ύορκη 1/3	ΕΥΠΟ ΑΓΕΟΣ (π.)	80	13035	α. Σάν Φραντσίσκο 2/3
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΜΙΖΟΥΣΙΜΑ (π.)	84	24850	α. Πόρτ Χέντλαντ 6/3	ΕΥΠΟ ΑΓΚΝΑΡ (π.)	76	9651	πρόσ Όβεντο 7/2
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΝΑΒΙΓΚΕΐΤΟΡ ΙΙ (δ.π.)	79	3221	πρόσ Σακάϊ 27/2	ΕΥΠΟ ΑΓΚΝΙΚ (π.)	77	15356	πρόσ ΗΠΑ 24/2
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΠΑΝΑΓΙΑ (π.)	76	13027	ε. Βαλτιμόρη 5/3	ΕΥΠΟ ΑΓΚΣΑ (π.)	77	15355	πρόσ Ντάρμπαν 24/1
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΠΡΙΝΣ (π.)	84	21193	ε. Μπιλμπό 5/3	ΕΥΠΟ ΑΓΚΣΙΜΟΝΕ (π.)	79	9016	ε. Τσιτσούγκ 10/2
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΣΙΜΙΖΟΥ (π.)	76	13024	δ. Παναμά 28/2	ΕΥΡΥΑΛΟΣ (κ.)	72	30930	δ. Σουέζ 1/3
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ (π.)	75	13036	έψυσε λιβεριανή	ΕΥΡΥΔΙΚΗ (κ.)	76	20546	α. Γκντάνσκ 1/3
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ (κ.)	75	17355	ε. Χιούστον 5/3	ΕΥΤΥΧΙΑ (κ.)	70	18734	πρόσ Άλγερία 7/2
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΣΤΑΡ Ι. (κ.)	68	9417	δ. Κων/πολη 3/3	ΖΑΡΑ (λ.)	77	16366	πρόσ Τυνησία 3/2
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΤΕΝΝΥΟ (π.)	77	14531	ε. Ν. Όρλεάνη 1/3	ΖΑΡΝΑΤΑ *	77	69338	έπισκευές Πειραιά 10/3
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΤΡΙΝΙΤΥ (π.)	85	21193	ε. Κόρπου Κρίστι 24/2	ΖΑΦΕΙΡΙ (δ.κ.)	75	176008	στή Σεμάκα (άποθήκη)
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΤΣΑΛΛΕΝΤΖΕΡ (π.)	79	13005	πρόσ Λεμεσό 23/2	ΖΕΥΣ Ι (π.)	60	17447	στή Σεμάκα (άποθήκη)
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΤΣΑΡΙΟΤ (π.)	72	12959	ε. Μπράουνβιλ 22/2	ΖΕΦΥΡΟΣ ΙΙ	77	18838	δ. Κων/πολη 3/3
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΦΑΛΚΟΝ Ι (π.)	83	24843	μετ. «Γκόλντεν Φάλκον» (λ.)	ΖΩΗ Χ. (π.)	68	10182	ε. Μπάρ 17/2
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΦΟΡΤΣΙΟΥΝ (π.)	77	11733	α. Ν. Όρλεάνη 18/2	ΖΗΝ	79	16379	πρόσ Εινηγάγκ 7/2
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΧΟΟΥΠ (κ.)	77	9130	ε. Μπαγόνγκ 19/2	ΗΡΑ *	79	16390	πρόσ Βραζιλία 23/2
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΧΟΟΥΠ Ι (π.)	77	14531	α. Ν. Όρλεάνη 5/3	ΗΡΑΚΛΗΣ (π.)	57	2875	α. Πόρτ Σαϊδ 2/3
ΓΚΟΑΝΤΕΝ ΧΟΡΑΐΖΟΝ (π.)	75	13036	ε. Ν. Ύορκη 22/2	ΗΡΩ	76	17129	πρόσ Άγ. Λαυρέντιο 10/2
ΓΚΟΥΝΤ ΠΑΛ (π.)	77	21737	α. Χόγκ Κόγκ 3/3	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΑΞΙΑ (κ.)	85	25076	δ. Παναμά 15/2
ΓΚΡΗΚ ΦΑΐΤΕΡ (δ.κ.)	74	60399	πρόσ Γκαμπόν 28/2	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΔΟΞΑ (κ.)	84	25063	πρόσ Μανίλα 21/2
ΓΟΥΔΕΛΑΟΥΠΗ Ι. (π.)	81	11503	πρόσ Σάντο Τόμας ντέ Καστίλια 28/2	ΘΑΛΑΣΣΙΝΗ ΜΑΝΑ	78	11003	στή Βασάρα
ΓΟΥΕΐΐΒ ΚΡΕΣΤ (π.)	68	9067	πρόσ Καζαμπλάνκα 22/12	ΘΑΛΙΑ (π.)	76	16873	ε. Βαλτιμόρη 1/3
ΓΟΥΕΣΤΜΑΝ (κ.)	79	12214	ε. Κολόμπο 8/3	ΘΑΝΑΣΗΣ Α. (δ.μ.)	76	19855	έπωλήθη άλλοδαποις
ΓΟΥΐΝΝΕΡ (κ.)	75	16421	ε. Τσιβιταβέκια 6/3	ΘΕΑΝΟΥΛΑ (κ.)	74	35540	α. Ν. Όρλεάνη 5/3
ΓΟΥΐΝΤΦΟΛ (κ.)	70	3971	πρόσ Κόλπο ΗΠΑ 21/2	ΘΕΟΣ ΒΙΚΤΟΡ (κ.)	66	1588	ε. Πειραιά 13/1
ΓΟΥΐΣΤΟΜ (δ.κ.)	72	106266	α. Μίνα άλ Φαχάλ 5/3	ΘΕΟΣ ΚΩΣΤΑΣ (κ.)	72	28021	ε. Σάν Νικόλας 24/2
ΓΟΥΐΤΛΕΐΥ ΜΠΑΐΥ (κ.)	70	9907	πρόσ Μπουσαν 8/2	ΘΕΟΓΕΝΗΤΟΡ (κ.)	75	65055	πρόσ Μπαχαρίν 16/2
ΓΟΥΡΑΝΤ ΓΙΟΥΤΙΛΙΤΥ *	83	24500	στό Μπαντάρ Άμπας 2/2	ΘΕΟΔΩΡΟΣ Γ. (Ον.)	64	1579	έψυσε σημαία Μόδατας
ΓΟΥΡΑΝΤ ΕΜΠΑΙΡ	83	28268	α. Σιγκαπούρη 6/3	ΘΕΟΣΚΕΠΑΤΗ ΙΙ (κ.)	70	1467	έπισκευές Ντέλφοζυλ 7/3
ΓΟΥΡΑΝΤ ΘΕΜΙΣ (κ.)	77	20604	πρόσ Ούμ Κουάδρ 27/2	ΘΕΟΤΟΚΟΣ (Μηχ.)	70	55032	α. Τάραντα 7/3
ΓΟΥΡΑΝΤ ΚΙΝΣΙΠ (δ.)	80	40551	πρόσ Σιγκαπούρη 23/2	ΘΗΤΑ ΑΛΜΠΑΤΡΟΣ (δ. Κε.)	72	2934	πρόσ Ίραν 15/2
ΓΟΥΡΑΝΤ ΚΟΥΔΟΣ (δ.)	81	40357	α. Φρημάντλ 2/3	ΘΗΤΑ ΙΚΑΡΟΣ (δ.π.)	77	995	πρόσ Άλβανία 25/2
ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΑΒΙΓΚΕΐΤΟΡ (δ.κ.)	73	2219	ε. Κίγκστον 27/2	ΘΗΤΑ ΜΙΝΕΡΒΑ (δ.π.)	73	4937	πρόσ Μπαγκόγκ 21/2
ΓΟΥΡΑΝΤ				ΘΗΤΑ ΜΙΣΤΡΑΛ (δ.π.)	73	1272	πρόσ Άλγέρι 8/2
ΝΤΙΟΥΑΛΙΤΥ (μ.) *	70	56799	α. Γιοκοχάμα 6/3	ΘΗΤΑ ΤΙΤΑΝ (δ.π.)	77	997	πρόσ Χάιφα 19/2
ΓΟΥΡΑΝΤ ΝΤΙΟΥΕΤ (μ.) *	71	56800	α. Γιούρσορτ 7/3	ΙΛΙΟΝ (κ.)	72	8016	πρόσ Ίταλία 28/2
ΓΟΥΡΑΝΤ ΡΙΚΑΒΕΡΥ (μ.)	73	114933	πρόσ Κισαρόζου 14/2	ΙΝΑΧΟΣ	73	25045	ε. Σετομπάλ 6/2
ΓΟΥΡΑΝΤ ΣΚΟΡ (δ.)	78	126261	πρόσ Ίραν 28/2	ΙΝΔΙΑΝΑ (δ.Μηχ.)	77	140277	ε. Τεμπίγκ 28/2
ΓΟΥΡΑΝΤ ΣΚΟΛΑΡ (δ.)	79	126260	πρόσ Περισκό 14/1	ΙΝΤΕΓΡΙΤΥ (κ.)	74	9192	α. Ίμμιγκχαμ 2/3
ΓΟΥΡΟΥ (δ.κ.)	66	39042	πρόσ Καβάλλα 3/2	ΙΟΛΚΟΣ ΓΚΑΡΝΕΤ (κ.)	82	16472	πρόσ Ίραν 15/2
ΓΡΗΓΟΡΟΥΣΑ (κ.)	76	23938	α. Ν. Όρλεάνη 9/2	ΙΟΛΚΟΣ ΛΕΤΖΕΝΤ (κ.)	80	19256	α. Άμστερνταμ 8/3
ΓΡΥΠΑΡΙΩΝ	71	37115	ε. Χόγκ Κόγκ 2/3	ΙΟΛΚΟΣ ΛΗΝΤΕΡ (κ.)	78	29991	ε. Ν. Όρλεάνη 2/3
ΔΑΛΑΚΙ (Μ.)	69	16229	ε. Κάραϊο 26/2	ΙΟΛΚΟΣ ΧΙΣΤΟΡΥ (κ.)	78	20436	πρόσ Ίσπανία 6/2
ΔΑΜΩΝ	74	20712	ε. Μπουσαν 26/2	ΙΟΝΙΑΝ ΗΓΚΛ (δ.π.)	82	4796	πρόσ Ρίο Χάινα 16/2
ΔΑΡΔΑΝΕΛΛΙΑ (Μηχ.)	75	8884	πρόσ Ματάνζας 27/2	ΙΟΝΙΑΝ ΚΙΓΚ (π.)	68	16588	ε. Λάγος 8/2
ΔΕΛΦΟΙ (δ.π.)	59						

ΙΣΜΕΝΙΟΣ .....	72	25035	ε. Σάν Λορένζο 25/2
ΙΣΜΙΝΕΤΑ (κ.) .....	76	8372	πρός Πόρτο Καμπέλλο 24/2
ΙΣΤΡΙΑ .....	81	31000	πρός Κίνα 20/12
ΙΤΑΖΑ Ί ΡΗΦΕΡ (π.) .....	64	7995	ε. Ίταζά 2/3
ΙΩΑΝΝΑ Κ. (π.) .....	76	15608	α. Χιούστον 4/3
ΙΩΑΝΝΗΣ Ρ. (κ.) .....	77	12772	πρός Χιούστον 15/2
ΚΑΔΜΟΣ (Λιβ.) .....	72	11171	ε. Κολόμπο 7/2
ΚΑΛΛΙΟ (κ.) .....	69	9079	α. Τής 6/3
ΚΑΛΛΙΟΠΗ Τ. (κ.) .....	75	35827	α. Χιούστον 1/3
ΚΑΛΥΨΟ (Μπχ.) .....	65	3801	μεταφορές Μπρίντζι
ΚΑΜΑΡΙ (κ.) .....	73	57345	πρ. «Barock»
ΚΑΜΕΛΙΑ (π.) .....	73	19476	α. Ν. Όρλεάνη 16/2
ΚΑΝΑΡΗΣ (κ.) .....	77	21667	πρός Έλλάδα 27/2
ΚΑΠΑΔΟΚΙΑ (ΑΒ) .....	77	10688	ε. Γίβραλτάρ 9/3
ΚΑΡΕΤΑΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ (Μ.) .....	67	16098	α. Δουνκέρκη 3/3
ΚΑΡΕΤΑΝ ΑΝΔΡΕΑΣ Γ. (κ.) .....	76	16037	πρός Πότι 3/3
ΚΑΡΕΤΑΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΙΙΙ (κ.) .....	73	63218	ε. Μπρίντζι 15/2
ΚΑΡΕΤΑΝ ΓΙΩΡΓΗΣ .....	71	31584	πρ. «Amazon»
ΚΑΡΕΤΑΝ ΝΙΚΟΛΑΣ (Μπχ.) .....	73	62317	πρός Χιούστον 21/2
ΚΑΡΕΤΑΝ ΣΗ (μ.) .....	68	26290	επισκευές Ουόλσον 2/3
ΚΑΡΕΤΑΝ ΣΙΔΕΡΗΣ (κ.) .....	69	34613	α. Σάν Λορένζο 17/2
ΚΑΡΠΑ ΜΑΙΡΗ (κ.) .....	77	9112	ε. Μπέντι 23/1
ΚΑΡΡΙΚΟΡΝ (κ.) .....	73	11954	ε. Φάλμουθ 7/3
ΚΑΡΤΑΙΝ ΑΚΗΣ (π.) .....	68	10239	α. Μίνα Σάκρ 1/3
ΚΑΡΤΑΙΝ ΒΕΝΙΑΜΗΣ (μ.) .....	67	15472	πρός Ρουέν 27/2
ΚΑΡΤΑΙΝ Γ. ΓΙΑΝΝΕΛΟΣ (κ.) .....	77	9941	ε. Μπαντάρ Χομείνι 24/1
ΚΑΡΤΑΙΝΓΙΑΝΝΗΣ Α. (μ.) .....	77	14349	α. Ν. Όρλεάνη 28/2
ΚΑΡΤΑΙΝ ΛΟΥΚΑΣ ΙΙΙ (δ.π.) .....	80	4397	μετ. «Chem Petrol Safina I» (π.)
ΚΑΡΤΑΙΝ ΝΙΚΟΛΑΣ (κ.) .....	68	13532	ε. Δεμερρά 4/3
ΚΑΡΤΑΙΝ ΝΙΚΟΣ Α. (κ.) .....	68	8978	ε. Μπαγκόγκ 13/2
ΚΑΡΤΑΙΝ Ε. ΚΥΡΙΑΚΟΥ (κ.δ.) .....	81	1800	πρός ΗΠΑ 16/2
ΚΑΡΤΑΙΝ ΤΖΟΡΤΖ (κ.) .....	74	17135	επωλήθη άλλοδαποία *
ΚΑΡΙΝΑ (κ.) .....	72	11954	πρός Πόρτ Κανάβερλα 3/2
ΚΑΡΙΝΙΩ ΡΗΦΕΡ (κ.) .....	74	5379	πρός Τζέντα 26/2
ΚΑΡΤΕΡΑΔΟΣ ΙΙ (Όνδ.) .....	65	1219	ε. Σ. Λουίς ντι Ρόνε 28/2
ΚΑΣΗ (κ.) .....	75	76873	πρός Σεπετίμα 21/2
ΚΑΣΣΑΝΔΡΟΣ (κ.) .....	77	19166	πρός Γιοκοχάμα 28/1
ΚΑΣΤΟΡ (δ.κ.) .....	77	19459	δ. Κων/πολη 1/3
ΚΑΤΕΡΙΝΑ Π. (δ.) .....	74	17218	α. Ρόττερταμ 9/3
ΚΕΑ ΕΞΠΛΟΡΕΡ (κ.) .....	76	10805	πρός Τενεράλ Σάν Μαρτίν 31/1
ΚΕΪΪ Π ΚΕΝΕΤΥ .....	71	9842	ε. Σ. Μαλώ 7/3
ΚΕΪΪ Π ΜΑΛΕΑΣ (κ.) .....	77	9942	α. Άντοφαγκάτο 2/3
ΚΕΪΪ Π ΜΟΝΤΕΡ Ύ (κ.) .....	71	9826	πρός Βεγγάζη 24/2
ΚΕΪΪ Π ΡΙΟΝ .....	72	9542	α. Θέουτα 25/2
ΚΕΪΪ Π ΣΟΥΠΗΡΙΟΡ (κ.) .....	74	8896	ε. Στουμπάλ 7/3
ΚΕΪΪ Π ΣΥΡΟΣ (κ.) .....	78	8898	ε. Π. Κουετζόλ 9/2
ΚΕΪΤΤ (μ.) .....	64	999	α. Μασσαλία 26/2
ΚΕΛΛΑ (κ.) .....	69	16229	α. Σάν Λορένζο 2/3
ΚΕΝ ΑΊΛΑΝΤ .....	81	9909	επωλήθη
ΚΕΝ ΚΟΝΦΙΝΤΕΝΣ (π.) .....	76	18124	στό Χόγκ Κόγκ 26/2
ΚΕΝ ΡΟΥΜΠΥ .....	78	11686	ε. Καοσιούγκ 27/2
ΚΕΝ ΣΚΑ Ύ (π.) .....	73	22126	πρός Κεταπάγκ 31/1
ΚΕΝΤΑΥΡΟΣ ΟΥΑΝ (Λιβ.) .....	74	7557	μετ. «Pearl One»
ΚΕΡΙΝΙΑ (κ.) .....	77	8976	α. Χιούστον 5/2
ΚΙΓΚ ΑΛΕΞΑΝΤΕΡ (δ.κ.) .....	69	46890	πρός Αίγυπτο 31/1
ΚΙΚΑ (κ.) .....	76	19451	ε. Ίντσόν 25/2
ΚΙΜΩΛΟΣ ΙΙΙ (π.) .....	66	6995	πρός Βραζιλία 14/2
ΚΙΓΚΣΜΠΕΡΝΤ (δ.π.) .....	84	4509	ε. Πειραιά 24/2
ΚΙΟΥΓΚΑ ΤΣΗΦ (π.) .....	69	1572	ε. Πειραιά 13/2
ΚΙΤΣΑ (κ.) .....	76	24800	δ. Δαρδανέλλια 5/3
ΚΛΕΑΝΘΗΣ (π.) .....	76	15756	α. Σαγκάη 28/2
ΚΛΕΙΩ (δ.κ.) .....	68	40626	δ. Παναμά 28/2
ΚΛΕΟΠΑΤΡΑ (Μ.) .....	74	8915	πρός Ντέρβιν 24/2
ΚΛΙΠΠΕΡ ΜΑΝΔΑΡΙΝ (κ.) .....	86	10511	δ. Πόρτ Σάιτ 9/3
ΚΛΙΠΠΕΡ ΜΑΤΖΙΚ (κ.) .....	83	10520	πρ. «Shoun Ambassador»
ΚΟΛΟΜΒΟΣ ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ (Βρ.) .....	84	10511	δ. Γίβραλτάρ 7/3
ΚΟΜΠΕ 2 (δ.π.) .....	84	3793	υπέστειλε κυπριακή
ΚΟΜΠΕ ΤΖ. (δ.π.) .....	83	4433	επωλήθη
ΚΟΝΠΟΛΙΣ .....	78	39814	πρός Άκαμα 21/2
ΚΟΡΑΛ (μ.) .....	81	15397	ε. Κολόμπο 5/3
ΚΟΡΑΛ ΚΕΪΪ Π (δ.κ.) .....	74	112825	ε. Ντάρμαν 5/3
ΚΟΡΝΗΛΙΟΣ .....	74	35014	δ. Γίβραλτάρ 9/3
ΚΟΡΥΤΟΝ (κ.) .....	75	17175	α. Τσιταγόνγκ 6/3
ΚΟΣΜΑΝ Ι (κ.) .....	77	14186	α. Ν. Πλύμουθ 1/3
ΚΟΣΜΑΝ ΙΙ (κ.) .....	77	15389	ε. Σιγκαπούρη 27/2
ΚΟΣΜΑΣ Α. (δ.μ.) .....	74	15994	α. Μπρέμερχαβεν 8/3
ΚΟΤΟΥΚΟΥ (Ν.Ζ.δ.) .....	75	16221	δ. Πόρτ Σάιτ 9/3
ΚΟΥΑΚΑ (Ν.Ζ.δ.) .....	75	16221	δ. Πόρτ Σάιτ 9/3
ΚΟΥΕΝΚΑ (Μπχ.) .....	81	10524	πρός Χιλί 19/2
ΚΟΥΗΝ ΕΥΗ (δ.κ.) .....	71	52519	ε. Φουτζέιρα 24/2
ΚΡΑΟΥΝ (δ.Μπχ.) .....	76	88886	α. Ν. Όρλεάνη 30/1
ΚΡΗΤΗ ΡΕΞ (Βα.) .....	79	7599	ε. Σουεζ 2/3
ΚΡΗΤΗ ΡΟΚ (δ.π.) .....	64	26621	ε. Λονδίνο 7/3
ΚΡΙΣΣΑ (π.) .....	79	12784	ε. Πειραιά 28/2
ΚΡΟΙΣΟΣ (Λιβάν.) .....	68	15809	α. Φόξ 8/3
ΚΥΔΩΝΙΑ (κ.) .....	77	9634	α. Πόρτ Γουάλοκ 26/1
ΚΥΚΛΑΔΕΣ (κ.) .....	68	10313	ε. Πειραιά 20/12
ΚΥΜΩ (π.) .....	74	65685	δ. Παναμά 1/3
ΚΥΠΡΟΣ ΓΚΛΟΡΥ (δ.κ.) .....	75	17875	ε. Λένινγκραντ 2/3
ΚΥΡΗΝΙΑ (κ.) .....	71	15951	α. Πειραιά 20/2
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ .....	72	51403	πρός Βαουκούβερ 26/1
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Μ. (κ.) .....	71	14757	πρός Λονδίνο 24/2
ΚΩΣΤΑΣ Η. (Μ.) .....	70	9981	στό Σουεζ 8/3
ΛΑΙΔΗ ΑΝΕΤΑ (μ.) .....	66	2990	πρός Κουελιμάνε 2/2
ΛΑΙΔΗ ΑΝΘΟΥΛΑ (κ.) .....	76	2834	πρός Χολκίδα 25/2
ΛΑΙΔΗ ΑΡΓΥΡΩ (κ.) .....	76	1575	ε. Βέντοπιλς 6/3
ΛΑΙΔΗ ΣΚΑ Ύ (κ.) .....	72	83714	ε. Φουτζέιρα 12/10
ΛΑΙΔΗ ΤΕΡΡΥ (κ.) .....	77	4965	
ΛΑΙΛΑΨ (κ.) .....	76	12166	
ΛΑΚΕΡΤΑ (μ.) .....	75	18763	
ΛΑΚΥ (Μπχ.) .....	68	8135	
ΛΑΚΥΜΑΝ (κ.) .....	80	16225	
ΛΑΚΩΝΙΚΟΣ ΙΙ (κ.) .....	78	10698	
ΛΑΜΠΕΡΧΟΡΝ (δ.) .....	70	63519	
ΛΑΟΥΡΑ (Όνδ.) .....	65	1600	
ΛΑΠΙΣ (κ.) .....	78	8980	
ΛΑΠΤΕΒ ΣΗ (π.) .....	75	12416	
ΛΑΡΓΚΑΒΙΣΤΑ (δ.μ.) .....	61	22046	

ΛΑΡΝΑΚΑ (κ.ο.) .....	68	22244	πρός Όκρινα 16/2
ΛΑΧΕΣΗΣ (κ.) .....	73	17648	ε. Κομύ Μπαϊή 24/2
ΛΕΒΑΝΤΕΣ .....	77	70983	ε. Σεπετίμα 2/3
ΛΕΓΚΑΣΥ (δ.κ.) .....	71	118865	στό Κόργκ (ἀποθήκη)
ΛΕΝΙ (δ.Μπχ.) .....	75	79249	δ. Πόρτ Σάιτ 24/2
ΛΕΝΤΟΥΔΗΣ ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΙΙ (κ.) .....	74	18700	επωλήθη Έλληνες
ΛΕΟΝΤΑΡΙ (κ.) .....	75	15684	ε. Νταλιάν 23/2
ΛΕΡΟΣ ΚΑΡΕΪΤΖ (κ.) .....	72	17914	πρός Ταρτούς 31/1
ΛΕΡΟΣ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.) .....	74	17414	ε. Σάν Λορένζο 24/2
ΛΕΤΖΕΝΤ (π.) .....	71	3864	ε. Άγ. Βικέντιο 15/2
ΛΕΥΚΟΘΕΑ Α. (κ.) .....	79	10354	πρός Κίνα 9/2
ΛΕΩΝ (Μπχ.) .....	72	19162	επισκευές Πειραιά 10/3
ΛΕΩΝ (κ.) .....	73	15382	πρός Ταρτούς 28/2
ΛΗΜΝΟΣ ΡΕΞ (Βα.) .....	79	7598	πρός Νακόντα 23/2
ΛΗΝΤΕΡΜΑΝ (κ.) .....	77	19373	πρός Άλγερία 1/2
ΛΗΝΤΕΡΣΙΠ (δ.κ.) .....	68	53075	ε. Μπαχαράην 27/2
ΛΗΤΩ ΙΙ (π.) .....	72	6108	α. Πειραιά 17/2
ΛΙΛΥ Τ. (μ.7.) .....	54	1991	ε. Μπέιρα 19/2
ΛΙΜΠΕΞΕΛ * (π.) .....	69	17872	πρός Ίσπανία 29/11
ΛΙΝΑ (Όν.) .....	66	2953	ε. Λά Νουβέλα 31/1
ΛΙΝΚ ΤΑΡΚΚΕΤ (κ.) .....	74	8931	ε. Βομβάη 27/2
ΛΙΤΣΟΣ (π.) .....	67	13881	πρ. «Yashoye»
ΛΙΤΣΑ Ν. (κ.) .....	74	3256	α. Ν. Όρλεάνη 12/2
ΛΟΝΤΟΝ ΒΙΚΤΟΡΥ (δ.Βρ.) .....	82	36865	α. Πόρτ Άρθουρ 28/2
ΛΟΝΤΟΝ ΣΠΙΡΙΤ (δ.Βρ.) .....	82	36865	πρός Άμπιτζάν 16/2
ΛΟΥΝΤΑ (δ.μ.) .....	69	41477	πρ. «Έλουντα»
ΛΥΔΙΑ (κ.) .....	76	5915	πρός Άνκόνα 9/3
ΜΣC ΦΕΝΤΕΡΣΙΑ (κ.) .....	77	14834	ε. Ντάρ ες Σαλάμα 24/2
ΜΑΙΔΕΡ ΕΡΟΊΪΚ .....	75	34745	ε. Φρεντερσία 24/2
ΜΑΡΙΨΟΥ 2 (κ.) .....	74	30168	ε. Μπαγιουκτέρε 6/3
ΜΑΙΡΟΥΛΙ (κ.) .....	76	8731	ε. Λά Παλις 3/3
ΜΑΚΣΤΟΡΜ (κ.) .....	69	11700	ε. Σιμενίφ 1/3
ΜΑΝΩΛΗΣ .....	74	9800	δ. Παναμά 3/3
ΜΑΟΥΝΤ ΑΘΩΣ (κ.) .....	73	72343	πρός Καοσιούγκ 11/2
ΜΑΡ ΚΟΥΡΙΕΡ (π.) .....	70	9101	πρός Άλεξάνδρεια 30/1
ΜΑΡΑΜΠΟΥ (π.) .....	71	9810	πρός Τζέντα 24/2
ΜΑΡΓΑΡΙΤΗΣ (δ.κ.) .....	63	36634	ε. Σάο Σεμπαστιάο 6/3
ΜΑΡΓΑΡΙΤΤΑ Μ. (κ.) .....	73	18892	ε. Φιλαδέλφεια 19/2
ΜΑΡΓΚΟΤ (κ.) .....	71	11242	ε. Άσοσμπ 1/3
ΜΑΡΙΑ ΔΙΑΜΑΝΤΩ (κ.) .....	76	10108	πρός Καρατί 2/3
ΜΑΡΙΑ Κ. (π.) .....	77	20502	πρός Σέτε 23/2
ΜΑΡΙΑ Μ. (κ.) .....	73	17327	πρ. «Νίκας»
ΜΑΡΙΑ ΣΙΤΙΝΑ (κ.) .....	77	18604	πρός Καοσιούγκ 22/2
ΜΑΡΙΑΝΘΗ Μ. (δ.π.) .....	65	13512	μεταφορές Περαικού
ΜΑΡΙΓΚΟΛΑΤ (δ.π.) .....	70	17487	πρός Σουραμπάγια 25/2
ΜΑΡΙΛΟΥΛΑ (κ.) .....	74	30341	πρός Τζέντα 25/2
ΜΑΡΙΜΠΡΑΣ (δ.π.) .....	64	28986	ε. Σάο Σεμπαστιάο 24/2
ΜΑΡΙΝΑ (Μ.) .....	70	18628	ε. Άμβέρσα 8/3
ΜΑΡΙΝΕΡ (δ.Μπχ.) .....	76	138765	α. Ράς Ταουόρα 3/3
ΜΑΡΙΝΟΣ ΙΙ (π.) .....	80	14397	πρός Μπαντάρ Χομείνι 17/2
ΜΑΡΙΤΣΑ Ν.Π. (κ.) .....	84	5717	α. Λειζέες 2/3
ΜΑΡΚ ΑΊΛΑΝΤ (κ.) .....	71	1516	α. Σαλέρνο 7/3
ΜΑΡΚ ΤΣΑΛΛΕΝΤΣΕΡ (κ.) .....	75	1599	α. Τουλών 9/3
ΜΑΡΚΕΣΑ .....	77	33509	α. Σουουοεστ 5/3
ΜΑΡΚΟΣ Ν. (κ.) .....	69	10708	ε. Σιγκαπούρη 3/3
ΜΑΡΥΛΙ (κ.) .....	74	15412	ε. Κάρνιφ 9/3
ΜΑΣΤΕΡ Α. (μ.) .....	69	15520	ε. Ρουέν 20/2
ΜΑΣΤΡΟ ΓΙΩΡΓΗΣ Σ. (κ.) .....	74	20715	πρός Καοσιούγκ 10/3
ΜΑΣΤΡΟΓΙΩΡΓΗΣ Β. (κ.) .....	73	15498	πρός Ειρηγόλο 27/2
ΜΑΤΖΕΣΤΙΚ (κ.) .....	79	10991	μετ. «Clipper Majestic» (Λ.)
ΜΑΤΘΙΛΔΑΚΙ (κ.) .....	76	21372	δ. Κων/πολη 2/3
ΜΑΥΡΩΤΙΣΣΑ (κ.) .....	71	16623	α. Ραβέννα 8/3
ΜΕΛΟΝΤΥ (κ.) .....	77	9059	στό Καρατί 27/2
ΜΕΣΙΚΑΝ ΣΗ (Φιλ.) .....	67	21141	ε. Άσοντον 26/2
ΜΕΡΙΝΤΙΑΝ ΣΗ (κ.) .....	76	9872	πρός Μαντζανίλλο 18/2
ΜΕΡΙΤ Ι. (π.) .....	73	112306	α. Σιγκαπούρη 2/3
ΜΕΡΙΤ (π.) .....	69	35284	ε. Μοντοίρ 1/3
ΜΕΤΑΞΑΤΑ (δ.) .....	80	30875	πρός Κουαγιαγκ 25/1
ΜΕΤΕΩΡΑ (δ.7.) .....	79	43857	α. Ν. Όρλεάνη 16/2
ΜΕΤΣΟΒΟΝ (δ.) .....	79	43857	α. Πόρτ Άρθουρ 6/2
ΜΗΛΟΣ Ζ. (ΑΒ) .....	60	4638	πρός Μπαβναγκάρ 21/2
ΜΗΤΕΡΑ ΒΑΣΙΛΙΚΗ (κ.) .....	74	12376	πρός ΗΠΑ 25/2
ΜΙΓΙΑΜΑ (π.) .....	75	12498	πρός Μαλαισία 22/2
ΜΙΛΗΤΟΣ .....	82	32506	α. Σιγκαπούρη 6/3
ΜΙΝΕΡΑΛ ΣΤΑΡ (κ.) .....	73	36330	πρός Ρίο Ίανείρο 10/3
ΜΙΝΙ ΛΙΛΥ (π.δ.) .....	70	1781	ἀργεί Ν. Όρλεάνη
ΜΙΝΙ ΛΙΝΤ (π.) .....	71	1557	ἀργεί Ν. Όρλεάνη
ΜΙΣΣ ΑΛΙΚΗ (κ.) .....	82	17164	δ. Παναμά 19/2
ΜΙΣΣ ΜΑΡΙΑ (κ.) .....	71	19061	α. Λάς Πάλμας 15/2
ΜΙΣΣ ΝΤΙΝΑ (κ.) .....	73	30930	α. Μπρί 19/1
ΜΙΣΤΡΑΛ Α. (κ.) .....	74	39050	α. Μπιλιμπό 26/1
ΜΙΣΤΡΑΛ (κ.) .....	75	6728	πρός Βάρρι 27/2
ΜΙΧΑΛΗΣ Σ. (κ.) .....	71	2999	επισκευές Ντάρμαν 14/11
ΜΙΝΗΜΟΣΥΝΗ (κ.) .....	68	31507	ε. Κολούμπια ρίβερ 5/3
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ (δ.) .....	73	61183	δ. Σουεζ 1/3
ΜΟΝΤΕΣΤΥ (δ.κ.) .....	70	8870	α. Μπαντάρ Άμπάς 25/10
ΜΟΝΤΡΩ (κ.) .....	72	9924	πρός Ίραν 24/2
ΜΟΝΤΡΩ ΣΤΑΡ (μ.) .....	67	30823	πρός Σάντος 24/2
ΜΟΥΣΑΚΗ (κ.) .....	72	35506	πρός Ρίτσαρντ Μπαϊή 21/2
ΜΟΥΣΑΙΝΑ .....	77	5509	α. Θέουτα 19/2
ΜΠΑΡΟΝΕΣ Μ. (κ.) .....	67	3987	στόν Πειραιά 9/3
ΜΠΑΡΟΥ ΙΙ (κ.) .....	76	3741	πρός Κέη Πάλμας 20/2
ΜΠΑΤΤΕΡΦΛΑ Ύ (δ.κ.) .....	69	44860	στη Σεμαγία (ἀποθήκη)
ΜΠΕΛΙΤΑ ΣΤΑΡ (κ.) .....	68	8370	α. Βίγκο 8/3
ΜΠΕΛΛΑ ΔΑΦΝΗ (δ.κ.) .....	66	37625	α. Ράς Μπουντράν 24/2
ΜΠΕΛΟΥ ΣΤΑΡ (π.) .....	70	3956	ε. Νταμμάι 4/3
ΜΠΕΛΟΥ ΣΤΟΟΥΝ (κ.) .....	71	13867	πρός Βενεζουέλα 13/2
ΜΠΟΛΕΡΟ ΡΗΦΕΡ (π.) .....	68	9504	πρός Ρόττερταμ 4/3
ΜΠΟΛΙΒΑΡ (Μπχ.) .....	81	10199	δ. Παναμά 4/3
ΜΠΟΝ ΛΑΚ (κ.) .....	73	16106	δ. Ντόβερ 6/3
ΜΠΟΥΚΑΔΟΥΡΑ .....	73	56273	α. Ράς Ταουόρα 2/3
ΜΠΡΑΟΥ ΤΖΟΡΤΖ (Όνδ.) .....	66	9085	πρός Ίνδια 14/2
ΜΠΡΑΪΤ ΕΒΕΛΥΝ (κ.) .....	73	31861	δ. Πόρτ Σάιτ 4/3
ΜΠΡΑΪΤ ΕΞΠΛΟΡΕΡ (μ.) .....	74	14969	στη Τσιτακόγκ 1/3
ΜΠΡΑΪΤ ΠΕΠΛΟΝΗΡ (μ.) .....	68	6870	πρ. «Abright Pioneer»
ΜΠΡΑΪΤ ΣΤΑΡ (κ.) .....	71	13193	πρός Πόρτ Ήλιζαμπεθ 26/2
ΜΠΡΙΑΛΙΑΝΤ (δ.κ.) .....	72	17980	πρός Όκρινα 21/2
ΜΥΡΗΝΕΝ (δ.κ.) .....	67	41524	α. Ρόττερταμ 5/3
ΜΥΡΩΝΟΣ (δ.) .....	71	18748	πρός Πόρτ Χάρκουρ 28/2
ΜΥΡΙΝΑ (Λιβ.) .....	82	32506	πρός Κήλαγκ 23/2
ΜΥΡΣΙΝΙΔΗ .....	77	5511	ε. Σάντος 27/2 -</

N. ΜΕΡΣΙΝΗ (π.)	74	8558
ΝΑΒΙΓΚΛΟΥΡΥ (κ.)	71	9646
ΝΑ'Γ'Α (κ.)	70	9069
ΝΑ'Γ'Τ ΛΑ'Γ'Τ (Μπχ.)	77	34841
ΝΑΝΗ (κ.)	78	14651
ΝΑΝΤΕΛΧΟΡΝ*	72	18723
ΝΑΝΤΕΛΧΟΡΝ*	73	11645
ΝΑΡΕ'Γ'ΤΟΡ(κ.)	80	10982
ΝΑΤΑΛΙΑ (κ.)	76	14760
ΝΑΤΑΣΑ Ι. (Ον.)	65	1000
ΝΑΥΤΙΛΟΣ(κ.)	70	16224
ΝΑΥΤΙΛΟΣ Α.Σ. (κ.)	74	30340
ΝΕΔΙ Ι. (δ.κ.)	74	39018
ΝΕΟΣ (κ.)	71	9082
ΝΕΣΣΗ (κ.)	72	60414
ΝΕΣΤΩΡ (κ.)	77	19166
ΝΕΦΕΛΗ Ι. (κ.)	71	12202
ΝΗΣΟΣ ΚΕΦΑΛΛΟΝΙΑ (μ.)	70	9247
ΝΙΚΗΤΑΣ ΡΟΥΣΣΟΣ (κ.)	76	35567
ΝΙΚΙ (κ.)	75	65459
ΝΙΚΟΛ (Μπχ.)	75	11462
ΝΙΚΟΛΑΟΣ (δ. Μπχ.)	75	61000
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Μ. ΙΙ (κ.)	69	1473
ΝΙΚΟΛΑΣ (π.)	86	24843
ΝΙΚΟΛΑΣ Κ. (π.)	69	5997
ΝΙΚΟΛΑΣ Κ.	71	5447
ΝΙΚΟΠΟΛΙΣ (δ.)	82	29700
ΝΙΚΟΣ Α. (π.)	56	2163
ΝΙΚΟΣ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ (κ.)	70	45752
ΝΙΟΥΚΑΣΤΑ ΣΙΤΥ (π.)	74	10089
ΝΙΟΥ ΧΟΟΥΠ (π.)	72	13920
ΝΟΒΕΑΤΥ (δ.κ.)	73	117178
ΝΟΡΔΕΡΝ ΝΤΑΝΣΕΡ (δ.)	70	62357
ΝΟΡΔΕΡΝ ΣΤΑΡ (κ.)	70	45752
ΝΟΡΘ ΕΜΠΡΕΞ (Βρ.)	77	1747
ΝΟΡΘ ΚΙΓΚ (Βρ.)	88	1905
ΝΟΡΘ ΣΗΑΝΤΣ (κ.)	72	7266
ΝΟΡΘΗΣΤΕΡΝ ΜΠΡΗΖ (μ.)	69	11148
ΝΟΤΟΣ (δ.)	73	75049
ΝΤΑ'Υ'ΝΑΜΙΚ (π.)	79	16432
ΝΤΕΡΜΠΥ ΝΟΡΘ (κ.)	75	35764
ΝΤΙΜΑΝ (κ.)	76	22297
ΝΤΟΛΣΣ (δ.κ.)	73	113778
ΝΤΟΝ (Ον.)	63	10617
ΝΤΟΝΑ ΛΟΥΛΑ	70	17355
ΝΤΟΝΑ ΜΥΡΤΩ (κ.)	73	17355
ΝΤΟΡΙΝ (μ.)	68	9003
ΝΤΟΥΜΠΑ'Ι ΣΤΑΡ (δ.π.)	67	1599
ΞΕΝΟΥΛΑ Μ. (κ.)	78	2491
ΟΑΚΜΠΛΑΝΚ (κ.)	78	16893
ΟΔΥΣΣΕΑΣ Η. (μ.)	70	11248
ΟΛΕΜΑΡ(κ.)	72	17399
ΟΛΥΜΠΙΚ (κ.)	69	4229
ΟΛΥΜΠΙΚ ΑΡΜΟΡ ΙΙ (π.)	75	138037
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΝΤΩΡ (π.)	84	17879
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΕΡΙΤ (π.)	85	17879
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΛΑΝΝΕΡ (δ.)	72	128561
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΗΖ (δ.)	76	126990
ΟΛΥΜΠΙΚ ΜΠΡΙΛΙΑΝΣ (δ.)	73	128561
ΟΛΥΜΠΙΚ ΣΤΑΡ (δ.)	79	59882
ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΑΠΟΛΛΩΝ (π.)	61	1098
ΟΛΥΜΠΙΟΣ ΕΡΜΗΣ (κ.)	62	2806
ΟΜΕΡ (κ.)	70	22912
ΟΜΝΙΟΥΜ ΠΡΑ'Γ'ΝΤ (κ.)	71	13858
ΟΝΤΥΑΝΝΑ Η. (κ.)	71	9868
ΟΝΤΡΕΠΙΕ (δ.κ.)	75	39656
ΟΡΙΖΩΝ (κ.)	72	4503
ΟΡΚΑ (Α.Β.)	75	1999
ΟΡΛΑΝΤΟ	76	37784
ΟΣΕΑΝ ΒΟ'Γ'Σ (π.)	69	11434
ΟΣΕΑΝ ΚΑΣΤΛ (δ.π.)	84	4083
ΟΣΕΑΝ ΛΕ'Γ'Κ (κ.)	76	12443
ΟΤΑΡΟΥ Ι (δ.π.)	79	3818
ΟΥΑ'Γ'Τ ΡΟΥΖ (δ.κ.)	75	176009
ΟΥΑ'Γ'Τ ΡΟΥΖ	84	13852
ΟΥΜΟΥΝΤΑ ΤΣΗΦ (π.)	69	1582
ΟΥΡΑΝΙΣ (μ.)	69	9907
ΟΥΡΑΝΙΑ Λ. (κ.)	73	16317
ΠΑΝΑΓΙΩΤ. Λ. ΠΕΡΙΒΟΛΙΟ- ΤΗΣ (κ.)	71	41961
ΠΑΝΑΝΔΡΟΣ (κ.)	75	8826
ΠΑΝΘΗΡ (π.)	82	36380
ΠΑΝΘΗΡ (κ.)	72	44140
ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΒΙΚΤΟΡΥ (κ.)	69	9982
ΠΑΝΟΡΜΟΣ ΣΗΜΑΝ (κ.)	72	11185
ΠΑΝΤΑΝΑΣΣΑ (κ.)	70	16128
ΠΑΝΤΙΑΣ	84	21426
ΠΑΝΤΟΚΡΑΤΩΡ (κ.)	80	30639
ΠΑΡΟΣ ΡΕΞ (Βα.)	78	7623
ΠΑΡΝΑΣΣΟΣ (Αιβ.)	70	11489
ΠΑΡΟΣ (δ.π.)	69	1971
ΠΑΣΦΙΚ ΓΟΥΑΙΗΒ	84	22511
ΠΑΣΦΙΚ ΟΣΕΑΝ	84	22100
ΠΑΣΦΙΚΟΣ (δ.)	74	124871
ΠΑΣΚΑΛ (μ.)	65	1598
ΠΑΣΧΑΛΗΣ (κ.)	74	16388
ΠΑΤΡΑ'Γ'ΚΟΣ ΙΙ (κ.)	79	13251
ΠΑΤΡΙΑ ΕΛΛΑΣ (κ.)	75	26301
ΠΑΥΛΙΝΑ (μ.)	69	9907
ΠΕΛΑΓΟΣ (μ.)	69	15874
ΠΕΛΑΓΟΣ (κ.)	77	36411
ΠΕΛΑ'Γ'ΝΕΡ	70	4095
ΠΕΛΙΑΣ (κ.)	76	19166
ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ (κ.)	77	21666
ΠΕΛΟΠΙΔΑΣ V (δ.κ.)	71	104253
ΠΕΛΤΕ'Γ'ΝΕΡ	70	4095
ΠΕΝΤΟΥΛΑΣ (δ.κ.)	66	41521
ΠΕΡΙΚΑΝΣ (κ.)	77	9783
ΠΕΡΙΚΑΝΣ Γ.Κ. (κ.)	74	36914
ΠΕΡΑΛ (κ.)	72	16402
ΠΗΓΑΣΟΣ (π.)	72	15798
ΠΗΓΑΣΟΣ (Αιβ.)	69	10839
ΠΗΝΕΛΟΠΗ (δ.)	65	25503
ΠΙΒΟΤ (δ.κ.)	75	109979
ΠΙΟΝΑΡ (κ.)	69	6162

ΠΙΤΣΕΟΝ (κ.)	69	9072
ΠΛΑΚΟΥΡΑΣ (δ.)	76	44489
ΠΛΑΤΙΝΟΥΜ (δ.κ.)	75	105553
ΠΛΑΤΩΝ ΡΗΘΕΡ (Ονδ.)	63	2603
ΠΛΥΜΟΥΘ (κ.)	74	8825
ΠΟ'Γ'ΝΤ ΚΛΗΑΡ (μ.)	72	57102
ΠΟΛΛΑΥΞ Ι. (κ.)	69	56893
ΠΟΛΥΑΝΘΟΣ (δ.κ.)	72	122812
ΠΟΛΥΞΕΝΗ (Μ')	72	9481
ΠΟΛΥΞΕΝΗ Κ. (δ.)	76	60937
ΠΟΝΤΙΑΚΗ ΔΟΞΑ (κ.)	72	16268
ΠΟΝΤΟΚΡΑΤΗΣ (κ.)	81	15881
ΠΟΝΤΟΠΟΡΟΣ (κ.)	84	16912
ΠΟΝΤΟΣ	72	35840
ΠΟΡΤΑ'Γ'ΤΙΣΣΑ (μ.)	77	8767
ΠΟΥΜΑ (κ.)	72	14675
ΠΡΑ'Γ'Μ (κ.)	70	10469
ΠΡΑ'Γ'Μ ΒΙΚΤΟΡΥ (π.)	76	1596
ΠΡΙΑΜΟΣ (κ.)	70	30890
ΠΡΟΚΚΙΠΟΣ (κ.)	77	15285
ΠΡΙΜΑΒΕΡΑ (δ.μ.)	67	40675
ΠΡΙΝΑΡΙΤΗΣ	68	10339
ΠΡΟΓΚΡΕΣΙΒ (π.)	68	10722
ΠΡΟΚΙΟΣ (δ.)	83	26996
ΠΡΟΑΡΧΟΣ (κ.)	76	11768
ΠΡΟΙΚΟΝΗΣΟΣ (κ.)	77	10442
ΠΡΟΠΕΡΙΤΥ (π')	73	11383
ΠΡΟΠΕΡΙΤΥ Χ. (κ.)	68	18525
ΠΡΟΣΣ (Μπχ.)	78	26409
ΠΡΟΣΥΣΑ (κ.)	79	11243
ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΗΛΙΑΣ (π.)	74	5071
ΠΡΩΤΕΥΣ (κ.)	72	12982
ΠΡΩΤΕΥΣ (δ.)	84	26959
ΡΑΦΟΝΤΥ (κ.)	71	11758
ΡΕΔΣΤΟΣ (Μπχ.)	78	11875
ΡΕΝΟΥΑΡ (κ.)	81	8352
ΡΗΤΖΕΝΤ (κ.)	75	6016
ΡΗΦΕΡ ΠΡΟΓΚΡΕΣ (κ.)	69	1573
ΡΙΒΕΡ ΓΟΥΕΑΡ (κ.)	73	8405
ΡΙΖΑΛ (φιλ.)	77	39562
ΡΙΟ ΒΕΝΤΣΙΟΥΡ	77	10409
ΡΟΖΑ (κ.)	68	24893
ΡΟΚΚΟ ΣΑΝ (π.)	71	71877
ΡΟΟΥΣ (δ. 'Ονδ.)	70	1598
ΡΟΟΥΣ ΝΤΑΛΛΙΑ (δ.κ.)	67	37625
ΡΟΟΥΣ ΣΤΟΟΥΝ (π.)	64	4824
ΡΟΥΜΠΥ (κ.)	81	8352
ΡΟΥΜΠΥ Ι. (π.)	73	22626

Σ.Β. ΕΞΙ (κ.)	68	13546
Σ.Β. ΕΠΤΑ (μ.)	65	20002
ΣΑΒΒΑΣ ΙΙ (δ.κ.)	66	39695
ΣΑΕΤΤΑ (δ.μ.)	71	14925
ΣΑ'Γ'ΝΙΓ'Κ ΣΤΑΡ (δ.κ.)	71	128929
ΣΑΙΝΤ ΕΛΕΝ (δ.κ.)	74	25765
ΣΑΙΝΤ ΝΙΚΟΛΑΣ ΙΙ (δ.μ.)	74	25765
ΣΑΙΝΤ ΣΠΥΡΙΔΩΝ (κ.)	73	8734
ΣΑΙΝΤ ΤΖΩΝ ΙΙ (δ.μ.)	76	21619
ΣΑΜΟΥΕΛ ΦΡΑΝΣΙΣ (κ.)	77	19199
ΣΑΜ ΛΟΥΗΣ (Ονδ.)	76	2144
ΣΑΜΤΖΩΝ ΜΑΡΙΝΕΡ (π.)	75	29068
ΣΑΝ ΙΙ (π.)	75	14523
ΣΑΝ ΛΑΚ (κ.)	66	3314
ΣΑΝ ΤΖΩΝ Ι. (κ.)	70	11122
ΣΑΝ ΤΖΩΝΤΣ (κ.)	71	9084
ΣΑΝΡΑ'Γ'Ζ (κ.)	71	13575
ΣΑΝΣΕΤ (Μ.)	67	8064
ΣΑΝΤΡΑ Κ. (π.)	70	11329
ΣΑΝ ΗΡΩΣ (κ.)	76	10221
ΣΑΝ ΧΑΡΙΣ (κ.)	72	3137
ΣΑΟΥΒ Α'Γ'ΛΑΝΤ (π.)	75	12322
ΣΑΟΥΒ ΓΟΥ'Γ'ΝΤ (κ.)	74	12498
ΣΑΟΥΒ ΣΤΑΡ (π.)	71	43867
ΣΑΡΑ ΜΠΕΤΣΕΤ (κ.)	72	14095
ΣΑΡΑΑ (κ.)	77	17772
ΣΑΡΩΝΙΚΟΣ ΙΙ (κ.)	78	10301
ΣΑΧΑΡΑ (δ.)	74	164758
ΣΕΒΙΛΛΑ ΓΟΥΑΙΗΒ (κ.)	86	15933
ΣΕ'Γ'ΑΜΑΝ (κ.)	80	17798
ΣΕ'Γ'ΑΟΡ (δ.Μπχ.)	75	117143
ΣΕ'Γ'ΑΟΡ (κ.)	70	9951
ΣΕΙΡΗΝΑ (π.)	77	16267
ΣΕΛΑΤΑΝ(κ.)	73	'8917
ΣΕΝΤΣΙΟΥΡΥ ΝΤΟΟΥΝ (δ.π.)	75	51898
ΣΕΡΑΦΕΙΜ (π.)	79	14889
ΣΕΡΙΦΟΣ (δ.μ.)	70	1598
ΣΗ ΒΙΚΤΟΡΥ	69	43456
ΣΗ ΚΙΓΚ (κ.)	72	16018
ΣΗ ΚΟΥΗΝ ΙΙ (κ.)	82	19494
ΣΗ ΛΩΡΕΛ (δ. Μπχ.)	68	66113
ΣΗ ΜΙΟΥΖ (κ.)	76	18174
ΣΗ ΝΤΡΗΜ (Μπχ.)	71	4713
ΣΗ ΟΑΘ (κ.)	74	3764
ΣΗ ΟΑΘ (δ.μ.)	76	16277
ΣΗ ΠΡΙΝΣΕΣΣ (δ.π.)	84	4073
ΣΗ ΠΡΟΓΚΡΕΣΣ (κ.)	70	12142
ΣΗ ΣΟΝΝΕΤ (κ.)	79	15688
ΣΗ ΣΠΙΡΙΤ (κ.)	71	48685
ΣΗ ΤΑ'Γ'ΓΚΕΡ (κ.)	73	13631
ΣΗ ΦΕ'Γ'Θ (μ.)	70	15216
ΣΗΒΕΝΤΣΟΥΡ (δ.μ.)	71	14130
ΣΗΒΚΑΡΝΤΙΑΝ (μ.)	76	30343
ΣΗΓΟΥ'ΝΤ 2 (δ.μ.)	78	28025
ΣΗΜΠΡΕΣΣ (δ.Μ.)	77	40558
ΣΗΚΡΟΣ (δ.μ.)	74	20704
ΣΗΛΑΚ ΙΙΙ (κ.)	77	15264
ΣΗΛΑΙΚ (Μολτ.)	74	18963
ΣΗΜΑΙΝΤ (κ.)	70	11188
ΣΗΜΕΡΙΤ (Μ.)	78	19211
ΣΗΜΙΟΥΖΙΚ ΙΙ(μ.)	77	14275
ΣΗΜΟΝΑΡΚ (Μ.)	84	18173
ΣΗΜΠΑΛΚ (κ.)	74	33073
ΣΗΜΠΥ (κ.)	74	29827
ΣΗΜΠΟΝΙ (κ.)	76	32971
ΣΗΜΠΟΣΣ (κ.)	69	33328

α. Ν. 'Ορλεάνη 22/2	ε. Φιλαδέλφεια 4/3
επωλήθη Νορβηγούς	α. Ντάρμαν 21/2
πρός Χάργκ 20/1	ε. Πόρσκρουν 28/2
α. Δακάρ 13/2	πρός ΗΠΑ 22/2
α. Λας Πάλμας 3/3	α. Ραβέννα 20/2
πρός Βραζιλία 22/2	πρός Κούβα 12/2
α. Άβανα 13/2	ε. Πειραιά 21/2
στο Χάργκ (αποθήκη)	α. Ν. 'Ορλεάνη 27/2
επισκευές 'Αμβέρσα 2/3	α. Λεμεσό 8/3
ε. Φιλαδέλφεια 4/3	πρός Ρίτσαρντ Μπαϊ 18/2
α. Ντάρμαν 21/2	ε. Μάρσαλοκ 10/2
ε. Ραβέννα 20/2	α. 'Ομοσόγ 7/3
πρός Κούβα 12/2	α. Ν. 'Ορλεάνη 28/2
ε. Πειραιά 21/2	στη Βουβιά 2/2
α. Ν. 'Ορλεάνη 27/2	πρός Βενεζουέλα 11/2
α. Λεμεσό 8/3	ε. Ρίο 'Ιανέιρο 3/3
πρός Ρίτσαρντ Μπαϊ 18/2	ε. Πόρτ Χάρκουρι 4/3
ε. Μάρσαλοκ 10/2	επωλήθη
α. 'Ομοσόγ 7/3	ε. Τόρε 'Αουινζιάτα 22/2
α. Ν. 'Ορλεάνη 28/2	μετ. «Βίλλ ντέ Ντουινκέρκ» (Μπχ.)
στη Βουβιά 2/2	α. Ν. 'Ορλεάνη 10/2
πρός Βενεζουέλα 11/2	ε. Πόρτ 'Εσκουβελ 4/3
ε. Ρίο 'Ιανέιρο 3/3	στο Καράτσι 23/2
ε. Πόρτ Χάρκουρι 4/3	δ. Κων/πολη 6/3
επωλήθη	πρός Κονακρύ 7/2
ε. Τόρε 'Αουινζιάτα 22/2	ε. Λάγος 29/1
μετ. «Βίλλ ντέ Ντουινκέρκ» (Μπχ.)	ε. Φρεντερσία 5/3
α. Ν. 'Ορλεάνη 10/2	ε. 'Οννε 15/2
ε. Πόρτ 'Εσκουβελ 4/3	δ. Πόρτ Σάι 5/3
στο Καράτσι 23/2	πρός 'Αμπιζάν 20/1
δ. Κων/πολη 6/3	στην 'Ακαμα 10/2
πρός Κονακρύ 7/2	α. Κολόμπο 15/2
ε. Λάγος 29/1	ε. Γκνάντοκ 26/2
ε. Φρεντερσία 5/3	πρός Ρίτσαρντ Μπαϊ 14/2
ε. 'Οννε 15/2	στο Γκιζάν
δ. Πόρτ Σάι 5/3	α. Σουζέ 10/3
πρός 'Αμπιζάν 20/1	ε. Λά Σπέζια 8/3
στην 'Ακαμα 10/2	ε. Ρίο Γκράντε 20/2
α. Κολόμπο 15/2	δ. Κων/πολη 4/3
ε. Γκνάντοκ 26/2	
πρός Ρίτσαρντ Μπαϊ 14/2	
στο Γκιζάν	
α. Σουζέ 10/3	
ε. Λά Σπέζια 8/3	
ε. Ρίο Γκράντε 20/2	
δ. Κων/πολη 4/3	
	ε. Ν. 'Ορλεάνη 3/3
	α. Ν. 'Ορλεάνη 6/3
	ε. Ράς Τανούα 4/3
	δ. Κων/πολη 3/3
	επισκευές Ντουμπάϊ 1/3
	α. Χάλιφα 10/2
	πρός Μπανίας 1/3
	πρός 'Ιράν 20/1
	α. Γένοβα 19/2
	πρός 'Ινδία 24/2
	ε. Μάγλα 7/3
	δ. Κων/πολη 26/2
	ε. Μπ. 'Αίρες 28/2
	μεσογεικές μεταφορές
	πρός Ν. 'Αμερική 6/2
	πρός 'Ινδονησία 21/2
	ε. Σιγκαπούρη 20/1
	επισκευές Πειραιά 23/1
	α. Πειραιά 8/3
	στον Πειραιά 2/12
	α. Κάντιξ 7/3
	ε. Μπαγκκόκ 11/1
	ε. Φουτζέιρα 24/2
	πρός Τάραντα 26/2
	δ. Πόρτ Σάι 6/3
	πρός Μίνα Καμπού 18/2
	ε. 'Αμβούργο 8/3
	α. Ράς Τανούα 20/2
	πρός Ν. 'Αφρική 12/1
	πρός Κωατζακόαλοκ 21/2
	πρός Μ-ινα άλ Φοχάλ 10/2
	επωλήθη
	α. Ν. 'Ορλεάνη 1/3
	δ. Σουζέ 5/3
	δ. Σουζέ 9/3
	πρός Ποχάγκ 1/2
	πρός 'Ανναμα 2/2
	ε. 'Αμστερνταμ 17/2
	ε. Βοστώνη 1/3
	ε. Φρημάντλ 8/3
	επωλήθη
	α. Καράτσι 2/3
	α. Λάς Πάλμας 2/3
	α. 'Ασόμπ 6/3
	ε. Γένοβα 7/3
	πρός Φρήπορτ 15/2
	ε. Μπούενος 'Αίρες 3/3
	α. Ντάρμαν 5/3
	ε. Πειραιά 8/2
	α. Ν. 'Ορλεάνη 10/2
	πρός Ρουζέ 22/2
	πρός Γιβραλτάρ 26/2
	δ. Γιβραλτάρ 8/3
	στο Σαντάντερ 3/3
	επωλήθη άλλοδαπούς
	α. Λισσαβώνα 1/3
	ε. Μπαντάρ 'Αμπάς 31/1
	α. Λονδίνο 9/3
	ε. 'Αρατού 20/2
	ε. Μπαντάρ 'Αμπάς 9/1
	ε. Ν. 'Ορλεάνη 1/3
	ε. Σάντος 5/3
	ε. Γκνάντοκ 13/2
	α. Ν. 'Ορλεάνη 3/3
	ε. Μπωμόντ 25/2
	δ. Ντόμπερ 7/3</

ΣΗΜΠΡΕΪΒΡΥ (δ.μ.7.)	73	17795
ΣΗΜΠΡΗΖ (κ.)	71	11005
ΣΗΝΤΡΑΪΒ (κ.)	82	18709
ΣΗΠΕΪΣ (μ.)	77	15225
ΣΗΠΡΑΪΝΤ II (δ.μ.)	74	18631
ΣΗΠΡΙΝΣΕΣ II (κ.)	76	16432
ΣΗΡΑΪΝΤΕΡ (μ.)	77	30370
ΣΗΡΑΜΠΛΕΡ (δ.μ.)	73	17310
ΣΗΡΕΪΝΤΖΕΡ (κ.)	79	19061
ΣΗΣΚΟΟΥΤ (δ.μ.)	75	42619
ΣΗΣΟΝΓΚ (κ.)	70	17571
ΣΗΣΤΑΡ II	83	18173
ΣΗΤΡΕΪΝΤΕΡ II (δ.Μα.)	72	15285
ΣΗΣΤΑΜΠΙΟΝ (κ.)	73	16095
ΣΗΦΑΪΤΕΡ (Μ.)	75	18794
ΣΗΦΑΛΚΟΝ (κ.)	74	31228
ΣΗΦΕΑΡΕΡ	73	29763
ΣΗΧΑΠΠΥ (κ.)	73	14353
ΣΗΧΑΡΜΟΥΝΥ (κ.)	75	17129
ΣΙΕΝΝΑ (δ.)	86	41766
ΣΙΑΒΕΡ ΓΚΛΟΡΥ (κ.)	76	12440
ΣΙΑΒΕΡ ΕΣΠΡΕΣ (κ.)	79	12750
ΣΙΑΒΕΡ ΝΑΒΙΓΚΕΪΤΟΡ (κ.)	76	20654
ΣΙΑΒΕΡ ΝΤΡΗΜ (π.)	85	13911
ΣΙΑΒΕΡ ΤΑΡΚΕΤ (κ.)	80	24917
ΣΙΑΒΕΡ ΤΣΑΡΙΟΤ (κ.)	76	12440
ΣΙΑΒΕΡ ΦΑΙΗΘ (Μηχ.)	75	13835
ΣΙΑΙΜΝΑ *	78	32508
ΣΙΜΠΕΛΙΟΥΣ (δ.π.)	72	55878
ΣΙΜΠΟΥΜΙ (κ.)	75	16849
ΣΙΜΠΡΟΚΕΡ (κ.)	80	14825
ΣΙΤΥ ΟΦ ΕΛ ΜΙΝΑ (Λιβ.)	69	15688
ΣΙΤΥ ΟΦ ΜΠΕΪΡΟΥΤ (Λιβ.)	69	15688
ΣΚΑΡΟΣ (κ.)	63	10617
ΣΚΑΪ ΛΑΪΝ (δ.Μ.)	77	17466
ΣΚΑΪ ΜΑΝ (κ.)	77	11679
ΣΚΑΪ ΡΕΪΝΤΖΕΡ (κ.)	76	10804
ΣΚΙΠΠΕΡ Ν. (κ.)	77	19993
ΣΚΥΡΟΣ (μ.)	66	19920
ΣΚΥΡΩΝ (δ.)	74	75049
ΣΜΥΡΝΑ (κ.)	74	20712
ΣΜΥΡΝΗ (κ.)	77	8989
ΣΟΥΑΝ (κ.)	77	19284
ΣΟΥΕΡΤΕ	77	33408
ΣΟΥΝΙΟΝ (κ.)	67	13540
ΣΟΥΠΕΡΙΤΑΣ (κ.)	73	20538
ΣΟΥΠΕΡΝΑΛ (δ.κ.)	70	103508
ΣΟΥΦΙΑ (κ.)	68	2712
ΣΠΑΡΤΑ (π.)	69	1595
ΣΠΕΤΣΑΙ (κ.)	69	34054
ΣΠΗΛΙΑΔΑ	78	12518
ΣΠΛΕΝΤΟΡ (δ.κ.)	63	31290
ΣΠΥΡΙΔΩΝ Χ. (κ.)	71	17878
ΣΠΥΡΟΣ Β. (κ.)	70	11870
ΣΤΑΒΕΝΤΟ (κ.)	72	19276
ΣΤΑΜΙΝΑ (κ.)	69	13942
ΣΤΑΡ (κ.)	61	1586
ΣΤΑΡ ΔΕΛΤΑ (κ.)	74	24573
ΣΤΑΡΛΑΪΤ (κ.)	77	22893
ΣΤΑΡΜΑΝ (κ.)	78	18321
ΣΤΑΥΡΟΝΙΚΟΣ (*Ον.δ.)	62	1133
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΓΚΟΒΕΡΝΟΡ (δ.π.)	85	4710
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΕΜΠΕΡΟΡ (δ.π.)	78	3405
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΚΙΝΓΚ (δ.π.)	70	1586
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΚΟΜΜΑΝΤΕΡ (δ.π.)	77	4656
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΚΟΥΗΝ (δ.π.)	71	2940
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΛΑΙΔΗ (δ.π.)	70	999
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΛΗΝΤΕΡ (δ.π.)	85	4711
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΜΑΡΙΝΕΡ (δ.π.)	85	4711
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΜΑΣΤΕΡ (δ.π.)	85	7145
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΝΤΙΟΥΚ (δ.π.)	69	6183
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΠΡΙΝΣΕΣ (δ.π.)	69	1453
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΣΑΠΠΟΡΤΕΡ (δ.π.)	80	3627
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΣΕΪΛΟΡ (δ.π.)	85	4710
ΣΤΕΪΝΛΕΣ ΦΑΪΤΕΡ (δ.π.)	85	7145
ΣΤΕΛΛΑ Α. (κ.)	50	1518
ΣΤΕΛΛΑ ΤΙΓΚΑΣ (κ.)	75	17894
ΣΤΟΡΚ (κ.7.)	70	15265
ΣΤΡΑΒΙΝΣΚΥ (κ.)	75	6172
ΣΤΡΑΛΧΟΡΝ *	76	31725
ΣΩΙΝΕ (κ.)	69	9822
ΣΩΚΡΑΤΗΣ (κ.)	72	9076
ΤΑΕΣΧΟΡΝ *	70	18736
ΤΑΚΗΣ (δ.μ.)	65	4027
ΤΑΛΟΥΣΙΑ (δ.μ.)	68	10964
ΤΑΝΚ ΤΖΟΥΝΙΟΡ (δ.μ.)	72	1999
ΤΑΡΠΟΝ ΣΑΝΤΙΑΓΚΟ (κ.)	78	11562
ΤΑΡΠΟΝ ΣΗΛΕΪΝ (κ.)	73	19420
ΤΑΤΙΑΝΑ Α. (κ.)	78	10372
ΤΕΡΝ (κ.)	73	19735
ΤΖΕΜΙΝΙ (Κεϋ.)	61	1252
ΤΖΕΝΝΙΦΕΡΤΖΑΙΗΝ (κ.)	78	16329
ΤΖΙΟΒΑΝΝΑ (δ.μ.)	74	18204
ΤΖΙΟΒΙ (π.)	75	3531
ΤΖΙΟΥΕΛ I	83	35762
ΤΖΟΖΕΦΑ (Μ.)	81	3375
ΤΖΟΪΪ (*Ον.)	78	5868
ΤΖΟΥΠΠΕΡ (κ.)	70	9954
ΤΖΟΥΤ ΕΣΠΡΕΣΣ (κ.)	73	9044
ΤΖΩΝ Α. (κ.)	76	16023
ΤΖΩΝ Ν. (π.)	72	5907
ΤΖΩΝΝΥ ΤΟΥ (κ.)	78	15660
ΤΖΩΡΤΖ (Λιβ.)	70	10197
ΤΖΩΡΤΖ Δ. (κ.)	75	12376
ΤΖΩΡΤΖ ΛΥΡΑΣ	83	21000
ΤΖΩΡΤΖ Ν. (π.)	69	5406
ΤΗΛΕΜΑΧΟΣ (Μα.)	72	9213
ΤΗΝΟΣ ΑΪΛΑΝΤ (κ.)	73	12376
ΤΙΤΑΝΙΚ (δ.Μα.)	65	15090
ΤΟΣΑ (κ.)	71	9082
ΤΟΣΟΝ II (κ.)	75	16822
ΤΡΑΜΟΥΝΤΑΝΑ	71	20670
ΤΡΑΣΤ (κ.)	76	13550

ε. Φιομπίτσινο 9/3	
δ. Γιβραλτάρ 7/3	
πρόσ Μπαντάρ Άμπας 3/1	
α. Βιτόρια 15/2	
α. Μπιλιμπό 28/2	
ε. Πιομπίνο 1/3	
πρόσ Πεிரαιά 16/2	
α. Νάπολι 7/3	
α. Χάιφα 16/2	
α. Γένοβα 6/3	
δ. Ντόβερ 7/3	
α. Ν. Όρλεάνη 5/3	
πρόσ Τουάσσε 1/3	
α. Καράτσι 27/2	
α. Γκαϊμπε 26/2	
α. Δουκέρη 5/3	
πρόσ Ροστόκ 20/2	
στό Μπουσιρ 21/1	
πρόσ Τάιν 19/2	
πρόσ Περαικό 7/12	
δ. Σουέζ 6/3	
πρόσ Μόντρεαλ 1/3	
ε. Τσίμα 6/3	
α. Σιγκαπούρη 7/3	
πρόσ Ν. Όρλεάνη 6/2	
α. Σαβόνα 7/3	
πρόσ Λένινγκραντ 19/2	
πρόσ Γκάλβεστον 23/2	
πρόσ Περαικό 27/2	
επισκευές Ρόττερταμ 9/3	
ε. Ρεσιφ 17/2	
α. Χουάγκου 4/2	
δ. Κωνίπολη 6/3	
στό Μπαντάρ Χομεϊνί	
πρόσ Σουαίμα 11/1	
α. Άμοστερντα 853	
πρόσ Πουέρτο Καμπέλο 20/2	
α. Σιγκαπούρη 4/3	
πρόσ Ν. Κορέα 952	
α. Ν. Όρλεάνη 21/2	
α. Λός Άντζελες 17/2	
πρόσ Δακάρ 24/2	
ε. Κλαϊπέδα 12/2	
ε. Ίντσον 2/3	
α. Λά Σπέτζια 27/2	
πρόσ Κωνσταντζα 15/2	
ε. Σεμάγκα Μπαϊ 30/1	
πρόσ Μπιζέρτα 1/3	
α. Πειραιά 8/3	
πρόσ Ροστόκ 10/2	
πρόσ Όβεντο 7/2	
α. Άντεν 3/5/89	
α. Χιούστον 24/1	
ε. Πειραιά 6/3	
πρόσ Άλγερια 15/2	
πρόσ Ίταλία 1/3	
πρόσ Άλγερύ 13/2	
πρόσ Περαικό 3/3	
πρόσ Νοβοροσιόκ 3/3	
α. Ντάρμαν 3/3	
πρόσ Άλεξάνδρεια 21/2	
πρ. «Shoun Victoria»	
πρόσ Άλβανία 22/2	
πρόσ Κωνίπολη 17/2	
ε. Τομακομάι 5/3	
α. Χόγκ Κόγκ 6/3	
πρόσ Λέ Χάβρη 22/2	
πρόσ Μαπούτο 26/2	
πρ. «Shoun Venture»	
α. Χιούστον 27/2	
πρόσ Σιγκαπούρη 24/2	
α. Πειραιά 8/3	
ε. Ντάρμαν 8/3	
πρ. «Shoun Vanguard»	
α. Τέξας Σιτυ 25/2	
άρχει Πειραιά	
πρόσ ΕΣΣΔ 9/2	
ε. Άνκονα 1/3	
επισκευές Πειραιά 24/9	
πρόσ Σουέζ 11/2	
πρόσ Περού 14/1	
α. Λέ Χάβρη 4/3	
α. Σιγκαπούρη 5/3	
επισκευές Πειραιά 7/3	
α. Ρίο Ίανέιρο 23/6	
πρόσ Ρόττερταμ 26/2	
ε. Μπαγκόκ 5/3	
ε. Ν. Όρλεάνη 4/3	
α. Μόγκλα 7/3	
α. Πόρτ Κέλαγκ 5/3	
άρχει Πειραιά	
ε. Κλαϊπέδα 19/2	
δ. Κωνίπολη 4/3	
επισκευές Ντάρμαν 3/3	
α. Ν. Όρλεάνη 4/3	
πρόσ Ίταλία 25/2	
ε. Θεσσαλονική 19/2	
α. Χιούστον 3/3	
πρόσ Λομπίτο 15/2	
ε. Ν. Όρλεάνη 1/3	
πρόσ Ταϊτσόνγκ 9/2	
πρόσ Μαυρίκιο 28/2	
πρόσ Αϊμπου 2/1	
α. Ντάρμαν 8/3	
α. Ντάρμαν 8/3	
α. Ν. Όρλεάνη 27/2	
α. Τρινκομάλη 11/2	
ε. Πειραιά 28/2	
α. Τσουμαίλ 7/3	
α. Μαϊμί 4/3	
πρόσ Ντάρμαν 7/2	
πρόσ Άλγερύ 20/2	
ε. Καράτσι 2/3	

ΤΡΕΑΝΑ (κ.)	77	17339
ΤΡΕΪΝΤ ΑΜΠΑΣΣΑΝΤΟΡ *	76	18953
ΤΡΕΪΝΤ ΓΚΡΗΣ (κ.)	80	30502
ΤΡΕΪΝΤ ΕΝΤΕΑΒΟΡ	73	50849
ΤΡΕΪΝΤ ΙΝΤΙΠΕΝΤΕΝΣ (δ.κ.)	71	109197
ΤΡΕΪΝΤ ΚΑΡΡΙΕΡ (κ.)	76	30746
ΤΡΕΪΝΤ ΚΟΥΕΣΤ (κ.)	73	43867
ΤΡΕΪΝΤ ΛΑΪΤ (κ.)	75	13567
ΤΡΕΪΝΤ ΜΑΣΤΕΡ (κ.)	76	13547
ΤΡΕΪΝΤ ΝΟΜΑΝΤ (κ.)	74	43867
ΤΡΕΪΝΤ ΝΤΕΑΡΙΓΚ (κ.)	72	79317
ΤΡΕΪΝΤ ΡΗΖΟΛΦ (δ.π.)	74	25394
ΤΡΕΪΝΤ ΦΟΡΤΙΟΥΝΤ	72	113950
ΤΡΕΪΝΤ ΧΟΝΟΡ (δ.κ.)	71	106776
ΤΡΕΜΠΙΖΟΝΤ	70	48501
ΤΡΙΑΣ ΓΙΟΥΝΙΤΥ (κ.)	72	12463
ΤΡΙΒΕΛΣ (κ.)	74	11644
ΤΡΙΟΔΟΣ (κ.)	76	5999
ΤΡΟΠΕΟΦΟΡΟΣ (μ.)	74	8826
ΤΡΟΪ ΤΕΝΜΠΕΛΣ (κ.)	70	11644
ΤΣΑΜΠΙΟΝ	70	52765
ΤΣΑΡΙΟΤ (δ.κ.)	75	47133
ΥΠΑΝΕΜΑ ΡΗΦΕΡ (κ.)	74	10059
ΥΠΑΝΑΝΤΗ (π.)	82	15953
ΦΑΕΘΩΝ (δ.π.)	74	1.954
ΦΑΝΗΣ (π.)	77	15901
ΦΑΝΗΣ (κ.)	77	20608
ΦΑΝΤΑΣΥ (κ.)	76	9059
ΦΑΣΣΑ (δ.)	74	67.202
ΦΕΡΣΤ ΣΤΑΡ (π.)	68	4080
ΦΕΣΣΕΝΤ (κ.)	69	8767
ΦΙΛΙΑ (κ.)	72	13690
ΦΙΛΙΠΠΟΣ (Ονδ.)	54	1598
ΦΙΛΟΘΕΗ (δ.κ.)	67	54322
ΦΙΝΕΣ (δ.μ.)	70	83168
ΦΟΙΝΙΞ (δ. Ονδ.)	65	15090
ΦΙΝΤΕΛΙΤΥ (κ.)	76	4617
ΦΙΝΤΟΥΣΙΑ (κ.)	72	10194
ΦΛΑΓΚ ΜΥΡΣΙΝΙΔΗ (π.)	70	37310
ΦΛΑΓΚ ΤΙΝΑ (π.)	68	13580
ΦΛΑΜΙΝΙΑ (δ.)	85	38629
ΦΛΑΜΙΝΚΟ I (δ. Ονδ.)	65	12636
ΦΛΕΑΡ (κ.)	72	16398
ΦΟΡΟΥΜ ΓΟΥΪΝΤ (κ.)	75	20214
ΦΟΡΟΥΜ ΠΑΪΟΝΗΡ (κ.)	78	16885
ΦΟΡΟΥΜ ΠΑΟΥΕΡ (κ.)	76	23104
ΦΟΡΟΥΜ ΠΡΙΝΣ (κ.)	77	18745
ΦΟΡΤΣΙΟΥΝΕΪΤ (π.)	63	10736
ΦΟΡΤΣΟΥΝ (Μηχ.)	73	17918
ΦΡΗΜΑΝ (δ.Μ.)	63	26759
ΦΡΗΠΟΡΤ (κ.)	73	29709
ΦΡΟΙ ΑΔΡΙΑΤΙΚΑ (π.)	68	8034
ΦΡΟΙ ΑΙΤΖΑΝ (π.)	68	9342
ΦΡΟΙ ΑΝΤΑΡΚΤΙΚ (π.)	69	8065
ΦΡΟΙ ΑΡΚΤΙΚ (π.)	70	1971
ΦΡΟΙ ΑΤΛΑΝΤΙΚ ΟΥΝΟ(π.)	61	1652
ΦΡΟΙ ΑΤΛΑΣ (κ.)	75	8413
ΦΡΟΙ ΑΦΡΙΚΑ (π.)	68	1568
ΦΡΟΙ ΒΕΛΕΣΟΥΕΛΑ (κ.)	68	5631
ΦΡΟΙ ΓΑΛΙΚΙΑ (π.)	77	6680
ΦΡΟΙ ΕΚΟΥΑΝΤΟΡ (κ.)	77	9264
ΦΡΟΙ ΕΛΛΕΝΙΚ (π.)	88	4999
ΦΡΟΙ ΙΟΝΙΑΝ (κ.)	79	5045
ΦΡΟΙ ΚΑΝΑΡΙΑΣ (π.)	89	4999
ΦΡΟΙ ΚΑΡΙΜΠΙΚ (π.)	75	3699
ΦΡΟΙ ΛΑΣ ΠΑΛΜΑΣ (π.)	68	2863
ΦΡΟΙ ΜΕΞΙΚΟ (π.)	68	5537
ΦΡΟΙ ΜΠΑΧΙΑ (κ.)	68	5644
ΦΡΟΙ ΜΠΡΑΖΙΛ (κ.)	73	5871
ΦΡΟΙ ΝΑΡΟΥΤΟ (π.)	89	4999
ΦΡΟΙ ΟΛΥΜΠΙΚ (π.)	73	2987
ΦΡΟΙ ΟΣΕΑΝΙΚ (π.)	73	3563
ΦΡΟΙ ΠΑΣΙΦΙΚ (π.)	90	5286
ΦΡΟΙ ΠΟΣΕΙΔΩΝ (π.)	68	2662
ΦΡΟΙ ΣΚΑΝΔΙΝΑΒΙΑ (κ.)	74	8279
ΦΡΟΙ ΧΙΛΗ (κ.)	73	6863
ΦΡΟΖΕΝ ΛΟΥΛΗΣ (*Ονδ.)	68	8076
ΧΑΒΑΪΑΝ ΚΙΓΚ (δ.π.)	75	44698
ΧΑΒΑΪΑΝ ΜΟΝΑΡΚ (δ.)	75	44699
ΧΑΒΑΪΑΝ ΣΑΝ (δ.)	74	48928
ΧΑΒΕΝ (δ.)	73	109700
ΧΑΛΚΗΔΩΝ (κ.)	72	9343
ΧΑΝΤΕΡ (κ.)	74	18694
ΧΑΠΠΙΝΕΣ II (π.)	73	13687
ΧΑΠΠΥΜΑΝ (κ.)	76	30000
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ (μ.)	72	14986
ΧΑΡΙΚΛΕΙΑ (κ.)	72	32627
ΧΑΡΜΟΥΝΥ (κ.)	73	8183
ΧΑΡΜΟΥΝΥ I (μ.)	68	12348
ΧΑΦΝΙΑ (κ.)	78	9918
ΧΕΓΚ (δ.π.)	79	5266
ΧΕΜ ΓΙΟΥΝΙΤΥ (δ.π.)	71	4697
ΧΕΜ ΕΝΕΡΤΖΥ (δ.π.)	79	6521
ΧΕΜ ΠΑΪΟΝΗΡ (δ.π.)	78	6521
ΧΕΜΙΚΑΛ ΤΡΕΪΝΤΕΡ I (δ.π.)	84	4409
ΧΕΡΚΟΥΛΕΣ (κ.)	75	19116
ΧΕΡΚΟΥΛΟΥΣ (Λιβ.)	70	12363
ΧΕΡΟΝ (κ.)	72	19407
ΧΕΡΟΥΒΙΝ (π.)	78	15981
ΧΙΟΣ ΦΑΙΗΘ (π.)	71	6166
ΧΟΛΣΑΤΙΑ (π.)	79	12074
ΧΟΥΠ II (π.)	64	15404
ΧΟΥΝΤΑ (δ.κ.)	75	139421
ΧΡΗΣΤΟΣ (δ.μ.)	75	3668
ΧΡΥΣΑΝΘΗ Σ. (κ.)	71	1532
ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ ΓΚΡΕΪΣ (π.)	79	12598
ΧΩΚ (κ.)	74	15451
ΩΡΟΡΑ (Μ.)	72	17674
ΩΡΟΡΑ ΚΟΡΑΛ (π.)	76	6744
ΩΡΟΡΑ ΜΠΟΡΕΑΛΙΣ (δ.)	73	116150
ΩΡΟΡΑ ΝΤΑΪΜΟΝΤ	76	7049
ΩΡΟΡΑ ΤΖΕΪΝΤ (π.)	79	7366
ΩΡΟΡΑ ΤΖΕΜ	76	7049

ε. Βανκούβερ 4/3	
α. Ίντσον 2/3	
α. Δαμιέττα 4/3	
πρόσ Φιλαδέλφεια 24/2	
ε. Τζέντα 29/11	
πρόσ ΗΠΑ 23/2	
πρόσ Χιούστον 22/2	
πρόσ ΕΣΣΔ 8/2	
πρόσ Άλγερία 21/1	
πρόσ Β. Ευρώπη 10/3	
πρόσ Κόρπους Κρίστι 28/2	
πρόσ Μπαλόο 20/2	
πρόσ Σιγκαπούρη 1/3	
α. Κοανγιάγκ 12/2	



ΠΕΤΡΟΣ ΤΟΥΝΤΖΗΣ  
ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΥΠΡΟΥ  
ΣΤΙΣ ΦΙΛΙΠΠΙΝΕΣ

LICENSED MANNING • CREWING AGENTS • OWNERS  
PROTECTIVE AGENTS • GENERAL SHIPS AGENTS • SHIP  
REPAIRS • HULL & TANK CLEANING • BROKERAGE

“TOTAL SERVICE IN ALL MAJOR PORTS”

TEL: 97-70-51 to 54 (24 HOURS)  
99-09-91  
FAX: 921-3354  
CABLES: EL GRECO, MANILA

TLX: RCA 27321 EGE PH  
EASTERN: (WUI) 63329 GRECO P  
(WUI) 63329 ELLIN PN  
ITT 42018 EL GRECO P

## Προσφορά τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» πρὸς τοὺς Ἑλληνες Ναυτικούς

Τὰ «Ναυτικά Χρονικά», στα πλαίσια τῶν συνεχῶν προσπαθειῶν τους γιὰ τὴν πληρέστερη ἐνημέρωση τῶν ναυτικῶν μας γύρω ἀπὸ τὰ θέματα πού τους ἀπασχολοῦν ἀμεσα ἀλλὰ καὶ γιὰ τὰ γενικότερα θέματα καὶ προβλήματα τῆς Ναυτιλίας, ἔχουν καθιερωσεῖ μία δὲξὴ προσφορὰ γιὰ νὰ μπορέσουν ὅσο τὸ δυνατόν περισσότεροι ναυτικοὶ νὰ γίνουν τακτικοὶ ἀναγνώστες.

Ἡ εἰδικὴ προσφορὰ, πού ἰσχύει ἀπὸ 1ης Ἰουλίου 1989 περιλαμβάνει:

— Γιὰ 24 τεύχη παραδοτέα στὰ Γραφεῖα τοῦ Πειραιῶς τῶν Ἑταιριῶν στὰ πλοία τῶν ὁποίων ὑπηρετοῦν δραχμὲς 6.000.

— Γιὰ 24 τεύχη ἀποστελλόμενα ταχυδρομικῶς σὲ ὁποιοδήποτε σημεῖο τῆς Ἑλλάδος δραχμὲς 7.500 (ἐναντὶ δρχ. 10.000 τῆς καθῆς ἐτήσιας συνδρομῆς).

Γιὰ νὰ γίνετε συνδρομητὲς τῶν «Ναυτικῶν Χρονικῶν» με αὐτὲς τὶς εἰδικὲς τιμὲς συμπληρώστε τὸ παρακάτω δελτίο καὶ ταχυδρόμειστε το, ἀποστέλλοντάς ταυτόχρονα τὸ χρηματικὸ ποσό με ταχυδρομικὴ ἢ τραπεζικὴ ἐπιταγὴ εἰς διαταγὴ: «Ναυτικά Χρονικά», τὰρὰ 77, 185 35 Πειραιῶς.

Ὄνοματεπώνυμο: .....

Εἰδικότητα: .....

Διεύθυνση ἀποστολῆς τοῦ τεύχους: .....

Στοιχεῖα πληρωμῆς: .....

Παρακαλῶ ἡ συνδρομὴ νὰ ἀρχίσει ἀπὸ: .....

Ἵπογραφή:



# TELESHIP

- ◆ AUTOMATION
- ◆ INSTRUMENTATION
- ◆ HEAT EXCHANGERS
- ◆ SPARE PARTS
- ◆ GENERATORS
- ◆ RIDING SQUADS

TELESHIP MARITIME AGENCIES S.A.

35-39, AKTI MIAOULI - 185 35 PIRAEUS - GREECE - TEL: 4183692/3 - TLX: 241578 TLSP - FAX: 4183693